叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 4 个章节

1. 合理使用石灰改良土壤(right Use Of Lime In Soil Improvement) 000001

2. 合理使用石灰改良土壤(right Use Of Lime In Soil Improvement) 000002

3. 合理使用石灰改良土壤(right Use Of Lime In Soil Improvement) 000003

4. 合理使用石灰改良土壤(right Use Of Lime In Soil Improvement) 000004

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

合理使用石灰改良土壤(Right Use of Lime in Soil Improvement)

[əˈplaɪɪŋ] [laɪm]
Applying **Lime**
申请 酸橙

施用石灰

[raɪt] [juːz] [ʌv; əv] [laɪm] [ɪn] [sɔɪl] [ɪmˈpruːvmənt]
Right **Use** **of** **Lime** **In** **Soil** **Improvement**
正确的 使用 的 酸橙 在 土壤 改进

合理使用石灰改良土壤

[baɪ]
By
经过

经过

[ˈælvə] [əˈdʒi]
ALVA **AGEE**
阿尔瓦 年龄

阿尔瓦·阿吉

[ˈsekrəteri] [nuː] [ˈdʒɜːrzi] [steɪt] [dɪˈpɑːrtmənt] [ʌv; əv] [ˈægrɪkʌltʃər]
Secretary **New** **Jersey** **State** **Department** **of** **Agriculture**
秘书 新的 球衣 状态 部门 的 农业

新泽西州农业部部长

[ˈfɔːrmərli] [dəˈrektər] [ʌv; əv] [ˌægrɪˈkʌltʃərəl] [ɪkˈstenʃ(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] [ˌpenslˈveɪniə] [steɪt] [ˈkɑːlɪdʒ] [ænd; ənd]
Formerly **director** **of** **agricultural** **extension** **in** **the** **Pennsylvania** **State** **College** **and**
以前 导演 的 农业 扩大 在 这 宾夕法尼亚州 状态 大学 和
[nuː] [ˈdʒɜːrzi] [steɪt] [ˈkɑːlɪdʒ] [ʌv; əv] [ˈægrɪkʌltʃər] .
New **Jersey** **State** **College** **of** **Agriculture** **.**
新的 球衣 状态 大学 的 农业 .

曾任宾夕法尼亚州立学院和新泽西州立农业学院农业推广主任。

[ˈɪləstreɪtɪd]
Illustrated
插图

插图

[nuː] [jɔːk]
NEW **YORK**
新的 约克

纽约

[ˈɔrɪndʒ] [dʒʌd] [ˈkʌmpəni]
ORANGE **JUDD** **COMPANY**
橙子 贾德 公司

橙子朱德公司

[ˈlʌndən]
LONDON
伦敦

伦敦

[ˈkiːgən] [pɔːl] , [trentʃ] , [ˈtrʊbnər] & [ˌsiː ˈoʊ] . , LIMITED1919
KEGAN **PAUL** **,** **TRENCH** **,** **TRUBNER** **&** **CO** **.** **,** **LIMITED1919**
凯根 保罗 , 沟 , 特鲁布纳 & 一氧化碳 . , LIMITED1919

KEGAN PAUL, TRENCH, TRUBNER & CO., LIMITED 1919

['kɑ:piraɪt] - , [baɪ]
Copyright 1919 , by
版权 - , 经过

版权所有 1919 年

['ɔrɪndʒ] [dʒʌd] ['kʌmpəni]
ORANGE JUDD COMPANY
橙子 贾德 公司

橙子朱德公司

[ɔ:l] [raɪts] [rɪ'zɜ:rvd]
All Rights Reserved
全部 权利 预订的

版权所有

['prɪntɪd] [ɪn][ju:] . [es] . [ə; eɪ] .
Printed in U . S . A .
打印 在 U . S . 一个 .

美国印刷

['kɑ:ntents]
CONTENTS
内容

内容

['tʃæptər] PAGE1 .
CHAPTER PAGE1 .
章 PAGE1 .

第1章 第1页。

[ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] - .
Introduction 12 .
介绍 - .

引言 12.

[ðə; ði] [laɪm] [ɪn] [sɔɪlz] - .
The Lime in Soils 43 .
这 酸橙 在 土壤 - .

土壤中的石灰 43.

['saʊər] [sɔɪlz] - .
Sour Soils 104 .
酸的 土壤 - .

酸性土壤 104。

['evidənsiz] [ʌv; əv] [ə'sɪdəti] - .
Evidences of Acidity 155 .
证据 的 酸度 - .

酸性证据 155.

[tests] [fɔ:r; fər] [ə'sɪdəti] - .
Tests for Acidity 206 .
测试 为了 酸度 - .

酸度测试 206。

['sɔ:rsɪz] [ʌv; əv] [laɪm] - .
Sources of Lime 247 .
来源 的 酸橙 - .

石灰来源 247.

[ˌdefɪ'nɪʃnz; ˌdefə'nɪʃənz] - .
Definitions 288 .
定义 - .

定义 288.

[graʊnd] ['laɪmstoʊn] - .
Ground Limestone 339 .
地面 石灰石 - .

磨碎的石灰石 339。

['stɔ:riŋ] [laɪm] [ɪn][ðə; ði] [sɔɪl] - .
Storing Lime in the Soil 3810 .
存储 酸橙 在 这 土壤 - .

土壤中储存石灰 3810.

[freʃ] [bə:nd] [laɪm] - .
Fresh Burned Lime 4411 .
新鲜的 烧伤 酸橙 - .

新鲜烧制的石灰 4411。

['bɜ:rnɪŋ] [laɪm] - .
Burning Lime 4912 .
燃烧 酸橙 - .

燃烧石灰 4912。

[laɪm] ['haɪdreɪt] - .
Lime Hydrate 5313 .
酸橙 水合物 - .

水合石灰 5313。

['ʌðər] [fɔ:rmz] [ʌv; əv] [laɪm] - .
Other Forms of Lime 5714 .
其他 表格 的 酸橙 - .

石灰的其他形式 5714。

[mæg'ni:ʃən] [laɪm] - .
Magnesian Lime 6415 .
镁 酸橙 - .

镁石灰 6415。

[wʌt] [ʃæl; ʃəl] [wʌn] [baɪ] ? - .
What Shall One Buy ? 6816 .
什么 将 一 买 ? - .

买什么好呢？ 6816。

['meθədz] [ʌv; əv] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] - .
Methods of Application 7817 .
方法 的 应用 - .

应用方法 7817。

[ə'maʊnt] [ʌv; əv] [laɪm] [pər] ['eɪkər] - .
Amount of Lime per Acre 8218 .
数量 的 酸橙 每 英亩 - .

每英亩石灰用量 8218。

['speʃ(ə)l] [krɑ:p] [dɪ'mændz] -
Special Crop Demands 86
特别的 庄稼 需求 -

特殊作物需求 86

[ˌilə'streiʃəns]
ILLUSTRATIONS
插图

插图

[ə'plaɪɪŋ] [laɪm] Frontispiece1 .
Applying Lime Frontispiece1 .
申请 酸橙 Frontispiece1 .

应用石灰前片1。

['kloʊvər][ænd; ənd] ['tɪməθi] [ˌʌn'fɜːrtəlaɪzd][æt; ət][ðə; ði] [ˌpensl'veɪniə] [ɪk'sperɪmənt]['steɪʃ(ə)n] ['jiːldɪd]
Clover **and** **Timothy** **Unfertilized** **at** **the** **Pennsylvania** **Experiment** **Station** **Yielded**
三叶草 和 蒂莫西 未施肥的 在 这 宾夕法尼亚州 实验 车站 产生
[ˌtuː'tuː] , - [paʊndz] [pər]['eɪkər] -
2 **,** **460** **pounds** **per** **acre** **10**
2 , - 磅 每 英亩 -

宾夕法尼亚州试验站未施肥的三叶草和梯牧草每英亩产量为 2,460 磅。

[iː] .
II **.**
二 .

二、

['kloʊvər][ænd; ənd] ['tɪməθi] [wɪð; wɪθ] [laɪm] [ə'loʊn][æt; ət][ðə; ði][ðə; ði] [ˌpensl'veɪniə] [ɪk'sperɪmənt]
Clover **and** **Timothy** **with** **Lime** **alone** **at** **the** **the** **Pennsylvania** **Experiment**
三叶草 和 蒂莫西 和 酸橙 独自的 在 这 这 宾夕法尼亚州 实验
['steɪʃ(ə)n] ['jiːldɪd] [θriː] ,
Station **Yielded** **3** **,**
车站 产生 3 ,

在宾夕法尼亚实验站，三叶草、梯牧草和酸橙单独种植，产量为3株。

- [paʊndz] [pər]['eɪkər] -
900 **pounds** **per** **acre** **11**
- 磅 每 英亩 -

每英亩900磅 11

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III **.**
三、 .

三、

['kloʊvər][ænd; ənd] ['tɪməθi] [wɪð; wɪθ] [laɪm] [ə'loʊn][æt; ət][ðə; ði] [ˌpensl'veɪniə] [ɪk'sperɪmənt]['steɪʃ(ə)n]
Clover **and** **Timothy** **with** **Lime** **alone** **at** **the** **Pennsylvania** **Experiment** **Station**
三叶草 和 蒂莫西 和 酸橙 独自的 在 这 宾夕法尼亚州 实验 车站
['jiːldɪd] [fɔːr] ,
Yielded **4** **,**
产生 4 ,

在宾夕法尼亚实验站，三叶草、梯牧草和酸橙单独种植，产量为 4,

- [paʊndz] [pər]['eɪkər] -
900 **pounds** **per** **acre** **14**
- 磅 每 英亩 -

每英亩900磅 14

[ˌaɪ 'viː] .
IV **.**
第四 .

四、

['kloʊvər][ænd; ənd] ['tɪməθi] [wɪð; wɪθ]['fɜːrtəlaɪzər][ænd; ənd] [laɪm] [æt; ət][ðə; ði] [ˌpensl'veɪniə] [ɪk'sperɪmənt]
Clover **and** **Timothy** **with** **Fertilizer** **and** **Lime** **at** **the** **Pennsylvania** **Experiment**
三叶草 和 蒂莫西 和 肥料 和 酸橙 在 这 宾夕法尼亚州 实验
['steɪʃ(ə)n] ['jiːldɪd] [sɪks] ,
Station **yielded** **6** **,**
车站 产生 6 ,

在宾夕法尼亚实验站，施用肥料和石灰的三叶草和梯牧草产量为 6,000,000。

- [paʊndz] [pər]['eɪkər] -
290 **pounds** **per** **acre** **15**
- 磅 每 英亩 -

每英亩290磅 15

[viː] . [laɪmd] [ænd; ənd] [ˌʌnˈlaɪmd] [ˈɛndz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [plɑːt] [æt; ət] [ðə; ði] [oʊˈhaɪoʊ] [ɪkˈsperɪmənt] [ˈsteɪʃ(ə)n] -

V	.	Limed	and	Unlimed	Ends	of	a	Plot	at	the	Ohio	Experiment	Station	16
V	.	石灰	和	无限	结束	的	一个	阴谋	在	这	俄亥俄州	实验	车站	-

V. 俄亥俄州实验站试验田的施石灰和未施石灰的两端 16

[ˈvaɪ, ˈviː] .

VI	.
六年级	.

六、

[ɪˈfekt] [ʌv; əv] [ˈfaɪnli] [ˈpʌlvəraizd] [ˈlaɪmstoʊn] [ɑːn] [ˈkloʊvər] [ɪn] [ə; eɪ] [sɔɪl] [ˈhævɪŋ] [ə; eɪ] [laɪm] [rɪˈkwaɪərmənt]

Effect	of	Finely	Pulverized	Limestone	on	Clover	in	a	Soil	having	a	Lime	Requirement
影响	的	精细地	粉碎的	石灰石	在	三叶草	在	一个	土壤	拥有	一个	酸橙	要求

[ʌv; əv] [faɪv] ,

of	5	,
的	5	,

细粉状石灰石对需石灰量为 5 的土壤中三叶草的影响

- [paʊndz] [ʌv; əv] [ˈlaɪmstoʊn] [pər] [ˈeɪkər] , [æt; ət] [ðə; ði] [ˌpenslˈveɪniə] [ɪkˈsperɪmənt] [ˈsteɪʃ(ə)n] -

200	Pounds	of	Limestone	per	Acre	,	at	the	Pennsylvania	Experiment	Station	17
-	英镑	的	石灰石	每	英亩	,	在	这	宾夕法尼亚州	实验	车站	-

宾夕法尼亚州第17号实验站，每英亩施用200磅石灰石

[ˌviːˌaɪˈaɪ] .

VII	.
七	.

七、

[laɪm] [ˈfeɪvərz] [ˈkloʊvər] [æt; ət] [ðə; ði] [oʊˈhaɪoʊ] [ɪkˈsperɪmənt] [ˈsteɪʃ(ə)n] -

Lime	Favors	Clover	at	the	Ohio	Experiment	Station	24
酸橙	恩惠	三叶草	在	这	俄亥俄州	实验	车站	-

俄亥俄州实验站24号的研究表明，酸橙更适合种植三叶草。

[ˌviːˌaɪˈaɪˈaɪ] .

VIII	.
八	.

第八章

[laɪm] [əˈfekts; ˈæfˌekts] [groʊθ] [ʌv; əv] [kɔːrn] [æt; ət] [ðə; ði] [oʊˈhaɪoʊ] [ɪkˈsperɪmənt] [ˈsteɪʃ(ə)n] -

Lime	Affects	Growth	of	Corn	at	the	Ohio	Experiment	Station	25
酸橙	影响	生长	的	玉米	在	这	俄亥俄州	实验	车站	-

石灰对俄亥俄州试验站玉米生长的影响 25

[ˌaɪˈɛks] .

IX	.
第九章	.

九、

[æn; ən] [ˌɪndiˈænə] [ˈlaɪmstoʊn] [ˈkwɑːri] -

An	Indiana	Limestone	Quarry	32
一个	印第安纳州	石灰石	采石场	-

印第安纳州石灰石采石场 32

[eks] . [ə; eɪ] [ˈlaɪmstoʊn] [plænt]

X	.	A	Limestone	Plant
X	.	一个	石灰石	植物

X. 一家石灰石厂

([ˈkɜːrtəsi] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈmɪʃɪgən] [ˈlaɪmstoʊn] [ˈkʌmpəni] .) -

(	Courtesy	of	the	Michigan	Limestone	Company	.	)	33
(	礼貌	的	这	密歇根州	石灰石	公司	.	)	-

（图片由密歇根石灰石公司提供。）33

[saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] .

XI	.
十一	.

十一、

[ə; eɪ] ['laɪmstoʊn] ['pʌlvəˌraɪzər][fɔːr; fər][fɑːrm][juːz]

A	Limestone	Pulverizer	for	Farm	Use
一个	石灰石	粉碎机	为了	农场	使用

农用石灰石粉碎机

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dʒefri] [ˌmænju'fæktʃərɪŋ] ['kʌmpəni] , [kə'lʌmbəs] , [oʊ'haɪoʊ] .) -

(	Courtesy	of	the	Jeffrey	Manufacturing	Company	,	Columbus	,	Ohio	.	)	38
(	礼貌	的	这	杰弗里	制造业	公司	,	哥伦布	,	俄亥俄州	.	)	-

（图片由俄亥俄州哥伦布市杰弗里制造公司提供。）38

[ˌɛksˌaɪ'aɪ] .

XII	.
十二	.

十二、

[ə; eɪ] [laɪm] ['pʊlvɚ] [ɪn][ˌɑːpə'reɪʃ(ə)n]

A	Lime	Pulver	in	Operation
一个	酸橙	粉碎机	在	手术

一台正在运行的石灰粉碎机

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dʒefri] [ˌmænju'fæktʃərɪŋ] ['kʌmpəni] .) -

(	Courtesy	of	the	Jeffrey	Manufacturing	Company	.	)	39
(	礼貌	的	这	杰弗里	制造业	公司	.	)	-

（图片由杰弗里制造公司提供。）39

[ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .

XIII	.
十三	.

十三、

['leɪɪŋ] [faʊn'deɪʃ(ə)n][fɔːr; fər][ə; eɪ] [laɪm] [stæk] [æt; ət][ðə; ði] [ˌpensl'veɪniə] [ɪk'sperɪmənt]['steɪʃ(ə)n] -

Laying	Foundation	for	a	Lime	Stack	at	the	Pennsylvania	Experiment	Station	48
躺下	基础	为了	一个	酸橙	堆	在	这	宾夕法尼亚州	实验	车站	-

在宾夕法尼亚实验站48号为石灰堆打地基

[ˌɛksˌaɪ'viː] .

XIV	.
十四	.

十四、

[ə; eɪ] [stæk] ['nɪrli] [kəm'pliːtɪd] [æt; ət][ðə; ði] [ˌpensl'veɪniə] [ɪk'sperɪmənt]['steɪʃ(ə)n] -

A	Stack	nearly	Completed	at	the	Pennsylvania	Experiment	Station	49
一个	堆	几乎	完全的	在	这	宾夕法尼亚州	实验	车站	-

宾夕法尼亚实验站49号的烟囱几乎完工了

['ɛks'viː] .

XV	.
十五	.

十五、

[ɪ'fekt] [ʌv; əv] [ɪk'sesɪv] [juːz][ʌv; əv] [bəːnd] [laɪm] [wɪ'ðaʊt] [mə'nʊr] [æt; ət][ðə; ði] [ˌpensl'veɪniə]

Effect	of	Excessive	Use	of	Burned	Lime	without	Manure	at	the	Pennsylvania
影响	的	过多的	使用	的	烧伤	酸橙	没有	肥料	在	这	宾夕法尼亚州

[ɪk'sperɪmənt]['steɪʃ(ə)n] -

Experiment	Station	52
实验	车站	-

宾夕法尼亚州试验站 52 过度使用煅烧石灰而不施用粪肥的影响

[ˌɛksˈviːˈaɪ] .

XVI	.
十六	.

十六、

[ə; eɪ]['haɪdreɪtɪd] [laɪm] [plænt]

A	Hydrated	Lime	Plant
一个	水合	酸橙	植物

熟石灰厂

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv][ðə; ði]['pɑːmər] [laɪm] [ænd; ənd] [sɪ'ment] ['kʌmpəni] , [jɔːk] , [pɑː] . -

(	Courtesy	of	the	Palmer	Lime	and	Cement	Company	,	York	,	Pa	.	53
(	礼貌	的	这	帕尔默	酸橙	和	水泥	公司	,	约克	,	宾夕法尼亚州	.	-

（图片由宾夕法尼亚州约克市帕尔默石灰水泥公司提供。53）

[ˌɛksˌviːˈaɪˈaɪ] .

XVII	.
十七	.

十七、

['fɪlɪŋ] [ðə; ði] [laɪm] ['spredər] [æt; ət][ðə; ði][oʊ'haɪoʊ] [ɪk'sperɪmənt] ['steɪʃ(ə)n] -

Filling	the	Lime	Spreader	at	the	Ohio	Experiment	Station	78
填充	这	酸橙	撒布器	在	这	俄亥俄州	实验	车站	-

在俄亥俄州78号实验站给石灰撒布机加料

[ˌɛksˌviːˈaɪˈaɪˈaɪ] .

XVIII	.
十八	.

十八、

[laɪm] [dɪst'rɪbjuːtəz] -

Lime	Distributors	79
酸橙	分销商	-

石灰经销商 79

[ˌɛksˌaɪˈɛks] .

XIX	.
十九	.

十九、

[rɪ'mɑːrkəb(ə)l] [ɪ'fekt] [ʌv; əv] [laɪm] [ɑːn] [swiːt] ['kloʊvər][æt; ət][ðə; ði][oʊ'haɪoʊ] [ɪk'sperɪmənt] ['steɪʃ(ə)n] -

Remarkable	Effect	of	Lime	on	Sweet	Clover	at	the	Ohio	Experiment	Station	86
卓越	影响	的	酸橙	在	甜的	三叶草	在	这	俄亥俄州	实验	车站	-

俄亥俄州实验站86号田间试验表明，石灰对甜三叶草有显著影响

['eks 'eks] .

XX	.
xx	.

XX.

[swiːt] ['kloʊvər] [θraivz] [wen] [laɪm] [ænd; ənd] [mə'nʊr] [ɑːr; ər] [sə'plaɪd] , [oʊ'haɪoʊ] [ɪk'sperɪmənt] ['steɪʃ(ə)n] -

Sweet	Clover	Thrives	When	Lime	and	Manure	are	Supplied	,	Ohio	Experiment	Station	87
甜的	三叶草	蓬勃发展	什么时候	酸橙	和	肥料	是	供应	,	俄亥俄州	实验	车站	-

俄亥俄州实验站87号研究表明，施用石灰和粪肥能促进甜三叶草的生长。

[[ˌpiː 'dʒiː][wʌn]]

[	Pg	1	]
[	页	1	]

['tʃæptər] [wʌn]
CHAPTER 1
章 1

第一章

[ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n]
INTRODUCTION
介绍

介绍

[ðer; ðər][ɪz] [mʌtʃ] [ɪn][ðə; ði]['ækʃ(ə)n][ʌv; əv][laɪm][ɪn][ðə; ði][sɔɪl] [ðæt][ɪz][nɑːt] [noʊn] ,
There is much in the action of lime in the soil that is not known ,
那里 是 很多 在 这 行动 的 酸橙 在 这 土壤 那 是 不是 已知 ,

土壤中石灰的作用机制还有很多不为人知之处。

[bʌt; bət][ɔːl] [ðæt] [wiː; wi] ['riːəli] [niːd] [tuː; tə] [noʊ] [ɪz]['sɪmp(ə)l][ænd; ənd] ['iːzəli] [ˌkɔmpri'hendid] .
but all that we really need to know is simple and easily comprehended .
但 全部 那 我们 真的 需要 到 知道 是 简单的 和 容易地 理解 .

但我们真正需要知道的一切都很简单，很容易理解。

[ðə; ði] ['pɜːrpəs] [ʌv; əv] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [bʊk] [ɪz][tuː; tə][set] [daʊn] [ðə; ði] [θɪŋz] [ðæt] [wiː; wi] [niːd] [tuː; tə]
The purpose of this little book is to set down the things that we need to
这 目的 的 这 小的 书 是 到 放 向下 这 事物 那 我们 需要 到
[noʊ] [ɪn]['ɔːrdər] [ðæt] [wiː; wi] [meɪ] [meɪk] [ænd; ənd] [kiːp] ['aʊər; ɑːr][lænd] ['frendli] [tuː; tə][plænt][laɪf][soʊ]
know in order that we may make and keep our land friendly to plant life so
知道 在 命令 那 我们 可能 制作 和 保持 我们的 土地 友好的 到 植物 生活 所以
[fɑːr][æz; əz][laɪm][ɪz] [ˌnesə'serəli] [kən'sɜːrnd] [wɪð; wɪθ] [sʌtʃ] [æn; ən] [ˌʌndər'teɪkɪŋ] .
far as lime is necessarily concerned with such an undertaking .
远的 作为 酸橙 是 一定 担心的 和 这样的 一个 承诺 .

这本小册子的目的是记录我们需要了解的事情，以便我们能够使我们的土地对植物生长友好，而石灰与这项工作必然相关。

[ɪn'telɪdʒənt] [men] [laɪk] [tuː; tə]['riːz(ə)n] ['mætərz] [aʊt] [fɔːr; fər] [ðəm'selvz] [soʊ][fɑːr][æz; əz] ['præktɪkəbl] ,
Intelligent men like to reason matters out for themselves so far as practicable ,
聪明的 男人 喜欢 到 原因 事情 出去 为了 他们自己 所以 远的 作为 切实可行的 ,

聪明人喜欢尽可能自己去思考和分析问题。

['teɪkɪŋ] [ðə; ði][fækts][ænd; ənd] ['testɪŋ] [ðem; ðəm][ɪn][ðer; ðər] [oʊn] ['θɪŋkɪŋ] [baɪ][sʌm; səm] [truːθ] [ðeɪ]
taking the facts and testing them in their own thinking by some truth they
采取 这 事实 和 测试 他们 在 他们的 自己的 思维 经过 一些 真相 他们
[hæv; həv] [geɪnd] [ɪn][ðer; ðər] [oʊn] [ɪk'spɪrɪəns] [ænd; ənd][ˌɑːbzər'veɪʃ(ə)n] ,
have gained in their own experience and observation ,
有 获得 在 他们的 自己的 经验 和 观察 ,

他们将事实与自身经验和观察中获得的真理进行对比，并在自己的思考中进行检验。

[ænd; ənd] [ðen] [ðer; ðər] [kən'vikʃənz] [steɪ] [baɪ][ðem; ðəm][ænd; ənd][ɑːr; ər]['æktɪd][ə'pɑːn] .
and then their convictions stay by them and are acted upon .
和 然后 他们的 定罪 停留 经过 他们 和 是 行动 之上 .

然后，他们的信念会一直伴随着他们，并付诸行动。

[ðə; ði] [hoʊl] ['stɔːri][ʌv; əv][ðə; ði] [raɪt] [juːz][ʌv; əv][laɪm][ɑːn][lænd][ɪz][soʊ]['sɪmp(ə)l][ænd; ənd]['riːz(ə)nəb(ə)l]
The whole story of the right use of lime on land is so simple and reasonable
这 所有的 故事 的 这 正确的 使用 的 酸橙 在 土地 是 所以 简单的 和 合理的
,
,
,

关于土地上正确使用石灰的整个故事非常简单合理，

[wen] [wiː; wi] [stɪk] ['oʊnli][tuː; tə][ðə; ði]['præktɪk(ə)l][saɪd] ,
when we stick only to the practical side ,
什么时候 我们 戳 仅有的 到 这 实际的 边 ,

当我们只关注实际层面时，

[ðæt] [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] ['iːzəli] [ɪ'skeɪp] [ðə; ði] [kən'fjuːʒ(ə)n] [ʌv; əv] [θɔːt] [ðæt] [siːmz] [tuː; tə] [stænd] [ɪn]

that	we	should	easily	escape	the	confusion	of	thought	that	seems	to	stand	in
那	我们	应该	容易地	逃脱	这	困惑	的	想法	那	似乎	到	站立	在

[ðə; ði] [wei] [ʌv; əv] ['ækʃ(ə)n] .

the	way	of	action	.
这	方式	的	行动	.

我们应该能够轻易摆脱阻碍行动的思维混乱。

[ðə; ði] [ɪk'sperɪmənt] ['steɪʃənz] [hæv; həv] [bɪn] ['testɪŋ] [ðə; ði] ['vælju:] [ʌv; əv] [laɪm] [ˌæplə'keiʃ(ə)nz] [tuː; tə]

The	experiment	stations	have	been	testing	the	value	of	lime	applications	to
这	实验	车站	有	到过	测试	这	价值	的	酸橙	应用程序	到

['æsɪd] [sɔɪlz] ,

acid	soils	,
酸	土壤	,

试验站一直在测试石灰施用对酸性土壤的价值。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['gʌvərnmənt] [hæz; həz] [bɪn] ['faɪndɪŋ] [ðæt] [ðə; ði]

and	the	government	has	been	finding	that	the
和	这	政府	有	到过	寻找	那	这

政府发现，

[[ˌpiː 'dʒiː] [ˌtuː'tuː]]

[	Pg	2	]
[	页	2	]

[第2页]

['greɪtər] [pɑːrt] [ʌv; əv] ['aʊər; ɑːr] ['fɑːrmɪŋ] [lændz] [ɪz] [dɪ'fɪʃ(ə)nt] [ɪn] [laɪm] .

greater	part	of	our	farming	lands	is	deficient	in	lime	.
更大的	部分	的	我们的	农业	土地	是	不足	在	酸橙	.

我们大部分农田都缺乏石灰。

[tenz] [ʌv; əv] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz] [ʌv; əv] ['fɑːrmɝz] [hæv; həv] [kən'fɜːrmd] [ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['steɪʃənz]

Tens	of	thousands	of	farmers	have	confirmed	the	results	of	the	stations
十	的	数千	的	农民	有	确认的	这	结果	的	这	车站

[ðæt] [ðə; ði] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [laɪm] [ɪz] [ɪ'senʃ(ə)l] [tuː; tə] ['prɑːfɪtəb(ə)l] [krɑːp] [prə'dʌkʃn] [ɑːn] [ðer; ðər]

that	the	application	of	lime	is	essential	to	profitable	crop	production	on	their
那	这	应用	的	酸橙	是	基本的	到	有利可图	庄稼	生产	在	他们的

['fɑːrmz] .

farms	.
农场	.

数万名农民证实了试验站的结果，即施用石灰对于农场作物盈利生产至关重要。

[ðə; ði] [kən'fjuːʒ(ə)n] [ɪz] [duː] [tuː; tə] [sʌm; səm] [rɪ'zʌlts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌmɪs'juːs; ˌmɪs'juːz] [ʌv; əv] [laɪm] [bɪ'fɔːr]

The	confusion	is	due	to	some	results	of	the	misuse	of	lime	before
这	困惑	是	到期的	到	一些	结果	的	这	滥用	的	酸橙	前

[ðə; ði] [niːdz] [ʌv; əv] [sɔɪlz] [wɜːr; wər] [ˌʌndər'stʊd] ,

the	needs	of	soils	were	understood	,
这	需求	的	土壤	是	理解	,

这种混乱是由于在人们了解土壤需求之前滥用石灰所造成的一些后果造成的。

[ænd; ənd] [tuː; tə] [ðə; ði] [və'raɪəti] [ʌv; əv] [fɔːrmz] [ɪn] [wɪtʃ] [laɪm] [kʌmz] [tuː; tə] [ˌjuː 'es] [ænd; ənd] [ðə; ði]

and	to	the	variety	of	forms	in	which	lime	comes	to	us	and	the
和	到	这	种类	的	表格	在	哪个	酸橙	来	到	我们	和	这

['ræðər] [kən'flɪktɪŋ] [kleɪmz] [meɪd] [fɔːr; fər] [ðiːz] ['veriəs] [fɔːrmz] .

rather	conflicting	claims	made	for	these	various	forms	.
相当	冲突	索赔	制成	为了	这些	各种各样的	表格	.

石灰以多种形式存在，而对于这些不同形式的石灰，人们提出了相当矛盾的说法。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ʌn'fɔːrtʃənət] [ænd; ənd] [ʌn'nesəseri] .

It	is	unfortunate	and	unnecessary	.
它	是	不幸	和	不必要	.

这很遗憾，也完全没有必要。

[ðə; ði] [sɔɪl] [ɪz] [ə; eɪ] [greɪt] ['kemɪk(ə)l] ['læbrətɔ:ri] ,

The	soil	is	a	great	chemical	laboratory	,
这	土壤	是	一个	伟大的	化学	实验室	,

土壤是一个巨大的化学实验室。

[bʌt; bət] [ɪg'zækt] ['nɑ:lɪdʒ] [ʌv; əv] [ɔ:l] [ɪts] ['prɑ:sesɪz] ['daʊtləs] [wʊd] [ɪn'rɪtʃ] [ðə; ði] ['fɑ:rmɚz]

but	exact	knowledge	of	all	its	processes	doubtless	would	enrich	the	farmer's
但	精确的	知识	的	全部	它是	流程	毫无疑问	会	丰富	这	农民的

[və'kæbjəleri; voʊ'kæbjəleri] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [hɪz; ɪz] ['pɑ:kɪtbʊk] .

vocabulary	more	than	his	pocketbook	.
词汇	更多的	比	他的	袖珍书	.

但毫无疑问，对整个生产过程的准确了解，会极大地丰富农民的词汇量，而不是增加他的钱包。

[wi:; wi] [ɑ:r; ər] [kən'sɜ:rnd] [ɪn] ['noʊɪŋ] [ðæt] [laɪmz] [fi:ld] [ʌv; əv] ['ju:sflnəs] [ɪz] [brɔ:d] [ɪn] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz]

We	are	concerned	in	knowing	that	lime's	field	of	usefulness	is	broad	in	that	it	is
我们	是	担心的	在	会心	那	酸橙的	场地	的	用处	是	广阔	在	那	它	是

[æn; ən] [ɪ'senʃ(ə)l] [plænt] [fu:d] [ænd; ənd] [prə'vaidz] [ðə; ði] ['æktɪv] [mi:nz] [ʌv; əv] ['ki:pɪŋ] [ðə; ði] ['fi:dɪŋ]

an	essential	plant	food	and	provides	the	active	means	of	keeping	the	feeding
一个	基本的	植物	食物	和	提供	这	积极的	方法	的	保持	这	喂养

[graʊnd] [ʌv; əv] [plænts] [ɪn] ['sænəteri] [kən'dɪʃ(ə)n] .

ground	of	plants	in	sanitary	condition	.
地面	的	植物	在	卫生	状况	.

我们关注的是，石灰的用途非常广泛，它是一种重要的植物肥料，能够有效保持植物生长地的卫生状况。

[wi:; wi] [wɑ:nt] [tu:; tə] [noʊ] [haʊ] [ˌaɪ 'ti:] [kʌmz] [ə'baʊt] [ðæt] ['aʊər; ɑ:r] [sɔɪlz] [ɑ:r; ər] [dɪ'fɪʃ(ə)nt] [ɪn] [laɪm] ,

We	want	to	know	how	it	comes	about	that	our	soils	are	deficient	in	lime	,
我们	想	到	知道	如何	它	来	关于	那	我们的	土壤	是	不足	在	酸橙	,

我们想知道为什么我们的土壤会缺乏石灰质。

[ænd; ənd] [haʊ] [wi:; wi] [meɪ] [dɪ'tɜ:rmɪn] [ðə; ði] [fækt] [ðæt] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [dɪ'fɪʃ(ə)nt] .

and	how	we	may	determine	the	fact	that	they	are	deficient	.
和	如何	我们	可能	决定	这	事实	那	他们	是	不足	.

以及我们如何确定它们存在缺陷。

[wi:; wi] [wɪʃ] [tu:; tə] [noʊ] [ðə; ði] ['relətɪv] ['vælju:z] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['veriəs] [fɔ:rmz] [ʌv; əv] [laɪm] [ænd; ənd]

We	wish	to	know	the	relative	values	of	the	various	forms	of	lime	and
我们	希望	到	知道	这	相对的	值	的	这	各种各样的	表格	的	酸橙	和

[haʊ] [wi:; wi] [meɪ] [tʃu:z] [ɪn] [ðə; ði] ['ɪntrəst] [ʌv; əv] ['aʊər; ɑ:r] [sɔɪl] [ænd; ənd] ['aʊər; ɑ:r] ['pɑ:kɪtbʊk] .

how	we	may	choose	in	the	interest	of	our	soil	and	our	pocketbook	.
如何	我们	可能	选择	在	这	兴趣	的	我们的	土壤	和	我们的	袖珍书	.

我们希望了解各种石灰形式的相对价值，以及如何才能既有利于土壤又有利于钱包的选择。

[ðə; ði] [taɪm] [ænd; ənd] ['meθəd] [ʌv; əv]

The	time	and	method	of
这	时间	和	方法	的

时间和方法

[[ˌpi: 'dʒi:] [θri:]]

[	Pg	3	]
[	页	3	]

[第3页]

[ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [ɑ:r; ər] [ɪm'pɔ:rt(ə)nt] [kənsɪdə'reɪʃnz] [tu:; tə] [ˌju: 'es] .

application	are	important	considerations	to	us	.
应用	是	重要的	考虑因素	到	我们	.

应用程序对我们来说是重要的考量因素。

[ðer; ðər] [ɑ:r; ər] ['meni] ['di:teɪlz] [ʌv; əv] ['nɑ:lɪdʒ] , [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [tru:] ,

There	are	many	details	of	knowledge	,	it	is	true	,
那里	是	许多	细节	的	知识	,	它	是	真的	,

知识包含许多细节，这是真的。

[ænd; ənd] [jet] [ɔːl] [fɪt] ['ɪntuː][ə; eɪ]['ræʃ(ə)nəl] [skiːm] [ðæt] [ʃoʊz] [ɪt'self][tuː; tə][biː; bi]['sɪmp(ə)l] [ɪ'nʌf]

and	yet	all	fit	into	a	rational	scheme	that	shows	itself	to	be	simple	enough
和	然而	全部	合身	进入	一个	合理的	方案	那	演出	本身	到	是	简单的	足够的

[wen] [ðə; ðɪ][fækts] [ə'reɪndʒ] [ðəm'selvz] [ɪn][æn; ən] ['ɔːrdərli] [weɪ] [ɪn]['aʊər; ɑːr][maɪndz] .

when	the	facts	arrange	themselves	in	an	orderly	way	in	our	minds	.
什么时候	这	事实	安排	他们自己	在	一个	秩序	方式	在	我们的	思想	.

然而，所有这些都符合一个合理的体系，当事实在我们脑海中以有序的方式排列时，这个体系就显得非常简单。

[laɪm] ['kænɑːt] [teɪk] [ðə; ðɪ] [pleɪs] [ʌv; əv]['naɪtrədʒən] , [nɔːr] ['fɑːsfərəs] , [nɔːr]['eni] ['ʌðər] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]

Lime	cannot	take	the	place	of	nitrogen	,	nor	phosphorus	,	nor	any	other	of	the
酸橙	不能	拿	这	地方	的	氮	,	也不	磷	,	也不	任何	其他	的	这

[ɪ'senʃ(ə)l] [plænt] [fuːdz] .

essential	plant	foods	.
基本的	植物	食物	.

石灰不能代替氮、磷或任何其他植物必需的养分。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt][ə; eɪ] ['sʌbstɪtuːt] [fɔːr; fər]['eni] ['ʌðər] [ɪ'senʃ(ə)l] ['fæktər][ɪn][plænt] [groʊθ] .

It	is	not	a	substitute	for	any	other	essential	factor	in	plant	growth	.
它	是	不是	一个	代替	为了	任何	其他	基本的	因素	在	植物	生长	.

它不能替代植物生长过程中任何其他必需因素。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi]['fɑːli][tuː; tə][traɪ][tuː; tə] [dɪ'pend] [ə'pɑːn][laɪm][æz; əz][ə; eɪ][soʊl] [sɔːrs] [ʌv; əv][sɔɪl]

It	would	be	folly	to	try	to	depend	upon	lime	as	a	sole	source	of	soil
它	会	是	蠢事	到	尝试	到	依赖	之上	酸橙	作为	一个	唯一	来源	的	土壤

[fər'tɪləti] .

fertility	.
生育力	.

试图仅依靠石灰来提高土壤肥力是愚蠢的。

[ɑːn][ðə; ðɪ] ['ʌðər] [hænd] ,

On	the	other	hand	,
在	这	其他	手	,

另一方面，

[wiː; wi][hæv; həv] ['lɜːrnɪd] ['veri] ['defɪnətli] [wɪ'ðɪn] [ðə; ðɪ][læst]['kwɔːrtər][ʌv; əv][ə; eɪ] ['sentʃəri] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː]

we	have	learned	very	definitely	within	the	last	quarter	of	a	century	that	it
我们	有	学习	非常	确实	之内	这	最后的	四分之一	的	一个	世纪	那	它

[ɪz] ['fuːlɪʃ] [tuː; tə] [dɪ'pend] [ə'pɑːn] [kə'mɜːrʃ(ə)l] ['fɜːtəlaɪzəz] [ænd; ənd] ['tɪlɪdʒ] [ænd; ənd] [gʊd] [siːdz]

is	foolish	to	depend	upon	commercial	fertilizers	and	tillage	and	good	seeds
是	愚蠢	到	依赖	之上	商业的	肥料	和	耕作	和	好的	种子

[fɔːr; fər] [fʊl] [prə'dʌkʃn] [ʌv; əv][moʊst][krɑːps][frʌm; frəm] [greɪt] ['eriəz] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['fɑːrmɪŋ] ['kʌntri]

for	full	production	of	most	crops	from	great	areas	of	our	farming	country
为了	满的	生产	的	最多	农作物	从	伟大的	区域	的	我们的	农业	国家

[ðæt] [hæv; həv][ə; eɪ] [mɑːrkt] [laɪm] [dɪ'fɪʃ(ə)nsi] .

that	have	a	marked	lime	deficiency	.
那	有	一个	标记	酸橙	不足	.

在过去的二十五年里，我们已经非常清楚地认识到，在我国农业大片地区，如果石灰明显不足，那么依靠商业肥料、耕作和优质种子来保证大多数作物的充分生产是愚蠢的。

[ðə; ðɪ] ['ɑːbviəs] [niːd] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [sɔɪlz] [ɪz][ðə; ðɪ] [rɪtʃ] [ɔːr'gænɪk] ['mætər] [ðæt] ['kloʊvər][ænd; ənd]

The	obvious	need	of	our	soils	is	the	rich	organic	matter	that	clover	and
这	明显的	需要	的	我们的	土壤	是	这	富有的	有机的	事情	那	三叶草	和

[græs] [sɑːd] [kʊd; kəd] ['fɜːrnɪʃ] ,

grass	sods	could	furnish	,
草	草皮	可以	提供	,

我们的土壤最迫切需要的是三叶草和草皮所能提供的丰富有机质。

[ænd; ənd][ðer; ðər][ˌfʌndə'ment(ə)l] [niːd] [ɪz][laɪm] .

and	their	fundamental	need	is	lime	.
和	他们的	基本的	需要	是	酸橙	.

它们最基本的需求是石灰。

[moʊst]['fɑːrmz]['kænɑːt] ['pɑːsəbli] [meɪk] [fʊl] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ðer; ðər] ['oʊnərz] [ʌn'tɪl][ðə; ði]['lændz] ['hʌŋgər]

Most	farms	cannot	possibly	make	full	returns	to	their	owners	until	the	land's	hunger
最多	农场	不能	可能	制作	满的	返回	到	他们的	所有者	直到	这	土地的	饥饿

[fɔːr; fər][laɪm][hæz; həz] [bɪn] [met] .

for	lime	has	been	met	.
为了	酸橙	有	到过	遇见	.

大多数农场只有在满足了土地对石灰的需求之后，才能为所有者带来全部收益。

[ðə; ði]['oʊnli] ['kwestʃən] [ɪz] [ðæt] [rɪ'gɑːrdɪŋ] [ðə; ði][best] [wei] [ʌv; əv] ['miːtɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .

The	only	question	is	that	regarding	the	best	way	of	meeting	it	.
这	仅有的	问题	是	那	关于	这	最好的	方式	的	会议	它	.

唯一的问题是如何以最佳方式满足它。

[[ˌpiː 'dʒiː][fɔːr]]

[	Pg	4	]
[	页	4	]

[第4页]

['tʃæptər] [iː]

CHAPTER	II
章	二

第二章

[ðə; ði] [laɪm] [ɪn] [sɔɪlz]

THE	LIME	IN	SOILS
这	酸橙	在	土壤

土壤中的石灰

['laɪmstoʊn] [lænd] .

Limestone	Land	.
石灰石	土地	.

石灰岩地。

[sɔɪl][ə'næləsɪs; 'ænəlaɪzɪz][ɑːr; ər]['sɜːrvɪsəb(ə)l]['oʊnli] [wɪ'ðɪn] ['sɜːrt(ə)n]['limits] ,

Soil	analyses	are	serviceable	only	within	certain	limits	,
土壤	分析	是	可用	仅有的	之内	肯定	限制	,

土壤分析仅在一定范围内有效，

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv][ðə; ði]['nɔːrm(ə)l][sɔɪlz] [ðæt] [kəm'praɪz] [ðə; ði] ['veri] [greɪt] [pɑːrt][ʌv; əv]

and	in	the	case	of	the	normal	soils	that	comprise	the	very	great	part	of
和	在	这	案件	的	这	普通的	土壤	那	包括	这	非常	伟大的	部分	的

[ðə; ði][ɪn'taɪər]['hjuːmɪd]['riːdʒən][ʌv; əv][ðə; ði][juː'naɪtɪd] [steɪts] [ðə; ði]['præktɪk(ə)l][mæn] ['gɪvz] ['lɪt(ə)l] [hiːd]

the	entire	humid	region	of	the	United	States	the	practical	man	gives	little	heed
这	全部的	湿	地区	的	这	团结的	各州	这	实际的	男人	给予	小的	注意

[tuː; tə] [wʌt] ['speʃ(ə)l][ə'næləsɪs; 'ænəlaɪzɪz] [maɪt] [ʃoʊ] [hɪm; ɪm] [wen] [dɪ'saɪdɪŋ] [ə'pɑːn][ðə; ði] ['pɜːrtʃəs]

to	what	special	analyses	might	show	him	when	deciding	upon	the	purchase
到	什么	特别的	分析	可能	展示	他	什么时候	决定	之上	这	购买

[ʌv; əv][ə; eɪ][fɑːrm] .

of	a	farm	.
的	一个	农场	.

对于构成美国整个湿润地区绝大部分的普通土壤而言，务实的人在决定购买农场时，很少会去关注特殊分析可能显示的内容。

[hiː; hi] [dʌz] [noʊ] , [haʊ'evər] , [ðæt] [ə; eɪ] ['laɪmstoʊn] [sɔɪl][hæz; həz] [greɪt] ['nætʃ(ə)rəl] [streŋθ] ,

He	does	know	,	however	,	that	a	limestone	soil	has	great	natural	strength	,
他	做	知道	,	然而	,	那	一个	石灰石	土壤	有	伟大的	自然的	力量	,

但他确实知道，石灰岩土壤具有很强的天然强度。

[ænd; ənd] [ri'kʌvəz] [frʌm; frəm] [ˌmɪs'triːtmənt] [mɔːr] ['redɪli] [ðæn; ðən][lænd][loʊ] [ɪn][laɪm] .

and	recovers	from	mistreatment	more	readily	than	land	low	in	lime	.
和	恢复	从	虐待	更多的	容易	比	土地	低的	在	酸橙	.

并且比石灰含量低的土地更容易从虐待中恢复过来。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] ['steɪɪŋ] ['paʊɝz] , [ænd; ənd][ɪz][dɪ'pendəb(ə)l] ,

It	has	staying	powers	,	and	is	dependable	,
它	有	入住	权力	,	和	是	可靠的	,

它持久耐用，值得信赖。

[ən'les] [θruː] ['nætʃ(ə)rəl] ['prɑːsesɪz] [ðə; ði][laɪm] [liːtʃiz] [aʊt][ɔːr]['luːzɪz] [əˌveɪlə'bɪləti] .

unless	through	natural	processes	the	lime	leaches	out	or	loses	availability	.
除非	通过	自然的	流程	这	酸橙	水蛭	出去	或者	失败	可用性	.

除非通过自然过程，石灰流失或失去有效性。

[ɔːl] ['laɪmstoʊn] ['eriəz] [hæv; həv] [geɪnd] [ˌrepju'teɪʃ(ə)n][fɔːr; fər] [ðəm'selvz] [æz; əz] [prə'duːsəz] [ʌv; əv][greɪn] [ænd; ənd] [græs] .

All	limestone	areas	have	gained	reputation	for	themselves	as	producers	of	grain	and	grass	.
全部	石灰石	区域	有	获得	名声	为了	他们自己	作为	生产者	的	粮食	和	草	.

所有石灰岩地区都因盛产谷物和牧草而闻名。

['ʌðər] [kæl'kerɪəs] [sɔɪlz] .

Other	Calcareous	Soils	.
其他	钙质	土壤	.

其他钙质土壤。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt]['oʊnli][ðə; ði] ['laɪmstoʊn] ['eriəz] [ðæt] [stænd] [haɪ] [ɪn] [ɪ'stiːm] .

It	is	not	only	the	limestone	areas	that	stand	high	in	esteem	.
它	是	不是	仅有的	这	石灰石	区域	那	站立	高的	在	尊重	.

不仅是石灰岩地区备受推崇。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [taɪps] [ʌv; əv][sɔɪl][wɪð; wɪθ] ['evri] ['veriɪŋ; 'væriɪŋ] [pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv][laɪm] [daʊn] [tuː; tə] [klɪr] [sænd][ɔːr][tuː; tə] [piːt] ,

There	are	types	of	soil	with	every	varying	percentage	of	lime	down	to	clear	sand	or	to	peat	,
那里	是	类型	的	土壤	和	每一个	变化	百分比	的	酸橙	向下	到	清除	沙	或者	到	泥炭	,

土壤种类繁多，石灰含量比例各异，从纯沙到泥炭都有。

[ænd; ənd][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [taɪps] [ɑːr; ər] ['faɪnli] [kæl'kerɪəs] , [kən'teɪnɪŋ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [haɪ]

and	some	of	the	types	are	finely	calcareous	,	containing	such	a	high
和	一些	的	这	类型	是	精细地	钙质	,	包含	这样的	一个	高的

其中一些类型是细钙质的，含有如此高的

[[ˌpiː 'dʒiː][faɪv]]

[	Pg	5	]
[	页	5	]

[第5页]

[pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv][laɪm] [ðæt] ['nʌθɪŋ] [mɔːr] [kʊd; kəd][biː; bi] [dɪ'zaɪrd] .

percentage	of	lime	that	nothing	more	could	be	desired	.
百分比	的	酸橙	那	没有什么	更多的	可以	是	想要的	.

石灰含量百分比，再好不过了。

[ðə; ði]['æktʃuəl] [pər'sentɪdʒ] [ɪz][nɑːt][ðə; ði] [dɪ'tɜːrmɪnɪŋ] ['fæktər] ,

The	actual	percentage	is	not	the	determining	factor	,
这	实际的	百分比	是	不是	这	确定	因素	,

实际百分比并非决定性因素。

[ə; eɪ] [kleɪ] [sɔɪl] [niːdɪŋ] ['greɪtər] ['rɪtʃnəs] [ɪn] [ðɪs] [mə'tɪriəl] [ðæn; ðən][ə; eɪ][loʊm] ,

a	clay	soil	needing	greater	richness	in	this	material	than	a	loam	,
一个	黏土	土壤	需要	更大的	丰富	在	这	材料	比	一个	壤土	,

粘土比壤土需要更多这种物质来改良。

[ænd; ənd][ə; eɪ]['sændi][sɔɪl] ['gɪvɪŋ] [ə; eɪ] [gʊd] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ɪt'self][wɪð; wɪθ][æn; ən]['i:v(ə)n] [les] ['toʊt(ə)l]

and	a	sandy	soil	giving	a	good	account	of	itself	with	an	even	less	total
和	一个	沙	土壤	给予	一个	好的	帐户	的	本身	和	一个	甚至	较少的	全部的

['kɑ:ntent][ʌv; əv][laɪm] ,

content	of	lime	,
内容	的	酸橙	,

还有一种沙质土壤，其石灰含量甚至更低，却表现出色。

[bʌt; bət][ɪn][ɪts] [weɪ] [ðə; ði][pər'tɪkjələr] [sɔɪl] [taɪp] [mʌst; məst][bi:; bi] [wel] [sə'plaɪd] [baɪ]['neɪtʃər][wɪð; wɪθ]

but	in	its	way	the	particular	soil	type	must	be	well	supplied	by	nature	with
但	在	它是	方式	这	特别的	土壤	类型	必须	是	出色地	供应	经过	自然	和

[laɪm] [ɪf] [ɪts] [tri:z] [ænd; ənd] ['ʌðər] [ˌvedʒə'teɪʃn] [ber] ['evidənsiz] [ʌv; əv][ɪts] [streŋθ] [ænd; ənd] [gʊd]

lime	if	its	trees	and	other	vegetation	bear	evidences	of	its	strength	and	good
酸橙	如果	它是	树木	和	其他	植被	熊	证据	的	它是	力量	和	好的

[ˌægrɪ'kʌltʃərəl]['vælju:] .

agricultural	value	.
农业	价值	.

但从某种意义上说，如果某种土壤类型的树木和其他植被能够证明其强壮且具有良好的农业价值，那么这种土壤类型必然是由大自然提供了充足的石灰。

['nætʃ(ə)rəl] [dɪ'fɪʃ(ə)nsi] .

Natural	Deficiency	.
自然的	不足	.

自然缺乏。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['ɪntrəstɪŋ] [tu:; tə][noʊt][ðə; ði] ['dɪfərənsɪz] [ɪn] ['evidənsiz] [ʌv; əv][prɑ:'sperəti] [ðæt] [ɑ:r; ər]

It	is	interesting	to	note	the	differences	in	evidences	of	prosperity	that	are
它	是	有趣的	到	笔记	这	差异	在	证据	的	繁荣	那	是

[ə'soʊsieɪtɪd][wɪð; wɪθ][laɪm] [pə'sentɪdʒɪz] .

associated	with	lime	percentages	.
联系	和	酸橙	百分比	.

值得注意的是，与石灰含量相关的繁荣迹象存在差异。

[ðə; ði] ['eriəz] [ðæt] [ɑ:r; ər]['eɪb(ə)l][tu:; tə] [prə'du:s] [ðə; ði] [ˌvedʒə'teɪʃn] [ˌker.ək.tə'rɪs.tɪk] [ʌv; əv] [kæl'kerɪəs]

The	areas	that	are	able	to	produce	the	vegetation	characteristic	of	calcareous
这	区域	那	是	有能力的	到	生产	这	植被	特征	的	钙质

[sɔɪlz][ɑ:r; ər] ['ɑ:bviəsli] [ðə; ði][moʊst] ['prɑ:spərəs] .

soils	are	obviously	the	most	prosperous	.
土壤	是	明显地	这	最多	繁荣	.

能够生长出钙质土壤特有植被的地区显然是最繁荣的。

[ðə; ði] [dɪ'saɪdɪdli] [laɪm] - [dɪ'fɪʃ(ə)nt] ['sekʃnz] , ['ædvərtaɪzɪŋ][ðer; ðər] [steɪt] [baɪ][ðə; ði][kaɪnd][ʌv; əv]

The	decidedly	lime	-	deficient	sections	,	advertising	their	state	by	the	kind	of
这	绝对地	酸橙	-	不足	部分	,	广告	他们的	状态	经过	这	种类	的

[ə'rɪdʒən(ə)l]['tɪmbər] ,

original	timber	,
原来的	木材	,

那些明显缺乏石灰质的区域，从原有木材的种类就能看出它们的状况。

[ænd; ənd]['leɪtər][baɪ] [ʌn'frendlinəs] [tu:; tə][ðə; ði]['kloʊvərz] ,

and	later	by	unfriendliness	to	the	clovers	,
和	之后	经过	不友好	到	这	三叶草	,

后来又对三叶草表现出不友好的态度，

[du:][nɑ:t] [ə'trækt] ['baɪərz] [ɪk'sept] [θru:] ['relətɪvli] [loʊ]['praɪsɪz][fɔ:r; fər]['fɑ:rmz] .

do	not	attract	buyers	except	through	relatively	low	prices	for	farms	.
做	不是	吸引	买家	除了	通过	相对地	低的	价格	为了	农场	.

只有通过相对较低的农场价格才能吸引买家。

[sʌtʃ] ['eriəz] [ɑ:r; ər] [ɪk'stensɪv] [ænd; ənd][hæv; həv] [wel] [mɑ:rkt] ['baʊndriz] [ɪn]['pleɪsɪz] .

Such	areas	are	extensive	and	have	well	marked	boundaries	in	places	.
这样的	区域	是	广泛的	和	有	出色地	标记	边界	在	地方	.

这些区域范围广阔，部分地区边界清晰。

[ˌaɪ 'ti:] [dʌz] [nɑ:t]['fɑ:loʊ] [ðæt] ['evri] [fɑ:rm][ɪn] [sʌtʃ] ['laɪmstoʊn] ['væliz] [æz; əz][ðə; ði] [ˌʃenən'dəuə] ,

It	does	not	follow	that	every	farm	in	such	limestone	valleys	as	the	Shenandoah	,
它	做	不是	跟随	那	每一个	农场	在	这样的	石灰石	山谷	作为	这	谢南多厄	,

但这并不意味着像谢南多厄河谷这样的石灰岩山谷中的每一座农场都是如此。

['kʌmbərlənd] , [ænd; ənd]['lebənɑ:n] , [ɔ:r][ɪn][ðə; ði] [greɪt] [kɔ:rn][belt] ['hævɪŋ] [ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəli] [kæl'kerɪəs]

Cumberland	,	and	Lebanon	,	or	in	the	great	corn	belt	having	a	naturally	calcareous
坎伯兰	,	和	黎巴嫩	,	或者	在	这	伟大的	玉米	腰带	拥有	一个	自然	钙质

[sɔɪl] , [ɪz]

soil	,	is
土壤	,	是

坎伯兰郡、黎巴嫩郡，或者说大玉米带地区，那里拥有天然的钙质土壤，是

[[ˌpi: 'dʒi:][sɪks]]

[	Pg	6	]
[	页	6	]

[第6页]

['prɑ:spərəs] ,

prosperous	,
繁荣	,

繁荣，

[ɔ:r] [ðæt] [ə; eɪ] ['mʌltɪtu:d] [ʌv; əv] ['oʊnərz] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [laɪm] - [dɪ'fɪʃ(ə)nt] ['eriəz] [æz; əz][ðə; ði][belt][ɪn][ə; eɪ]

or	that	a	multitude	of	owners	of	such	lime	-	deficient	areas	as	the	belt	in	a
或者	那	一个	民众	的	所有者	的	这样的	酸橙	-	不足	区域	作为	这	腰带	在	一个

['pɔ:rʃ(ə)n][ʌv; əv] ['sʌðərn] [nu:] [jɔ:k] [ænd; ənd] ['nɔ:rðərn] [ˌpensl'veɪniə] ,

portion	of	southern	New	York	and	northern	Pennsylvania	,
部分	的	南部	新的	约克	和	北方	宾夕法尼亚州	,

或者说，纽约州南部和宾夕法尼亚州北部部分地区（例如带状地带）的众多石灰质缺乏区域的所有者，

[ɔ:r][ðə; ði]['sændstoʊn][ænd; ənd] [ʃeɪl] ['ri:dʒənz][ʌv; əv] ['meni] [steɪts] , [hæv; həv][nɑ:t] [ˌəuvə'mætʃt]

or	the	sandstone	and	shale	regions	of	many	states	,	have	not	overmatched
或者	这	砂岩	和	页岩	地区	的	许多	各州	,	有	不是	实力悬殊

['nætʃ(ə)rəl][kən'dɪʃ(ə)nz][wɪð; wɪθ][faɪn] [skɪl] .

natural	conditions	with	fine	skill	.
自然的	状况	和	美好的	技能	.

或者说，在许多州的砂岩和页岩地区，并没有凭借精湛的技艺战胜自然条件。

[wi:; wi] [tri:t] ['oʊnli][ʌv; əv] ['ævəridʒz] [wen] ['seɪɪŋ] [ðæt] [ə; eɪ] " [laɪm] ['kʌntri] " [ʃoʊz] [ə; eɪ]

We	treat	only	of	averages	when	saying	that	a	"	lime	country	"	shows	a
我们	对待	仅有的	的	平均值	什么时候	说	那	一个	"	酸橙	国家	"	演出	一个

[prɑ:'sperəti][ɪn][ɪts][fɑ:rm] ['bɪldɪŋz] [ænd; ənd]['dʒen(ə)rəl] [ə'pɪrəns] [ðæt] [dʌz] [nɑ:t] [kʌm] ['nætʃ(ə)rəli]

prosperity	in	its	farm	buildings	and	general	appearance	that	does	not	come	naturally
繁荣	在	它是	农场	建筑物	和	一般的	外貌	那	做	不是	来	自然

[ænd; ənd] ['i:zəli] [tu:; tə] ['eni] [laɪm] - [dɪ'fɪʃ(ə)nt] ['terətɔ:ri] .

and	easily	to	any	lime	-	deficient	territory	.
和	容易地	到	任何	酸橙	-	不足	领土	.

我们所说的"石灰之乡"是指其农场建筑和整体面貌所展现出的繁荣，而这种繁荣对于任何缺石灰的地区来说，都是不自然且容易实现的。

[ɪn][ðə; ði] ['lætər] [ə; eɪ][mæn]['roʊz; 'raʊz] [ə'genst] [ðə; ði] ['kɜ:rənt] ,

In	the	latter	a	man	rows	against	the	current	,
在	这	后者	一个	男人	行	反对	这	当前的	,

在后一种情况下，一个人逆流而上划船。

[ænd; ənd] [ɪf] ['laɪvstɑːk] ['fɑːrmɪŋ] [ɪz][nɑːt] [ɪm'plɔɪd] [tuː; tə] ['fɜːrnɪʃ] [mə'nʊr] ,

and	if	livestock	farming	is	not	employed	to	furnish	manure	,
和	如果	家畜	农业	是	不是	受雇	到	提供	肥料	,

如果畜牧业不用于提供肥料，

[ænd; ənd] [ɪf] [ðə; ði] [mə'nʊr] [ɪz][nɑːt] ['sʌplɪmentɪd] [baɪ] ['tɪlɪdʒ] [ænd; ənd] ['dreɪnɪdʒ] [tuː; tə] [sɪ'kjʊr] [eˈreɪʃn] ,

and	if	the	manure	is	not	supplemented	by	tillage	and	drainage	to	secure	aeration	,
和	如果	这	肥料	是	不是	补充	经过	耕作	和	引流	到	安全的	通风	,

如果施肥后不进行耕作和排水以确保土壤通气，

[ɔːr] [ɪf] [laɪm][ɪz][nɑːt] [əˈplaɪd] ,

or	if	lime	is	not	applied	,
或者	如果	酸橙	是	不是	应用	,

或者如果不涂抹石灰，

[ðə; ði][lænd] ['riːtʃɪz] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [dɪ'griː] [ʌv; əv][ə'sɪdəti] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː]['luːzɪz][ðə; ði] ['paʊər] [tuː; tə] [jiːld] ['eni] ['prɑːfɪt] .

the	land	reaches	such	a	degree	of	acidity	that	it	loses	the	power	to	yield	any	profit	.
这	土地	到达	这样的	一个	程度	的	酸度	那	它	失败	这	力量	到	屈服	任何	利润	.

土地酸度达到一定程度，就失去了产生任何收益的能力。

['neɪtʃɚz] [ʃɔːrt] [sə'plaɪ] .

Nature's	Short	Supply	.
自然的	短的	供应	.

自然界的短缺。

[ðə; ði]['toʊt(ə)l] ['eriə] [ʌv; əv][laɪm] - [dɪ'fɪʃ(ə)nt] [sɔɪl] [ɪz][lɑːrdʒ] ,

The	total	area	of	lime	-	deficient	soil	is	large	,
这	全部的	区域	的	酸橙	-	不足	土壤	是	大的	,

石灰质缺乏土壤的总面积很大，

[kəm'praizɪŋ] ['sɜːrt(ə)nli] [mʌtʃ] [mɔːr] [ðæn; ðən][hæf][ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði][lænd] [iːst] [ʌv; əv][ðə; ði]['semi] - ['ærɪd][belt][ʌv; əv][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] .

comprising	certainly	much	more	than	half	of	all	the	land	east	of	the	semi	-	arid	belt	of	the	United	States	.
包括	当然	很多	更多的	比	一半	的	全部	这	土地	东方	的	这	半	-	干旱	腰带	的	这	团结的	各州	.

肯定占美国半干旱带以东所有土地的一半以上。

[noʊ] [smɔːl] [pɑːrt][ʌv; əv] [ðɪs] ['eriə] [wʌz; wəz][nɑːt] [dɪ'fɪʃ(ə)nt] [æt; ət][wʌn][taɪm] ,

No	small	part	of	this	area	was	not	deficient	at	one	time	,
不	小的	部分	的	这	区域	曾是	不是	不足	在	一	时间	,

这片区域的许多地方都曾经历过资源匮乏的时期。

[æz; əz][ðə; ði] ['neɪtʃər] [ʌv; əv][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l]['tɪmbər] ['ɪndɪˌkeɪts] ,

as	the	nature	of	the	original	timber	indicates	,
作为	这	自然	的	这	原来的	木材	表示	,

正如原木的性质所表明的那样，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wel] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv]['præktɪk(ə)l][men] [ðæt] [lænd] [wɪtʃ] [wʌns] [prə'duːst] [ðə; ði]['wɔːlnʌt][ænd; ənd] [æʃ] [ænd; ənd] ['ʃelbɑːk] ['hɪkəri] [kæn; kən][biː; bi] [brɔːt]

and	it	is	well	within	the	knowledge	of	practical	men	that	land	which	once	produced	the	walnut	and	ash	and	shellbark	hickory	can	be	brought
和	它	是	出色地	之内	这	知识	的	实际的	男人	那	土地	哪个	一次	生产	这	核桃	和	灰	和	贝壳皮	山胡桃木	能	是	带来

务实之人皆知，曾经出产胡桃、白蜡树和山核桃树皮的土地可以被.....

[[ˌpiː 'dʒiː]['sɛvən]]
[Pg 7]
[页 7]

[第7页]

[bæk] [tuː; tə][ˌproʊdʌk'tɪvətiˌˌprɑːdʌk'tɪvəti][wɪð; wɪθ]['riːz(ə)nəb(ə)l] [iːz] ['æftər] ['veri] [hɑːrd]['juːsɪdʒ] .
back to productivity with reasonable ease after very hard usage .
后退 到 生产率 和 合理的 舒适 后 非常 难的 用法 .

即使在高强度使用后，也能轻松恢复到正常工作状态。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə; eɪ] [gʊd] [ɪn'herɪtəns] .
It has a good inheritance .
它 有 一个 好的 遗产 .

它继承了一笔不错的遗产。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [ˌdɪskən'sɜːrtɪŋ] [fækt][ɪn]['aʊər; ɑːr] [ə'merɪkən] ['ægrɪkʌltʃər] [ðæt] ,
It is a disconcerting fact in our American agriculture that ,
它 是 一个 令人不安 事实 在 我们的 美国人 农业 那 ,

美国农业中一个令人不安的事实是：

['fɜːrtl] [æz; əz]['aʊər; ɑːr] ['kʌntri] [ɪz][æz; əz][ə; eɪ] [hoʊl] ,
fertile as our country is as a whole ,
沃 作为 我们的 国家 是 作为 一个 所有的 ,

虽然我们国家整体上土地肥沃，

['veri] [greɪt] ['eriəz] [wɜːr; wər][soʊ] [dɪ'fɪʃ(ə)nt] [ɪn] [laɪm] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [keɪm] ['ʌndər] ['mænz][kən'troʊl] [ðæt]
very great areas were so deficient in lime before they came under man's control that
非常 伟大的 区域 是 所以 不足 在 酸橙 前 他们 来了 在下面 男人的 控制 那
[ðə; ði] ['tʃesnʌt] ,
the chestnut ,
这 板栗 ,

在人类控制之前，大片地区石灰含量极低，以至于栗树难以生存。

[paɪn] , [ænd; ənd][ðə; ði][oʊks][ʌv; əv] [miːn] [groʊθ] [wɜːr; wər] ['fʊli] [æt; ət][hoʊm] .
pine , and the oaks of mean growth were fully at home .
松树 , 和 这 橡树 的 意思是 生长 是 完全 在 家 .

松树和生长速度中等的橡树都完全适应了这里的生活。

[ðə; ði] [grə'deɪʃn] [frʌm; frəm] [loʊ] [laɪm]['kɑːntent][tuː; tə] [haɪ] , [ænd; ənd][ɪts] [rɪ'leɪʃn] [tuː; tə][sɔɪl] [taɪp] ,
The gradation from low lime content to high , and its relation to soil type ,
这 层次 从 低的 酸橙 内容 到 高的 , 和 它是 关系 到 土壤 类型 ,

石灰含量从低到高的渐变及其与土壤类型的关系

[gɪv] [juː 'es][ɔːl]['sɔrts][ʌv; əv] ['mɪkstʃɝz] [ʌv; əv][laɪm] - ['lʌvɪŋ] [ænd; ənd]['æsɪd] - [rɪ'zɪstənt] [və'raɪətiz] [ʌv; əv]
give us all sorts of mixtures of lime - loving and acid - resistant varieties of
给 我们 全部 排序 的 混合物 的 酸橙 - 爱 和 酸 - 抵抗的 品种 的
[triːz] [ɪn][ə'rɪdʒən(ə)l] ['fɔrists] ,
trees in original forests ,
树木 在 原来的 森林 ,

给我们提供原始森林中各种喜石灰质和耐酸性树木的混合品种，

[bʌt; bət]['aʊər; ɑːr] ['ægrɪkʌltʃər] [ɪz] ['hæmpərd] [baɪ][ðə; ði] [haɪ] [pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv][lænd][fɔːr; fər] [wɪtʃ]
but our agriculture is hampered by the high percentage of land for which
但 我们的 农业 是 受阻 经过 这 高的 百分比 的 土地 为了 哪个
['neɪtʃər] [meɪd] [noʊ] [greɪt] [prə'vɪʒ(ə)n][ʌv; əv][laɪm] ,
nature made no great provision of lime ,
自然 制成 不 伟大的 条款 的 酸橙 ,

但是，我国农业发展受到很大一部分土地缺乏天然石灰资源的阻碍。

[ænd; ənd][ɑːn] [ðɪs] [lænd] ['fɑːrmɪŋ] [lægz] .
and on this land farming lags .
和 在 这 土地 农业 滞后 .

这片土地上的农业发展滞后。

[ɪ'fekt] [ʌv; əv] [ɪ'ræʃən(ə)l] ['fɑːrmɪŋ] .
Effect **of** **Irrational** **Farming** **.**
影响 的 非理性 农业 .

非理性耕作的影响。

['ɪntrəst] [ɪn]['laɪmɪŋ] [maɪt] [wel] [hæv; həv] [bɪn] [duː] [tuː; tə][ðə; ði] [ə'mendmənt] [ʌv; əv][ɔːl] [ðɪs] [sɔɪl] ,
Interest **in** **liming** **might** **well** **have** **been** **due** **to** **the** **amendment** **of** **all** **this** **soil** **,**
兴趣 在 石灰 可能 出色地 有 到过 到期的 到 这 修正案 的 全部 这 土壤 ,

人们对施用石灰的兴趣很可能是由于土壤改良所致。

[bʌt; bət][ðə; ði]['ræʃ(ə)nəl][juːz][ʌv; əv][laɪm] [ðæt] [hæz; həz] [bɪn] [ðə; ði]['sʌbdʒekt][ʌv; əv] [mʌtʃ] ['stʌdi] [ɪn]
but **the** **rational** **use** **of** **lime** **that** **has** **been** **the** **subject** **of** **much** **study** **in**
但 这 合理的 使用 的 酸橙 那 有 到过 这 主题 的 很多 学习 在
[ðə; ði][læst]['kwɔːrtər][ʌv; əv][ə; eɪ] ['sentʃəri] [kən'sɜːrnz] ['tʃiːfli] [greɪt] ['eriəz] [ðæt] ['prɑːbəbli][kʊd; kəd]
the **last** **quarter** **of** **a** **century** **concerns** **chiefly** **great** **areas** **that** **probably** **could**
这 最后的 四分之一 的 一个 世纪 担忧 主要 伟大的 区域 那 大概 可以
[hæv; həv] [bɪn] [kept] [ɪn]['ælkəlaɪn][kən'dɪʃ(ə)n][ænd; ənd] ['frendli] [tuː; tə][ðə; ði]['kloʊvərz][fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ]
have **been** **kept** **in** **alkaline** **condition** **and** **friendly** **to** **the** **clovers** **for** **a** **long**
有 到过 保留 在 碱性 状况 和 友好的 到 这 三叶草 为了 一个 长的
[taɪm] [dɪ'spaɪt] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['nætʃ(ə)rəl] [sə'plaɪ] [æz; əz] [kəm'perd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['kɑːntent][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr]
time **despite** **a** **short** **natural** **supply** **as** **compared** **with** **the** **content** **of** **our**
时间 尽管 一个 短的 自然的 供应 作为 比较的 和 这 内容 的 我们的
['laɪmstoʊn] [lændz] .
limestone **lands** **.**
石灰石 土地 .

但过去二十五年来，人们对合理利用石灰进行了大量研究，这主要涉及大片地区，尽管与我们石灰岩土地的含量相比，这些地区的天然石灰供应不足，但它们可能可以长期保持碱性环境，有利于三叶草的生长。

[ðə; ði] [sək'ses] [ʌv; əv][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]['fɑːrmɚz][ɪn] ['eriəz] [naʊ] [əd'mɪtɪdli] ['æsɪd][æz; əz][ə; eɪ] [hoʊl] [ɪz][kɑːn]
The **success** **of** **individual** **farmers** **in** **areas** **now** **admittedly** **acid** **as** **a** **whole** **is** **con**
这 成功 的 个人 农民 在 区域 现在 诚然 酸 作为 一个 所有的 是 康

个别农民在如今普遍被认为是酸性土壤的地区取得的成功是.....

[[ˌpiː 'dʒiː][eɪt]]
[**Pg** **8** **]**
[页 8]

[第 8 页]

[vɪnsɪŋ] [ɑːn] [ðɪs] [pɔɪnt] .
vincing **on** **this** **point** **.**
维恩 在 这 观点 .

在这一点上取得了胜利。

['neɪtʃər] [traɪz] ['kɑːnstəntli] [tuː; tə] [kjʊr] [ðə; ði]['ɪlz][ʌv; əv][hɜːr; hər][sɔɪl] [θruː] [ðə; ði] [ə'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv]
Nature **tries** **constantly** **to** **cure** **the** **ills** **of** **her** **soil** **through** **the** **addition** **of**
自然 尝试 不断地 到 治愈 这 疾病 的 她 土壤 通过 这 添加 的
['vedʒtəb(ə)l] ['mætər] .
vegetable **matter** **.**
蔬菜 事情 .

大自然不断地通过添加植物物质来改善土壤的状况。

[æn; ən] [ɪk'ses] [ʌv; əv]['wɔːtər][ɔːr][ə; eɪ] [dɪ'fɪʃ(ə)nsi] [ɪz] [ə'təʊnd] [fɔːr; fər][ɪn][ə; eɪ] [dɪ'griː] [baɪ][ðə; ði] [liːvz]
An **excess** **of** **water** **or** **a** **deficiency** **is** **atoned** **for** **in** **a** **degree** **by** **the** **leaves**
一个 过量的 的 水 或者 一个 不足 是 赎罪 为了 在 一个 程度 经过 这 树叶
[ænd; ənd] [rɔtid] [wʊd] [ʌv; əv][hɜːr; hər] ['fɔrists] .
and **rotted** **wood** **of** **her** **forests** **.**
和 腐烂的 木头 的 她 森林 .

森林中的树叶和腐木在一定程度上弥补了水分过多或过少造成的缺水。

[e'reɪʃn] [ɪz] [kept] ['pɑːsəb(ə)l] .
Aeration **is** **kept** **possible** **.**
通风 是 保留 可能的 .

保持通风畅通。

[ðə; ði] [laɪm] [ɪn] [ðə; ði] ['prɑːdʌkt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sɔɪl] [goʊz] [bæk] [tuː; tə] [ˌaɪ 'tiː] .
The **lime** **in** **the** **product** **of** **the** **soil** **goes** **back** **to** **it** **.**
这 酸橙 在 这 产品 的 这 土壤 去 后退 到 它 .

土壤产品中的石灰会回归土壤。

[ə; eɪ] ['sɪstəm] [ʌv; əv] ['fɑːrmɪŋ] [ðæt] [ɪn'vɑːlvz] [ðə; ði] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [mə'nʊr] , ['θɜːroʊ] ['tɪlɪdʒ] ,
A **system** **of** **farming** **that** **involves** **the** **application** **of** **manure** **,** **thorough** **tillage** **,**
一个 系统 的 农业 那 涉及 这 应用 的 肥料 , 彻底 耕作 ,
['dreɪnɪdʒ] [wer] ['niːdɪd] ,
drainage **where** **needed** **,**
引流 在哪里 需要 ,

一种包括施用粪肥、彻底耕作、必要时进行排水的耕作系统

[ænd; ənd] [ðə; ði] [friː] [juːz] [ʌv; əv] [sɑːd] [ɪn] [sʌm; səm] [weɪ] ,
and **the** **free** **use** **of** **sods** **in** **some** **way** **,**
和 这 自由的 使用 的 草皮 在 一些 方式 ,

以及以某种方式免费使用草皮，

[hæz; həz] [kept] ['pɔːʃənz] [ʌv; əv] [ðiːz] [nɑːn] - [kæl'kerɪəs] [sɔɪlz] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [dɪ'stɪŋktli] ['æsɪd] [klæs]
has **kept** **portions** **of** **these** **non** **-** **calcareous** **soils** **out** **of** **the** **distinctly** **acid** **class**
有 保留 部分 的 这些 非 - 钙质 土壤 出去 的 这 明显地 酸 班级
.
:
.

使得部分非钙质土壤不属于明显的酸性土壤类别。

['kloʊvər] [grəuz] [ˌsætɪs'fæktərəli] , [græs] [sɑːd] [ɑːr; ər] ['hevi] , [ænd; ənd] [ðer; ðər] [ɪz] [noʊ] [ə'kjuːt] [laɪm]
Clover **grows** **satisfactorily** **,** **grass** **sods** **are** **heavy** **,** **and** **there** **is** **no** **acute** **lime**
三叶草 生长 令人满意地 , 草 草皮 是 重的 , 和 那里 是 不 急性 酸橙
['prɑːbləm] .
problem **.**
问题 .

三叶草生长良好，草皮厚实，没有严重的石灰质问题。

[sʌtʃ] ['fɑːrmz] [ɑːr; ər] ['relətɪvli] [fjuː] [ɪn] [ðə; ði] [greɪt] ['stretʃɪz] [ʌv; əv] [lænd] [naʊ] ['klæst] [æz; əz] ['æsɪd]
Such **farms** **are** **relatively** **few** **in** **the** **great** **stretches** **of** **land** **now** **classed** **as** **acid**
这样的 农场 是 相对地 很少 在 这 伟大的 伸展 的 土地 现在 分类 作为 酸
[sɔɪl] ,
soil **,**
土壤 ,

在如今被划为酸性土壤的大片土地上，这类农场相对较少。

[ænd; ənd] ['prɑːbəbli] [ðə; ði] [moʊst] [ʌv; əv] [ðə; ði] [laɪm] [ðæt] [ɪz] ['biːɪŋ] [ə'plaɪd] [goʊz] ['oʊnli] [ɑːn] [graʊnd]
and **probably** **the** **most** **of** **the** **lime** **that** **is** **being** **applied** **goes** **only** **on** **ground**
和 大概 这 最多 的 这 酸橙 那 是 存在 应用 去 仅有的 在 地面
[ðæt] [wʌns] [wʌz; wəz] [sə'fɪʃntli] ['ælkəlaɪn] [tuː; tə] [groʊ] [ðə; ði] ['kloʊvərz] .
that **once** **was** **sufficiently** **alkaline** **to** **grow** **the** **clovers** **.**
那 一次 曾是 足够 碱性 到 生长 这 三叶草 .

而且，大部分施用的石灰可能只施用于曾经碱性足以生长三叶草的土地上。

[ðə; ði] [lɔːs] [ʌv; əv] [ɔːr'gænɪk] ['mætər] [θruː] ['feɪljər] [tuː; tə] [juːz] [ðə; ði] [best] ['meθədz] [ʌv; əv] ['fɑːrmɪŋ]
The **loss** **of** **organic** **matter** **through** **failure** **to** **use** **the** **best** **methods** **of** **farming**
这 损失 的 有机的 事情 通过 失败 到 使用 这 最好的 方法 的 农业
[ɪz] [rɪ'spɑːnsəb(ə)l] [fɔːr; fər] [noʊ] [smɔːl] [pɑːrt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌwaɪd'spred] [niːd] [ʌv; əv] [laɪm] [tə'deɪ] .
is **responsible** **for** **no** **small** **part** **of** **the** **widespread** **need** **of** **lime** **today** **.**
是 负责任的 为了 不 小的 部分 的 这 广泛 需要 的 酸橙 今天 .

由于未能采用最佳耕作方法而导致有机质流失，这是造成当今石灰需求量大的主要原因之一。

[ðɪs] [səb'trækts] ['nʌθɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði]['ɜ:rdʒənsi][ʌv; əv][ɪts][ju:z][tu:; tə] [rɪ'stɔ:r] [ə; eɪ][kən'dɪʃ(ə)n]

This	subtracts	nothing	from	the	urgency	of	its	use	to	restore	a	condition
这	减去	没有什么	从	这	紧迫性	的	它是	使用	到	恢复	一个	状况

['feivəriŋ]['kloʊvər][ænd; ənd] [græs] [sɑ:d] ,

favoring	clover	and	grass	sods	,
偏爱	三叶草	和	草	草皮	,

这丝毫不会减轻使用这种方法恢复有利于三叶草和草皮生长的环境的紧迫性。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:] [dʌz] [ti:tʃ] [ə; eɪ]['les(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst]['vælju:] .

but	it	does	teach	a	lesson	of	the	highest	value	.
但	它	做	教	一个	课	的	这	最高	价值	.

但这确实教会了我们一个非常有价值的道理。

[ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv] [dɪ'strʌktɪv] [sɔɪl] [ə'sɪdəti][kæn; kən][bi:; bi][ˌɑ:r 'i:]

The	day	of	destructive	soil	acidity	can	be	re
这	天	的	破坏性的	土壤	酸度	能	是	关于

土壤酸化造成破坏的一天可能会再次到来。

[[ˌpi: 'dʒi:][naɪn]]

[	Pg	9	]
[	页	9	]

[第9页]

['tɑ:rdɪd][baɪ] [gʊd] ['fɑ:rmɪŋ] ,

tarded	by	good	farming	,
迟缓	经过	好的	农业	,

受良好农业影响而延缓

[bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] [lɔ:ŋ] [rʌn][ðə; ði][ɪn'evɪtəb(ə)l] [lɔ:sɪz] [ʌv; əv][laɪm][frʌm; frəm][moʊst][sɔɪlz][mʌst; məst]

but	in	the	long	run	the	inevitable	losses	of	lime	from	most	soils	must
但	在	这	长的	跑步	这	不可避免的	损失	的	酸橙	从	最多	土壤	必须

[bi:; bi][met][baɪ][ˌæplə'keiʃ(ə)nz] .

be	met	by	applications	.
是	遇见	经过	应用程序	.

但从长远来看，大多数土壤中不可避免的石灰流失必须通过施用石灰来弥补。

['laɪmstoʊn] [sɔɪlz] .

Limestone	Soils	.
石灰石	土壤	.

石灰岩土壤。

[ðə; ði][oʊld] - [taɪm] ['præktɪs] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] ['hevi] [ˌæplə'keiʃ(ə)nz][ʌv; əv] [freʃ] [bə:nd] [laɪm][tu:; tə] [stɪf]

The	old	-	time	practice	of	making	heavy	applications	of	fresh	burned	lime	to	stiff
这	老的	-	时间	实践	的	制作	重的	应用程序	的	新鲜的	烧伤	酸橙	到	僵硬的

['laɪmstoʊn] [sɔɪlz] [tu:; tə] [meɪk] [ðem; ðəm]['fraɪəbl] ,

limestone	soils	to	make	them	friable	,
石灰石	土壤	到	制作	他们	易碎的	,

过去人们常常在坚硬的石灰岩土壤上大量施用新鲜煅烧的石灰，以使其变得疏松。

[ænd; ənd][tu:; tə] [meɪk] [ðer; ðər][plænt] [fu:d] [ə'veɪləb(ə)l] ,

and	to	make	their	plant	food	available	,
和	到	制作	他们的	植物	食物	可用的	,

并使植物能够获得养分，

[led][tu:; tə][dɪs'ju:s][ʌv; əv][ɔ:l][laɪm][ɪn][sʌm; səm] ['sekʃnz] [ɑ:n] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪg'zɔ:stʃən] [ðæt]

led	to	disuse	of	all	lime	in	some	sections	on	account	of	the	exhaustion	that
引领	到	废弃	的	全部	酸橙	在	一些	部分	在	帐户	的	这	疲惫	那

['fɑ:loʊd] [dɪ'pendəns] [ə'pɑ:n] [ði:z] [lɑ:rdʒ] [ə'maʊnts] [æz; əz][ə; eɪ] [mə'nʊr] .

followed	dependence	upon	these	large	amounts	as	a	manure	.
随后	依赖性	之上	这些	大的	金额	作为	一个	肥料	.

由于长期大量使用石灰作为肥料，导致石灰资源枯竭，最终导致某些地区完全停止使用石灰。

['kwɪrli] [ɪ'nʌf] ,
Queerly enough ,
奇怪地 足够的 ,

奇怪的是，

[ðiːz] [ə'rɪdʒən(ə)l] ['laɪmstoʊn] [sɔɪlz] [hæv; həv] ['lætərli] [bɪn] ['goʊɪŋ]['ɪntuː][ðə; ði]['æsɪd] [klæs] [θruː]
these original limestone soils have latterly been going into the acid class through
这些 原来的 石灰石 土壤 有 后来 到过 去 进入 这 酸 班级 通过
[lɔːs] [ʌv; əv][ðer; ðər] [dɪ'stɪŋktɪv] ['elɪmənts; 'eləmənts] ,
loss of their distinctive elements ,
损失 的 他们的 独特的 元素 ,

这些原始的石灰岩土壤近年来由于其独特元素的流失而逐渐转变为酸性土壤。

[ænd; ənd] [ðeɪ] , [tuː] , [hæv; həv] [bɪ'kʌm] [dɪ'pendənt] [ə'pɑːn] [miːnz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [kə'rekʃn] [ʌv; əv]
and they , too , have become dependent upon means for the correction of
和 他们 , 也 , 有 变得 依赖 之上 方法 为了 这 更正 的
[ə'sɪdəti] .
acidity .
酸度 .

他们也开始依赖于纠正酸度的方法。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 10]
[页 -]

[第10页]

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ]
CHAPTER III
章 三、

第三章

['saʊər] [sɔɪlz]
SOUR SOILS
酸的 土壤

酸性土壤

[lɔːs] [ʌv; əv] [laɪm] .
Loss of Lime .
损失 的 酸橙 .

石灰损失。

['neɪtʃər] [meɪd] [ðə; ði]['vælјuː][ʌv; əv][lænd][æz; əz][ə; eɪ][prə'duːsər][ʌv; əv] [fuːd] ['ʌtərli] [dɪ'pendənt] [ə'pɑːn]
Nature made the value of land as a producer of food utterly dependent upon
自然 制成 这 价值 的 土地 作为 一个 制作人 的 食物 完全地 依赖 之上
[ðə; ði][æk'tɪvəti][ʌv; əv][laɪm] ,
the activity of lime ,
这 活动 的 酸橙 ,

自然界使得土地作为粮食生产基地的价值完全依赖于石灰的活性。

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [geɪv] [ˌaɪ 'tiː][sʌm; səm] ['paʊər] [tuː; tə] [ʃɜːrk] [ɪts][wɜːrk] .
and at the same time gave it some power to shirk its work .
和 在 这 相同的 时间 给予 它 一些 力量 到 推脱 它是 工作 .

同时，也赋予了它一些逃避责任的权力。

[ɪn][ə; eɪ]['nɔːrm(ə)l][sɔɪl][ɪz][ə; eɪ] [pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv][laɪm] [ðæt] [keɪm] [frʌm; frəm][ðə; ði][dɪsˌɪntɪ'greɪʃ(ə)n]

In	a	normal	soil	is	a	percentage	of	lime	that	came	from	the	disintegration
在	一个	普通的	土壤	是	一个	百分比	的	酸橙	那	来了	从	这	解体

[ʌv; əv] [rɑːk] [ʌv; əv][ðə; ði]['riːdʒən][ɔːr][wʌz; wəz] [træns'pɔːtid] [baɪ]['ækʃ(ə)n][ʌv; əv]['wɔːtər][ɑːn][ə; eɪ][hjuːdʒ]

of	rock	of	the	region	or	was	transported	by	action	of	water	on	a	huge
的	岩石	的	这	地区	或者	曾是	运输	经过	行动	的	水	在	一个	巨大的

[skeɪl] .

scale	.
规模	.

正常土壤中含有一定比例的石灰，这些石灰要么来自该地区岩石的崩解，要么是被水的大规模作用搬运过来的。

['pɑːsəbli] ['rerli] [wʊd] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi][ɪn] [ˌɪnsə'fɪʃ(ə)nt] [ə'maʊnt][tuː; tə] [kiːp] [ə; eɪ][sɔɪl][ɪn][ə; eɪ][kən'dɪʃ(ə)n]

Possibly	rarely	would	it	be	in	insufficient	amount	to	keep	a	soil	in	a	condition
可能	很少	会	它	是	在	不足的	数量	到	保持	一个	土壤	在	一个	状况

['frendli] [tuː; tə][plænt][laɪf] ,

friendly	to	plant	life	,
友好的	到	植物	生活	,

或许极少情况下，土壤水分会不足以维持土壤适宜植物生长的状态。

[ænd; ənd][tuː; tə] [fiːd] [ðə; ði][plænt] ,

and	to	feed	the	plant	,
和	到	喂养	这	植物	,

并给植物提供养分，

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [steɪd] [wer] ['neɪtʃər] [pleɪst] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [kept] [ɪn][fɔːrm][ə'veɪləb(ə)l][fɔːr; fər][ðə; ði] [niːdz]

if	it	stayed	where	nature	placed	it	and	kept	in	form	available	for	the	needs
如果	它	入住	在哪里	自然	放置	它	和	保留	在	形式	可用的	为了	这	需求

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [miːt] .

it	was	intended	to	meet	.
它	曾是	故意的	到	见面	.

如果它留在自然放置的地方，并保持其原本应有的形态，以满足其预期的需求。

[ðer; ðər][ɪz][lænd] [ðæt] ['ɔːlweɪz] [wʌz; wəz]['noʊtəbli] [dɪ'fɪʃ(ə)nt] [ɪn] [ðɪs] [mə'tɪriəl] ,

There	is	land	that	always	was	notably	deficient	in	this	material	,
那里	是	土地	那	总是	曾是	尤其	不足	在	这	材料	,

有些土地历来都明显缺乏这种材料。

[ænd; ənd][ðer; ðər][ɪz][lænd] [ðæt] [wʌz; wəz] [noʊn] [ɪn][ðə; ði] ['ɜːrli] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɝːldz]

and	there	is	land	that	was	known	in	the	early	history	of	the	world's
和	那里	是	土地	那	曾是	已知	在	这	早期的	历史	的	这	世界的

['ægrɪkʌltʃər] [tuː; tə][biː; bi] " ['saʊər] ,

agriculture	to	be	"	sour	,
农业	到	是	"	酸的	,

还有一些土地，在世界农业早期历史上就被称为"酸性土地"，

" [bʌt; bət][ðə; ði] ['trʌblz] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr]['prez(ə)nt] [deɪ] [ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɑːrmɪŋ] ['kʌntri]

"	but	the	troubles	of	our	present	day	in	the	case	of	the	farming	country
"	但	这	麻烦	的	我们的	展示	天	在	这	案件	的	这	农业	国家

[ɪn][ðə; ði]['hjuːmɪd]['riːdʒən][ʌv; əv][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] [ɪz] [les] [duː] [tuː; tə] ['eni] ['nætʃ(ə)rəl] ['æbsəluːt]

in	the	humid	region	of	the	United	States	is	less	due	to	any	natural	absolute
在	这	湿	地区	的	这	团结的	各州	是	较少的	到期的	到	任何	自然的	绝对

['ʃɔːrtɪdʒ] [ðæn; ðən][tuː; tə][ˌkɑːmbɪ'neɪʃ(ə)n] [ðæt] [dis'trɔiz] ['vælјuː][ænd; ənd][tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [baɪ]['ækʃ(ə)n]

shortage	than	to	combination	that	destroys	value	and	to	escape	by	action
短缺	比	到	组合	那	摧毁	价值	和	到	逃脱	经过	行动

[ʌv; əv]['wɔːtər] .

of	water	.
的	水	.

"但是，就美国湿润地区的农业而言，我们当今所面临的困境与其说是由于任何自然的绝对短缺，不如说是由于破坏价值的组合以及水的作用导致的流失。

['kloʊvər][ænd; ənd] ['tɪməθi] [ˌʌn'fɜːrtəlaɪzd][æt; ət][ðə; ði] [ˌpensl'veɪniə] [ɪk'sperɪmənt]['steɪʃ(ə)n] ['jiːldɪd]

Clover	and	Timothy	Unfertilized	at	the	Pennsylvania	Experiment	Station	Yielded
三叶草	和	蒂莫西	未施肥的	在	这	宾夕法尼亚州	实验	车站	产生

- [paʊndz] [pər]['eɪkər]

2460	Pounds	per	Acre
-	英镑	每	英亩

宾夕法尼亚州试验站未施肥的三叶草和梯牧草每英亩产量为2460磅。

['kloʊvər][ænd; ənd] ['tɪməθi] [wɪð; wɪθ]['fɜːrtəlaɪzər][ə'loʊn][æt; ət][ðə; ði] [ˌpensl'veɪniə] [ɪk'sperɪmənt]['steɪʃ(ə)n]

Clover	and	Timothy	with	Fertilizer	alone	at	the	Pennsylvania	Experiment	Station
三叶草	和	蒂莫西	和	肥料	独自的	在	这	宾夕法尼亚州	实验	车站

['jiːldɪd] - [paʊndz] [pər]['eɪkər]

Yielded	3900	Pounds	per	Acre
产生	-	英镑	每	英亩

在宾夕法尼亚州实验站，仅施用化肥的三叶草和梯牧草每英亩产量为3900磅。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	11	]
[	页	-	]

[第11页]

['prevələns] [ʌv; əv][ə'sɪdəti] .

Prevalence	of	Acidity	.
患病率	的	酸度	.

酸性体质的普遍性。

[ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [ʌv; əv][ɪk'sperɪmənt]['steɪʃ(ə)n][ænd; ənd][fɑːrm] [tests] [ɑːr; ər] [kən'kluːsɪv] [ðæt] [ðə; ði] [sɔɪlz]

The	results	of	experiment	station	and	farm	tests	are	conclusive	that	the	soils
这	结果	的	实验	车站	和	农场	测试	是	确凿	那	这	土壤

[ʌv; əv][ðə; ði] ['greɪtər] [pɑːrt][ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði]['hjuːmɪd]['riːdʒən][ʌv; əv][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] [ʃoʊ] [laɪm]

of	the	greater	part	of	all	the	humid	region	of	the	United	States	show	lime
的	这	更大的	部分	的	全部	这	湿	地区	的	这	团结的	各州	展示	酸橙

[dɪ'fɪʃ(ə)nsi] .

deficiency	.
不足	.

试验站和农场试验的结果明确表明，美国大部分湿润地区的土壤都存在石灰缺乏症。

['fɔːrmərli] , [ə'sɪdəti][wʌz; wəz] [ə'soʊsieɪtɪd] [ɪn]['aʊər; ɑːr][maɪndz][wɪð; wɪθ][wet] , [loʊ] - ['laɪɪŋ] [lænd] ,

Formerly	,	acidity	was	associated	in	our	minds	with	wet	,	low	-	lying	land	,
以前	,	酸度	曾是	联系	在	我们的	思想	和	湿的	,	低的	-	说谎	土地	,

过去，人们总是把酸性与潮湿低洼的土地联系起来。

[bʌt; bət] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][læst] ['twenti] ['jɪrz] [wiː; wi][hæv; həv] ['lɜːrnɪd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [prɪ'veɪlz] [ɪn] [laɪt]

but	within	the	last	twenty	years	we	have	learned	that	it	prevails	in	light
但	之内	这	最后的	二十	年	我们	有	学习	那	它	占上风	在	光

['siːʃɔːr] [sændz] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði][ət'læntɪk] [ʃɔːr] ,

seashore	sands	along	the	Atlantic	shore	,
海滨	沙子	沿着	这	大西洋	支撑	,

但近二十年来我们发现，它主要分布在大西洋沿岸的浅色海滩沙中。

[ɪn] [kleɪz] , [loʊm] [ænd; ənd] [ʃeɪlz] ['stretʃɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌæpə'leitʃjən] ['sɪstəm] [ʌv; əv] ['maʊntnz] ,

in	clays	,	loams	and	shales	stretching	to	the	Appalachian	system	of	mountains	,
在	粘土	,	壤土	和	页岩	伸展	到	这	阿巴拉契亚山脉	系统	的	山脉	,

在延伸至阿巴拉契亚山脉的粘土、壤土和页岩层中，

[ɑːn][tɑːp][ʌv; əv]['maʊnt(ə)n]['reɪndʒɪz][ænd; ənd] [ə'krɔːs] ['futhilz] [tuː; tə]['aʊər; ɑːr] ['sentrəl] [steɪts] ,

on	top	of	mountain	ranges	and	across	foothills	to	our	central	states	,
在	顶部	的	山	范围	和	穿过	山麓	到	我们的	中央	各州	,

从山脉之巅到山麓，再到我们中部各州，

[ænd; ənd] [θru:] [ðem; ðəm][ɪn] ['stretʃɪz] [tu:; tə][ðə; ði]['semi] - ['ærɪd][lændz][ʌv; əv][ðə; ði][west] .

and	through	them	in	stretches	to	the	semi	-	arid	lands	of	the	west	.
和	通过	他们	在	伸展	到	这	半	-	干旱	土地	的	这	西方	.

并一路延伸到西部的半干旱地区。

[waɪl] [nɑ:t][ɔ:l] [ðɪs] [lænd][hæz; həz]['fɔ:lən]['ɪntu:][ðə; ði][laɪm] - [dɪ'fɪʃ(ə)nt] [klæs] ,

While	not	all	this	land	has	fallen	into	the	lime	-	deficient	class	,
尽管	不是	全部	这	土地	有	倒下	进入	这	酸橙	-	不足	班级	,

虽然并非所有这些土地都属于缺石灰质土地，

[ænd; ənd][ðə; ði] [greɪt] [pɑ:rt][ʌv; əv][sʌm; səm] [steɪts] [rɪ'meɪnz] ['ælkəlaɪn] , [ðə; ði] ['tendənsi] [tɔ:rd]

and	the	great	part	of	some	states	remains	alkaline	,	the	tendency	toward
和	这	伟大的	部分	的	一些	各州	遗迹	碱性	,	这	趋势	朝向

[ə'sɪdəti][ɪz] [kən'tɪnjuəs] .

acidity	is	continuous	.
酸度	是	连续的	.

而且大部分地区仍然呈碱性，酸性趋势是持续的。

[krɑ:p] [prə'dʌkʃn] [ɪn] [greɪt] ['pɔ:ʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌmɪsɪ'sɪpi] ['væli] [ɪz] [rɪ'strɪktɪd] [baɪ] [læk] [ʌv; əv]

Crop	production	in	great	portions	of	the	Mississippi	valley	is	restricted	by	lack	of
庄稼	生产	在	伟大的	部分	的	这	密西西比州	谷	是	受限制的	经过	缺少	的

[laɪm][ɪn][ðə; ði][sɔɪl] ,

lime	in	the	soil	,
酸橙	在	这	土壤	,

密西西比河流域大部分地区的农作物生产受到土壤中缺乏石灰质的限制。

[ænd; ənd][sʌm; səm] [steɪts] [tu:; tə][ðə; ði] ['i:stwərd] [hæv; həv][wʌn] - [hæf][tu:; tə][naɪn] - [tenθs] [ʌv; əv]

and	some	states	to	the	eastward	have	one	-	half	to	nine	-	tenths	of
和	一些	各州	到	这	向东	有	一	-	一半	到	九	-	十分之一	的

[ðer; ðər]['eɪkərɪdʒ] [tu:] [loʊ][ɪn][laɪm][fɔ:r; fər][ðə; ði][best] [rɪ'zʌlts] .

their	acreage	too	low	in	lime	for	the	best	results	.
他们的	面积	也	低的	在	酸橙	为了	这	最好的	结果	.

而东部的一些州，有二分之一到十分之九的土地石灰含量过低，无法获得最佳效果。

[kæl'kerɪəs] [sɔɪlz] [hæv; həv] [bɪn] ['lu:zɪŋ] [ðer; ðər] [dɪ'stɪŋktɪv] ['fi:tʃər] ,

Calcareous	soils	have	been	losing	their	distinctive	feature	,
钙质	土壤	有	到过	输	他们的	独特的	特征	,

钙质土壤正在失去其独特的特征。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ɪ'mens] ['eriəz] [ʌv; əv][lænd]['nætʃ(ə)rəli][loʊ][ɪn][laɪm][hæv; həv] [rɪ'meɪnd] ['hæmpərd]

and	the	immense	areas	of	land	naturally	low	in	lime	have	remained	hampered
和	这	巨大	区域	的	土地	自然	低的	在	酸橙	有	剩余	受阻

[ɪn][ə'bɪlətɪ][tu:; tə] [meɪk] [fʊl] [rɪ'tɜ:rn] [fɔ:r; fər]['leɪbər] ,

in	ability	to	make	full	returns	for	labor	,
在	能力	到	制作	满的	返回	为了	劳动	,

而大片天然石灰含量低的土地，其劳动回报也无法得到充分发挥。

['fɜ:rtəlaɪzər][ænd; ənd] [si:d] .

fertilizer	and	seed	.
肥料	和	种子	.

肥料和种子。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ðɪs]

It	is	this
它	是	这

正是如此。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	12	]
[	页	-	]

[ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [ðæt] [brɪŋz] [ðə; ði] [raɪt] [juːz][ʌv; əv][laɪm][ɑːn][lænd][tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] [æz; əz][ə; eɪ] ['mætər]
situation **that** **brings** **the** **right** **use** **of** **lime** **on** **land** **to** **the** **front** **as** **a** **matter**
情况 那 带来 这 正确的 使用 的 酸橙 在 土地 到 这 正面 作为 一个 事情
[ʌv; əv][ˌfʌndə'ment(ə)l] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] [tuː; tə][ðə; ði]['fɑːrmər] .
of **fundamental** **importance** **to** **the** **farmer** **.**
的 基本的 重要性 到 这 农民 .

这种情况使得在土地上正确使用石灰成为农民的一项根本性重要问题。

['kɔːzɪz] [ʌv; əv] [sɔɪl] [ə'sɪdəti] .
Causes **of** **Soil** **Acidity** **.**
原因 的 土壤 酸度 .

土壤酸化的原因。

[ɪf] ['eni] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɔːzɪz] [ʌv; əv] [sɔɪl] [ə'sɪdəti] [wʊd] [dɪ'leɪ] [ə; eɪ][dɪ'sɪʒ(ə)n][tuː; tə] [ə'plai]
If **any** **discussion** **of** **the** **causes** **of** **soil** **acidity** **would** **delay** **a** **decision** **to** **apply**
如果 任何 讨论 的 这 原因 的 土壤 酸度 会 延迟 一个 决定 到 申请
[laɪm] [wer] ['niːdɪd] ,
lime **where** **needed** **,**
酸橙 在哪里 需要 ,

如果讨论土壤酸化的原因会延误在需要的地方施用石灰的决定，

[ðə; ði][taɪm]['gɪv(ə)n][tuː; tə] [sʌtʃ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [wʊd] [biː; bi] [wɜːrs] [ðæn; ðən]['weɪstɪd] .
the **time** **given** **to** **such** **discussion** **would** **be** **worse** **than** **wasted** **.**
这 时间 给定 到 这样的 讨论 会 是 更糟 比 浪费 .

把时间浪费在这种讨论上，简直是自欺欺人。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [mʌtʃ] [mɔːr] [ɪm'pɔːrt(ə)nt][tuː; tə][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [dɪ'tekt] [ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv]['hɑːrmf(ə)l]
It **is** **much** **more** **important** **to** **be** **able** **to** **detect** **the** **presence** **of** **harmful**
它 是 很多 更多的 重要的 到 是 有能力的 到 探测 这 在场 的 有害
['æsidz][ænd; ənd][tuː; tə] ['nuːtrəlaɪz] [ðem; ðəm][ðæn; ðən][ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə] [noʊ] [waɪ] [ðə; ði] [sɔɪl] [ʃʊd; ʃəd]
acids **and** **to** **neutralize** **them** **than** **it** **is** **to** **know** **why** **the** **soil** **should**
酸 和 到 中和 他们 比 它 是 到 知道 为什么 这 土壤 应该
[biː; bi][ɪn] [sʌtʃ] [plaɪt] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][kʊd; kəd][nɑːt] [sə'plaɪ] [ðə; ði][rɪ'kwaɪərd][laɪm][ænd; ənd][hæd; həd]
be **in** **such** **plight** **that** **it** **could** **not** **supply** **the** **required** **lime** **and** **had**
是 在 这样的 困境 那 它 可以 不是 供应 这 必需的 酸橙 和 有
[bɪ'kʌm] [dɪ'pendənt] [ə'pɑːn][ɪts] ['oʊnər] [fɔːr; fər] [ə'sɪstəns] .
become **dependent** **upon** **its** **owner** **for** **assistance** **.**
变得 依赖 之上 它是 所有者 为了 协助 .

能够检测出有害酸的存在并将其中和，远比了解土壤为何会陷入如此困境，以至于无法提供所需的石灰并不得不依赖其所有者的帮助重要得多。

[ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [hænd] ,
On **the** **other** **hand** **,**
在 这 其他 手 ,

另一方面，

[sʌm; səm][ʌv; əv][ˌjuː 'es][faɪnd][ˌaɪ 'tiː] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə][ək'sept][ə; eɪ][fækt] [wɪ'ðaʊt] ['siːɪŋ] [ə; eɪ]['riːz(ə)n]
some **of** **us** **find** **it** **difficult** **to** **accept** **a** **fact** **without** **seeing** **a** **reason**
一些 的 我们 寻找 它 难的 到 接受 一个 事实 没有 看到 一个 原因
[fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː] ,
for **it** **,**
为了 它 ,

我们当中有些人很难接受一个没有理由的事实。

[ænd; ənd][wiː; wi] [meɪ] [duː] [wel] [tuː; tə] [kən'sɪdər] ['sevrəl] ['kɔːzɪz] [ðæt] [meɪ] [biː; bi][æt; ət][wɜːrk][tuː; tə]
and **we** **may** **do** **well** **to** **consider** **several** **causes** **that** **may** **be** **at** **work** **to**
和 我们 可能 做 出色地 到 考虑 一些 原因 那 可能 是 在 工作 到
[pʊt][ə; eɪ] [sɔɪl] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði]['ælkəlaɪn] [klæs] .
put **a** **soil** **out** **of** **the** **alkaline** **class** **.**
放 一个 土壤 出去 的 这 碱性 班级 .

我们不妨考虑一下可能导致土壤不再属于碱性土壤的几个原因。

['liːtʃɪŋ] .
Leaching .
浸出 .

浸出。

[wʌn] [kɔːz] [ðæt] [ə'pɪrz] ['ɑːbviəs] [ænd; ənd] ['iːzi] [ʌv; əv] [ək'septəns] [ɪz] ['liːtʃɪŋ] .
One **cause** **that** **appears** **obvious** **and** **easy** **of** **acceptance** **is** **leaching** **.**
一 原因 那 出现 明显的 和 简单的 的 验收 是 浸出 .

一个显而易见且容易接受的原因是渗滤。

[ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv][wʌn] [ˌpensl'veɪniə] [fɑːrm] , ['laɪɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] ['laɪmstoʊn] ['væli] ,
In **the** **case** **of** **one** **Pennsylvania** **farm** **,** **lying** **in** **a** **limestone** **valley** **,**
在 这 案件 的 一 宾夕法尼亚州 农场 , 说谎 在 一个 石灰石 谷 ,

以宾夕法尼亚州一座位于石灰岩山谷中的农场为例，

[ðə; ði][laɪm][hæd; həd] [bɪn] [wɑːʃt] [aʊt][baɪ]['ækʃ(ə)n][ʌv; əv]['wɔːtər][soʊ] ['friːli] [ðæt] ['kævərnz] [fɔːrmd]
the **lime** **had** **been** **washed** **out** **by** **action** **of** **water** **so** **freely** **that** **caverns** **formed**
这 酸橙 有 到过 洗过 出去 经过 行动 的 水 所以 自由 那 洞穴 形成
['ʌndər][ðə; ði] ['sɜːrfɪs] ,
under **the** **surface** **,**
在下面 这 表面 ,

由于水流冲刷，石灰层流失严重，地表下形成了洞穴。

[ænd; ənd][ə; eɪ][test] [ʃoʊd] [ə; eɪ] [mɑːrkt] [dɪ'fɪʃ(ə)nsi] [ɪn][ðə; ði][tɑːp][sɔɪl] .
and **a** **test** **showed** **a** **marked** **deficiency** **in** **the** **top** **soil** **.**
和 一个 测试 显示 一个 标记 不足 在 这 顶部 土壤 .

检测结果显示表层土壤明显缺乏养分。

[ðɪs] [lænd] ['siːst] [tuː; tə] [groʊ] ['kloʊvər] , [ænd; ənd]['plæntɪn,'plænteɪn][ænd; ənd] ['sɔːrəl] [ə'baʊnd] .
This **land** **ceased** **to** **grow** **clover** **,** **and** **plantain** **and** **sorrel** **abounded** **.**
这 土地 停止 到 生长 三叶草 , 和 芭蕉 和 酢浆草 大量 .

这片土地上不再生长三叶草，取而代之的是车前草和酢浆草。

[ðɪs] [keɪs] ,
This **case** **,**
这 案件 ,

本案，

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg** **13** **]**
[页 -]

[第13页]

[wɪtʃ] [ɪz][nɑːt][æn; ən]['aɪsəleɪtɪd][wʌn] , [ʃoʊd] [æn; ən][ʌn'juːʒuəli,ʌn'juːʒəli]['ræpɪd] [lɔːs] ,
which **is** **not** **an** **isolated** **one** **,** **showed** **an** **unusually** **rapid** **loss** **,**
哪个 是 不是 一个 孤立 一 , 显示 一个 异常地 迅速的 损失 ,

这并非个例，而是出现了异常迅速的损失。

[bʌt; bət][wiː; wi]['ɔːlweɪz][ɪk'spekt][tuː; tə][faɪnd][ðə; ði]['wɔːtər][frʌm; frəm] [welz] [ænd; ənd] [sprɪŋz] [ɪn][ə; eɪ]
but **we** **always** **expect** **to** **find** **the** **water** **from** **wells** **and** **springs** **in** **a**
但 我们 总是 预计 到 寻找 这 水 从 水井 和 弹簧 在 一个
['laɪmstoʊn] ['kʌntri] ['strɔːŋli] [ɪm'preg,net] [wɪð; wɪθ][laɪm] .
limestone **country** **strongly** **impregnated** **with** **lime** **.**
石灰石 国家 强烈 受精 和 酸橙 .

但是，在石灰岩地区，我们总是会发现井水和泉水中含有大量的石灰。

['dreɪnɪdʒ] ['wɔːtərz] [kən'teɪn] [ˌaɪ 'tiː] .
Drainage **waters** **contain** **it** **.**
引流 水 包含 它 .

排水中含有这种物质。

[ðə; ði][dræft][baɪ]['ækʃ(ə)n][ʌv; əv]['wɔːtər][ɪz] [kən'tɪnjuəs] ,

The	draft	by	action	of	water	is	continuous	,
这	草稿	经过	行动	的	水	是	连续的	,

水的作用力产生的抽力是连续的，

[ænd; ənd][ɪn][sʌm; səm] [taɪps] [kʊd; kəd] ['iːzəli] [ə'kaʊnt] [fɔːr; fər] [sə'fɪʃ(ə)nt] [lɔːs] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [ðə; ði]

and	in	some	types	could	easily	account	for	sufficient	loss	to	change	the
和	在	一些	类型	可以	容易地	帐户	为了	充足的	损失	到	改变	这

['neɪtʃər][ʌv; əv][ðə; ði][sɔɪl] .

nature	of	the	soil	.
自然	的	这	土壤	.

在某些类型中，这种损失很容易造成足够的损失，从而改变土壤的性质。

[wiː; wi] [meɪ] [pleɪs] [ˌʌn'duː] ['emfəsɪs] [ə'pɑːn] [ðɪs] ['fæktər] , [æz; əz] ['ʌðər] ['kɔːzɪz] [ɑːr; ər][æt; ət][wɜːrk] ,

We	may	place	undue	emphasis	upon	this	factor	,	as	other	causes	are	at	work	,
我们	可能	地方	过度	强调	之上	这	因素	,	作为	其他	原因	是	在	工作	,

我们可能过分强调了这一因素，因为还有其他因素在起作用。

[bʌt; bət] ['liːtʃɪŋ] [ɪz][ə; eɪ]['liːdɪŋ; 'ledɪŋ] [sɔːrs] [ʌv; əv] [lɔːs] .

but	leaching	is	a	leading	source	of	loss	.
但	浸出	是	一个	领导	来源	的	损失	.

但渗滤是造成损失的主要原因之一。

['kemɪk(ə)l] ['kɔmpaundz] .

Chemical	Compounds	.
化学	化合物	.

化学化合物。

[ə; eɪ] ['sɪriəs] [kɔːz] [ʌv; əv][laɪm] [ɪg'zɔːstʃən] [ðæt][ɪz] ['biːɪŋ] ['stʌdid] [baɪ][sɔɪl] ['kemɪsts] [ɪz][ðə; ði]

A	serious	cause	of	lime	exhaustion	that	is	being	studied	by	soil	chemists	is	the
一个	严肃的	原因	的	酸橙	疲惫	那	是	存在	研究	经过	土壤	化学家	是	这

['prez(ə)ns][ʌv; əv] ['kɔmpaundz] [ɪn][ðə; ði][sɔɪl] [ðæt] [kəm'baɪn][wɪð; wɪθ][ðə; ði][laɪm][ænd; ənd][rɑːb][ˌaɪ 'tiː]

presence	of	compounds	in	the	soil	that	combine	with	the	lime	and	rob	it
在场	的	化合物	在	这	土壤	那	结合	和	这	酸橙	和	抢	它

[ʌv; əv][ə'bɪləti][tuː; tə] [sɜːrv] [ðə; ði][sɔɪl] [wen] [nuː] ['æsidz][fɔːrm] .

of	ability	to	serve	the	soil	when	new	acids	form	.
的	能力	到	服务	这	土壤	什么时候	新的	酸	形式	.

土壤化学家正在研究的导致石灰耗竭的一个严重原因是土壤中存在一些化合物，这些化合物会与石灰结合，并在形成新的酸时使石灰失去对土壤的作用能力。

[ðə; ði]['præktɪk(ə)l]['fɑːrmər][ək'septs][ðə; ði] ['steɪtmənts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kemɪsts] [ɑːn] [ðɪs] [pɔɪnt] ,

The	practical	farmer	accepts	the	statements	of	the	chemists	on	this	point	,
这	实际的	农民	接受	这	声明	的	这	化学家	在	这	观点	,

务实的农民接受化学家们在这一点上的说法。

[ænd; ənd]['prɑːbəbli] [wʊd] [nɑːt][hæv; həv][hɪz; ɪz] ['ɪntrəsts] [sɜːrvd] [baɪ]['eni][ɪg'zækt] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv]

and	probably	would	not	have	his	interests	served	by	any	exact	knowledge	of
和	大概	会	不是	有	他的	兴趣	服务	经过	任何	精确的	知识	的

[ðə; ði]['neɪtʃər][ʌv; əv] [ðiːz] ['eɪdʒənts] .

the	nature	of	these	agents	.
这	自然	的	这些	代理人	.

而且，即使他确切地知道这些代理人的性质，可能也无助于他的利益。

[dɪ'keɪɪŋ] [ˌvedʒə'teɪʃn] .

Decaying	Vegetation	.
腐烂的	植被	.

腐烂的植被。

[ə; eɪ] [kɔːz] [ʌv; əv]['æsɪd][kən'dɪʃ(ə)nz] [ðæt] [ɪz] ['waɪdli] [noʊn] [ænd; ənd] [ək'septɪd] ,

A	cause	of	acid	conditions	that	is	widely	known	and	accepted	,
一个	原因	的	酸	状况	那	是	广泛	已知	和	公认	,

造成酸性环境的一个广为人知且被普遍接受的原因

[ænd; ənd] [ðæt] [meɪ] ['ðerfɔːr] [stænd] [aʊt] [ɪn] ['aʊər; ɑːr] ['θɪŋkɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ˌʌn'duː] ['prɑːmɪnəns] ,

and	that	may	therefore	stand	out	in	our	thinking	with	undue	prominence	,
和	那	可能	所以	站立	出去	在	我们的	思维	和	过度	显赫地位	,

因此，这一点可能会在我们的思考中显得过于突出。

[ɪz] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [dɪ'keɪ] [ʌv; əv] [griːn] ['vedʒtəb(ə)l] ['mætər] [ɪn] [ðə; ði] [sɔɪl] .

is	connected	with	the	decay	of	green	vegetable	matter	in	the	soil	.
是	连接	和	这	衰变	的	绿色的	蔬菜	事情	在	这	土壤	.

与土壤中绿色植物物质的腐烂有关。

['meni] [ʌv; əv] [ˌjuː 'es] [hæv; həv] [siːn] [fiːldz] ['rendərd] [ˌtempə'rerəli] -

Many	of	us	have	seen	fields	rendered	temporarily	unproduc
许多	的	我们	有	已见	字段	渲染	暂时地	-

我们许多人都见过农田暂时停止生产的情况。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	14	]
[	页	-	]

[第14页]

[taɪv] [baɪ] [ðə; ði] ['plaʊɪŋ] [daʊn] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [mæs] [ʌv; əv] [ˌɪmə'tʃʊr] [plænts] [ɪn] [ˌmɪd'sʌmər] .

tive	by	the	plowing	down	of	a	mass	of	immature	plants	in	midsummer	.
ive	经过	这	耕作	向下	的	一个	大量的	的	不成熟	植物	在	盛夏	.

盛夏时节，大量幼苗被犁倒，造成严重破坏。

[ɔːl] [ɔːr'gænɪk] ['mætər] , [ɪn'diːd] ,

All	organic	matter	,	indeed	,
全部	有机的	事情	,	的确	,

所有有机物，的确如此。

[ɪn] [ɪts] [dɪ'keɪ] [meɪks] [ə; eɪ] [dræft] [ə'pɑːn] [ðə; ði] [laɪm] ['kɑːntent] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sɔɪl] [ɪn] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ]

in	its	decay	makes	a	draft	upon	the	lime	content	of	the	soil	in	which	it	may
在	它是	衰变	制作	一个	草稿	之上	这	酸橙	内容	的	这	土壤	在	哪个	它	可能

[biː; bi] ['berid] .

be	buried	.
是	埋葬	.

腐烂过程中会对埋葬它的土壤中的石灰含量产生影响。

[rɪ'muːv(ə)l] [ɪn] [krɑːps] .

Removal	in	Crops	.
移动	在	农作物	.

农作物中的去除。

[laɪm] [ɪz] ['teɪkən] [aʊt] [ʌv; əv] [lænd] [baɪ] [plænts] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [lɔːs] [ɪz] [ə; eɪ] [kən'sɪdərəb(ə)l] ['aɪtəm] ,

Lime	is	taken	out	of	land	by	plants	,	and	the	loss	is	a	considerable	item	,
酸橙	是	已采取	出去	的	土地	经过	植物	,	和	这	损失	是	一个	大量	物品	,

石灰会被植物从土地中吸收，这种损失相当可观。

[bʌt; bət] ['aʊər; ɑːr] ['ɪntrəst] [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] [fɔːrm] [ʌv; əv] [laɪm] [ðæt] [kæn; kən] [kə'rekt] [sɔɪl] [ə'sɪdəti] ,

but	our	interest	is	in	the	form	of	lime	that	can	correct	soil	acidity	,
但	我们的	兴趣	是	在	这	形式	的	酸橙	那	能	正确的	土壤	酸度	,

但我们感兴趣的是能够调节土壤酸度的石灰。

[ænd; ənd] [wiː; wi] [noʊ] [ðæt] ['kɔmpaundz] [ʌv; əv] [laɪm] [ðæt] [ɑːr; ər] ['wɜːrθləs] [fɔːr; fər] [ðɪs] ['pɜːrpəs]

and	we	know	that	compounds	of	lime	that	are	worthless	for	this	purpose
和	我们	知道	那	化合物	的	酸橙	那	是	毫无价值	为了	这	目的

[meɪ] [biː; bi] [ðə; ði] [tʃiːf] [sɔːrs] [ʌv; əv] [ðə; ði] [laɪm] [ɪn] ['aʊər; ɑːr] [krɑːps] .

may	be	the	chief	source	of	the	lime	in	our	crops	.
可能	是	这	首席	来源	的	这	酸橙	在	我们的	农作物	.

我们知道，对这种用途毫无价值的石灰化合物可能是我们农作物中石灰的主要来源。

[ə; eɪ][dɪˌtɜːrmɪˈneɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][laɪm][ɪn][ðə; ði] [æʃ] [ʌv; əv][ə; eɪ][krɑːp] [dʌz] [nɑːt] [gɪv] ['deɪtə][ʌv; əv]

A	determination	of	the	lime	in	the	ash	of	a	crop	does	not	give	data	of
一个	决心	的	这	酸橙	在	这	灰	的	一个	庄稼	做	不是	给	数据	的

[mʌtʃ] ['præktɪk(ə)l]['vælju:] .

much	practical	value	.
很多	实际的	价值	.

测定农作物灰烬中的石灰含量并不能提供多少实用价值的数据。

['kloʊvər][ænd; ənd] ['tɪməθi] [wɪð; wɪθ] [laɪm] [ə'loʊn][æt; ət][ðə; ði] [ˌpensl'veɪniə] [ɪk'sperɪmənt]['steɪʃ(ə)n]

Clover	and	Timothy	with	Lime	Alone	at	the	Pennsylvania	Experiment	Station
三叶草	和	蒂莫西	和	酸橙	独自的	在	这	宾夕法尼亚州	实验	车站

['ji:ldɪd] - [paʊndz] [pər]['eɪkər]

Yielded	4900	Pounds	per	Acre
产生	-	英镑	每	英亩

在宾夕法尼亚实验站，三叶草、梯牧草和石灰单独种植，每英亩产量为 4900 磅。

['kloʊvər][ænd; ənd] ['tɪməθi] [wɪð; wɪθ]['fɜːrtəlaɪzər][ænd; ənd] [laɪm] [æt; ət][ðə; ði] [ˌpensl'veɪniə] [ɪk'sperɪmənt]

Clover	and	Timothy	with	Fertilizer	and	Lime	at	the	Pennsylvania	Experiment
三叶草	和	蒂莫西	和	肥料	和	酸橙	在	这	宾夕法尼亚州	实验

['steɪʃ(ə)n] ['ji:ldɪd] - [paʊndz] [pər]['eɪkər]

Station	Yielded	6290	Pounds	per	Acre
车站	产生	-	英镑	每	英亩

在宾夕法尼亚州实验站，施用化肥和石灰的三叶草和梯牧草每英亩产量为 6290 磅。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	15	]
[	页	-	]

[第15页]

['tʃæptər] [ˌaɪ 'vi:]

CHAPTER	IV
章	第四

第四章

['evidənsiz] [ʌv; əv] [ə'sɪdəti]

EVIDENCES	OF	ACIDITY
证据	的	酸度

酸性证据

['kærəktər] [ʌv; əv] [ˌvedʒə'teɪʃn] .

Character	of	Vegetation	.
特点	的	植被	.

植被特征。

[ðə; ði] ['kærəktər] [ʌv; əv][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] ['fɔrists] [ɪz] [dɪ'tɜːrmɪnd] [mʌtʃ] [baɪ][ðə; ði][laɪm] - ['kɑːntent] ,

The	character	of	the	original	forests	is	determined	much	by	the	lime	-	content	,
这	特点	的	这	原来的	森林	是	决定	很多	经过	这	酸橙	-	内容	,

[ænd; ənd][ðə; ði]['præktɪk(ə)l][mæn] ,

and	the	practical	man	,
和	这	实际的	男人	,

原始森林的特征很大程度上取决于石灰含量，而务实的人则.....

[wen] ['baɪɪŋ] [ə; eɪ][fɑːrm] , [reɪts] [ɪts] [prə'dʌktɪv] ['paʊər] [baɪ][ðə; ði][kaɪndz][ʌv; əv]['tɪmbər][ˌaɪ 'ti:]

when	buying	a	farm	,	rates	its	productive	power	by	the	kinds	of	timber	it
什么时候	购买	一个	农场	,	利率	它是	生产力	力量	经过	这	种类	的	木材	它

[hæz; həz] [prə'du:st] .

has	produced	.
有	生产	.

购买农场时，根据其生产的木材种类来评估其生产能力。

[ðə; ði] [blæk] ['wɔːlnʌt] , [æʃ] , ['ʃelbɑːk] ['hɪkəri] , [blæk] [ænd; ənd] [waɪt] [oʊk] , ['stɜːrdɪli] [groʊn] ,

The	black	walnut	,	ash	,	shellbark	hickory	,	black	and	white	oak	,	sturdily	grown	,
这	黑色的	核桃	,	灰	,	贝壳皮	山胡桃木	,	黑色的	和	白色的	橡木	,	坚固地	生长	,

黑胡桃木、白蜡木、山核桃木、黑橡木和白橡木，生长健壮，

['evɪdəns] [ə; eɪ] [sɔɪl] [rɪtʃ] [ɪn] [laɪm] , [waɪl] [ðə; ði] [paɪnz] , [smɔːl] ['blækdʒæk] [ænd; ənd] [poʊst] [oʊks] ,

evidence	a	soil	rich	in	lime	,	while	the	pines	,	small	blackjack	and	post	oaks	,
证据	一个	土壤	富有的	在	酸橙	,	尽管	这	松树	,	小的	二十一点	和	邮政	橡树	,

土壤富含石灰质，而松树、小黑杰克栎和后栎树，

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['tʃesnʌt] [ɑːr; ər] [æt; ət] [hoʊm] [ɪn] [nɑːn] - [kæl'kerɪəs] [sɔɪlz] .

and	the	chestnut	are	at	home	in	non	-	calcareous	soils	.
和	这	板栗	是	在	家	在	非	-	钙质	土壤	.

栗树在非钙质土壤中也能生长良好。

[ðə; ði] ['lætər] [klæs] [ʌv; əv] [lændz] [geɪnz] ['nʌθɪŋ] [ɪn] [laɪm] [æz; əz] [taɪm] ['paːsiz] ,

The	latter	class	of	lands	gains	nothing	in	lime	as	time	passes	,
这	后者	班级	的	土地	收益	没有什么	在	酸橙	作为	时间	通过	,

后一类土地随着时间的推移，石灰含量不会增加。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['tɪmbər] [kən'tɪnjuːz] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] [ʃʊr] ['ɪndeks] ,

and	the	timber	continues	to	be	a	sure	index	,
和	这	木材	继续	到	是	一个	当然	指数	,

木材价格仍然是一个可靠的指标。

[bʌt; bət] [ɪn] [ðə; ði] ['fɔːrmər] [klæs] [ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [sɔɪl] [meɪ] [hæv; həv] [lɔːst] [ɪ'nʌf] [laɪm] [tuː; tə] ['lɪmɪt]

but	in	the	former	class	the	surface	soil	may	have	lost	enough	lime	to	limit
但	在	这	以前的	班级	这	表面	土壤	可能	有	丢失的	足够的	酸橙	到	限制

[krɑːp] [prə'dʌkʃn] [mə'tɪriəli] [waɪl] [ðə; ði] [triːz] [kən'tɪnjuː] [tuː; tə] [faɪnd] [ɪn] [ðə; ði] ['sʌbsɔɪl] [ɔːl] [ðæt]

crop	production	materially	while	the	trees	continue	to	find	in	the	subsoil	all	that
庄稼	生产	重大	尽管	这	树木	继续	到	寻找	在	这	底土	全部	那

[ðeɪ] [niːd] .

they	need	.
他们	需要	.

但在前一种情况下，表层土壤可能已经失去了足够的石灰，从而严重限制了作物产量，而树木却继续从底土中找到它们所需的一切。

[ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɑːt] ['fɑːloʊ] [ðæt] [ðə; ði] [lænd] [hæz; həz] [gɔːn] [daʊn] [ɪn] ['vælјuː] [tuː; tə] [ðə; ði] ['nætʃ(ə)rəli] [laɪm]

It	does	not	follow	that	the	land	has	gone	down	in	value	to	the	naturally	lime
它	做	不是	跟随	那	这	土地	有	已消失	向下	在	价值	到	这	自然	酸橙

- [dɪ'fɪʃ(ə)nt] [klæs] ,

-	deficient	class	,
-	不足	班级	,

但这并不意味着土地价值就下降到了天然缺石灰质土地的阶层。

[bʌt; bət] [ɪts] ['paʊər] [tuː; tə] [prə'duːs] [ɪz] [ɪm'perd] ,

but	its	power	to	produce	is	impaired	,
但	它是	力量	到	生产	是	受损	,

但其生产能力受损。

[ænd; ənd] [wɪl] [rɪ'meɪn] [soʊ] [ʌn'tɪl] [ðer; ðər] [hæz; həz] [bɪn] [ˌrestə'reɪʃn] [ʌv; əv] [ɪts] [ə'rɪdʒən(ə)l] ['ælkəlaɪn]

and	will	remain	so	until	there	has	been	restoration	of	its	original	alkaline
和	将要	保持	所以	直到	那里	有	到过	恢复	的	它是	原来的	碱性

[steɪt] .

state	.
状态	.

这种情况将持续到其恢复到原来的碱性状态为止。

['sɔːrəl] [ænd; ənd] ['plæntɪn, 'plænteɪn] .

Sorrel	and	Plantain	.
酢浆草	和	芭蕉	.

酸模和车前草。

[wiː; wi] [dɪ'tɜːrmɪn]
We **determine**
我们 决定

我们决定

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 16]
[页 -]

[第16页]

[kwaɪt] ['ʃʊrli] [ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɔɪl] [baɪ] [əb'zɜːrvəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌvedʒə'teɪʃn] [ðæt] [ruːts] [ɪn]
quite **surely** **the** **state** **of** **the** **soil** **by** **observance** **of** **the** **vegetation** **that** **roots** **in**
相当 一定 这 状态 的 这 土壤 经过 观察 的 这 植被 那 根 在
[ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [sɔɪl] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɪ'miːdiət] ['sʌbsɔɪl] .
the **surface** **soil** **and** **the** **immediate** **subsoil** **.**
这 表面 土壤 和 这 即时 底土 .

通过观察生长在表层土壤和近地表土壤中的植被，可以相当肯定地判断土壤状况。

['sɔːrəl] [ɪz][ə; eɪ][plænt]['paːpjələrli] [ə'soʊsieɪtɪd] [wɪð; wɪθ] [sɔɪl] [ə'sɪdəti] ,
Sorrel **is** **a** **plant** **popularly** **associated** **with** **soil** **acidity** **,**
酢浆草 是 一个 植物 广为人知 联系 和 土壤 酸度 ,

酢浆草是一种常被认为与土壤酸性有关的植物。

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz][nɑːt] [θruː] ['eni] [dɪs'laɪk][fɔːr; fər][laɪm] .
but **this** **is** **not** **through** **any** **dislike** **for** **lime** **.**
但 这 是 不是 通过 任何 不喜欢 为了 酸橙 .

但这并非出于对酸橙的厌恶。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] [əb'zɜːrvd] ['groʊɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [hiːp] .
It **has** **been** **observed** **growing** **in** **the** **edge** **of** **a** **heap** **.**
它 有 到过 观察到 生长 在 这 边缘 的 一个 堆 .

人们观察到它在堆边生长。

[ɪts] ['prez(ə)ns] [sə'dʒests; səg'dʒests][ə'sɪdəti] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [θraɪv] [ɪn][ə; eɪ]['saʊər] [sɔɪl] [ðæt]
Its **presence** **suggests** **acidity** **because** **it** **can** **thrive** **in** **a** **sour** **soil** **that**
它是 在场 建议 酸度 因为 它 能 蓬勃发展 在 一个 酸的 土壤 那
[wɪl] [nɑːt] [prə'duːs] [plænts][ʌv; əv]['vælјuː] [wɪtʃ] [ɑːn]['iːv(ə)n][tɜːrmz][kʊd; kəd] [kraʊd] [ðə; ði] ['sɔːrəl] [aʊt] .
will **not** **produce** **plants** **of** **value** **which** **on** **even** **terms** **could** **crowd** **the** **sorrel** **out** **.**
将要 不是 生产 植物 的 价值 哪个 在 甚至 条款 可以 人群 这 酢浆草 出去 .

它的存在表明土壤呈酸性，因为它能在酸性土壤中茁壮成长，而酸性土壤无法孕育出有价值的植物，否则这些植物在同等条件下可能会挤占酢浆草的生存空间。

[ðer; ðər][ɪz]['kɑːnstənt][ˌkɑːmpə'tɪʃ(ə)n] [ə'mʌŋ] [plænts][fɔːr; fər] [fuːd] [ænd; ənd]['wɔːtər][ænd; ənd] [speɪs] ,
There **is** **constant** **competition** **among** **plants** **for** **food** **and** **water** **and** **space** **,**
那里 是 持续的 竞赛 之中 植物 为了 食物 和 水 和 空间 ,

植物之间为了食物、水和空间而不断竞争。

[ænd; ənd][sʌm; səm][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr][wɜːrst] [wiːdz] [ɑːr; ər][nɑːt] [strɔːŋ] [kəm'pɛtətərz] [ʌv; əv]['kloʊvər]
and **some** **of** **our** **worst** **weeds** **are** **not** **strong** **competitors** **of** **clover**
和 一些 的 我们的 最差 杂草 是 不是 强的 竞争对手 的 三叶草
[ænd; ənd] [græs] [wer] [sɔɪl] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ɑːr; ər][nɑːt] [ʌn'feɪvərəbl] [tuː; tə][ðə; ði] ['lætər] .
and **grass** **where** **soil** **conditions** **are** **not** **unfavorable** **to** **the** **latter** **.**
和 草 在哪里 土壤 状况 是 不是 不利 到 这 后者 .

而且，在土壤条件不不利于三叶草和草生长的地方，我们一些最难对付的杂草并不是三叶草和草的有力竞争对手。

[bluː] [græs] ,
Blue **grass** **,**
蓝色的 草 ,

蓝草

[ðə; ði]['kloʊvərz][ænd; ənd] ['tɪməθi] [gɪv] [ə; eɪ] [gʊd] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv] [ðəm'selvz] [ɪn][ə; eɪ]['kɑːntest]

the	clovers	and	timothy	give	a	good	account	of	themselves	in	a	contest
这	三叶草	和	蒂莫西	给	一个	好的	帐户	的	他们自己	在	一个	竞赛

[wɪð; wɪθ] ['sɔːrəl] [ænd; ənd]['plæntɪn,'plænteɪn] [wer] [laɪm][ɪz] [ə'bʌndənt] .

with	sorrel	and	plantain	where	lime	is	abundant	.
和	酢浆草	和	芭蕉	在哪里	酸橙	是	丰富	.

在石灰丰富的地区，三叶草和梯牧草与酸模和车前草竞争，表现出色。

[ðɪs] [dʌz] [nɑːt] [miːn] [ðæt] [ðə; ði] [siːdz] [ʌv; əv] [ðiːz] [wiːdz] [meɪ] [nɑːt][biː; bi][soʊ] ['nuːmərəs] [ðæt]

This	does	not	mean	that	the	seeds	of	these	weeds	may	not	be	so	numerous	that
这	做	不是	意思是	那	这	种子	的	这些	杂草	可能	不是	是	所以	很多的	那

[æn; ən][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][laɪm] ['kænɑːt] [kɔːz] [ðə; ði]['kloʊvər][ænd; ənd]['graːsiz] [ɪ'miːdiətli] [tuː; tə]

an	application	of	lime	cannot	cause	the	clover	and	grasses	immediately	to
一个	应用	的	酸橙	不能	原因	这	三叶草	和	草	立即地	到

[teɪk] [ðə; ði] [graʊnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪk'skluːʒn] [ʌv; əv] ['ʌðər] [plænts] ,

take	the	ground	to	the	exclusion	of	other	plants	,
拿	这	地面	到	这	排除	的	其他	植物	,

但这并不意味着这些杂草的种子数量不会多到施用石灰无法使三叶草和禾本科杂草立即占据土地，排挤其他植物。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [truː] [ðæt] [ðə; ði] ['kraʊdɪŋ] ['prɑːses] [wɪl] [kən'tɪnjuː] [ʌn'tɪl][ðə; ði][taɪm] [kʌmz] [ɪn][ðə; ði]

but	it	is	true	that	the	crowding	process	will	continue	until	the	time	comes	in	the
但	它	是	真的	那	这	拥挤	过程	将要	继续	直到	这	时间	来	在	这

[krɑːp][roʊ'teɪʃ(ə)n] [ðæt] [ðiːz] [wiːdz] [siːs] [tuː; tə][biː; bi] [fɪrd] ,

crop	rotation	that	these	weeds	cease	to	be	feared	,
庄稼	旋转	那	这些	杂草	停止	到	是	害怕	,

但杂草的密集生长过程确实会持续下去，直到作物轮作中出现不再令人恐惧的时期为止。

[ænd; ənd] [kliːn] [sɑːd] [kæn; kən][biː; bi] [meɪd] .

and	clean	sods	can	be	made	.
和	干净的	草皮	能	是	制成	.

可以铺设干净的草皮。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['æbsəns] [ʌv; əv][laɪm] [ðæt] [pə'mits] [sʌtʃ] [wiːdz] [tuː; tə] [meɪn'teɪn]

It	is	the	absence	of	lime	that	permits	such	weeds	to	maintain
它	是	这	缺席	的	酸橙	那	许可证	这样的	杂草	到	维持

正是由于缺乏石灰质，这些杂草才能得以生存。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	17	]
[	页	-	]

[第17页]

[ðer; ðər][ˌrepju'teɪʃ(ə)n][fɔːr; fər] [gʊd] ['faɪtɪŋ] ['kwɑːlətiz] .

their	reputation	for	good	fighting	qualities	.
他们的	名声	为了	好的	斗争	品质	.

他们以骁勇善战而闻名。

[laɪmd] [ænd; ənd] [ˌʌn'laɪmd] ['ɛndz][ʌv; əv][ə; eɪ][plɑːt][æt; ət][ðə; ði][oʊ'haɪoʊ][ɪk'sperɪmənt]['steɪʃ(ə)n]

Limed	and	Unlimed	Ends	of	a	Plot	at	the	Ohio	Experiment	Station
石灰	和	无限	结束	的	一个	阴谋	在	这	俄亥俄州	实验	车站

俄亥俄实验站试验田地块施石灰和未施石灰的两端

[ɪ'fekt] [ʌv; əv] ['faɪnli] ['pʌlvəˌraɪzd] ['laɪmstoʊn] [ɑːn]['kloʊvər][ɪn][ə; eɪ] [sɔɪl] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [laɪm] [rɪ'kwaɪərmənt]

Effect	of	Finely	Pulverised	Limestone	on	Clover	in	a	Soil	Having	a	Lime	Requirement
影响	的	精细地	粉碎的	石灰石	在	三叶草	在	一个	土壤	拥有	一个	酸橙	要求

[ʌv; əv] - [paʊndz] [ʌv; əv] ['laɪmstoʊn] [pər]['eɪkər][æt; ət][ðə; ði] [ˌpensl'veɪniə] [ɪk'sperɪmənt]['steɪʃ(ə)n]

of	5200	Pounds	of	Limestone	per	Acre	at	the	Pennsylvania	Experiment	Station
的	-	英镑	的	石灰石	每	英亩	在	这	宾夕法尼亚州	实验	车站

宾夕法尼亚试验站：细粉状石灰石对每英亩需石灰量为5200磅的土壤中三叶草的影响

[ðə; ði]['kloʊvərz] .

The	Clovers	.
这	三叶草	.

三叶草。

[red] ['kloʊvər][kæn; kən] [meɪk] [groʊθ] [ɪn][sʌm; səm] [sɔɪlz] [ðæt] [hæv; həv][ə; eɪ] [laɪm] [dɪ'fɪʃ(ə)nsi] .

Red	clover	can	make	growth	in	some	soils	that	have	a	lime	deficiency	.
红色的	三叶草	能	制作	生长	在	一些	土壤	那	有	一个	酸橙	不足	.

红三叶草可以在一些缺乏石灰质的土壤中生长。

[ɪf] [ɔ:l] ['ʌðər] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ɑ:r; ər] ['feɪvərəbl] ,

If	all	other	conditions	are	favorable	,
如果	全部	其他	状况	是	有利	,

如果其他条件都合适，

[ðə; ði][laɪm] [rɪ'kwaɪərmənt] [meɪ] [ɪk'si:d] [wʌn] - [hæf][ə; eɪ] [tʌn] [pər]['eɪkər][ʌv; əv] [freʃ] [bə:nd] [laɪm]

the	lime	requirement	may	exceed	one	-	half	a	ton	per	acre	of	fresh	burned	lime
这	酸橙	要求	可能	超过	一	-	一半	一个	吨	每	英亩	的	新鲜的	烧伤	酸橙

[ænd; ənd][nɑ:t] [ə'fekt] [ðə; ði]['kloʊvər] [ədv3:rsli] ,

and	not	affect	the	clover	adversely	,
和	不是	影响	这	三叶草	不利地	,

每英亩新鲜煅烧石灰的需求量可能超过半吨，且不会对三叶草产生不利影响。

[bʌt; bət][fɑ:rm] [ɪk'spɪriəns] [θru:'aʊt] [ðə; ði] ['kʌntri] [hæz; həz] ['demənstreɪtɪd] [ðæt] [wen] [sɔɪl]

but	farm	experience	throughout	the	country	has	demonstrated	that	when	soil
但	农场	经验	自始至终	这	国家	有	已证明	那	什么时候	土壤

[ə'sɪdəti] [ɪz]['oʊnli] [slaɪt] [ænd; ənd]['kloʊvər] [grəuz] [wɪð; wɪθ] ['dɪfɪkəlti] ,

acidity	is	only	slight	and	clover	grows	with	difficulty	,
酸度	是	仅有的	轻微	和	三叶草	生长	和	困难	,

但全国各地的农场经验表明，当土壤酸性较弱，三叶草难以生长时，

[æn; ən][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] ['rerli] [feilz] [tu:; tə]['feɪvər][ðə; ði]['kloʊvər][ɪn][ə; eɪ] [mɑ:rkt] [dɪ'gri:] .

an	application	rarely	fails	to	favor	the	clover	in	a	marked	degree	.
一个	应用	很少	失败	到	偏爱	这	三叶草	在	一个	标记	程度	.

几乎所有应用都明显偏爱三叶草。

[ɪk'spɪriəns] [hæz; həz] [tɔ:t] [ðə; ði][lænd] ['oʊnərz] [tu:; tə] [fɪr] [sɔɪl] [ə'sɪdəti] [wen] [red] ['kloʊvər] [dʌz]

Experience	has	taught	the	land	owners	to	fear	soil	acidity	when	red	clover	does
经验	有	教授	这	土地	所有者	到	害怕	土壤	酸度	什么时候	红色的	三叶草	做

[nɑ:t] [θraɪv] [wer] ['fɔ:rmərli] [ˌaɪ 'ti:] [meɪd] [gʊd] [groʊθ] .

not	thrive	where	formerly	it	made	good	growth	.
不是	蓬勃发展	在哪里	以前	它	制成	好的	生长	.

经验告诉土地所有者，如果红三叶草在以前生长良好的地方不再生长，那么就应该警惕土壤酸化。

[ðə; ði] ['prevələns] [ʌv; əv][æl'saɪk]['kloʊvər][ɪn][ə; eɪ] ['fɑ:rmɪŋ] ['ri:dʒən][ɪz] [ɪn'dɪkətɪv] [ʌv; əv] [læk] [ʌv; əv][laɪm]

The	prevalence	of	alsike	clover	in	a	farming	region	is	indicative	of	lack	of	lime
这	患病率	的	艾氏鼠	三叶草	在	一个	农业	地区	是	指示性的	的	缺少	的	酸橙

.

:

.

农业区内白三叶草的普遍存在表明石灰缺乏。

[ðɪs] ['kloʊvər] [θraivz] [ɪn][ə; eɪ] [kæl'kerɪəs] [sɔɪl] ,

This	clover	thrives	in	a	calcareous	soil	,
这	三叶草	蓬勃发展	在	一个	钙质	土壤	,

这种三叶草在钙质土壤中生长旺盛。

[bʌt; bət][ɪz] [mɔ:r] [ɪn'dɪfrənt] [tu:; tə][ə; eɪ] [smɔ:l] [laɪm] [sə'plaɪ] [ðæn; ðən][ɪz][ðə; ði] [red] ['kloʊvər] .

but	is	more	indifferent	to	a	small	lime	supply	than	is	the	red	clover	.
但	是	更多的	冷漠	到	一个	小的	酸橙	供应	比	是	这	红色的	三叶草	.

但它对少量石灰的依赖程度比红三叶草要低。

[æz; əz] [red] ['kloʊvər] ['siːdɪŋ] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [feɪl] , [ðə; ði] [æl'saɪk] [geɪnz] [ɪn] [ˌpɑːpju'lærəti] ,

As	red	clover	seedings	begin	to	fail	,	the	alsike	gains	in	popularity	,
作为	红色的	三叶草	播种	开始	到	失败	,	这	艾氏鼠	收益	在	人气	,

随着红三叶草种子开始枯萎，白花丹越来越受欢迎。

[ænd; ənd] [wer] [ə; eɪ] [sɔɪl] [ɪz] [dɪ'saɪdɪdli] ['saʊər] [ðə; ði] [æl'saɪk] [ɪz] [moʊst] [ɪn] ['evɪdəns] .

and	where	a	soil	is	decidedly	sour	the	alsike	is	most	in	evidence	.
和	在哪里	一个	土壤	是	绝对地	酸的	这	艾氏鼠	是	最多	在	证据	.

在土壤明显呈酸性的地方，白茅最为常见。

[ðə; ði] ['lætər] [hæz; həz] [les] ['vælju:] [tuː; tə] [ðə; ði] ['fɑːrmər] , ['ruːtɪŋ] ['nɪrər] [ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sɔɪl] ,

The	latter	has	less	value	to	the	farmer	,	rooting	nearer	the	surface	of	the	soil	,
这	后者	有	较少的	价值	到	这	农民	,	根	更近	这	表面	的	这	土壤	,

后者对农民来说价值较低，因为它的根系更靠近土壤表层。

[ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] [les] [groʊθ] [ʌv; əv] [tɑːp] ,

and	making	less	growth	of	top	,
和	制作	较少的	生长	的	顶部	,

并减少顶部的增长，

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [geɪnd] [ɪn] ['feɪvər] [wɪð; wɪθ] ['fɑːrmɝz] [æz; əz] [sɔɪl] [ə'sɪdəti] [hæz; həz] [ɪn'kriːst] .

but	it	has	gained	in	favor	with	farmers	as	soil	acidity	has	increased	.
但	它	有	获得	在	偏爱	和	农民	作为	土壤	酸度	有	增加	.

但随着土壤酸度增加，它越来越受到农民的青睐。

[ðə; ði] ['graːsiz] .

The	Grasses	.
这	草	.

草。

['tɪməθi] [ɪz] [mɔːr] [rɪ'zɪstənt]

Timothy	is	more	resistant
蒂莫西	是	更多的	抵抗的

蒂莫西的抵抗力更强。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	18	]
[	页	-	]

[第18页]

[tuː; tə] [ə'sɪdəti] [ðæn; ðən] [red] ['kloʊvər] ,

to	acidity	than	red	clover	,
到	酸度	比	红色的	三叶草	,

比红三叶草更耐酸性，

[bʌt; bət] ['ɔːf(ə)n] [feɪlz] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['hevi] [sɑːd] [wer] [ðə; ði] [dɪ'fɪʃ(ə)nsi] [ɪn] [laɪm] [ɪz] [mɑːrkt] .

but	often	fails	to	make	a	heavy	sod	where	the	deficiency	in	lime	is	marked	.
但	经常	失败	到	制作	一个	重的	草皮	在哪里	这	不足	在	酸橙	是	标记	.

但在石灰不足的地方，往往无法形成厚实的草皮。

['roʊd] ['aɪlənd] [bent] , [noʊn] [æz; əz] ['redˌtɑːp] , [ɪz] [les] [ɪg'zæktɪŋ] ,

Rhode	Island	Bent	,	known	as	redtop	,	is	less	exacting	,
罗德岛	岛	弯曲	,	已知	作为	红顶	,	是	较少的	严格	,

罗德岛弯面包，又称红顶面包，对面包的要求没那么高。

[ænd; ənd] [wer] [ˌaɪ 'tiː] [θraivz] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪk'skluːʒn] [ʌv; əv] ['tɪməθi] , [ɔːr][ɪz][ɪn] ['evɪdəns] [ɪn] [græs]

and	where	it	thrives	to	the	exclusion	of	timothy	,	or	is	in	evidence	in	grass
和	在哪里	它	蓬勃发展	到	这	排除	的	蒂莫西	,	或者	是	在	证据	在	草

[lændz] ,

lands	,
土地	,

并且在某些地方，它能茁壮生长，排挤提摩西草，或者在草地上随处可见。

[ðə; ði] ['ɪnfərəns] [ɪz] ['ferli] [seɪf] [ðæt] [ə; eɪ] [test] [wʊd] [ʃoʊ] [ðæt] [ðə; ði] [sɔɪl] [ɪz] ['saʊər] .

the	inference	is	fairly	safe	that	a	test	would	show	that	the	soil	is	sour	.
这	推理	是	相当	安全的	那	一个	测试	会	展示	那	这	土壤	是	酸的	.

可以相当肯定地推断，测试结果会显示土壤是酸性的。

[wen] [prə'dʌkʃn] [dɪ'kriːsɪz] .

When	Production	Decreases	.
什么时候	生产	减少	.

当产量下降时。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt][ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv] ['eni] ['moʊmənt][tuː; tə][ðə; ði] ['oʊnər] [ʌv; əv][ə; eɪ] [prə'dʌktɪv] [sɔɪl]

It	is	not	a	matter	of	any	moment	to	the	owner	of	a	productive	soil
它	是	不是	一个	事情	的	任何	片刻	到	这	所有者	的	一个	生产力	土壤

['weðər] [ɔːr][nɑːt][hɪz; ɪz][sɔɪl] [wʊd] [gɪv] [æn; ən]['æsɪd][ɔːr][æn; ən]['ælkəlaɪn][ri'ækʃ(ə)n] ['ʌndər] [test] .

whether	or	not	his	soil	would	give	an	acid	or	an	alkaline	reaction	under	test	.
无论	或者	不是	他的	土壤	会	给	一个	酸	或者	一个	碱性	反应	在下面	测试	.

对于拥有肥沃土壤的主人来说，他的土壤在测试中是呈酸性还是碱性，并不是一个重要的事情。

[rɪ'tɜːrn] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz]['leɪbər][ɑːr; ər][ˌsætɪs'fæktəri] .

Returns	from	his	labor	are	satisfactory	.
返回	从	他的	劳动	是	令人满意的	.

他的劳动成果令人满意。

[sʌm; səm][lænd][ɪn] [ðɪs] [klæs] [ɪz][nɑːt] ['strɪktli] ['ælkəlaɪn] .

Some	land	in	this	class	is	not	strictly	alkaline	.
一些	土地	在	这	班级	是	不是	严格	碱性	.

这类土地中有些并非严格意义上的碱性土地。

[ðə; ði][mæn][moʊst] ['ɪntrəstɪd] [ɪn][ðə; ði] [ɪ'fekts] [ʌv; əv] [laɪm][ˌæplə'keiʃ(ə)nz][ɪz][ðə; ði][wʌn] [huː] [ɪz][nɑːt]

The	man	most	interested	in	the	effects	of	lime	applications	is	the	one	who	is	not
这	男人	最多	感兴趣的	在	这	效果	的	酸橙	应用程序	是	这	一	WHO	是	不是

['sætɪsfaɪd][wɪð; wɪθ] [jiːldz] .

satisfied	with	yields	.
使满意	和	产量	.

对石灰施用效果最感兴趣的人，往往是对产量不满意的人。

[ðə; ði] [tests] [fɔːr; fər] [ə'sɪdəti] [hæv; həv] [bɪn] [soʊ] ['meni] [θruː'aʊt] ['aʊər; ɑːr] ['iːstərn] [ænd; ənd]

The	tests	for	acidity	have	been	so	many	throughout	our	eastern	and
这	测试	为了	酸度	有	到过	所以	许多	自始至终	我们的	东	和

['sentrəl] [steɪts] [ðæt] [ðə; ði] ['oʊnər] [ʌv; əv][lænd] [wɪtʃ] [ɪz][nɑːt] [prə'dʌktɪv] [hæz; həz] ['riːz(ə)n] [fɔːr; fər]

central	states	that	the	owner	of	land	which	is	not	productive	has	reason	for
中央	各州	那	这	所有者	的	土地	哪个	是	不是	生产力	有	原因	为了

[ðə; ði] [prɪ'zʌmpʃ(ə)n] [ðæt] [ɪts] [pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv][laɪm][ɪz] [tuː] [loʊ] .

the	presumption	that	its	percentage	of	lime	is	too	low	.
这	假定	那	它是	百分比	的	酸橙	是	也	低的	.

在我们东部和中部各州，酸度测试的数量如此之多，以至于土地不肥沃的所有者有理由认为其石灰含量过低。

[ðer; ðər][ɪz]['deɪndʒər][ʌv; əv] ['erər] , [ænd; ənd][ə; eɪ][ˌsaɪən'tɪfɪk][test][ɪz] ['ʃʊrɚ] ,

There	is	danger	of	error	,	and	a	scientific	test	is	surer	,
那里	是	危险	的	错误	,	和	一个	科学	测试	是	确定	,

存在出错的风险，而科学测试则更为可靠。

[bʌt; bət][ɪn][moʊst]['keɪsɪz][ðə; ði][lænd] [wɪtʃ] [hæz; həz] [bɪn] [rɪ'djʊst] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['fɜːrtl] [tuː; tə]

but	in	most	cases	the	land	which	has	been	reduced	from	a	fertile	to
但	在	最多	案例	这	土地	哪个	有	到过	减少	从	一个	沃	到

[æn; ən] [ˌʌnprə'dʌktɪv] [steɪt] [hæz; həz] [lɔːst] [ɪts]['ælkəlaɪn] ['neɪtʃər] .

an	unproductive	state	has	lost	its	alkaline	nature	.
一个	低效的	状态	有	丢失的	它是	碱性	自然	.

但在大多数情况下，从肥沃状态变为贫瘠状态的土地已经失去了其碱性。

['nætʃ(ə)rəli] [θɪn] [sɔɪlz] .

Naturally	Thin	Soils	.
自然	薄的	土壤	.

天然薄土层。

['neɪtʃər] [meɪ] [biː; bi]['prɑːdɪg(ə)l][ɪn] [sə'plaɪz] [ʌv; əv] ['nɪrli] [ɔːl][ðə; ði] ['ɛli]

Nature	may	be	prodigal	in	supplies	of	nearly	all	the	ele
自然	可能	是	浪子	在	补给品	的	几乎	全部	这	ele

大自然在几乎所有元素的供给方面都可能非常慷慨。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	19	]
[	页	-	]

[第19页]

[mɛnts] [ʌv; əv][plænt] [fuːd] [tuː; tə][lænd][ænd; ənd] [jet] [skɪmp] [ɪts] [sə'plaɪ] [ʌv; əv][laɪm] ,

ments	of	plant	food	to	land	and	yet	skimp	its	supply	of	lime	,
词语	的	植物	食物	到	土地	和	然而	吝啬	它是	供应	的	酸橙	,

向土地输送大量植物性肥料，却吝啬石灰供应。

[bʌt; bət]['nætʃ(ə)rəli] [pʊr] [sɔɪlz] [ɑːr; ər][kwaɪt] ['ʃʊrli] [ɪn][ðə; ði]['æsɪd] [klæs] .

but	naturally	poor	soils	are	quite	surely	in	the	acid	class	.
但	自然	贫穷的	土壤	是	相当	一定	在	这	酸	班级	.

但自然贫瘠的土壤很可能属于酸性土壤。

[ðə; ði] [ik'sepʃənz] [ɪn]['aʊər; ɑːr]['hjuːmɪd]['riːdʒən][ɑːr; ər][nɑːt] [ɪk'stensɪv] .

The	exceptions	in	our	humid	region	are	not	extensive	.
这	例外情况	在	我们的	湿	地区	是	不是	广泛的	.

在我们这个潮湿地区，例外情况并不多见。

[wen] [ɪm'pruːvmənt] [ɪz] [plænd] [fɔːr; fər] , [ˌɪn'vɑːlvɪŋ] [ə'dɪʃənz] [ʌv; əv][ɔːr'gænɪk] ['mætər] [ænd; ənd]

When	improvement	is	planned	for	,	involving	additions	of	organic	matter	and
什么时候	改进	是	计划	为了	,	涉及	新增内容	的	有机的	事情	和

[plænt] [fuːd] ,

plant	food	,
植物	食物	,

当计划进行改良，包括添加有机物和植物肥料时，

[ðə; ði][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][laɪm][tuː; tə] [kə'rekt] [ə'sɪdəti][ɪz][ðə; ði][fɜːrst][rɪ'kwaɪərmənt] .

the	application	of	lime	to	correct	acidity	is	the	first	requirement	.
这	应用	的	酸橙	到	正确的	酸度	是	这	第一的	要求	.

施用石灰纠正酸度是首要条件。

[ɪf] [sʌtʃ] [lænd][kʊd; kəd][biː; bi]['gɪv(ə)n][ðə; ði] [ˌkærɪktə'rɪstɪks] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['laɪmstoʊn] [sɔɪl][soʊ][fɑːr]['oʊnli]

If	such	land	could	be	given	the	characteristics	of	a	limestone	soil	so	far	only
如果	这样的	土地	可以	是	给定	这	特征	的	一个	石灰石	土壤	所以	远的	仅有的

[æz; əz][ðə; ði][laɪm]['fæktər][ɪz] [kən'sɜːrnd] ,

as	the	lime	factor	is	concerned	,
作为	这	酸橙	因素	是	担心的	,

如果仅就石灰含量而言，能够使这样的土地具备石灰岩土壤的特征，

[ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [ʌp][ʌv; əv][fər'tɪləti] [wʊd] [biː; bi] ['relətɪvli] ['iːzi] .

the	building	up	of	fertility	would	be	relatively	easy	.
这	建筑	向上	的	生育力	会	是	相对地	简单的	.

提高生育能力相对容易。

['laɪmɪŋ] [mʌst; məst][fɔːrm][ðə; ði][faʊn'deɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ] [nuː] ['ɔːrdər][ʌv; əv] [θɪŋz] .

Liming	must	form	the	foundation	of	a	new	order	of	things	.
黎明	必须	形式	这	基础	的	一个	新的	命令	的	事物	.

黎明必须成为新秩序的基础。

[ðə; ði][ə'bɪlətɪ][tuː; tə] [groʊ] [ðə; ði]['kloʊvərz][ænd; ənd][tuː; tə] ['fɜːrnɪʃ] [rɪtʃ] ['vedʒtəb(ə)l]['mætər] [tuː; tə]

The	ability	to	grow	the	clovers	and	to	furnish	rich	vegetable	matter	to
这	能力	到	生长	这	三叶草	和	到	提供	富有的	蔬菜	事情	到

[ðə; ði][sɔɪl] ,

the	soil	,
这	土壤	,

能够种植三叶草并为土壤提供丰富的植物养分。

[wɪtʃ] ['nætʃ(ə)rəli][ɪz] [pʊr] [ɪn]['hjuːməs] , [rests] [ə'pɑːn][laɪm] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][fɜːrst] ,

which	naturally	is	poor	in	humus	,	rests	upon	lime	application	first	,
哪个	自然	是	贫穷的	在	腐殖质	,	休息	之上	酸橙	应用	第一的	,

这种土壤天然腐殖质含量低，需要先施用石灰才能稳定下来。

[ænd; ənd] [ðen] [ə'pɑːn] ['eni] [sə'plaɪ] [ʌv; əv][plænt] [fuːd] [ðæt] [meɪ] [kən'tɪnjuː] [tuː; tə][biː; bi] ['lækɪŋ] .

and	then	upon	any	supply	of	plant	food	that	may	continue	to	be	lacking	.
和	然后	之上	任何	供应	的	植物	食物	那	可能	继续	到	是	缺乏	.

然后，如果植物养分供应仍然不足，则需要采取措施。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	20	]
[	页	-	]

[第20页]

['tʃæptər] [viː]

CHAPTER	V
章	V

第五章

[tests] [fɔːr; fər] [ə'sɪdəti]

TESTS	FOR	ACIDITY
测试	为了	酸度

酸碱度测试

[ðə; ði] ['lɪtməs] ['peɪpər] [test] .

The	Litmus	Paper	Test	.
这	石蕊	纸	测试	.

试金石测试。

[ə; eɪ] ['meθəd] [ʌv; əv] ['testɪŋ] [sɔɪlz][fɔːr; fər][ə'sɪdəti] , [wɪtʃ] [hæz; həz] [bɪn] [ɪn][juːz][fɔːr; fər]['meni] ['jɪrz]

A	method	of	testing	soils	for	acidity	,	which	has	been	in	use	for	many	years
一个	方法	的	测试	土壤	为了	酸度	,	哪个	有	到过	在	使用	为了	许多	年

,

,

,

一种用于检测土壤酸碱度的方法，已经使用了多年。

[ɪz][ðə; ði]['sɪmp(ə)l]['litməs]['peɪpər] ['meθəd] .

is	the	simple	litmus	paper	method	.
是	这	简单的	石蕊	纸	方法	.

就是简单的试纸法。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][ɪts] [sɪm'plɪsəti] [ænd; ənd] [fer] [dɪ'griː] [ʌv; əv] ['ækjərəsi] ,

Because	of	its	simplicity	and	fair	degree	of	accuracy	,
因为	的	它是	简单	和	公平的	程度	的	准确性	,

由于其简单性和相当高的准确度，

[ðə; ði] ['lɪtməs] ['peɪpər] [test] [ɪz] [stɪl] [juːst] [tuː; tə] [ə; eɪ] [kən'sɪdərəb(ə)l] [ɪk'stent] [ɪn] ['estimeitiŋ] [ðə; ði] [dɪ'griː]

the	litmus	paper	test	is	still	used	to	a	considerable	extent	in	estimating	the	degree
这	石蕊	纸	测试	是	仍然	用过的	到	一个	大量	程度	在	估算	这	程度

[ʌv; əv] [ə'sɪdəti] [ʌv; əv] ['sɜːrt(ə)n] [sɔɪlz] .

of	acidity	of	certain	soils	.
的	酸度	的	肯定	土壤	.

石蕊试纸试验在评估某些土壤的酸度方面仍然得到相当大的应用。

[ðə; ði] [best] ['mænər] [ʌv; əv] ['juːzɪŋ] ['lɪtməs] [ɪz] [tuː; tə] [pleɪs] [ə; eɪ] [strɪp] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bluː] ['peɪpər] [ɪn] [ðə; ði]

The	best	manner	of	using	litmus	is	to	place	a	strip	of	the	blue	paper	in	the
这	最好的	方式	的	使用	石蕊	是	到	地方	一个	条	的	这	蓝色的	纸	在	这

['bɑːtəm] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [glæs] ['sɔːsər] ,

bottom	of	a	glass	saucer	,
底部	的	一个	玻璃	碟子	,

使用石蕊试纸的最佳方法是将一条蓝色试纸放在玻璃碟的底部。

['kʌvərɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð; wɪθ] ['fɪltər] ['peɪpər] [ɔːr] ['ʌðər] ['peɪpər] [wɪtʃ] [ɪz] ['nuːtrəl] — [ðæt] [ɪz] ,

covering	it	with	filter	paper	or	other	paper	which	is	neutral	—	that	is	,
覆盖	它	和	筛选	纸	或者	其他	纸	哪个	是	中性的	—	那	是	,

用滤纸或其他中性纸张覆盖它——也就是说，

['peɪpər] [wɪtʃ] [ɪz] ['niːðər] ['æsɪd] [nɔːr] ['ælkəlaɪn] .

paper	which	is	neither	acid	nor	alkaline	.
纸	哪个	是	两者都不	酸	也不	碱性	.

既非酸性也非碱性的纸张。

[ə; eɪ] [smɔːl] ['kwɑːntəti] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sɔɪl] [tuː; tə] [biː; bi] ['testɪd] [ɪz] ['mɔɪsnd] [wɪð; wɪθ] [reɪn] [ɔːr] [dɪ'stɪld]

A	small	quantity	of	the	soil	to	be	tested	is	moistened	with	rain	or	distilled
一个	小的	数量	的	这	土壤	到	是	测试	是	湿润	和	雨	或者	蒸馏

['wɔːtər] [ænd; ənd] [pleɪst] [ɑːn] [ðɪs] ['peɪpər] .

water	and	placed	on	this	paper	.
水	和	放置	在	这	纸	.

取少量待测土壤，用雨水或蒸馏水润湿，放在这张纸上。

[ɪf] [ðə; ði] ['æsɪd] [ɪz] ['prez(ə)nt] [ðə; ði] [bluː] ['peɪpər] [wɪl] [biː; bi] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['redɪʃ] ['kʌlər] ,

If	the	acid	is	present	the	blue	paper	will	be	changed	to	a	reddish	color	,
如果	这	酸	是	展示	这	蓝色的	纸	将要	是	已更改	到	一个	微红	颜色	,

如果溶液中含有酸，蓝色的纸张会变成红色。

['veriɪŋ; 'væriɪŋ] [ɪn] [ɪn'tensəti] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [dɪ'griː] [ʌv; əv] [ə'sɪdəti] [ɪn] [ðə; ði] [sɔɪl] .

varying	in	intensity	according	to	the	degree	of	acidity	in	the	soil	.
变化	在	强度	根据	到	这	程度	的	酸度	在	这	土壤	.

强度随土壤酸碱度而变化。

[tuː] [əb'dʒɛkʃənz] [tuː; tə] [ðə; ði] [juːz] [ʌv; əv] ['lɪtməs] ['peɪpər] [ɑːr; ər] [tuː; tə] [biː; bi] ['noʊtɪd] :

Two	objections	to	the	use	of	litmus	paper	are	to	be	noted	:
二	反对意见	到	这	使用	的	石蕊	纸	是	到	是	著名的	:

使用石蕊试纸存在两个需要注意的反对意见：

[wʌn] [ʌv; əv] [ðiːz] [ɪz] [ðæt] [ðə; ði] [red] ['kʌlər] [meɪ] [biː; bi] [prə'duːst] [baɪ] [kɑːr'bɑːnɪk] ['æsɪd] [gæs] [wɪ'ðaʊt]

One	of	these	is	that	the	red	color	may	be	produced	by	carbonic	acid	gas	without
一	的	这些	是	那	这	红色的	颜色	可能	是	生产	经过	碳酸	酸	气体	没有

[ə; eɪ] [treɪs] [ʌv; əv] [mɔːr] ['paʊərf(ə)l] ['æsidz] ['biːɪŋ]

a	trace	of	more	powerful	acids	being
一个	痕迹	的	更多的	强大的	酸	存在

其中一种解释是，红色可能是由碳酸气体产生的，而没有痕量的强酸。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	21	]
[	页	-	]

['prez(ə)nt] , [ænd; ənd] [ðɪs] [meɪ] [gɪv] [ə; eɪ] [rɔːŋ] [ɪm'preʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði]['ɑːpəreɪtər] .

present	,	and	this	may	give	a	wrong	impression	to	the	operator	.
展示	,	和	这	可能	给	一个	错误的	印象	到	这	操作员	.

存在，这可能会给操作员留下错误的印象。

[ə'nʌðər] [əb'dʒekʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði][juːz][ʌv; əv]['lɪtməs][ɪz][ðæt][ðə; ði] [dɪ'griː] [ʌv; əv][ə'sɪdəti][ɪz][nɑːt]

Another	objection	to	the	use	of	litmus	is	that	the	degree	of	acidity	is	not
其他	异议	到	这	使用	的	石蕊	是	那	这	程度	的	酸度	是	不是

['ækjərətli] ['ɪndɪkeɪtɪd] ,

accurately	indicated	,
准确	表明的	,

使用石蕊试纸的另一个反对意见是，它不能准确指示酸度。

[ænd; ənd] ['ðerfɔːr] [ðə; ði]['fɑːrmər][ɪz] ['sʌmtaɪmz] [æt; ət][ə; eɪ] [lɔːs] [tuː; tə] [noʊ] [dʒʌst] [haʊ] [mʌtʃ]

and	therefore	the	farmer	is	sometimes	at	a	loss	to	know	just	how	much
和	所以	这	农民	是	有时	在	一个	损失	到	知道	只是	如何	很多

[laɪm][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ə'plaɪd] [tuː; tə] [meɪk] [sɔɪl] [kən'dɪʃ(ə)nz] ['feɪvərəbl] [fɔːr; fər] ['groʊɪŋ] [krɑːps] .

lime	should	be	applied	to	make	soil	conditions	favorable	for	growing	crops	.
酸橙	应该	是	应用	到	制作	土壤	状况	有利	为了	生长	农作物	.

因此，农民有时不知道应该施用多少石灰才能使土壤条件有利于作物生长。

[ə; eɪ] [mɔːr] ['ækjərət] ['meθəd] .

A	More	Accurate	Method	.
一个	更多的	准确的	方法	.

更准确的方法。

[wɪ'ðɪn] [ðə; ði][læst] [fjuː] ['jɪrz] [ɪm'pruːvd] ['meθədz] [fɔːr; fər] [dɪ'tɜːrmɪnɪŋ] [ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv]

Within	the	last	few	years	improved	methods	for	determining	the	presence	of
之内	这	最后的	很少	年	改进	方法	为了	确定	这	在场	的

[ə'sɪdəti][ɪn][sɔɪl][hæv; həv] [bɪn] [dɪ'veləpt] .

acidity	in	soil	have	been	developed	.
酸度	在	土壤	有	到过	发达	.

近几年来，人们开发出了测定土壤酸度的改进方法。

[sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] [ɑːr; ər]['suːtəb(ə)l]['oʊnli][fɔːr; fər][ðə; ði] ['kemɪst] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [kəm'pliːt]

Some	of	these	are	suitable	only	for	the	chemist	with	his	complete
一些	的	这些	是	合适的	仅有的	为了	这	化学家	和	他的	完全的

['læbrətɔːri] [ɪ'kwɪpmənt] ,

laboratory	equipment	,
实验室	设备	,

有些研究只适合拥有全套实验室设备的化学家进行。

[waɪl] ['ʌðər] [ɑːr; ər] [mɔːr] ['sɪmp(ə)l][ænd; ənd][kæn; kən][biː; bi] [juːst] [baɪ] ['eniwʌn] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə]

while	others	are	more	simple	and	can	be	used	by	anyone	willing	to
尽管	其他的	是	更多的	简单的	和	能	是	用过的	经过	任何人	愿意的	到

['eksərsaɪz]['riːz(ə)nəb(ə)l] [ker] .

exercise	reasonable	care	.
锻炼	合理的	关心	.

而另一些则更简单，任何愿意谨慎行事的人都可以使用。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪmplɪst] [ænd; ənd][moʊst] ['ækjərət] [tests] [tuː; tə] [deɪt] [ɪz] [ðæt] [dɪ'vaɪzd] [baɪ]

One	of	the	simplest	and	most	accurate	tests	to	date	is	that	devised	by
一	的	这	最简单的	和	最多	准确的	测试	到	日期	是	那	设计	经过

[prə'fesər] [iː] . [trug] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌægrɪ'kʌltʃərəl] [ɪk'sperɪmənt] ['steɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ʌv; əv]

Professor	E	.	Truog	of	the	agricultural	experiment	station	of	the	University	of
教授	E	.	特鲁格	的	这	农业	实验	车站	的	这	大学	的

[wɪs'kɑːnsɪn] .

Wisconsin	.
威斯康星州	.

迄今为止最简单、最准确的测试方法之一是由威斯康星大学农业试验站的 E. Truog 教授设计的。

[ðɪs] [test] [nɑːt] ['oʊnli] [di'tekts] ['pɑːzətɪvli] [ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv] [sɔɪl] [ə'sɪdəti] ,

This	test	not	only	detects	positively	the	presence	of	soil	acidity	,
这	测试	不是	仅有的	检测	积极地	这	在场	的	土壤	酸度	,

该测试不仅能准确检测土壤酸度，

[bʌt; bət] ['ɔːlsoʊ] ['gɪvz] ['defɪnət] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [æz; əz] [tuː; tə] [ðə; ði] [dɪ'griː] [ʌv; əv] [ə'sɪdəti] .

but	also	gives	definite	information	as	to	the	degree	of	acidity	.
但	还	给予	定	信息	作为	到	这	程度	的	酸度	.

但也提供了有关酸度的明确信息。

[ðə; ði] [test] [ɪz] [beɪst] [ə'pɑːn] [ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)l] [ðæt] [wen] [zɪŋk] ['sʌlfid] [kʌmz] [ɪn] ['kɑːntækt] [wɪð; wɪθ]

The	test	is	based	upon	the	principle	that	when	zinc	sulfid	comes	in	contact	with
这	测试	是	基于	之上	这	原则	那	什么时候	锌	硫化物	来	在	接触	和

[ðə; ði] ['æsɪd] ,

the	acid	,
这	酸	,

该测试基于以下原理：当硫化锌与酸接触时，

['haɪdrədʒən] ['sʌlfid] [gæs] [ɪz] [fɔːrmd] , [ænd; ənd] [wen] [ðɪs] [gæs] [kʌmz] [ɪn] ['kɑːntækt] [wɪð; wɪθ] [liːd] ['æsɪteɪt] ,

hydrogen	sulfid	gas	is	formed	,	and	when	this	gas	comes	in	contact	with	lead	acetate	,
氢	硫化物	气体	是	形成	,	和	什么时候	这	气体	来	在	接触	和	带领	醋酸盐	,

生成硫化氢气体，当这种气体与醋酸铅接触时，

[liːd] ['sʌlfid] , [ə; eɪ] [blæk] ['kemɪk(ə)l] , [ɪz] [fɔːrmd] .

lead	sulfid	,	a	black	chemical	,	is	formed	.
带领	硫化物	,	一个	黑色的	化学	,	是	形成	.

生成了黑色化学物质——硫化铅。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	22	]
[	页	-	]

[第22页]

[ðə; ði] ['meθəd] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [ðɪs] [test] [ɪz] ['sɪmp(ə)l] ,

The	method	of	making	this	test	is	simple	,
这	方法	的	制作	这	测试	是	简单的	,

这个测试的方法很简单，

[ænd; ənd] [kən'sɪsts] [ɪn] ['pleɪsɪŋ] [ə; eɪ] ['meʒərd] ['kwɑːntəti] [ʌv; əv] [sɔɪl] [ɪn] [ə; eɪ] [flæsk] ,

and	consists	in	placing	a	measured	quantity	of	soil	in	a	flask	,
和	由	在	放置	一个	测量	数量	的	土壤	在	一个	烧瓶	,

具体做法是将一定量的土壤放入烧瓶中，

[tuː; tə] [wɪtʃ] [ɪz] ['ædɪd] [ə; eɪ] [sə'luːʃ(ə)n] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv] - % ['kælsiəm] ['klɔːrɪd] [ænd; ənd] [ˌtuː'tuː] % [zɪŋk] ['sʌlfid] .

to	which	is	added	a	solution	composed	of	20	%	calcium	chlorid	and	2	%	zinc	sulfid	.
到	哪个	是	额外	一个	解决方案	由	的	-	%	钙	氯化物	和	2	%	锌	硫化物	.

向其中加入由 20% 氯化钙和 2% 硫化锌组成的溶液。

[ðə; ði] ['mɪkstʃər] [ʌv; əv] [sɔɪl] [ænd; ənd] ['kemɪk(ə)l] [sə'luːʃ(ə)n] [ɪz] ['hiːtɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['bɔɪlɪŋ] [pɔɪnt] [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv] [æn; ən] ['ælkəhɔːl] [læmp] ,

The	mixture	of	soil	and	chemical	solution	is	heated	to	the	boiling	point	by	means	of	an	alcohol	lamp	,
这	混合物	的	土壤	和	化学	解决方案	是	加热	到	这	沸腾	观点	经过	方法	的	一个	酒精	灯	,

将土壤和化学溶液的混合物用酒精灯加热至沸点。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['bɔɪlɪŋ] [kən'tɪnju:d] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['mɪnɪt] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['pɜ:rpəs] [ʌv; əv]['draɪvɪŋ] [ɔ:f]

and	the	boiling	continued	for	a	minute	for	the	purpose	of	driving	off
和	这	沸腾	持续	为了	一个	分钟	为了	这	目的	的	驾驶	离开

[ðə; ði][kɑ:r'bɑ:nɪk]['æsɪd][gæs] ,

the	carbonic	acid	gas	,
这	碳酸	酸	气体	,

为了除去碳酸气体，沸腾持续了一分钟。

[wɪtʃ] [ɪz] ['lɪbəreɪtɪd] [fɜ:rst] .

which	is	liberated	first	.
哪个	是	解放	第一的	.

首先获得解放。

[ðə; ði] ['bɔɪlɪŋ] [ɪz] [kən'tɪnju:d] [ænd; ənd][ə; eɪ] [pi:s] [ʌv; əv] ['mɔɪsnd] ['peɪpər] , ['pri:viəsli] [ɪm'preg,net]

The	boiling	is	continued	and	a	piece	of	moistened	paper	,	previously	impregnated
这	沸腾	是	持续	和	一个	片	的	湿润	纸	,	之前	受精

[wɪð; wɪθ] [li:d] ['æsɪteɪt] ,

with	lead	acetate	,
和	带领	醋酸盐	,

继续煮沸，然后将一张事先浸过醋酸铅的湿纸片.....

[ɪz] [pleɪst] ['oʊvər][ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði][flæsk] .

is	placed	over	the	mouth	of	the	flask	.
是	放置	超过	这	嘴	的	这	烧瓶	.

将其放置在烧瓶口上。

[ɪf] [ðə; ði][sɔɪl] [kən'teɪnz]['æsɪd] , [ə; eɪ]['kemɪk(ə)l] [rɪ'ækʃ(ə)n] [ə'kɜ:rz] [bɪ'twi:n] [ˌaɪ 'ti:][ænd; ənd][zɪŋk]['sʌlfid] ,

If	the	soil	contains	acid	,	a	chemical	reaction	occurs	between	it	and	zinc	sulfid	,
如果	这	土壤	包含	酸	,	一个	化学	反应	发生	之间	它	和	锌	硫化物	,

如果土壤中含有酸性物质，它会与硫化锌发生化学反应。

[ænd; ənd]['haɪdrədʒən]['sʌlfid][gæs][ɪz]['lɪbəreɪtɪd] .

and	hydrogen	sulfid	gas	is	liberated	.
和	氢	硫化物	气体	是	解放	.

并释放出硫化氢气体。

[ðə; ði]['kwɑ:ntəti][ʌv; əv]['ə'sɪdəti][ɪn][ðə; ði][sɔɪl] [di'tə:minz] [ðə; ði]['kwɑ:ntəti][ʌv; əv][gæs] [wɪtʃ] [kʌmz] [ɪn]

The	quantity	of	acidity	in	the	soil	determines	the	quantity	of	gas	which	comes	in
这	数量	的	酸度	在	这	土壤	决定	这	数量	的	气体	哪个	来	在

['kɑ:ntækt][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [li:d] ['æsɪteɪt] ['peɪpər] ,

contact	with	the	lead	acetate	paper	,
接触	和	这	带领	醋酸盐	纸	,

土壤的酸度决定了与醋酸铅试纸接触的气体量。

[ænd; ənd] [ðɪs] [di'tə:minz] [ðə; ði] [depθ] [ʌv; əv]['kʌlər] [prə'du:st] [ɑ:n][ðə; ði]['peɪpər] .

and	this	determines	the	depth	of	color	produced	on	the	paper	.
和	这	决定	这	深度	的	颜色	生产	在	这	纸	.

这决定了纸张上呈现的颜色深度。

[ə; eɪ] [slaɪt] ['braʊnɪʃ] ['kʌlər] ['ɪndɪ,keɪts] [ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv] ['veri] ['lɪt(ə)l] [ə'sɪdəti] ,

A	slight	brownish	color	indicates	the	presence	of	very	little	acidity	,
一个	轻微	棕褐色	颜色	表示	这	在场	的	非常	小的	酸度	,

略带棕色表明酸度极低。

[waɪl] [æn; ən] [ɪn'tens] [blæk] ['signifaiz] [ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv][ɪn'dʒʊriəs] [ə'maʊnts] [ʌv; əv][ə'sɪdəti] .

while	an	intense	black	signifies	the	presence	of	injurious	amounts	of	acidity	.
尽管	一个	激烈的	黑色的	表示	这	在场	的	有害的	金额	的	酸度	.

而深黑色则表示酸性物质含量过高，对人体有害。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['veriəs] [dɪ'gri:z] [ʌv; əv][ˌkʌlə'reɪʃ(ə)n] [bɪ'twi:n] [ði:z] [tu:] [ɪk'stri:mz] ,

There	are	various	degrees	of	coloration	between	these	two	extremes	,
那里	是	各种各样的	学位	的	着色	之间	这些	二	极端情况	,

在这两种极端情况之间，存在着各种不同的颜色深浅。

[ænd; ənd] [iːtʃ] ['gɪvz] [æn; ən] ['ækjərət] [ˌɪndɪ'keɪʃ(ə)n][æz; əz][tuː; tə][ðə; ði]['kwɑːntəti][ʌv; əv][laɪm][rɪ'kwaɪərd]
and **each** **gives** **an** **accurate** **indication** **as** **to** **the** **quantity** **of** **lime** **required**
和 每个 给予 一个 准确的 指示 作为 到 这 数量 的 酸橙 必需的
[tuː; tə] [kə'rekt] [ðə; ði][ə'sɪdəti] .
to **correct** **the** **acidity** **.**
到 正确的 这 酸度 .

每种方法都能准确指示纠正酸度所需的石灰量。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 23]
[页 -]

[第23页]

[ðɪs] [test][ɪz]['sɪmp(ə)l][ænd; ənd] [ˌɪnɪk'spensɪv] ,
This test is simple and inexpensive ,
这 测试 是 简单的 和 价格低廉 ,

这个测试简单又便宜。

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði]['prez(ə)nt][taɪm][moʊst] ['kaʊnti] ['eɪdʒənt]['ɔfəsəz, 'ɔfəsɪz][ɑːr; ər] [ɪ'kwɪpt] [wɪð; wɪθ]
and **at** **the** **present** **time** **most** **county** **agent** **offices** **are** **equipped** **with**
和 在 这 展示 时间 最多 县 代理人 办公室 是 配备 和
[ðɪs] [ˌæpə'rætəs] [ɔːr][ə; eɪ]['sɪmələr][wʌn][fɔːr; fər] ['testɪŋ] [sɔɪlz][fɔːr; fər]['fɑːrmɚz] .
this apparatus or a similar one for testing soils for farmers .
这 设备 或者 一个 相似的 一 为了 测试 土壤 为了 农民 .

目前大多数县农业推广站都配备了这种设备或类似的设备，用于为农民检测土壤。

[sʌm; səm] [njuər] ['meθədz] [ɑːr; ər] ['biːɪŋ] [dɪ'vaɪzd] , [ænd; ənd] ['daʊtləs] [ðɪs] ['meθəd] [wɪl] [biː; bi]
Some newer methods are being devised , and doubtless this method will be
一些 较新的 方法 是 存在 设计 , 和 毫无疑问 这 方法 将要 是
[ɪm'pruːvd] [ə'pɑːn][æz; əz][taɪm] ['paːsiz] ,
improved upon as time passes ,
改进 之上 作为 时间 通过 ,

一些新的方法正在被研究，而且随着时间的推移，这种方法无疑会得到改进。

[bʌt; bət][ðə; ði] [trug] [test][hæz; həz]['kwɑːlətiz][ʌv; əv] ['ækjərəsi] [ænd; ənd] [sɪm'plɪsəti] [wɪtʃ] [wɪl] ['ɔːlweɪz]
but the Truog test has qualities of accuracy and simplicity which will always
但 这 特鲁格 测试 有 品质 的 准确性 和 简单 哪个 将要 总是
[meɪk] [ˌaɪ 'tiː]['væljuəb(ə)l] .
make it valuable .
制作 它 有价值的 .

但 Truog 测试具有准确和简便的特点，这将使其始终具有价值。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 24]
[页 -]

[第24页]

['tʃæptər] ['vaɪ, 'viː]
CHAPTER VI
章 六年级

第六章

['sɔːrsɪz] [ʌv; əv] [laɪm]
SOURCES OF LIME
来源 的 酸橙

石灰的来源

['neɪtʃɚz] [prə'vɪʒ(ə)n] .
Nature's Provision .
自然的 条款 .

大自然的馈赠。

[sɔɪlz] [ɑːr; ər] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv]['pʌlvəraizd] [stoʊn] [ænd; ənd][ɔːr'gænɪk] ['mætər] .

Soils	**are**	**composed**	**of**	**pulverized**	**stone**	**and**	**organic**	**matter**	**.**
土壤	是	由	的	粉碎的	石头	和	有机的	事情	.

土壤由碎石和有机物组成。

[mʌtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [stoʊn] [kən'teɪnd] ['lɪt(ə)l] [laɪm] ,

Much	**of**	**the**	**original**	**stone**	**contained**	**little**	**lime**	**,**
很多	的	这	原来的	石头	包含	小的	酸橙	,

原先的石头大多几乎不含石灰，

[ænd; ənd][ðə; ði]['hjuːmən] [reɪs] [wʊd] [bɪ'kʌm] ['nɪrli] ['helpləs] [ɪf] [ðer; ðər][wɜːr; wər][noʊ] ['stɔrz]

and	**the**	**human**	**race**	**would**	**become**	**nearly**	**helpless**	**if**	**there**	**were**	**no**	**stores**
和	这	人类	种族	会	变得	几乎	无助	如果	那里	是	不	商店

[ʌv; əv] [sə'plaɪ] [ɪn][ðə; ði][fɔːrm][ʌv; əv] ['laɪmstoʊn] ,

of	**supply**	**in**	**the**	**form**	**of**	**limestone**	**,**
的	供应	在	这	形式	的	石灰石	,

如果没有石灰石储备，人类将几乎束手无策。

[tʃɔːk] , [mɑːrl] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

chalk	**,**	**marl**	**,**	**etc**	**.**
粉笔	,	泥灰岩	,	ETC	.

白垩、泥灰岩等。

[ðə; ði] [deɪ] [wʊd] [kʌm] [wen] [ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [sɔɪl] [kʊd; kəd][nɑːt] [prə'duːs] ['aʊər; ɑːr]['steɪp(ə)l][krɑːps] [ɪf]

The	**day**	**would**	**come**	**when**	**the**	**surface**	**soil**	**could**	**not**	**produce**	**our**	**staple**	**crops**	**if**
这	天	会	来	什么时候	这	表面	土壤	可以	不是	生产	我们的	主食	农作物	如果

[ɪts] [lɔːs] [ʌv; əv][laɪm] [kən'tɪnjuːd] ,

its	**loss**	**of**	**lime**	**continued**	**,**
它是	损失	的	酸橙	持续	,

如果表层土壤继续流失石灰质，总有一天它将无法种植我们的主粮作物。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [miːnz] [ʌv; əv] [rɪ'plɛnɪʃ] [ðə; ði] [stɑːk] [wɜːr; wər][nɑːt][æt; ət][hænd] .

and	**a**	**means**	**of**	**replenishing**	**the**	**stock**	**were**	**not**	**at**	**hand**	**.**
和	一个	方法	的	补充	这	库存	是	不是	在	手	.

当时没有办法补充库存。

[ðə; ði][hjuːdʒ] [di'pɔzits] [ʌv; əv] ['laɪmstoʊn] [ðæt] [hæv; həv][nɑːt] [bɪn] [dɪs'ɪntɪˌgreɪtid] [baɪ] ['prɑːsesɪz] [ʌv; əv]

The	**huge**	**deposits**	**of**	**limestone**	**that**	**have**	**not**	**been**	**disintegrated**	**by**	**processes**	**of**
这	巨大的	存款	的	石灰石	那	有	不是	到过	解体	经过	流程	的

['weðərɪŋ] [ɑːr; ər] [ə'ʃʊrəns] [ðæt] [ðə; ði] ['sɔɪlz] [niːd] [kæn; kən][biː; bi][met] [fər'evər] .

weathering	**are**	**assurance**	**that**	**the**	**soil's**	**need**	**can**	**be**	**met**	**forever**	**.**
风化	是	保证	那	这	土壤的	需要	能	是	遇见	永远	.

未被风化作用破坏的大量石灰岩矿藏保证了土壤的需求可以永远得到满足。

[ðə; ði]['kælsiəm][ænd; ənd][mæg'niːziəm][ɪn][ðə; ði][stoʊn][ɑːr; ər][ɪn]['kemɪk(ə)l][ˌkɑːmbɪ'neɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ]

The	**calcium**	**and**	**magnesium**	**in**	**the**	**stone**	**are**	**in**	**chemical**	**combination**	**with**
这	钙	和	镁	在	这	石头	是	在	化学	组合	和

[kɑːr'bɑːnɪk]['æsɪd] ['fɔːmiŋ] ['kɑːrbəˌneɪts; 'kɑːrbənəts] ,

carbonic	**acid**	**forming**	**carbonates**	**,**
碳酸	酸	成型	碳酸盐	,

石头中的钙和镁与碳酸发生化学结合，形成碳酸盐。

[ænd; ənd][ðer; ðər][ɪz][æn; ən] [ə'dɪʃən(ə)l] ['mɪkstʃər][ʌv; əv] ['ʌðər] ['ɜːrθi] [mə'tɪriəl] [ðæt] [wʌz; wəz]

and	**there**	**is**	**an**	**additional**	**mixture**	**of**	**other**	**earthy**	**material**	**that**	**was**
和	那里	是	一个	额外的	混合物	的	其他	泥土	材料	那	曾是

[dɪ'pɑːzɪtɪd] [baɪ][ðə; ði]['wɔːtər] [wen] [ðə; ði] [stoʊn] [wʌz; wəz] ['biːɪŋ] [fɔːrmd] ,

deposited	**by**	**the**	**water**	**when**	**the**	**stone**	**was**	**being**	**formed**	**,**
已存	经过	这	水	什么时候	这	石头	曾是	存在	形成	,

此外，石头形成过程中，水流还沉积了其他一些泥土物质。

[bʌt; bət] [mʌtʃ] ['laɪmstoʊn] [pə'zesiz] [æn; ən] ['eksələnt] [dɪ'griː] [ʌv; əv]['pjʊrəti] .

but	much	limestone	possesses	an	excellent	degree	of	purity	.
但	很多	石灰石	拥有	一个	出色的	程度	的	纯度	.

但很多石灰石都具有极高的纯度。

[laɪm] ['feɪvərz]['kloʊvər][æt; ət][ðə; ði][oʊ'haɪoʊ][ɪk'sperɪmənt]['steɪʃ(ə)n]

Lime	Favors	Clover	at	the	Ohio	Experiment	Station
酸橙	恩惠	三叶草	在	这	俄亥俄州	实验	车站

俄亥俄州实验站的酸橙喜食三叶草

[laɪm] [ə'fekts; 'æfˌekts] [groʊθ] [ʌv; əv][kɔːrn][æt; ət][ðə; ði][oʊ'haɪoʊ][ɪk'sperɪmənt]['steɪʃ(ə)n]

Lime	Affects	Growth	of	Corn	at	the	Ohio	Experiment	Station
酸橙	影响	生长	的	玉米	在	这	俄亥俄州	实验	车站

俄亥俄州试验站的石灰对玉米生长有影响

[kən'fjuːʒ(ə)n] [rɪ'spektɪŋ] [fɔːrmz] .

Confusion	Respecting	Forms	.
困惑	尊重	表格	.

尊重形式的混乱。

[ɪn][ðə; ði]['pʌblɪk][maɪnd][ðer; ðər][ɪz] [mʌtʃ] [kən'fjuːʒ(ə)n][ˌɑːr 'iː]

In	the	public	mind	there	is	much	confusion	re
在	这	民众	头脑	那里	是	很多	困惑	关于

公众对此存在诸多困惑

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	25	]
[	页	-	]

[第25页]

['spɛktɪŋ] [ðə; ði] ['sɔːrsɪz] [ænd; ənd][fɔːrmz][ʌv; əv][laɪm][moʊst][tuː; tə][biː; bi] [dɪ'zaɪrd] .

specting	the	sources	and	forms	of	lime	most	to	be	desired	.
观察	这	来源	和	表格	的	酸橙	最多	到	是	想要的	.

考察最理想的石灰来源和形式。

[wʊd] ['æʃɪz] [ə'piːld] [tuː; tə]['piːp(ə)l] , [ɪ'speʃəli] [ɪn][æn; ən] ['ɜːrli] [deɪ] [ɪn]['aʊər; ɑːr] ['ægrɪkʌltʃər] ,

Wood	ashes	appealed	to	people	,	especially	in	an	early	day	in	our	agriculture	,
木头	灰烬	上诉	到	人们	,	尤其	在	一个	早期的	天	在	我们的	农业	,

木灰很受人们欢迎，尤其是在我们农业发展的早期。

['pɑːrtli][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðə; ði] ['æʃɪz] [wɜːr; wər][soʊ][ˌjuːnɪ'vɜːrsəli]['prez(ə)nt] [ðæt] [tests] [hæd; həd] [bɪn] [meɪd]

partly	because	the	ashes	were	so	universally	present	that	tests	had	been	made
部分	因为	这	灰烬	是	所以	普遍地	展示	那	测试	有	到过	制成

[ˌvɑːlən'terəli][ænd; ənd] ['ʌðərwaɪz] [ɪn] ['mɪljənz] [ʌv; əv] ['instənsiz] .

voluntarily	and	otherwise	in	millions	of	instances	.
自愿	和	否则	在	百万	的	实例	.

部分原因是这些骨灰分布非常广泛，以至于人们自愿或以其他方式进行了数百万次检测。

[ðə; ði]['vælјuː][ʌv; əv] [sʌtʃ] [tests] [hæd; həd] [bɪn] [əb'skjuəd][baɪ][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðə; ði] ['æʃɪz] [kən'teɪnd]

The	value	of	such	tests	had	been	obscured	by	the	fact	that	the	ashes	contained
这	价值	的	这样的	测试	有	到过	模糊不清	经过	这	事实	那	这	灰烬	包含

['pɑːtæʃ] ,

potash	,
钾肥	,

由于灰烬中含有钾肥，这类测试的价值一直被掩盖了。

[ænd; ənd] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði]['kredɪt][ʌv; əv]['eni] [gʊd] [ɪ'fekt] [wʌz; wəz] [ə'trɪbjuːtɪd] [tuː; tə] [ðæt] [fækt] .

and	much	of	the	credit	of	any	good	effect	was	attributed	to	that	fact	.
和	很多	的	这	信用	的	任何	好的	影响	曾是	归因于	到	那	事实	.

很多好的效果都归功于这一点。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] ['dʒen(ə)rəli] [noʊn] ， [haʊ'evər] ， [ðæt] [laɪm] [ɪn] [pɪ'kjuːliərli] [ɪ'fektɪv; ə'fektɪv] [fɔːrm] [ɪz]

It	has	been	generally	known	,	however	,	that	lime	in	peculiarly	effective	form	is
它	有	到过	一般来说	已知	，	然而	，	那	酸橙	在	奇特地	有效的	形式	是

[ɪn] [wʊd] ['æʃɪz] ，

in	wood	ashes	,
在	木头	灰烬	，

然而，人们普遍知道，木灰中含有特别有效的石灰。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['feɪvər] [ɪn] [wɪtʃ] ['æʃɪz] [hæv; həv] [bɪn] [held] ['restɪd] [nɑːt] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [ə'pɑːn] [ðə; ði]

and	the	favor	in	which	ashes	have	been	held	rested	not	a	little	upon	the
和	这	偏爱	在	哪个	灰烬	有	到过	握住	休息	不是	一个	小的	之上	这

['kjʊriəs] ['prefrəns] [fɔːr; fər] [æn; ən] [ɔːr'gænɪk] [sɔːrs] [ʌv; əv] [ɔːl] [sɔɪl] [ə'mendmənts] .

curious	preference	for	an	organic	source	of	all	soil	amendments	.
好奇的	偏爱	为了	一个	有机的	来源	的	全部	土壤	修正案	.

人们之所以对骨灰如此青睐，很大程度上是因为人们对有机土壤改良剂有着一种奇特的偏好。

[ðɪs] [ɪz] [siːn] [ɪn] [ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv] [də'rekt] ['fɜːtəlaɪzəz] .

This	is	seen	in	the	case	of	direct	fertilizers	.
这	是	已见	在	这	案件	的	直接的	肥料	.

直接施肥就是一个例子。

['diːlɚz] - ['ɪntrəsts] .

Dealers	'	Interests	.
经销商	-	兴趣	.

经销商的利益。

[ðə; ði] [dauts] [rɪ'gɑːrdɪŋ] [ðə; ði] ['wɪzdəm] [ʌv; əv] [sə'lɛktɪŋ] ['eni] [wʌn] [fɔːrm] [ʌv; əv] [laɪm] [fɔːr; fər] [ðə; ði]

The	doubts	regarding	the	wisdom	of	selecting	any	one	form	of	lime	for	the
这	疑虑	关于	这	智慧	的	选择	任何	一	形式	的	酸橙	为了	这

['betərmənt] [ʌv; əv] [sɔɪl] [kən'dɪʃ(ə)nz] [hæv; həv] [bɪn] [prə'moʊtɪd] ['veri] ['nætʃ(ə)rəli] [baɪ] [ðə; ði] [kən'flɪktɪŋ]

betterment	of	soil	conditions	have	been	promoted	very	naturally	by	the	conflicting
改善	的	土壤	状况	有	到过	推广	非常	自然	经过	这	冲突

['ɪntrəsts] [ʌv; əv] [men] [huː] [wʊd] ['fɜːrnɪʃ] [ðə; ði] [sə'plaɪ] .

interests	of	men	who	would	furnish	the	supply	.
兴趣	的	男人	WHO	会	提供	这	供应	.

对于选择某种特定形式的石灰来改善土壤条件是否明智的质疑，很自然地是由那些想要提供石灰的人的利益冲突所引发的。

[sʌm; səm] ['diːlɚz] [ɪn] [freʃ] [bəːnd] [laɪm] [hæv; həv] [ə'sɜːrtɪd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] ['fɑːli] [tuː; tə] [ɪk'spekt]

Some	dealers	in	fresh	burned	lime	have	asserted	that	it	was	folly	to	expect
一些	经销商	在	新鲜的	烧伤	酸橙	有	断言	那	它	曾是	蠢事	到	预计

['eni] [ə'priːʃəb(ə)l] [rɪ'zʌlt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [juːz] [ʌv; əv] [ʌn'bəːnd] ['laɪmstoʊn] .

any	appreciable	result	from	the	use	of	unburned	limestone	.
任何	值得赞赏	结果	从	这	使用	的	未燃烧	石灰石	.

一些新鲜煅烧石灰的经销商断言，指望使用未煅烧的石灰石取得任何显著效果都是愚蠢的。

[ðə; ði] [ˌmænju'fæktʃərər] [ʌv; əv] [graʊnd] ['laɪmstoʊn] [hæz; həz] ['pɔɪntɪd] [aʊt] [ðə; ði] [ˌpɑːsə'bɪləti] [ʌv; əv]

The	manufacturer	of	ground	limestone	has	pointed	out	the	possibility	of
这	制造商	的	地面	石灰石	有	尖	出去	这	可能性	的

['ɪndʒərɪŋ] [ə; eɪ] [sɔɪl] [baɪ] [ðə; ði] [juːz]

injuring	a	soil	by	the	use
受伤	一个	土壤	经过	这	使用

石灰石粉生产商指出，使用石灰石粉可能会对土壤造成损害。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	26	]
[	页	-	]

[ʌv; əv] ['kɔ:stɪk] [laɪm] ,

of	caustic	lime	,
的	腐蚀性物质	酸橙	,

苛性石灰，

[ænd; ənd]['ɔ:fntaɪmz,'ɔ:ftəntaɪmz][hæz; həz][soʊ] ['emfəsaizd] [hɪz; ɪz] [pɔɪnt] [ðæt] ['fɑ:rmɚz] [hæv; həv] [bɪ'kʌm]

and	oftentimes	has	so	emphasized	his	point	that	farmers	have	become
和	经常	有	所以	强调	他的	观点	那	农民	有	变得

[ʌn'wɪlɪŋ] [tu:; tə] [ə'plai] [freʃ] [ɔ:r]['wɔ:tər] - [sleɪkt] [laɪm] [tu:; tə][ðer; ðər][lænd] .

unwilling	to	apply	fresh	or	water	-	slaked	lime	to	their	land	.
不情愿	到	申请	新鲜的	或者	水	-	熟化	酸橙	到	他们的	土地	.

他常常如此强调自己的观点，以至于农民们都不愿意在土地上施用新鲜石灰或水熟石灰了。

[,mænju'fæktʃərəz][ʌv; əv]['haɪdreɪtɪd][laɪm][ɪn][sʌm; səm] ['instənsiz] [hæv; həv] [meɪd] [ə; eɪ] [kən'fju:zd]

Manufacturers	of	hydrated	lime	in	some	instances	have	made	a	confused
制造商	的	水合	酸橙	在	一些	实例	有	制成	一个	使困惑

[ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [wɜ:rs] [baɪ] [ɪn'sɪstɪŋ] [ə'pɑ:n][ðə; ði][kleɪm] [ðæt] [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['fɜ:rtlˌaɪz] ['kwɑ:ləti][ɪn]

situation	worse	by	insisting	upon	the	claim	that	there	was	a	fertilizing	quality	in
情况	更糟	经过	坚持	之上	这	宣称	那	那里	曾是	一个	施肥	质量	在

[ðer; ðər] [gʊdz] .

their	goods	.
他们的	商品	.

在某些情况下，熟石灰生产商坚持声称他们的产品具有肥料功效，反而使混乱的局面更加恶化。

[sʌm; səm] ['di:lɚz] [ɪn] [laɪm] ['mɑ:rlz][hæv; həv] [bɪn] [ʌn'wɪlɪŋ] [tu:; tə][hæv; həv][ðə; ði]['vælju:][ʌv; əv]

Some	dealers	in	lime	marls	have	been	unwilling	to	have	the	value	of
一些	经销商	在	酸橙	泥灰岩	有	到过	不情愿	到	有	这	价值	的

[ðer; ðər] [gʊdz] ['reɪtɪd] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði]['kɑ:ntent][ʌv; əv] ['kɑ:rbənət] [ʌv; əv][laɪm] ,

their	goods	rated	according	to	the	content	of	carbonate	of	lime	,
他们的	商品	评级	根据	到	这	内容	的	碳酸盐	的	酸橙	,

一些石灰泥经销商不愿意根据碳酸钙含量来评估其货物的价值。

[ænd; ənd][hæv; həv] ['emfəsaizd] [ðə; ði]['vælju:][ʌv; əv][faɪn][dɪ'vɪʒ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['pɑ:rtɪk(ə)lz][ænd; ənd]

and	have	emphasized	the	value	of	fine	division	of	the	particles	and
和	有	强调	这	价值	的	美好的	分配	的	这	颗粒	和

[ðə; ði] ['æbsəns] [ʌv; əv]['eni] ['kɔ:stɪk] ['prɑ:pərtiz] .

the	absence	of	any	caustic	properties	.
这	缺席	的	任何	腐蚀性物质	特性	.

并强调了颗粒精细分散的价值以及不具有任何腐蚀性。

[ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv] ['ʃɛlz] , ['evɪdənsɪŋ] [æn; ən][ɔ:r'gænɪk] [sɔ:rs] [ʌv; əv][ðə; ði] [mə'tɪriəl] ,

The	presence	of	shells	,	evidencing	an	organic	source	of	the	material	,
这	在场	的	贝壳	,	证据	一个	有机的	来源	的	这	材料	,

贝壳的存在表明该材料来源于有机物，

[hæz; həz] [helpt] [ɪn][ðə; ði] [ə'pi:l] [tu:; tə] ['baɪərz] .

has	helped	in	the	appeal	to	buyers	.
有	帮助	在	这	上诉	到	买家	.

有助于吸引买家。

[ðə; ði] ['raɪtf(ə)l] [pleɪs] [ʌv; əv] [mæg'ni:ʃə] , [ænd; ənd][ðə; ði]['pɑ:səb(ə)l]['deɪndʒər][ʌv; əv]['ɪndʒəri][frʌm; frəm]

The	rightful	place	of	magnesia	,	and	the	possible	danger	of	injury	from
这	正当的	地方	的	氧化镁	,	和	这	可能的	危险	的	受伤	从

[ɪts][ju:z] ,

its	use	,
它是	使用	,

氧化镁的正确用途及其使用可能造成的伤害风险

[hæv; həv] [bɪn] [ə; eɪ]['fru:tf(ə)l] [kɔ:z] [ʌv; əv][pər'pleksəti] ,

have	been	a	fruitful	cause	of	perplexity	,
有	到过	一个	卓有成效	原因	的	困惑	,

一直是造成困惑的重要原因，

['meɪkɪŋ] [praɪs] [pər] [tʌn] ['oʊnli] [ə; eɪ] ['sekənderi] [kən,sɪdə'reɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [ðə; ði] [mæn] ['wɑ:ntɪŋ] [tu:; tə]

making	price	per	ton	only	a	secondary	consideration	to	the	man	wanting	to
制作	价格	每	吨	仅有的	一个	次要	考虑	到	这	男人	想要	到

[sə'plaɪ] [hɪz; ɪz] ['sɔɪlz] [ni:dz] .

supply	his	soil's	needs	.
供应	他的	土壤的	需求	.

对于想要满足自家土地需求的人来说，每吨价格只是次要考虑因素。

['saɪəntɪsts] - ['feɪljər] [tu:; tə] [ə'gri:] .

Scientists	'	Failure	to	Agree	.
科学家	-	失败	到	同意	.

科学家们未能达成共识。

[,aɪ 'ti:] [ɪz] ['oʊnli] [fer] [tu:; tə] [seɪ] [ðæt] [mʌtʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [daʊt] [ænd; ənd] [,ɪndɪ'sɪʒn] [ɑ:n] [ðə; ði] [pɑ:rt]

It	is	only	fair	to	say	that	much	of	the	doubt	and	indecision	on	the	part
它	是	仅有的	公平的	到	说	那	很多	的	这	怀疑	和	优柔寡断	在	这	部分

[ʌv; əv] [ðə; ði] ['pʌblɪk] [ɪz] [də'rektli; daɪ'rektli] [ə'trɪbjətəb(ə)l] [tu:; tə] [ðə; ði] [kən'flɪktɪŋ] ['steɪtmənts] [ʌv; əv]

of	the	public	is	directly	attributable	to	the	conflicting	statements	of
的	这	民众	是	直接地	可归因的	到	这	冲突	声明	的

['aʊər; ɑ:r] ['saɪəntɪsts] .

our	scientists	.
我们的	科学家	.

公平地说，公众的诸多疑虑和犹豫不决很大程度上是由于科学家们相互矛盾的说法造成的。

[,aɪ 'ti:] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [bɔ:rn] [ɪn] [maɪnd] [ðæt] ['kerf(ə)l] [ɪn,vestɪ'geɪʃ(ə)n] [ɪn] [rɪ'spekt] [tu:; tə] [ðə; ði]

It	should	be	borne	in	mind	that	careful	investigation	in	respect	to	the
它	应该	是	出生	在	头脑	那	小心	调查	在	尊重	到	这

应当牢记，对以下方面进行仔细调查：

[[,pi: 'dʒi:] -]

[	Pg	27	]
[	页	-	]

[第27页]

['relətɪv] ['vælju:z] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['veriəs] [fɔ:rmz] [ænd; ənd] ['sɔ:rsɪz] [ʌv; əv] [laɪm] [hæz; həz] [bɪn] [kən'faɪnd]

relative	values	of	the	various	forms	and	sources	of	lime	has	been	confined
相对的	值	的	这	各种各样的	表格	和	来源	的	酸橙	有	到过	受限

['lɑ:rdʒli] [tu:; tə] [ðə; ði] [ʃɔ:rt] ['pɪriəd] [ʌv; əv] [taɪm] [ðæt] [hæz; həz] [ɪ'læpst] [sɪns] [,rekəg'nɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði]

largely	to	the	short	period	of	time	that	has	elapsed	since	recognition	of	the
很大程度上	到	这	短的	时期	的	时间	那	有	过去	自从	认出	的	这

[laɪm] [dɪ'fɪʃ(ə)nsi] [ʌv; əv] ['aʊər; ɑ:r] ['kʌntri:z] [sɔɪlz] .

lime	deficiency	of	our	country's	soils	.
酸橙	不足	的	我们的	该国的	土壤	.

各种形式和来源的石灰的相对价值，主要局限于我国土壤石灰缺乏症被发现以来所经过的短暂时期内。

['aʊər; ɑ:r] [,ægrɪ'kʌltʃərəl] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] [kən'teɪnd] ['lɪt(ə)l] [ə'baʊt] [sɔɪl] [ə'sɪdəti] - ['jɪrz] [ə'goʊ] ,

Our	agricultural	literature	contained	little	about	soil	acidity	20	years	ago	,
我们的	农业	文学	包含	小的	关于	土壤	酸度	-	年	前	,

20年前，我们的农业文献中几乎没有关于土壤酸度的内容。

[ænd; ənd] ['aʊər; ɑ:r] [ɪk'sperɪmənt] ['steɪʃ(ə)n] [tests] [ə'fɔ:rd] ['oʊnli] ['relətɪvli] ['ri:s(ə)nt] [rɪ'zʌlts] .

and	our	experiment	station	tests	afford	only	relatively	recent	results	.
和	我们的	实验	车站	测试	买得起	仅有的	相对地	最近的	结果	.

我们的实验站测试只能提供相对较新的结果。

[sʌm; səm] ['nɑ:lɪdʒ] [ʌv; əv] ['saʊər] [sɔɪlz] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['efɪkəsi] [ʌv; əv] [laɪm] [ɪn] [ðer; ðər] [ə'mendmənt]

Some	knowledge	of	sour	soils	and	the	efficacy	of	lime	in	their	amendment
一些	知识	的	酸的	土壤	和	这	功效	的	酸橙	在	他们的	修正案

[ɪz] ['nɪrli] [æz; əz] [oʊld] [æz; əz] [ðə; ði] ['hɪstri; 'hɪstəri] [ʌv; əv] ['ægrɪkʌltʃər] ,

is	nearly	as	old	as	the	history	of	agriculture	,
是	几乎	作为	老的	作为	这	历史	的	农业	,

关于酸性土壤以及石灰改良土壤功效的一些知识几乎与农业史一样古老。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [truː] ,
it **is** **true** **,**
它 是 真的 ,

是真的，

[bʌt; bət] ['ænsər] [tuː; tə][ðə; ði] ['kwestʃənz] ['ʌpərmoʊst] [ɪn][ðə; ði][maɪndz][ʌv; əv][men] ['wɑːntɪŋ] [tuː; tə]
but **answers** **to** **the** **questions** **uppermost** **in** **the** **minds** **of** **men** **wanting** **to**
但 答案 到 这 问题 最上层 在 这 思想 的 男人 想要 到
[ə'plai] [laɪm][tuː; tə][lænd][hæv; həv] [bɪn] [sɔːt] ['oʊnli] [wɪ'ðɪn] ['riːs(ə)nt] ['jɪrz] .
apply **lime** **to** **land** **have** **been** **sought** **only** **within** **recent** **years** **.**
申请 酸橙 到 土地 有 到过 寻求 仅有的 之内 最近的 年 .

但直到近几年，人们才开始寻求解决那些想要在土地上施用石灰的人们最关心的问题的答案。

[ðə; ði][ˌveri'eɪʃ(ə)n][ɪn][sɔɪl] [taɪps] , [ænd; ənd][ɪn] ['sɔːrsɪz] [ʌv; əv][laɪm] ,
The **variation** **in** **soil** **types** **,** **and** **in** **sources** **of** **lime** **,**
这 变化 在 土壤 类型 , 和 在 来源 的 酸橙 ,

土壤类型和石灰来源的差异，

[ænd; ənd][ɪn] [ˌpriːkən'siːvd] [aɪ'diːəz][ʌv; əv][men] ['drɔːɪŋ] [kən'klʊʒənz] [frʌm; frəm] [ˌɪnkəm'pliːt] ['deɪtə]
and **in** **preconceived** **ideas** **of** **men** **drawing** **conclusions** **from** **incomplete** **data**
和 在 先入为主的 想法 的 男人 绘画 结论 从 未完成 数据
[meɪ] ['iːzəli] [ə'kaʊnt] [fɔːr; fər] ['feɪljər] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [sɔɪl] ['saɪəntɪsts] [tuː; tə][biː; bi][ɪn][ðə; ði][kloʊz]
may **easily** **account** **for** **failure** **of** **our** **soil** **scientists** **to** **be** **in** **the** **close**
可能 容易地 帐户 为了 失败 的 我们的 土壤 科学家 到 是 在 这 关闭
[ə'griːmənt] [ɪn] ['steɪtmənt] [ðæt] [wʊd] [rɪ'muːv] [ɔːl][kən'fjuːʒ(ə)n][ɪn][ðə; ði]['pʌblɪk][maɪnd] .
agreement **in** **statement** **that** **would** **remove** **all** **confusion** **in** **the** **public** **mind** **.**
协议 在 陈述 那 会 消除 全部 困惑 在 这 民众 头脑 .

人们先入为主的观念，以及根据不完整的数据得出结论的做法，很容易解释为什么我们的土壤科学家未能就一份能够消除公众心中所有困惑的声明达成高度一致。

[haʊ'evər] , [ðə; ði] [ə'griːmənt] [rɪ'spektɪŋ] [ðə; ði][fækts][ɪz] [bɪ'kʌmɪŋ] ['betər] [ə'ʃʊrd] [wɪð; wɪθ] ['evri]
However **,** **the** **agreement** **respecting** **the** **facts** **is** **becoming** **better** **assured** **with** **every**
然而 , 这 协议 尊重 这 事实 是 成为 更好的 保证 和 每一个
['ædɪd] [jɪr] [ʌv; əv][ɪnˌvestɪ'geɪʃ(ə)n] ,
added **year** **of** **investigation** **,**
额外 年 的 调查 ,

然而，随着调查的深入，对事实的尊重也越来越有把握。

[æz; əz][ə; eɪ] ['stʌdi] [ʌv; əv]['steɪʃ(ə)n] ['bulitinz] [ʃoʊz] .
as **a** **study** **of** **station** **bulletins** **shows** **.**
作为 一个 学习 的 车站 公告 演出 .

正如电台公告所显示的那样。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg** **28** **]**
[页 -]

[第28页]

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ]
CHAPTER **VII**
章 七

第七章

[ˌdefɪ'nɪʃnz; ˌdefə'nɪʃənz]
DEFINITIONS
定义

定义

['teknɪk(ə)l] [tɜːrmz] .
Technical **Terms** **.**
技术的 条款 .

技术术语。

[ðə; ði]['præktɪk(ə)l][mæn]['juːzɪz][ə; eɪ] [greɪt] ['nʌmbər] [ʌv; əv]['teknɪk(ə)l] [tɜːrmz][ɪn][hɪz; ɪz] [oʊn] [fiːld] [ʌv; əv]

The	practical	man	uses	a	great	number	of	technical	terms	in	his	own	field	of
这	实际的	男人	用途	一个	伟大的	数字	的	技术的	条款	在	他的	自己的	场地	的

['leɪbər] ,

labor	,
劳动	,

务实的人在其工作领域会使用大量的专业术语。

[ænd; ənd]['ɔːf(ə)n] [feilz] [tuː; tə] ['rekəgnaɪz] [ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['teknɪk(ə)l] ,

and	often	fails	to	recognize	the	fact	that	they	are	technical	,
和	经常	失败	到	认出	这	事实	那	他们	是	技术的	,

而且常常意识不到它们是技术性的。

[ænd; ənd] [meɪ] [biː; bi] ['pʌzlɪŋ] [tuː; tə] ['meni] ['ʌðər] ['piːp(ə)l] .

and	may	be	puzzling	to	many	other	people	.
和	可能	是	令人费解	到	许多	其他	人们	.

这可能会让许多其他人感到困惑。

[hiː; hi]['juːzɪz] [sʌtʃ] [tɜːrmz][fɔːr; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv] ['ækjərəsi] ,

He	uses	such	terms	for	the	sake	of	accuracy	,
他	用途	这样的	条款	为了	这	清酒	的	准确性	,

他使用这些术语是为了确保准确性。

[diˈzaiərɪŋ][tuː; tə] [ɪkˈspres] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['feloʊ] - ['wɜkmən] [ɪg'zæktli] [wʌt] [hiː; hi] [miːnz] .

desiring	to	express	to	his	fellow	-	workmen	exactly	what	he	means	.
渴望	到	表达	到	他的	同伴	-	工人	确切地	什么	他	方法	.

他想把自己的意思准确地表达给工友们。

[ðə; ði]['fɑːrmər] , ['stɑːkmən] , ['kɑːrpəntər] , ['bæŋkər] — [ɔːl][hæv; həv] [kə'mænd] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [tɜːrmz] ,

The	farmer	,	stockman	,	carpenter	,	banker	—	all	have	command	of	such	terms	,
这	农民	,	牧场工人	,	木匠	,	银行家	—	全部	有	命令	的	这样的	条款	,

[ænd; ənd] [niːd] [ðem; ðəm] ,

and	need	them	,
和	需要	他们	,

农民、牧民、木匠、银行家——他们都掌握并需要这些术语。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['kemɪst] [huː] , [ɪn][ə; eɪ] [wei] , [mʌst; məst] [kʌm] ['iːv(ə)n] ['nɪrər] [tuː; tə] ['ækjərəsi] [ɪn]

but	the	chemist	who	,	in	a	way	,	must	come	even	nearer	to	accuracy	in
但	这	化学家	WHO	,	在	一个	方式	,	必须	来	甚至	更近	到	准确性	在

[ɪkˈspreʃ(ə)n] ,

expression	,
表达	,

但化学家，在某种程度上，必须在表达上更加精确，

[faindz] [ðæt] ['meni] ['piːp(ə)l] [huː] [wɑːnt][hɪz; ɪz] [ə'sɪstəns] [duː][nɑːt] [ker] [tuː; tə]['mæstər][ænd; ənd][juːz]

finds	that	many	people	who	want	his	assistance	do	not	care	to	master	and	use
发现	那	许多	人们	WHO	想	他的	协助	做	不是	关心	到	掌握	和	使用

['eni][ʌv; əv][hɪz; ɪz][tɜːrmz] .

any	of	his	terms	.
任何	的	他的	条款	.

他发现，很多想要获得他帮助的人并不愿意掌握和使用他的任何术语。

['feɪljər] [tuː; tə][duː][soʊ] [kəm'pelz] [ˌmɪsʌndər'stændɪŋ] .

Failure	to	do	so	compels	misunderstanding	.
失败	到	做	所以	强制	误解	.

否则将导致误解。

['eniwʌn] [huː] [ɪz] ['ɪntrəstɪd] [ɪn][ðə; ði] [raɪt] [juːz][ʌv; əv][laɪm] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə][ˌeɪ diː 'diː][ə; eɪ]

Anyone	who	is	interested	in	the	right	use	of	lime	should	be	willing	to	add	a
任何人	WHO	是	感兴趣的	在	这	正确的	使用	的	酸橙	应该	是	愿意的	到	添加	一个

[fjuː] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kemɪsts] - ['teknɪk(ə)l] [tɜːrmz][tuː; tə][ðə; ði] [skɔːrz] [ɪn][hɪz; ɪz] [oʊn] [laɪn][ʌv; əv][wɜːrk]

few	of	the	chemists	'	technical	terms	to	the	scores	in	his	own	line	of	work
很少	的	这	化学家	-	技术的	条款	到	这	得分	在	他的	自己的	线	的	工作

[ðæt] [hiː; hi]['juːzɪz] ['kɑːnstəntli] ,

that	he	uses	constantly	,
那	他	用途	不断地	,

任何对正确使用石灰感兴趣的人都应该愿意将一些化学家的专业术语添加到他自己工作中经常使用的数十个术语中。

[ænd; ənd] [ðʌs] [let][ðə; ði] [hoʊl] ['mætər] [ʌv; əv]['laɪmɪŋ][lænd] [kʌm] [tuː; tə] [ə'pɪr] [mɔːr] ['sɪmp(ə)l][tuː; tə]

and	thus	let	the	whole	matter	of	liming	land	come	to	appear	more	simple	to
和	因此	让	这	所有的	事情	的	石灰	土地	来	到	出现	更多的	简单的	到

[hɪm; ɪm] .

him	.
他	.

这样，让他觉得给土地施石灰这件事就简单多了。

[ə'kweɪntəns] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [fjuː] [tɜːrmz][ɪz] ['nesəseri] [tuː; tə]

Acquaintance	with	a	few	terms	is	necessary	to
熟人	和	一个	很少	条款	是	必要的	到

熟悉一些术语是必要的

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	29	]
[	页	-	]

[第29页]

['eni] [ˌʌndər'stændɪŋ] [ʌv; əv] ['steɪtmənts] [ʌv; əv][ə'næləsɪs; 'ænəlaɪzɪz][ə'pɑːn] [wɪtʃ] ['pɜːrtʃəs] [ʃʊd; ʃəd]

any	understanding	of	statements	of	analyses	upon	which	purchase	should
任何	理解	的	声明	的	分析	之上	哪个	购买	应该

[biː; bi] [meɪd] .

be	made	.
是	制成	.

对购买决策所依据的分析声明的任何理解。

[æn; ən] ['elɪmənt] [ɪz][ə; eɪ] ['sʌbstəns] [ðæt] ['kænɑːt][biː; bi][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː]['sɪmpəlɚ, 'sɪmplɚ] ['sʌbstənsiz] .

An	Element	is	a	substance	that	cannot	be	divided	into	simpler	substances	.
一个	元素	是	一个	物质	那	不能	是	分割	进入	更简单	物质	.

元素是指不能被分解成更简单物质的物质。

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv]['elɪmənts; 'eləmənts] ['nesəseri] [tuː; tə][ðə; ði] [groʊθ] [ʌv; əv][plænts][ɪz] [smɔːl] ,

The	number	of	elements	necessary	to	the	growth	of	plants	is	small	,
这	数字	的	元素	必要的	到	这	生长	的	植物	是	小的	,

植物生长所需的元素种类很少。

[ænd; ənd][ʌv; əv] [ðɪs] ['nʌmbər] ['kælsiəm][ɪz][wʌn][ænd; ənd] [mæg'niːziəm] [ɪz] [ə'nʌðər] .

and	of	this	number	calcium	is	one	and	magnesium	is	another	.
和	的	这	数字	钙	是	一	和	镁	是	其他	.

其中钙是一，镁是另一。

['kɔmpaundz] .

Compounds	.
化合物	.

化合物。

[wiː; wi][duː][nɑːt][faɪnd] [ðiːz] ['elɪmənts; 'eləmənts] ['mɪrli] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] ['ʌðər] ['elɪmənts; 'eləmənts]

We	do	not	find	these	elements	merely	mixed	with	other	elements
我们	做	不是	寻找	这些	元素	仅仅	混合	和	其他	元素

[tuː; tə][fɔːrm][ə; eɪ][sɔɪl] .

to	form	a	soil	.
到	形式	一个	土壤	.

我们发现这些元素并非仅仅与其他元素混合形成土壤。

[ðeɪ] [juˈnaɪt][ɪn] ['defɪnət] [prəˈpɔːʃəns] [baɪ] [weɪt] [tuː; tə][fɔːrm] ['kemɪk(ə)l] ['kɔmpaundz] .

They	unite	in	definite	proportions	by	weight	to	form	chemical	compounds	.
他们	团结	在	定	比例	经过	重量	到	形式	化学	化合物	.

它们按一定的重量比例结合，形成化合物。

[æz; əz][kənˈdɪʃ(ə)nz] [tʃeɪndʒ] , ['meni] [ʌv; əv] [ðiːz] ['kɔmpaundz] [ˌʌndərˈgoʊ] [tʃeɪndʒ] , ['gɪvɪŋ] [ʌp][wʌn]

As	conditions	change	,	many	of	these	compounds	undergo	change	,	giving	up	one
作为	状况	改变	,	许多	的	这些	化合物	经历	改变	,	给予	向上	一

['elɪmənt] ,

element	,
元素	,

随着条件的变化，这些化合物中的许多都会发生变化，失去一种元素。

[ɔːr] [gruːp] [ʌv; əv]['elɪmənts; 'eləmənts] , [ænd; ənd][ˌjuˈnaitiŋ][wɪð; wɪθ] [əˈnʌðər] ['elɪmənt] [ɔːr] [gruːp]

or	group	of	elements	,	and	uniting	with	another	element	or	group
或者	团体	的	元素	,	和	联合	和	其他	元素	或者	团体

[frʌm; frəm][ə; eɪ] ['dɪfrənt] ['kɑːmpaʊnd] .

from	a	different	compound	.
从	一个	不同的	化合物	.

或一组元素，并与来自不同化合物的另一元素或基团结合。

[hiːt] , ['mɔɪstʃər] [ænd; ənd][ðə; ði]['ækʃ(ə)n][ʌv; əv] [bæk'tɪriə] [ɑːr; ər]['fæktərz][ɪn] [prəˈmoʊtɪŋ] [ðə; ði]['tʃeɪndʒɪz]

Heat	,	moisture	and	the	action	of	bacteria	are	factors	in	promoting	the	changes
热	,	水分	和	这	行动	的	细菌	是	因素	在	推广	这	变化

.

:
.

热量、湿度和细菌的作用是促进这些变化的因素。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [mɔːr] ['restləs] [æk'tɪvəti][ðæn; ðən] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd] [əˈmʌŋ] [ðə; ði]['elɪmənts; 'eləmənts]

There	is	no	more	restless	activity	than	may	be	found	among	the	elements
那里	是	不	更多的	不安	活动	比	可能	是	成立	之中	这	元素

[kəmˈpoʊzɪŋ] [ə; eɪ] [prəˈdʌktɪv] [sɔɪl] .

composing	a	productive	soil	.
构成	一个	生产力	土壤	.

构成肥沃土壤的各种元素之间，不存在比这更活跃的活动了。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

合理使用石灰改良土壤(Right Use of Lime in Soil Improvement)
第2/4页

['kælsiəm][ɪz][æn; ən] ['elɪmənt] [wɪtʃ] [wɪl] [ju'naɪt][wɪð; wɪθ]['ɑ:ksɪdʒən][ænd; ənd]['kɑ:rbən][daɪ'ɑ:ksaɪd][tu:; tə]
Calcium **is** **an** **element** **which** **will** **unite** **with** **oxygen** **and** **carbon** **dioxide** **to**
钙 是 一个 元素 哪个 将要 团结 和 氧 和 碳 二氧化硫 到
[fɔ:rm][ə; eɪ]['kɑ:mpaʊnd] [noʊn] [æz; əz]['kælsiəm] ['kɑ:rbənət] .
form **a** **compound** **known** **as** **calcium** **carbonate** **.**
形式 一个 化合物 已知 作为 钙 碳酸盐 .

钙是一种元素，它可以与氧气和二氧化碳结合形成一种叫做碳酸钙的化合物。

[ðə; ði] ['kemists] ['sɪmb(ə)l][fɔ:r; fər]['kælsiəm][ɪz]['sɜ:rkə] .
The **chemist's** **symbol** **for** **calcium** **is** **Ca** **.**
这 化学家的 象征 为了 钙 是 ca .

化学中钙的符号是Ca。

['kælsiəm]['ɑ:ksaɪd][ɪz][ə; eɪ]['kɑ:mpaʊnd][left]['æftər][ðə; ði] ['bɜ:rnɪŋ] [ʌv; əv] ['laɪmstoʊn] ,
Calcium **Oxide** **is** **a** **compound** **left** **after** **the** **burning** **of** **limestone** **,**
钙 氧化物 是 一个 化合物 左边 后 这 燃烧 的 石灰石 ,

氧化钙是石灰石燃烧后剩余的化合物。

[ænd; ənd][ɪz] [noʊn] [æz; əz] [freʃ] [bə:nd] [laɪm] , [ɔ:r] [kwɪk] [laɪm] .
and **is** **known** **as** **fresh** **burned** **lime** **,** **or** **quick** **lime** **.**
和 是 已知 作为 新鲜的 烧伤 酸橙 , 或者 快的 酸橙 .

它被称为新鲜煅烧石灰，或生石灰。

[ɪts]['fɔ:rmjələ][ɪz]['kaʊ] . [ˌaɪ 'ti:][kən'teɪnz] , [wen] [pjʊr] ,
Its **formula** **is** **CaO** **.** **It** **contains** **,** **when** **pure** **,**
它是 公式 是 曹 . 它 包含 , 什么时候 纯的 ,

它的化学式是CaO。纯净的CaO含有：

[[ˌpi: 'dʒi:] -]
[**Pg** **30** **]**
[页 -]

[第30页]

- [pɑ:rts][ʌv; əv]['kælsiəm][ænd; ənd] - [pɑ:rts]['ɑ:ksɪdʒən][baɪ] [weɪt] .
40 **parts** **of** **calcium** **and** **16** **parts** **oxygen** **by** **weight** **.**
- 部分 的 钙 和 - 部分 氧 经过 重量 .

按重量计，钙占40份，氧占16份。

['kɑ:rbən][daɪ'ɑ:ksaɪd][ɪz][ə; eɪ]['kɑ:mpaʊnd] [hu:z] ['fɔ:rmjələ][ɪz] CO2 .
Carbon **Dioxide** **is** **a** **compound** **whose** **formula** **is** **CO2** **.**
碳 二氧化硫 是 一个 化合物 谁 公式 是 CO2 .

二氧化碳是一种化合物，其化学式为CO2。

['kælsiəm] ['kɑ:rbənət] , [noʊn] ['ɔ:lsoʊ][æz; əz] ['kɑ:rbənət] [ʌv; əv][laɪm] , [hæz; həz][ə; eɪ] ['defɪnət]
Calcium **Carbonate** **,** **known** **also** **as** **carbonate** **of** **lime** **,** **has** **a** **definite**
钙 碳酸盐 , 已知 还 作为 碳酸盐 的 酸橙 , 有 一个 定
[ˌkɑ:mpə'zɪʃ(ə)n] , [kən'teɪnɪŋ] ,
composition **,** **containing** **,**
作品 , 包含 ,

碳酸钙，又称石灰碳酸盐，具有确定的组成成分，包含：

[wen] [pjʊr] , - [pɑ:rts]['kaʊ][ænd; ənd] - [pɑ:rts] CO2 .
when **pure** **,** **56** **parts** **CaO** **and** **44** **parts** **CO2** **.**
什么时候 纯的 , - 部分 曹 和 - 部分 CO2 .

纯净状态下，56份CaO和44份CO2。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [noʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈkemɪst] [æz; əz] CaCO3 , [ænd; ənd][fɔːrmz] [ˈpræktɪkli] [ɔːl][ʌv; əv] [ˈveri]
It **is** **known** **to** **the** **chemist** **as** **CaCO3** **,** **and** **forms** **practically** **all** **of** **very**
它 是 已知 到 这 化学家 作为 CaCO3 , 和 表格 几乎 全部 的 非常
[pjʊr] [ˈlaɪmstoʊn] .
pure **limestones** **.**
纯的 石灰石 .

化学上称之为 CaCO3，它几乎构成了所有非常纯净的石灰石。

[ɪmˈpjʊr] [ˈlaɪmstoʊn] [kənˈteɪn] [sʌm; səm] [ˈɜːrθi] [məˈtɪriəlz] [ðæt] [bɪˈkeɪm] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [laɪm]
Impure **limestones** **contain** **some** **earthy** **materials** **that** **became** **mixed** **with** **the** **lime**
不纯 石灰石 包含 一些 泥土 材料 那 成为 混合 和 这 酸橙
[ˈkɑːrbənət] [wen] [ðə; ði] [rɑːk] [wʌz; wəz] [ˈbiːɪŋ] [fɔːrmd] .
carbonate **when** **the** **rock** **was** **being** **formed** **.**
碳酸盐 什么时候 这 岩石 曾是 存在 形成 .

不纯的石灰岩中含有一些土质物质，这些物质是在岩石形成过程中与碳酸石灰混合在一起的。

[ˈkælsiəm] [haɪˈdrɑːksaɪd] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈkɑːmpaʊnd] [meɪd] [baɪ] [pəˈmitɪŋ] [ˈkælsiəm] [ˈɑːksaɪd] [tuː; tə] [kəmˈbaɪn]
Calcium **Hydroxide** **is** **a** **compound** **made** **by** **permitting** **calcium** **oxide** **to** **combine**
钙 氢氧化物 是 一个 化合物 制成 经过 允许 钙 氧化物 到 结合
[wɪð; wɪθ] [ˈwɔːtər] ,
with **water** **,**
和 水 ,

氢氧化钙是由氧化钙与水结合而成的化合物。

[ænd; ənd] [ɪz] [noʊn] [æz; əz] [laɪm] [ˈhaɪdreɪt] .
and **is** **known** **as** **lime** **hydrate** **.**
和 是 已知 作为 酸橙 水合物 .

它被称为氢氧化钙。

[ˌaɪ ˈtiː] [kənˈteɪnz] - [pɑːrts] [baɪ] [weɪt] [ˈkaʊ] [ænd; ənd] - [pɑːrts] [ˈwɔːtər] , [ænd; ənd] [hæz; həz] [ðə; ði]
It **contains** **56** **parts** **by** **weight** **CaO** **and** **18** **parts** **water** **,** **and** **has** **the**
它 包含 - 部分 经过 重量 曹 和 - 部分 水 , 和 有 这
[ˈfɔːrmjələ] [ˈsɜːrkə] ([oʊ]) [ˌtuːˈtuː] .
formula **Ca** **(** **OH** **)** **2** **.**
公式 ca (哦) 2 .

它按重量计含有 56 份 CaO 和 18 份水，化学式为 Ca(OH)2。

[mægˈniːziəm] [ɪz] [æn; ən] [ˈelɪmənt] , [ænd; ənd] [ɪz] [faʊnd] [ɪn] [mægˈniːziəm] [ˈkɑːrbənət] ,
Magnesium **is** **an** **element** **,** **and** **is** **found** **in** **magnesium** **carbonate** **,**
镁 是 一个 元素 , 和 是 成立 在 镁 碳酸盐 ,

镁是一种元素，存在于碳酸镁中。

[ə; eɪ] [ˈkɑːmpaʊnd] [ðæt] [ɪz] [ɪˈfektɪv; əˈfektɪv] [ɪn] [kəˈrektɪŋ] [sɔɪl] [əˈsɪdəti] .
a **compound** **that** **is** **effective** **in** **correcting** **soil** **acidity** **.**
一个 化合物 那 是 有效的 在 纠正 土壤 酸度 .

一种能有效纠正土壤酸度的化合物。

[mægˈniːʃən] [ˈlaɪmstoʊn] .
Magnesian **Limestone** **.**
镁 石灰石 .

镁质石灰岩。

[mægˈniːziəm] [ˈkɑːrbənət] [ɪz] [ˈjuːʒuəli; ˈjuːʒəli] [faʊnd] [ɪn] [ˌkɑːmbɪˈneɪʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] [ˈkælsiəm] [ˈkɑːrbənət] ,
Magnesium **carbonate** **is** **usually** **found** **in** **combination** **with** **calcium** **carbonate** **,**
镁 碳酸盐 是 通常 成立 在 组合 和 钙 碳酸盐 ,

碳酸镁通常与碳酸钙以化合物形式存在。

[ænd; ənd] [wen] [ə'baʊt] - [pər] [sent] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['toʊt(ə)l] ['kɑːrbəˌneɪts; 'kɑːrbənəts] [ɪz] [mæg'niːziəm]
and 和 **when** 什么时候 **about** 关于 **47** - **per** 每 **cent** 中心 **of** 的 **the** 这 **total** 全部的 **carbonates** 碳酸盐 **is** 是 **magnesium** 镁
['kɑːrbənət] ,
carbonate 碳酸盐 **,** ,

其中约 47% 的总碳酸盐为碳酸镁，

[ðə; ði] ['laɪmstoʊn] [ɪz] [noʊn] [æz; əz] ['doʊləˌmaɪt] .
the 这 **limestone** 石灰石 **is** 是 **known** 已知 **as** 作为 **dolomite** 白云石 **.** .

这种石灰岩被称为白云石。

[graʊnd] ['laɪmstoʊn] [ɪz] [ðə; ði] [stoʊn] ['pʊlvɝ]
Ground 地面 **Limestone** 石灰石 **is** 是 **the** 这 **stone** 石头 **pulver** 粉碎机

石灰石粉是石粉。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 31]
[页 -]

[第31页]

[aɪzd] [soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [biː; bi] [dɪ'strɪbjuːtɪd] .
ized 化 **so** 所以 **that** 那 **it** 它 **can** 能 **be** 是 **distributed** 分布式 **.** .

已进行格式化，以便于分发。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['kɑːrbənət] [ʌv; əv] [laɪm] (CaCO3) , [ɔːr] [ə; eɪ] [ˌkɑːmbɪ'neɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['kælsiəm] [ænd; ənd]
It 它 **is** 是 **carbonate** 碳酸盐 **of** 的 **lime** 酸橙 **(** (**CaCO3** CaCO3 **)**) **,** , **or** 或者 **a** 一个 **combination** 组合 **of** 的 **calcium** 钙 **and** 和
[mæg'niːziəm] ['kɑːrbənət] ,
magnesium 镁 **carbonate** 碳酸盐 **,** ,

它是碳酸钙（CaCO3），或碳酸钙和碳酸镁的混合物。

[ænd; ənd] [ɪn] [ə; eɪ] [weɪ] [hæz; həz] [ə; eɪ] [raɪt] [tuː; tə] [biː; bi] ['dezɪgneɪtɪd] [æz; əz] " [laɪm] ,
and 和 **in** 在 **a** 一个 **way** 方式 **has** 有 **a** 一个 **right** 正确的 **to** 到 **be** 是 **designated** 指定的 **as** 作为 **"** " **lime** 酸橙 **,** ,

在某种程度上，它有权被称为"酸橙"。

" [bʌt; bət] [sʌtʃ] [juːz] [liːdz] [tuː; tə] [kən'fjuːʒ(ə)n] .
" " **but** 但 **such** 这样的 **use** 使用 **leads** 线索 **to** 到 **confusion** 困惑 **.** .

但这种用法会导致混乱。

[freʃ] [bəːnd] [laɪm] .
Fresh 新鲜的 **Burned** 烧伤 **Lime** 酸橙 **.** .

新鲜烧制的青柠。

['kælsiəm] ['ɑːksaɪd] (['kaʊ]) ['fɔːrmərli] [wʌz; wəz] ['ækjərətli] ['dezɪgneɪtɪd] [æz; əz] " [laɪm] ,
Calcium 钙 **oxide** 氧化物 **(** (**CaO** 曹 **)**) **formerly** 以前 **was** 曾是 **accurately** 准确 **designated** 指定的 **as** 作为 **"** " **lime** 酸橙 **,** ,

氧化钙（CaO）以前被准确地称为"石灰"，

" [bʌt; bət] [ðə; ði] [wɜːrdz] " [freʃ] [bəːnd] " [ɑːr; ər] ['ɔːf(ə)n] ['priːfɪkst] [tuː; tə] [prɪ'vent] [kən'fjuːʒ(ə)n] [wɪð; wɪθ]
" " **but** 但 **the** 这 **words** 字 **"** " **fresh** 新鲜的 **burned** 烧伤 **"** " **are** 是 **often** 经常 **prefixed** 前缀 **to** 到 **prevent** 防止 **confusion** 困惑 **with** 和
[laɪm] ['kɑːrbənət] [ɔːr] [ðə; ði] ['haɪdreɪt] .
lime 酸橙 **carbonate** 碳酸盐 **or** 或者 **the** 这 **hydrate** 水合物 **.** .

但"新鲜燃烧"一词通常放在前缀上，以避免与碳酸钙或碳酸钙水合物混淆。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [noʊn] [æz; əz] " [lʌmp] [laɪm] , "
It **is** **known** **as** **"** **lump** **lime** **,** **"**
它 是 已知 作为 " 块 酸橙 , "

它被称为"块状石灰"。

" ['kɔːstɪk] [laɪm] " [ænd; ənd] " [stoʊn] [laɪm] .
" **caustic** **lime** **"** **and** **"** **stone** **lime** **.**
" 腐蚀性物质 酸橙 " 和 " 石头 酸橙 .

"苛性石灰"和"石石灰"。

" [graʊnd] [ɔːr]['pʌlvəraizd] [laɪm] .
" **Ground** **or** **Pulverized** **Lime** **.**
" 地面 或者 粉碎的 酸橙 .

"磨碎或粉碎的石灰。

[freʃ] [bəːnd] [laɪm] [meɪ] [biː; bi] [graʊnd] [faɪn] , [soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [spred] [ɑːn][lænd]
Fresh **burned** **lime** **may** **be** **ground** **fine** **,** **so** **that** **it** **can** **be** **spread** **on** **land**
新鲜的 烧伤 酸橙 可能 是 地面 美好的 , 所以 那 它 能 是 传播 在 土地
[wɪ'ðaʊt] ['sleɪkɪŋ] .
without **slaking** **.**
没有 熟化 .

新鲜烧制的石灰可以磨成细粉，这样就可以撒在土地上而不会崩解。

[ðɪs] ['prɑːdʌkt][ʃʊd; ʃəd][nɑːt][biː; bi] [kən'fjuːzd] [wɪð; wɪθ] [graʊnd] ['laɪmstoʊn] [ɔːr]['haɪdreɪtɪd][laɪm] .
This **product** **should** **not** **be** **confused** **with** **ground** **limestone** **or** **hydrated** **lime** **.**
这 产品 应该 不是 是 使困惑 和 地面 石灰石 或者 水合 酸橙 .

本产品不应与石灰石粉或熟石灰混淆。

[freʃ] [graʊnd] [laɪm] [ɪz] [wɜːrθ] ['nɪrli] [twaɪs] [æz; əz] [mʌtʃ] [pər] [tʌn] [æz; əz] [graʊnd] ['laɪmstoʊn] ,
Fresh **ground** **lime** **is** **worth** **nearly** **twice** **as** **much** **per** **ton** **as** **ground** **limestone** **,**
新鲜的 地面 酸橙 是 值得 几乎 两次 作为 很多 每 吨 作为 地面 石灰石 ,

新鲜研磨的石灰每吨价格几乎是研磨石灰石的两倍。

[bʌt; bət][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði]['prɑːdʌkt][ɑːn][ðə; ði]['mɑːrkɪt][ɪz][fɑːr][frʌm; frəm] [pjʊr] .
but **some** **of** **the** **product** **on** **the** **market** **is** **far** **from** **pure** **.**
但 一些 的 这 产品 在 这 市场 是 远的 从 纯的 .

但市面上的一些产品远非纯正。

[ðer; ðər][ɪz] [ˌɑːpər'tuːnəti] [tuː; tə][graɪnd][ʌp] [ʌn'bəːnd] [ænd; ənd] [weɪst] [mə'tɪriəl] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['kɔːstɪk]
There **is** **opportunity** **to** **grind** **up** **unburned** **and** **waste** **material** **with** **the** **caustic**
那里 是 机会 到 研磨 向上 未燃烧 和 浪费 材料 和 这 腐蚀性物质
[laɪm] ,
lime **,**
酸橙 ,

可以利用苛性石灰将未燃烧的废料磨碎。

[ænd; ənd] [ðɪs] [fɔːrm][ʌv; əv][laɪm]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [kən'teɪnz] [sʌm; səm]['haɪdreɪtɪd] [mə'tɪriəl] .
and **this** **form** **of** **lime** **usually** **contains** **some** **hydrated** **material** **.**
和 这 形式 的 酸橙 通常 包含 一些 水合 材料 .

这种形式的石灰通常含有一些水合物质。

['haɪdreɪtɪd] [laɪm] [ɪz][ðə; ði]['kɑːmpaʊnd] [fɔːrmd] [baɪ][ðə; ði]['ækʃ(ə)n][ʌv; əv]['wɔːtər][ɔːr] [stiːm] [ɑːn] [freʃ]
Hydrated **Lime** **is** **the** **compound** **formed** **by** **the** **action** **of** **water** **or** **steam** **on** **fresh**
水合 酸橙 是 这 化合物 形成 经过 这 行动 的 水 或者 蒸汽 在 新鲜的
[bəːnd] [laɪm] .
burned **lime** **.**
烧伤 酸橙 .

水合石灰是由水或蒸汽与新鲜煅烧的石灰作用形成的化合物。

[er] - [sleɪkt] [laɪm] [ɪz][ə; eɪ]['kɑːmpaʊnd] [fɔːrmd]
Air **-** **Slaked** **Lime** **is** **a** **compound** **formed**
空气 - 熟化 酸橙 是 一个 化合物 形成

风干石灰是一种化合物

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 32]
[页 -]

[第32页]

[baɪ][ðə; ði]['ækʃ(ə)n][ʌv; əv]['kɑːrbən][daɪ'ɑːksaɪd][frʌm; frəm][ðə; ði][er][ɑːn]['haɪdreɪtɪd][laɪm] , [ænd; ənd][ɪts]
by the action of carbon dioxide from the air on hydrated lime , and its
经过 这 行动 的 碳 二氧化硫 从 这 空气 在 水合 酸橙 , 和 它是
['fɔːrmjələ][ɪz] CaCO3 ,
formula is CaCO3 ,
公式 是 CaCO3 ,

石灰是空气中的二氧化碳与熟石灰作用形成的，其化学式为CaCO3。

[wɪtʃ] [ɪz][ðæt][ʌv; əv][pjʊr]['laɪmstoʊn] .
which is that of pure limestone .
哪个 是 那 的 纯的 石灰石 .

那就是纯石灰石。

[æn; ən][ˌɪndi'ænə]['laɪmstoʊn] ['kwɑːri]
An Indiana Limestone Quarry
一个 印第安纳州 石灰石 采石场

印第安纳州石灰石采石场

[ə; eɪ]['laɪmstoʊn][plænt] (['kɜːrtəsi] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪʃɪgən] ['laɪmstoʊn] ['kʌmpəni])
A Limestone Plant (Courtesy of the Michigan Limestone Company)
一个 石灰石 植物 (礼貌 的 这 密歇根州 石灰石 公司)

石灰石厂（图片由密歇根石灰石公司提供）

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 33]
[页 -]

[第33页]

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ]
CHAPTER VIII
章 八

第八章

[graʊnd] ['laɪmstoʊn]
GROUND LIMESTONE
地面 石灰石

磨碎的石灰石

[ˌveri'eɪʃ(ə)n][ɪn]['kwɑːləti] .
Variation in Quality .
变化 在 质量 .

质量参差不齐。

['laɪmstoʊn] ['veri] ['waɪdli][ɪn]['pjʊrəti] .
Limestones vary widely in purity .
石灰石 各不相同 广泛 在 纯度 .

石灰石的纯度差异很大。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [fɔːrmd] ['ʌndər]['wɔːtər] ,
They were formed under water ,
他们 是 形成 在下面 水 ,

它们形成于水下。

[ænd; ənd] [kleɪ] [ænd; ənd][sænd][wɜːr; wər][leɪd] [daʊn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][laɪm][ɪn] [sʌtʃ] ['kwɑːntəti][ɪn]

and	clay	and	sand	were	laid	down	with	the	lime	in	such	quantity	in
和	黏土	和	沙	是	铺设	向下	和	这	酸橙	在	这样的	数量	在

[sʌm; səm]['keɪsɪz] [ðæt] [ðə; ði] [rɪ'zʌltɪŋ] [stoʊn][ɪz][nɑːt] [wɜːrθ] ['hændlɪŋ] [fɔːr; fər][sɔɪl] [ɪm'pruːvmənt] .

some	cases	that	the	resulting	stone	is	not	worth	handling	for	soil	improvement	.
一些	案例	那	这	结果	石头	是	不是	值得	处理	为了	土壤	改进	.

在某些情况下，石灰中掺入了大量的粘土和沙子，以至于形成的石头不值得用于土壤改良。

[ə; eɪ] [stoʊn] [ðæt] [ɪz] ['præktɪkli] [ɔːl] ['kɑːrbənət] [ʌv; əv]['kælsiəm] , [ɔːr][ə; eɪ][ˌkɑːmbɪ'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['kælsiəm]

A	stone	that	is	practically	all	carbonate	of	calcium	,	or	a	combination	of	calcium
一个	石头	那	是	几乎	全部	碳酸盐	的	钙	,	或者	一个	组合	的	钙

[ænd; ənd] [mæg'niːziəm] ,

and	magnesium	,
和	镁	,

一种几乎完全由碳酸钙或钙镁化合物组成的石头。

[ɪz]['wɑːntɪd] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ðiːz] [tuː] ['elɪmənts; 'eləmənts] [ðæt] [gɪv] ['vælјuː][tuː; tə][ðə; ði]

is	wanted	because	it	is	these	two	elements	that	give	value	to	the
是	通缉	因为	它	是	这些	二	元素	那	给	价值	到	这

[mə'tɪrɪəl] .

material	.
材料	.

之所以需要它，是因为正是这两个要素赋予了材料价值。

[ɪf] [ə; eɪ] [pʊr] [stoʊn] [ɪz] [juːst] , [tuː] [mʌtʃ] [weɪst] ['mætər] [mʌst; məst][biː; bi]['hændəld] .

If	a	poor	stone	is	used	,	too	much	waste	matter	must	be	handled	.
如果	一个	贫穷的	石头	是	用过的	,	也	很多	浪费	事情	必须	是	处理	.

如果使用劣质石材，则需要处理过多的废料。

['twenti] - [faɪv] [pər] [sent] [mɔːr] [graʊnd] ['laɪmstoʊn] [ʌv; əv] - % ['pjʊrəti][mʌst; məst][biː; bi] [ə'plaɪd]

Twenty	-	five	per	cent	more	ground	limestone	of	80	%	purity	must	be	applied
二十	-	五	每	中心	更多的	地面	石灰石	的	-	%	纯度	必须	是	应用

[ðæn; ðən] [wʊd] [biː; bi][rɪ'kwaɪərd][ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv][æn; ən] [ˌæbsə'luːtli] [pjʊr] ['laɪmstoʊn] .

than	would	be	required	in	the	case	of	an	absolutely	pure	limestone	.
比	会	是	必需的	在	这	案件	的	一个	绝对地	纯的	石灰石	.

与绝对纯净的石灰石相比，使用纯度为 80% 的石灰石粉需要多用 25%。

['eni] [stoʊn] [ə'bʌv] - % [pjʊr] [ɪn] ['kɑːrbənət] [ʌv; əv][laɪm][ænd; ənd] [mæg'niːʃə] [ɪz]['reɪtɪd][æz; əz] [gʊd] ,

Any	stone	above	90	%	pure	in	carbonate	of	lime	and	magnesia	is	rated	as	good	,
任何	石头	多于	-	%	纯的	在	碳酸盐	的	酸橙	和	氧化镁	是	评级	作为	好的	,

任何碳酸盐和氧化镁含量超过90%的石头都被评为优质石头。

[bʌt; bət][ðə; ði][best] [stoʊn] [rʌnz] [frʌm; frəm] - % [tuː; tə] - % .

but	the	best	stone	runs	from	96	%	to	99	%	.
但	这	最好的	石头	跑步	从	-	%	到	-	%	.

但最好的石头纯度在 96% 到 99% 之间。

['laɪmstoʊn] ['veri] ['greɪtli] [ɪn][ə'bɪlәti][tuː; tə][rɪ'zɪst] [dɪsˌɪntɪ'greɪʃ(ə)n] ,

Limestones	vary	greatly	in	ability	to	resist	disintegration	,
石灰石	各不相同	非常	在	能力	到	抵抗	解体	,

石灰岩的抗风化能力差异很大，

[ænd; ənd] [ðɪs] [ˌveri'eɪʃ(ə)n][ɪz][ə; eɪ][bɪg]['fæktər][ɪn] [dɪ'tɜːrmɪnɪŋ] [ðə; ði][ˌægrɪ'kʌltʃərəl]['vælјuː][ʌv; əv] [graʊnd]

and	this	variation	is	a	big	factor	in	determining	the	agricultural	value	of	ground
和	这	变化	是	一个	大的	因素	在	确定	这	农业	价值	的	地面

['laɪmstoʊn] [ðæt] [hæz; həz][nɑːt] [bɪn] [rɪ'djʊst] [tuː; tə][ə; eɪ][faɪn] ['paʊdər] .

limestone	that	has	not	been	reduced	to	a	fine	powder	.
石灰石	那	有	不是	到过	减少	到	一个	美好的	粉末	.

这种差异是决定未经研磨成细粉的石灰石的农业价值的一个重要因素。

['pɑːrtɪk(ə)lz][ʌv; əv][ə; eɪ]
Particles **of** **a**
颗粒 的 一个

粒子

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 34]
[页 -]

[第34页]

[hɑːrd] ['laɪmstoʊn] [meɪ] [laɪ][ɪ'nɜːrt][ɪn][ðə; ði][sɔɪl][fɔːr; fər] ['meni] ['jɪrz] .
hard **limestone** **may** **lie** **inert** **in** **the** **soil** **for** **many** **years** **.**
难的 石灰石 可能 说谎 惰性 在 这 土壤 为了 许多 年 .

坚硬的石灰岩可能在土壤中静置多年而不发生变化。

['hɑːrdnəs] ['ɔːlsoʊ][ə'fekts; 'æfˌekts][ðə; ði][kɔːst][ʌv; əv] ['graɪndɪŋ] .
Hardness **also** **affects** **the** **cost** **of** **grinding** **.**
硬度 还 影响 这 成本 的 研磨 .

硬度也会影响研磨成本。

[ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv][ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n] .
A **Matter** **of** **Distribution** **.**
一个 事情 的 分配 .

分配问题。

['neɪtʃər] [hæz; həz] [juːst] ['veriəs] ['eɪdʒənsiz][ɪn][ri'djuːsiŋ] ['laɪmstoʊn] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['meɪkɪŋ] [ʌv; əv] [sɔɪlz] .
Nature **has** **used** **various** **agencies** **in** **reducing** **limestone** **for** **the** **making** **of** **soils** **.**
自然 有 用过的 各种各样的 机构 在 减少 石灰石 为了 这 制作 的 土壤 .

自然界利用多种机制减少石灰石，从而形成土壤。

[ðə; ði] [stoʊn] [kən'teɪnd] [ɪts] [laɪm] [ɪn] ['kɑːrbənət] [fɔːrm] ,
The **stone** **contained** **its** **lime** **in** **carbonate** **form** **,**
这 石头 包含 它是 酸橙 在 碳酸盐 形式 ,

石头中的石灰以碳酸盐的形式存在。

[ænd; ənd] [wen] [rɪ'djʊst] [tuː; tə] [gʊd] ['fɪzɪk(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)n][fɔːr; fər][ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n][ˌaɪ 'tiː] [helpt] [tuː; tə]
and **when** **reduced** **to** **good** **physical** **condition** **for** **distribution** **it** **helped** **to**
和 什么时候 减少 到 好的 身体的 状况 为了 分配 它 帮助 到
[meɪk] ['haɪli] [prə'dʌktɪv] [lænd] .
make **highly** **productive** **land** **.**
制作 高度 生产力 土地 .

当土地被处理成适于运输的良好物理状态时，它有助于形成高产土地。

[wiː; wi] [noʊ] [ðæt] [laɪm] ['kɑːrbənət] [dʌz] [ðə; ði] ['niːdɪd] [wɜːrk][ɪn][ðə; ði][sɔɪl][soʊ][fɑːr][æz; əz]
We **know** **that** **lime** **carbonate** **does** **the** **needed** **work** **in** **the** **soil** **so** **far** **as**
我们 知道 那 酸橙 碳酸盐 做 这 需要 工作 在 这 土壤 所以 远的 作为
[kə'rekʃn] [ʌv; əv][ə'sɪdəti][ɪz] [kən'sɜːrnd] ,
correction **of** **acidity** **is** **concerned** **,**
更正 的 酸度 是 担心的 ,

我们知道，就土壤酸碱度的调节而言，碳酸石灰确实能起到所需的作用。

[bʌt; bət][ɪn][ðə; ði][fɔːrm][ʌv; əv] [blɑːks] [ʌv; əv] ['laɪmstoʊn] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][noʊ][pər'tɪkjələr]['vælјuː][tuː; tə]
but **in** **the** **form** **of** **blocks** **of** **limestone** **it** **has** **no** **particular** **value** **to**
但 在 这 形式 的 积木 的 石灰石 它 有 不 特别的 价值 到
[ðə; ði][lænd] .
the **land** **.**
这 土地 .

但是，以石灰岩块的形式存在时，它对土地并没有什么特别的价值。

['bɜ:rnɪŋ] [ænd; ənd] ['sleɪkɪŋ] [ə'fɔ:d] [tu:; tə][mæn][ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəl] [mi:nz] [ʌv; əv] ['pʊtɪŋ] [ˌaɪ 'ti:]['ɪntu:]
Burning **and** **slaking** **afforded** **to** **man** **a** **natural** **means** **of** **putting** **it** **into**
燃烧 和 熟化 提供 到 男人 一个 自然的 方法 的 推杆 它 进入
[fɔ:rm][fɔ:r; fər][ˌdɪstrɪ'bju:ʃ(ə)n] ,
form **for** **distribution** **,**
形式 为了 分配 ,

燃烧和熟化为人类提供了一种将其制成便于分发的天然方法。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:][ɪz]['oʊnli] [wɪ'ðɪn] ['ri:s(ə)nt] ['jɪrz] [ðæt] [ðə; ði][ˌpʌlvəraɪ'zeɪʃən] [ʌv; əv] ['laɪmstoʊn] [fɔ:r; fər]
and **it** **is** **only** **within** **recent** **years** **that** **the** **pulverization** **of** **limestone** **for**
和 它 是 仅有的 之内 最近的 年 那 这 粉碎 的 石灰石 为了
[lænd][hæz; həz] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['bɪznəs] [ʌv; əv][kən'sɪdərəb(ə)l] ['mægnɪtu:d] .
land **has** **become** **a** **business** **of** **considerable** **magnitude** **.**
土地 有 变得 一个 商业 的 大量 震级 .

近些年来，石灰石粉碎用于土地改良才发展成为一项规模相当大的产业。

[ðə; ði] [graʊnd] ['laɪmstoʊn] [ju:st] [ɑ:n][lænd] [kən'tɪnju:z] [tu:; tə][bi:; bi][ɪn][pɑ:rt][ə; eɪ][baɪ] - ['prɑ:dʌkt][ʌv; əv]
The **ground** **limestone** **used** **on** **land** **continues** **to** **be** **in** **part** **a** **by** **-** **product** **of**
这 地面 石灰石 用过的 在 土地 继续 到 是 在 部分 一个 经过 - 产品 的
[ðə; ði][ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['laɪmstoʊn] [fɔ:r; fər][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv] [sti:l] ,
the **preparation** **of** **limestone** **for** **the** **manufacture** **of** **steel** **,**
这 准备 的 石灰石 为了 这 生产 的 钢 ,

陆地上使用的石灰石粉部分仍然是炼钢用石灰石制备过程中的副产品。

[glæs] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ænd; ənd][ðə; ði] ['meɪkɪŋ] [ʌv; əv][roʊdz] , [ðə; ði][faɪn] [dʌst] ['bi:ɪŋ] [skri:nd]
glass **,** **etc** **.** **,** **and** **the** **making** **of** **roads** **,** **the** **fine** **dust** **being** **screened**
玻璃 , ETC . , 和 这 制作 的 道路 , 这 美好的 灰尘 存在 筛选
[aʊt][fɔ:r; fər][ˌægrɪ'kʌltʃərəl]['pɝ:pəsəz, 'pɝ:pəsɪz] .
out **for** **agricultural** **purposes** **.**
出去 为了 农业 目的 .

玻璃等材料，以及道路建设，筛出的细尘可用于农业用途。

[ði:z] ['sɔ:rsɪz] [ʌv; əv] [sə'plaɪ] [ɑ:r; ər] ['veri] [ɪn'ædɪkwət] , [ænd; ənd] [tu:] [rɪ'moʊt] [frʌm; frəm] [mʌtʃ] [lænd]
These **sources** **of** **supply** **are** **very** **inadequate** **,** **and** **too** **remote** **from** **much** **land**
这些 来源 的 供应 是 非常 不足 , 和 也 偏僻的 从 很多 土地
[ðæt] [rɪ'kwaɪrz] ['tri:tmənt] .
that **requires** **treatment** **.**
那 需要 治疗 .

这些供应来源非常不足，而且距离需要治理的土地太远。

[lɑ:rdʒ] [plænts][hæv; həv] [bɪn] [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn]['vɑ:ri]
Large **plants** **have** **been** **established** **in** **vari**
大的 植物 有 到过 已确立的 在 变化

大型植物已在各种地方建立起来。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]
[**Pg** **35** **]**
[页 -]

[第35页]

[əs] [pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['pɜ:rpəs] [ʌv; əv] ['krʌʃɪŋ] ['laɪmstoʊn] [fɔ:r; fər][ju:z][ɑ:n]
ous **parts** **of** **the** **country** **for** **the** **purpose** **of** **crushing** **limestone** **for** **use** **on**
ous 部分 的 这 国家 为了 这 目的 的 压碎 石灰石 为了 使用 在
[lænd] ,
land **,**
土地 ,

该国部分地区被运往破碎石灰石以供土地使用，

[ænd; ənd][kwaɪt]['riːs(ə)ntli][loʊ] - [praɪst] ['pʌlvəˌraɪzər][fɔːr; fər][fɑːrm][juːz][hæv; həv] [kʌm] [ə'pɑːn][ðə; ði]

and	quite	recently	low	-	priced	pulverizers	for	farm	use	have	come	upon	the
和	相当	最近	低的	-	定价	粉碎机	为了	农场	使用	有	来	之上	这

['mɑːrkɪt][ænd; ənd][ɑːr; ər] ['miːtɪŋ] [ə; eɪ][waɪd] [niːd] .

market	and	are	meeting	a	wide	need	.
市场	和	是	会议	一个	宽的	需要	.

最近，价格低廉的农用粉碎机已经上市，满足了广泛的需求。

[loʊ] - [praɪst] ['pʌlvəˌraɪzər] .

Low	-	Priced	Pulverizers	.
低的	-	定价	粉碎机	.

低价粉碎机。

[ə; eɪ] ['sɪriəs] ['drɔːbæk] [tuː; tə][ðə; ði]['laɪmɪŋ][ʌv; əv][lænd][ɪz][ðə; ði][ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n] [tʃɑːrdʒ] [ðæt]

A	serious	drawback	to	the	liming	of	land	is	the	transportation	charge	that
一个	严肃的	退税	到	这	石灰	的	土地	是	这	运输	收费	那

[mʌst; məst][biː; bi] [peɪd] [wer] [noʊ][ə'veɪləb(ə)l][stoʊn][kæn; kən][biː; bi][faʊnd][ɪn][ðə; ði]['riːdʒən] .

must	be	paid	where	no	available	stone	can	be	found	in	the	region	.
必须	是	有薪酬的	在哪里	不	可用的	石头	能	是	成立	在	这	地区	.

土地施石灰的一个严重缺点是，如果该地区找不到可用的石头，则必须支付运输费用。

[greɪt] ['eriəz] [duː][hæv; həv][sʌm; səm][bedz] [ðæt] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [juːst] ,

Great	areas	do	have	some	beds	that	should	be	used	,
伟大的	区域	做	有	一些	床	那	应该	是	用过的	,

一些条件优越的地区确实有一些床位应该被利用。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [loʊ] - [praɪst] [mə'ʃiːn] [fɔːr; fər] ['pʌlvəraɪzɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][sə'luːʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]

and	a	low	-	priced	machine	for	pulverizing	it	is	the	solution	of	the
和	一个	低的	-	定价	机器	为了	粉碎	它	是	这	解决方案	的	这

['prɑːbləm] .

problem	.
问题	.

而一台价格低廉的粉碎机就能解决这个问题。

[sʌtʃ] [ə; eɪ] [mə'ʃiːn] [mʌst; məst][biː; bi]['dʊrəb(ə)l] ,

Such	a	machine	must	be	durable	,
这样的	一个	机器	必须	是	耐用的	,

这样的机器必须经久耐用。

[hæv; həv][ə'bɪlətɪ][tuː; tə] [krʌʃ] [ðə; ði][stoʊn][tuː; tə][ðə; ði] [dɪ'zaɪrd] ['faɪnnəs] [ænd; ənd][biː; bi] ['ɔːfərd]

have	ability	to	crush	the	stone	to	the	desired	fineness	and	be	offered
有	能力	到	压碎	这	石头	到	这	想要的	精细度	和	是	提供

[æt; ət][ə; eɪ][praɪs] [ðæt] [dʌz] [nɑːt] [siːm] [prə'hɪbətɪv] [tuː; tə][ə; eɪ]['fɑːrmər] [huː] [wʊd] [miːt] [ðə; ði]

at	a	price	that	does	not	seem	prohibitive	to	a	farmer	who	would	meet	the
在	一个	价格	那	做	不是	似乎	禁止	到	一个	农民	WHO	会	见面	这

[dɪ'mændz][ʌv; əv][ə; eɪ][smɔːl] ['fɑːrmɪŋ] [kə'mjuːnəti] .

demands	of	a	small	farming	community	.
需求	的	一个	小的	农业	社区	.

能够将石头碾碎至所需的细度，并且价格对于能够满足小型农业社区需求的农民来说不会过高。

[ɪn] [ðɪs] [weɪ] [freɪt] ['tʃɑːrdʒɪz][ɑːr; ər] [ɪ'skeɪpt] ,

In	this	way	freight	charges	are	escaped	,
在	这	方式	货运	收费	是	逃脱	,

这样就能避免支付运费。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [lɔːŋ] [ænd; ənd]['kɔːstli] [hɔːl] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['reɪlweɪ] [pɔɪnt][ɪz] [meɪd] [ʌn'nesəseri] .

and	a	long	and	costly	haul	from	a	railway	point	is	made	unnecessary	.
和	一个	长的	和	昂贵	运输	从	一个	铁路	观点	是	制成	不必要	.

这样就无需从铁路站点进行漫长而昂贵的运输了。

[ðə; ði] ['laɪmstoʊn] [ʌv; əv][ðə; ði][loʊ'kæləti] [wɪl] [biː; bi] [meɪd] [ə'veɪləb(ə)l] [mɔːr] [ænd; ənd] [mɔːr] [baɪ] [miːnz]

The	limestone	of	the	locality	will	be	made	available	more	and	more	by	means
这	石灰石	的	这	地点	将要	是	制成	可用的	更多的	和	更多的	经过	方法

[ʌv; əv] [ðɪs] [taɪp] [ʌv; əv] [mə'ʃiːn] ,

of	this	type	of	machine	,
的	这	类型	的	机器	,

借助这种机器，当地的石灰石将得到越来越充分的开采。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ɪn'duːsmənt] [tuː; tə] [kə'rekt] [ðə; ði] [ə'sɪdəti] [ʌv; əv] [sɔɪlz] [wɪl] [biː; bi]['gɪv(ə)n][tuː; tə] [tenz]

and	the	inducement	to	correct	the	acidity	of	soils	will	be	given	to	tens
和	这	诱导	到	正确的	这	酸度	的	土壤	将要	是	给定	到	十

[ʌv; əv]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv][lænd] - ['oʊnərz] [huː] [wʊd] [nɑːt][faɪnd][ˌaɪ 'tiː]['fiːzəb(ə)l][tuː; tə] [peɪ]

of	thousands	of	land	-	owners	who	would	not	find	it	feasible	to	pay
的	数千	的	土地	-	所有者	WHO	会	不是	寻找	它	可行的	到	支付

[freɪt] [ænd; ənd]['kɑːrtɪdʒ][ɑːn] [sə'plaɪz] ['kʌmɪŋ] [ə; eɪ] [lɔːŋ] ['dɪstəns] .

freight	and	cartage	on	supplies	coming	a	long	distance	.
货运	和	运输	在	补给品	未来	一个	长的	距离	.

而纠正土壤酸度的激励措施将惠及成千上万的土地所有者，因为他们无力支付长途运输物资的运费和搬运费。

[ðer; ðər][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ə; eɪ]['mɑːrkɪt] ['meni] [taɪmz] ['greɪtər] [ðæn; ðən] [naʊ]

There	should	be	a	market	many	times	greater	than	now
那里	应该	是	一个	市场	许多	时代	更大的	比	现在

市场规模应该比现在大很多倍。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	36	]
[	页	-	]

[第36页]

[ɪg'zɪsts][fɔːr; fər][ðə; ði]['prɑːdʌkt][ʌv; əv][ɔːl][lɑːrdʒ][plænts] , [waɪl] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [smɔːl] ['pʌlvəˌraɪzər] ['mʌltɪplaɪz] ['ræpɪdli] .

exists	for	the	product	of	all	large	plants	,	while	the	number	of	small	pulverizers	multiplies	rapidly	.
存在	为了	这	产品	的	全部	大的	植物	,	尽管	这	数字	的	小的	粉碎机	乘	快速	.

大型工厂的产品都存在这种现象，而小型粉碎机的数量正在迅速增加。

[ðə; ði] ['veri] [lɑːrdʒ] ['eriəz] [ðæt] [hæv; həv][noʊ] ['laɪmstoʊn] [æt; ət][hænd][mʌst; məst] [kən'tɪnjuː] [tuː; tə] [baɪ]

The	very	large	areas	that	have	no	limestone	at	hand	must	continue	to	buy
这	非常	大的	区域	那	有	不	石灰石	在	手	必须	继续	到	买

[frʌm; frəm][ˌmænju'fæktʃərəz] [ɪ'kwɪpt] [tuː; tə] [sə'plaɪ] [ðem; ðəm] ,

from	manufacturers	equipped	to	supply	them	,
从	制造商	配备	到	供应	他们	,

那些没有石灰石资源的广大地区必须继续从有能力供应石灰石的生产商那里购买石灰石。

[ænd; ənd]['fɑːrmɚz] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ][zoʊn][ʌv; əv] [smɔːl] [freɪt] ['tʃɑːrdʒɪz][ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [baɪ]

and	farmers	within	a	zone	of	small	freight	charges	should	be	able	to	buy
和	农民	之内	一个	区	的	小的	货运	收费	应该	是	有能力的	到	买

[frʌm; frəm] [sʌtʃ] [ˌmænju'fæktʃərəz] [mɔːr] ['tʃiːpli] [ðæn; ðən] [ðeɪ] [kʊd; kəd] ['pʌlvəraɪz] [stoʊn] [ɑːn]

from	such	manufacturers	more	cheaply	than	they	could	pulverize	stone	on
从	这样的	制造商	更多的	便宜	比	他们	可以	粉碎	石头	在

[ðer; ðər] [oʊn] ['fɑːrmz] .

their	own	farms	.
他们的	自己的	农场	.

运费较低的区域内的农民应该能够从这些制造商那里购买比在自己农场粉碎石头更便宜的东西。

[æn; ən][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] , [ɔːr][ə; eɪ] [gruːp] [ʌv; əv]['fɑːrmɚz] ,

An	individual	,	or	a	group	of	farmers	,
一个	个人	,	或者	一个	团体	的	农民	,

个人或一群农民

[wɪl] [bai] [ə; eɪ] [mə'ʃi:n] [fɔ:r; fər] ['pʌlvəraɪzɪŋ] ['laɪmstoʊn] [æt; ət][ə; eɪ][kɔ:st][ʌv; əv][ə; eɪ] [fju:] ['hʌndrəd]

will	buy	a	machine	for	pulverizing	limestone	at	a	cost	of	a	few	hundred
将要	买	一个	机器	为了	粉碎	石灰石	在	一个	成本	的	一个	很少	百

['dɑ:lɚz, 'dɔlɚz] [wen] ['kɔ:stli] [ɪ'kwɪpmənt] [wʊd] [bi:; bi] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kwestʃən] .

dollars	when	costly	equipment	would	be	out	of	the	question	.
美元	什么时候	昂贵	设备	会	是	出去	的	这	问题	.

当昂贵的设备不切实际时，他们会花几百美元购买一台石灰石粉碎机。

[ɪf] [hi:; hi][hæz; həz][ə; eɪ][bed][ʌv; əv] ['laɪmstoʊn] [ʌv; əv] [fer] ['kwɑ:ləti] ,

If	he	has	a	bed	of	limestone	of	fair	quality	,
如果	他	有	一个	床	的	石灰石	的	公平的	质量	,

如果他有一层质量尚可的石灰岩层，

[ænd; ənd][ðə; ði][sɔɪl][ʌv; əv][ðə; ði]['ri:dʒən][ɪz] ['lækɪŋ] [ɪn][laɪm] ,

and	the	soil	of	the	region	is	lacking	in	lime	,
和	这	土壤	的	这	地区	是	缺乏	在	酸橙	,

该地区的土壤缺乏石灰质。

[æn; ən] [ɪ'fɪʃ(ə)nt] ['graɪndər][ɔ:r]['pʌlvəˌraɪzər] [sɔlvz] [ðə; ði]['prɑ:bləm][ænd; ənd] [meɪks] [prɑ:'sperəti]

an	efficient	grinder	or	pulverizer	solves	the	problem	and	makes	prosperity
一个	高效的	磨床	或者	粉碎机	解决	这	问题	和	制作	繁荣

['pɑ:səb(ə)l][tu:; tə][ðə; ði]['ri:dʒən] .

possible	to	the	region	.
可能的	到	这	地区	.

一台高效的研磨机或粉碎机就能解决这个问题，并为该地区带来繁荣。

[wɪ'ðɪn] [ðə; ði][læst] [fju:] ['jɪrz] [mʌtʃ] ['hedweɪ] [hæz; həz] [bɪn] [meɪd] [ɪn] ['pɜ:rfɪkt] [sʌtʃ] [mə'ʃi:nz] ,

Within	the	last	few	years	much	headway	has	been	made	in	perfecting	such	machines	,
之内	这	最后的	很少	年	很多	进展	有	到过	制成	在	完善	这样的	机器	,

近几年来，在完善此类机器方面取得了很大进展。

[ænd; ənd][ðer; ðər][ˌmænju'fæktʃərəz][hæv; həv][ðem; ðəm][ɑ:n][ðə; ði]['mɑ:rkɪt] .

and	their	manufacturers	have	them	on	the	market	.
和	他们的	制造商	有	他们	在	这	市场	.

它们的生产商已将它们投放市场。

['eni] [taɪp] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [bɔ:t] ['oʊnli]['æftər][ə; eɪ][test] [ðæt] [ʃoʊz] [kə'pæsəti][pər]['aʊər][ænd; ənd]

Any	type	should	be	bought	only	after	a	test	that	shows	capacity	per	hour	and
任何	类型	应该	是	买	仅有的	后	一个	测试	那	演出	容量	每	小时	和

[dɪ'gri:] [ʌv; əv] ['faɪnnəs] [ʌv; əv][ðə; ði]['prɑ:dʌkt] .

degree	of	fineness	of	the	product	.
程度	的	精细度	的	这	产品	.

任何类型的产品都应该在经过测试后购买，测试内容包括每小时产量和产品精细度。

[æz; əz][ə; eɪ] [haɪ] [dɪ'gri:] [ʌv; əv] ['faɪnnəs] [ɪz][æt; ət][ðə; ði] [ɪk'spens] [ʌv; əv] ['paʊər] [ɔ:r][taɪm] ,

As	a	high	degree	of	fineness	is	at	the	expense	of	power	or	time	,
作为	一个	高的	程度	的	精细度	是	在	这	费用	的	力量	或者	时间	,

由于精细度越高，耗费的精力和时间就越多，

[ænd; ənd][æz; əz][ðə; ði][ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n] [tʃɑ:rdʒ] [ɑ:n][ðə; ði]['prɑ:dʌkt][tu:; tə][ðə; ði][fɑ:rm][ɪz] [smɔ:l] ,

and	as	the	transportation	charge	on	the	product	to	the	farm	is	small	,
和	作为	这	运输	收费	在	这	产品	到	这	农场	是	小的	,

[ðer; ðər][ɪz][noʊ][ˌɑ:r 'i:]

there	is	no	re
那里	是	不	关于

由于产品运往农场的运输费用很低，因此没有其他费用。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	37	]
[	页	-	]

[kwaɪrmənt] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['faɪnnəs] ['wɑːntɪd][ɪn][ə; eɪ] [haɪ] - [praɪst] ['ɑːrtɪk(ə)l] [ðæt] [mʌst; məst][biː; bi]

quirement	for	the	fineness	wanted	in	a	high	-	priced	article	that	must	be
需求	为了	这	精细度	通缉	在	一个	高的	-	定价	文章	那	必须	是

[juːst] ['sperɪŋli] .

used	sparingly	.
用过的	少量地	.

对高价商品精细度的要求，因为这类商品必须少量使用。

[ðə; ði][eɪm][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][tuː; tə] [stɔːr] [ɪn][ðə; ði][sɔɪl][fɔːr; fər][ə; eɪ][tɜːrm][ʌv; əv] ['jɪrz] ,

The	aim	should	be	to	store	in	the	soil	for	a	term	of	years	,
这	目的	应该	是	到	店铺	在	这	土壤	为了	一个	学期	的	年	,

目标是将其储存在土壤中数年。

[ænd; ənd][ðə; ði] [kɔːrs] ['pɔːrʃ(ə)n][ɪz] ['prefrəb(ə)l] [tuː; tə][ðə; ði][faɪn][fɔːr; fər] [ðɪs] ['pɜːrpəs] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz]

and	the	coarse	portion	is	preferable	to	the	fine	for	this	purpose	because
和	这	粗	部分	是	优选	到	这	美好的	为了	这	目的	因为

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɑːt] [liːtʃ] [aʊt] .

it	will	not	leach	out	.
它	将要	不是	浸出	出去	.

粗颗粒部分比细颗粒部分更适合此用途，因为它不会渗出。

[ðə; ði] ['hevi] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [wɪl] ['fɜːrnɪʃ] [ɪ'nʌf] [faɪn] [stʌf] [tuː; tə] [teɪk] [ker] [ʌv; əv]['prez(ə)nt][ə'sɪdəti] .

The	heavy	application	will	furnish	enough	fine	stuff	to	take	care	of	present	acidity	.
这	重的	应用	将要	提供	足够的	美好的	东西	到	拿	关心	的	展示	酸度	.

大量施用将产生足够的细料来处理目前的酸性物质。

[ɪf] ['nɪrli] [ɔːl][ðə; ði]['prɑːdʌkt][ʌv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['pʌlvəˌraɪzər] [wɪl] [pæs] [θruː] [ə; eɪ] - - [meʃ] [skriːn]

If	nearly	all	the	product	of	such	a	pulverizer	will	pass	through	a	10	-	mesh	screen
如果	几乎	全部	这	产品	的	这样的	一个	粉碎机	将要	经过	通过	一个	-	-	网	屏幕

,

,

,

如果这种粉碎机的几乎所有产品都能通过 10 目筛网，

[ænd; ənd][ðə; ði][ə'maʊnt] [ə'plaɪd] [ɪz]['dʌb(ə)l] [ðæt] [ʌv; əv]['veri] [faɪn] ['laɪmstoʊn] ,

and	the	amount	applied	is	double	that	of	very	fine	limestone	,
和	这	数量	应用	是	双倍的	那	的	非常	美好的	石灰石	,

用量是细石灰石的两倍。

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd] [gɪv] [ɪ'miːdiət] [rɪ'zʌlts] [ænd; ənd] [kən'tɪnjuː] [ɪ'fektɪv; ə'fektɪv] ['nɪrli] [twaɪs] [æz; əz] [lɔːŋ]

it	should	give	immediate	results	and	continue	effective	nearly	twice	as	long
它	应该	给	即时	结果	和	继续	有效的	几乎	两次	作为	长的

[æz; əz][ðə; ði][hæf] [ə'maʊnt] [ʌv; əv]['faɪnər] [mə'tɪriəl] .

as	the	half	amount	of	finer	material	.
作为	这	一半	数量	的	更精细	材料	.

它应该能立即见效，并且有效时间几乎是使用一半量较细材料的两倍。

[ðer; ðər][kʊd; kəd]['hɑːrdli][biː; bi][ə; eɪ]['præktɪk(ə)l][səˈluːʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['laɪmɪŋ]['prɑːbləm][fɔːr; fər] ['meni]

There	could	hardly	be	a	practical	solution	of	the	liming	problem	for	many
那里	可以	几乎	是	一个	实际的	解决方案	的	这	石灰	问题	为了	许多

['riːdʒənz] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [dɪ'vaɪsɪz][fɔːr; fər] [prɪ'peərɪŋ] ['laɪmstoʊn] [fɔːr; fər]

regions	without	the	development	of	such	devices	for	preparing	limestone	for
地区	没有	这	发展	的	这样的	设备	为了	准备	石灰石	为了

[ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n] ,

distribution	,
分配	,

如果没有开发用于制备和分发石灰石的装置，许多地区的石灰施用问题几乎不可能得到切实可行的解决方案。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['mætər][ʌv; əv][kənˌgrætʃə'leɪʃ(ə)n][ðæt][sʌm; səm][ˌmænju'fæktʃərəz][hæv; həv]

and	it	is	a	matter	of	congratulation	that	some	manufacturers	have
和	它	是	一个	事情	的	恭喜	那	一些	制造商	有

[ə'weɪkənd][tuː; tə][ðə; ði]['mɑːrkɪt][ˌpɔsə'bilitiz]['aʊər; ɑːr]['kʌntri][ə'fɔːrdz] .

awakened	to	the	market	possibilities	our	country	affords	.
觉醒	到	这	市场	可能性	我们的	国家	提供	.

值得庆幸的是，一些制造商已经意识到我国所蕴含的市场机遇。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	38	]
[	页	-	]

[第38页]

['tʃæptər][ˌaɪ'ɛks]

CHAPTER	IX
章	第九章

第九章

['stɔːrɪŋ][laɪm][ɪn][ðə; ði][sɔɪl]

STORING	LIME	IN	THE	SOIL
存储	酸橙	在	这	土壤

在土壤中储存石灰

['lɪbərəl][juːz][ʌv; əv]['laɪmstoʊn] .

Liberal	Use	of	Limestone	.
自由派	使用	的	石灰石	.

大量使用石灰石。

[lænd]['nevər][dʌz][ɪts][best][wen][skɪmpt][ɪn]['eni][weɪ] .

Land	never	does	its	best	when	skimped	in	any	way	.
土地	绝不	做	它是	最好的	什么时候	偷工减料	在	任何	方式	.

土地在任何方面得不到充分的利用，都无法发挥其最佳价值。

[æz; əz][wiː; wi][reɪz][ðə; ði][pər'sentɪdʒ][ʌv; əv]['kɑːrbənət][ʌv; əv][laɪm][ɪn][lænd][ðæt]['nætʃ(ə)rəli][ɪz]

As	we	raise	the	percentage	of	carbonate	of	lime	in	land	that	naturally	is
作为	我们	增加	这	百分比	的	碳酸盐	的	酸橙	在	土地	那	自然	是

[dɪ'fɪʃ(ə)nt] ,

deficient	,
不足	,

随着我们提高土地中天然缺乏碳酸钙的含量百分比，

[wiː; wi][gɪv][ɪn'kriːsɪŋ][ə'bɪlətɪ][tuː; tə][sʌtʃ][lænd][tuː; tə][teɪk][ɑːn][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][dɪ'zaɪərəb(ə)l]

we	give	increasing	ability	to	such	land	to	take	on	some	of	the	desirable
我们	给	增加	能力	到	这样的	土地	到	拿	在	一些	的	这	理想

[ˌkærɪktə'rɪstɪks][ʌv; əv][ə; eɪ]['laɪmstoʊn][sɔɪl] .

characteristics	of	a	limestone	soil	.
特征	的	一个	石灰石	土壤	.

我们赋予这类土地越来越大的能力，使其具备石灰岩土壤的一些理想特性。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][pʊr]['bɪznəs][tuː; tə][biː; bi]['meɪkɪŋ][ə; eɪ][hænd] - [tuː; tə] - [maʊθ][faɪt][ə'genst][ə; eɪ][steɪt]

It	is	poor	business	to	be	making	a	hand	-	to	-	mouth	fight	against	a	state
它	是	贫穷的	商业	到	是	制作	一个	手	-	到	-	嘴	斗争	反对	一个	状态

[ʌv; əv]['æktʃuəl][ə'sɪdəti][ən'les][ðə; ði][kɔːst][ʌv; əv][mɔːr]['lɪbərəl]['triːtmənt][ɪz][prə'hɪbətɪv] .

of	actual	acidity	unless	the	cost	of	more	liberal	treatment	is	prohibitive	.
的	实际的	酸度	除非	这	成本	的	更多的	自由主义	治疗	是	禁止	.

除非更积极的治疗费用过高，否则勉强维持生计来对抗真正的胃酸过多是不明智的。

[ðə; ði][moʊst][ˌsætɪs'fæktəri]['laɪmɪŋ][ɪz] [dʌn] [wer] [ðə; ði] [ɪk'spens] [ɪz] [laɪt] [ɪ'nʌf] [tu:; tə]['dʒʌstɪfaɪ]

The	most	satisfactory	liming	is	done	where	the	expense	is	light	enough	to	justify
这	最多	令人满意的	石灰	是	完毕	在哪里	这	费用	是	光	足够的	到	证明合法

[ðə; ði] [fri:] [ju:z][ʌv; əv] [mə'tɪriəl] .

the	free	use	of	material	.
这	自由的	使用	的	材料	.

如果费用足够低，可以免费使用石灰，那么进行石灰处理就是最令人满意的。

[wen] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [keɪs] , [ɪk'stri:m] ['faɪnnəs] [ʌv; əv][ɔ:l][ðə; ði] [stoʊn] [ɪz][ˌʌndɪ'zaɪərəb(ə)l] .

When	this	is	the	case	,	extreme	fineness	of	all	the	stone	is	undesirable	.
什么时候	这	是	这	案件	,	极端	精细度	的	全部	这	石头	是	不理想的	.

在这种情况下，所有石头都过于细腻反而是不理想的。

[ðer; ðər][ɪz][ðə; ði] ['ædɪd] [kɔ:st] [du:] [tu:; tə] [sʌtʃ] ['faɪnnəs] [ænd; ənd][noʊ][geɪn] [ɪf] [ðə; ði]['faɪnər]['pɔ:rʃ(ə)n]

There	is	the	added	cost	due	to	such	fineness	and	no	gain	if	the	finer	portion
那里	是	这	额外	成本	到期的	到	这样的	精细度	和	不	获得	如果	这	更精细	部分

[ɪz] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tu:; tə] [kə'rekt] [ðə; ði][ə'sɪdəti] ,

is	sufficient	to	correct	the	acidity	,
是	充足的	到	正确的	这	酸度	,

这种精细度会增加成本，而且如果较细的部分足以纠正酸度，则没有收益。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['kɔrsɝ] ['pɑ:rtɪk(ə)lz] [dɪs'ɪntɪgreɪt] [æz; əz]['ræpɪdli][æz; əz] ['ni:dɪd] [ɪn]['leɪtər] ['jɪrz] .

and	the	coarser	particles	disintegrate	as	rapidly	as	needed	in	later	years	.
和	这	较粗糙	颗粒	瓦解	作为	快速	作为	需要	在	之后	年	.

而较粗的颗粒会在日后根据需要迅速分解。

[lɔ:s] [baɪ] ['li:tʃɪŋ] .

Loss	by	Leaching	.
损失	经过	浸出	.

浸出损失。

[ə'nʌðər] ['vælɪd]['ɑ:rgjumənt] [ə'genst] [ɪk'stri:m] ['faɪnnəs] [ʌv; əv][ðə; ði] [stoʊn] [ju:st] [ɪn]['lɪbərəl]

Another	valid	argument	against	extreme	fineness	of	the	stone	used	in	liberal
其他	有效的	争论	反对	极端	精细度	的	这	石头	用过的	在	自由主义

[ˌæplə'keiʃ(ə)nz][ɪz][ðə; ði]['deɪndʒər][ʌv; əv] [lɔ:s] [baɪ] ['li:tʃɪŋ] .

applications	is	the	danger	of	loss	by	leaching	.
应用程序	是	这	危险	的	损失	经过	浸出	.

反对在广泛应用中使用极细石材的另一个有效论点是，存在因浸出而造成损失的风险。

[sɔɪlz] [ɑ:r; ər][soʊ]['veriəb(ə)l][ɪn]

Soils	are	so	variable	in
土壤	是	所以	多变的	在

土壤的差异非常大

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	39	]
[	页	-	]

[第39页]

[ðer; ðər] [ə'bɪləti][tu:; tə][hoʊld] [wʌt] [meɪ] [bi:; bi]['gɪv(ə)n][ðem; ðəm] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][ɪz]['aɪd(ə)l][tu:; tə] ['ɔ:fər] ['eni]

their	ability	to	hold	what	may	be	given	them	that	it	is	idle	to	offer	any
他们的	能力	到	抓住	什么	可能	是	给定	他们	那	它	是	闲置的	到	提供	任何

['estɪmət; 'estɪmeɪt][ɑ:n] [ðɪs] [pɔɪnt] .

estimate	on	this	point	.
估计	在	这	观点	.

他们能否守住所拥有的东西，因此对此做出任何估计都是徒劳的。

[ðə; ði] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] [laɪm] [faʊnd] [ɪn] [ðə; ði] ['dreɪnɪdʒ] ['wɔːtərz] [ʌv; əv] ['laɪmstoʊn] [lænd] ['tiːtʃɪz] [noʊ]

The	amount	of	lime	found	in	the	drainage	waters	of	limestone	land	teaches	no
这	数量	的	酸橙	成立	在	这	引流	水	的	石灰石	土地	教导	不

['les(ə)n] [ʌv; əv] ['vælju:] [fɔ:r; fər] ['ʌðər] [lænd] ,

lesson	of	value	for	other	land	,
课	的	价值	为了	其他	土地	,

石灰岩地块排水中石灰含量的测定结果，对其他地块而言并无借鉴意义。

[ðə; ði] [ɪk'sesɪv] [lɔːs] [ɪn] [ðə; ði] ['fɔːrmər] [keɪs] ['biːɪŋ] [duː] ['ɔːfntaɪmz,'ɔːftəntaɪmz] [tuː; tə] [ɪ'roʊʒ(ə)n] [ðæt]

the	excessive	loss	in	the	former	case	being	due	oftentimes	to	erosion	that
这	过多的	损失	在	这	以前的	案件	存在	到期的	经常	到	侵蚀	那

[kri'eɪts] ['tʃænlz] [θruː] [ðə; ði] ['sʌbsɔɪl] ,

creates	channels	through	the	subsoil	,
创建	频道	通过	这	底土	,

前一种情况下的过度损失通常是由于侵蚀在底土中形成沟渠造成的。

[θruː] [wɪtʃ] [sɔɪl] [ænd; ənd] [laɪm] [pæs] .

through	which	soil	and	lime	pass	.
通过	哪个	土壤	和	酸橙	经过	.

土壤和石灰由此通过。

[ə; eɪ] ['laɪmstoʊn] ['pʌlvə,raɪzər] [fɔːr; fər] [fɑːrm] [juːz] (['kɜːrtəsi] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['dʒefri] [,mænju'fæktʃərɪŋ]

A	Limestone	Pulverizer	for	Farm	Use	(	Courtesy	of	the	Jeffrey	Manufacturing
一个	石灰石	粉碎机	为了	农场	使用	(	礼貌	的	这	杰弗里	制造业

['kʌmpəni] , [kə'lʌmbəs] , [oʊ'haɪoʊ])

Company	,	Columbus	,	Ohio	)
公司	,	哥伦布	,	俄亥俄州	)

农用石灰石粉碎机（图片由俄亥俄州哥伦布市杰弗里制造公司提供）

[ə; eɪ] [laɪm] ['pʊlvɚ] [ɪn] [,ɑːpə'reɪʃ(ə)n] (['kɜːrtəsi] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['dʒefri] [,mænju'fæktʃərɪŋ] ['kʌmpəni])

A	Lime	Pulver	in	Operation	(	Courtesy	of	the	Jeffrey	Manufacturing	Company	)
一个	酸橙	粉碎机	在	手术	(	礼貌	的	这	杰弗里	制造业	公司	)

一台正在运行的石灰粉碎机（图片由杰弗里制造公司提供）

[bʌt; bət] [wiː; wi] [duː] [noʊ] [ðə; ði] ['tendənsi] [ʌv; əv] [laɪm] [tuː; tə] [get] [ə'weɪ] ,

But	we	do	know	the	tendency	of	lime	to	get	away	,
但	我们	做	知道	这	趋势	的	酸橙	到	得到	离开	,

但我们确实知道石灰很容易流失。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [juːz] [ʌv; əv] ['sevrəl] [tʌnz] [ʌv; əv] [faɪn] [stoʊn] [pər] ['eɪkər] [meɪ] ['iːzəli] [biː; bi] ['fɑːloʊd] [baɪ]

and	the	use	of	several	tons	of	fine	stone	per	acre	may	easily	be	followed	by
和	这	使用	的	一些	吨	的	美好的	石头	每	英亩	可能	容易地	是	随后	经过

[lɔːs] [ɪn] ['meni] [taɪps] [ʌv; əv] [sɔɪl] .

loss	in	many	types	of	soil	.
损失	在	许多	类型	的	土壤	.

每英亩使用数吨细石很容易导致多种类型土壤的流失。

[,aɪ 'tiː][ɪz] ['hoʊlli] ['riːz(ə)nəb(ə)l] [tuː; tə] [bɪ'liːv] [ðæt] [sʌm; səm] ['pɔːrʃ(ə)n] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [æn; ən] [,æplɪ'keɪʃ(ə)n]

It	is	wholly	reasonable	to	believe	that	some	portion	of	such	an	application
它	是	完全	合理的	到	相信	那	一些	部分	的	这样的	一个	应用

[ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [kɔːrs] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [steɪ] [wer] [pʊt] [ʌn'tɪl] ['niːdɪd] [baɪ] [ɪg'zɔːstʃən] [ʌv; əv] [ðə; ði]

should	be	coarse	enough	to	stay	where	put	until	needed	by	exhaustion	of	the
应该	是	粗	足够的	到	停留	在哪里	放	直到	需要	经过	疲惫	的	这

['faɪnər] ['pɔːrʃ(ə)n] .

finer	portion	.
更精细	部分	.

完全有理由相信，这种涂料的一部分应该足够粗糙，能够留在原地，直到较细的部分用完后才需要使用。

[,aɪ 'tiː][ɪz] [ə'pɑːn] [ðɪs] ['θiːəri] [ðæt] ['kɔrsɚ] [mə'tɪriəl] ['ɔːf(ə)n] [ɪz] [prɪ'fɜːrd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['veri] ['faɪnɪst] .

It	is	upon	this	theory	that	coarser	material	often	is	preferred	to	the	very	finest	.
它	是	之上	这	理论	那	较粗糙	材料	经常	是	首选	到	这	非常	最好的	.

基于这种理论，人们往往更喜欢粗糙的材料而不是最精细的材料。

[wʌt] [dɪ'griː] [ʌv; əv] ['faɪnnəs] ?
What Degree of Fineness ?
什么 程度 的 精细度 ?

精细度是多少?

[ə'suːmɪŋ] [ðæt] [ðə; ðiː]['fɑːrmər][ɪz][ɪn][ə; eɪ][pə'zɪʃ(ə)n][tuː; tə] [stɔːr] [sʌm; səm] ['kɑːrbənət] [ʌv; əv][laɪm][ɪn]
Assuming that the farmer is in a position to store some carbonate of lime in
假设 那 这 农民 是 在 一个 位置 到 店铺 一些 碳酸盐 的 酸橙 在
[hɪz; ɪz][lænd][fɔːr; fər]['fjuːtʃər][juːz] ,
his land for future use ,
他的 土地 为了 未来 使用 ,

假设这位农民有能力在自己的土地上储存一些碳酸钙以备将来使用,

['gɪvɪŋ] [ðə; ðiː][sɔɪl][æn; ən]['ælkəlaɪn] ['kærəktər] [fɔːr; fər][faɪv][ɔːr] - ['jɪrz] ,
giving the soil an alkaline character for five or 10 years ,
给予 这 土壤 一个 碱性 特点 为了 五 或者 - 年 ,

使土壤在五到十年内保持碱性,

[ðə; ðiː] [dɪ'griː] [ʌv; əv] ['faɪnnəs] [ʌv; əv][ðə; ðiː][stoʊn][ɪz][ɪm'pɔːrt(ə)nt] ,
the degree of fineness of the stone is important ,
这 程度 的 精细度 的 这 石头 是 重要的 ,

石材的细度很重要。

['pɑːrtli][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi][dɪ'stɪŋkt] [lɔːs] [baɪ] ['liːtʃɪŋ] [frʌm; frəm] ['meni] [taɪps] [ʌv; əv] [sɔɪlz]
partly because there will be distinct loss by leaching from many types of soils
部分 因为 那里 将要 是 清楚的 损失 经过 浸出 从 许多 类型 的 土壤
[ɪf] [ɔːl][ðə; ðiː] [mə'tɪriəl] [ɪz][faɪn][æz; əz][dʌst] ,
if all the material is fine as dust ,
如果全部 这 材料 是 美好的 作为 灰尘 ,

部分原因是,如果所有物质都像灰尘一样细小,那么从许多类型的土壤中都会有明显的淋溶损失。

[ænd; ənd] ['speʃəli] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [les] ['faɪnli] [pʊl]
and specially because less finely pul
和 特别 因为 较少的 精细地 拉

尤其因为拉力不太细。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 40]
[页 -]

[第40页]

- [mə'tɪriəl] [kæn; kən][biː; bi] [sə'plaɪd] [hɪm; ɪm][æt; ət][ə; eɪ] ['loʊər] [praɪs] [pər] [tʌn] .
verized material can be supplied him at a lower price per ton .
- 材料 能 是 供应 他 在 一个 降低 价格 每 吨 .

可以以更低的每吨价格向他供应经过验证的材料。

[mʌtʃ] [baɪ] - ['prɑːdʌkt][ɪn][ðə; ðiː][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv] [kɔːrs] ['laɪmstoʊn] [fɔːr; fər] ['ʌðər]
Much by - product in the manufacture of coarse limestone for other
很多 经过 - 产品 在 这 生产 的 粗 石灰石 为了 其他
['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] [kən'teɪnz] [ə; eɪ][kən'sɪdərəb(ə)l] [pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv] [mə'tɪriəl] [ðæt] [wʊd] [nɑːt] [pæs]
purposes contains a considerable percentage of material that would not pass
目的 包含 一个 大量 百分比 的 材料 那 会 不是 经过
[θruː] [ə; eɪ] - - ,
through a 60 - ,
通过 一个 - - ,

生产用于其他用途的粗石灰石过程中产生的许多副产品含有相当比例的无法通过 60 目筛的物质。

[ɔ:r] - - , [ɔ:r] - - [meʃ] [skri:n] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:] [dʌz] [kən'teɪn][ə; eɪ][bɪg] [pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv]

or	40	-	,	or	10	-	mesh	screen	,	but	it	does	contain	a	big	percentage	of
或者	-	-	, 或者	-	-	网	屏幕	,	但	它	做	包含	一个	大的	百分比	的

[ɪ'mi:diətli] [ə'veɪləb(ə)l][laɪm] ,

immediately	available	lime	,
立即地	可用的	酸橙	,

或者用40目或10目筛网筛过，但它确实含有很大比例的可立即吸收的石灰。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [mɔ:r] [kəm'pli:t] [ˌpʌlvəraɪ'zeɪʃən][ʌv; əv] [ðɪs] [baɪ] - ['prɑ:dʌkt] [wʊd] [ˌeɪ di: 'di:] ['greɪtli]

and	a	more	complete	pulverization	of	this	by	-	product	would	add	greatly
和	一个	更多的	完全的	粉碎	的	这	经过	-	产品	会	添加	非常

[tu:; tə][ɪts][kɔ:st] .

to	its	cost	.
到	它是	成本	.

而对这种副产品进行更彻底的粉碎将大大增加其成本。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][kwaɪt]['pɑ:səb(ə)l] [ðæt] [ə; eɪ] [tʌn] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [stoʊn] [meɪ] [bi:; bi] [bɔ:t] [æt; ət][ə; eɪ] [praɪs] [ðæt]

It	is	quite	possible	that	a	ton	of	such	stone	may	be	bought	at	a	price	that
它	是	相当	可能的	那	一个	吨	的	这样的	石头	可能	是	买	在	一个	价格	那

[wʊd] ['kʌvər][ðə; ði]['vælju:]['oʊnli][ʌv; əv][ðə; ði] [faɪn] ['pɔ:rʃ(ə)n] ,

would	cover	the	value	only	of	the	fine	portion	,
会	覆盖	这	价值	仅有的	的	这	美好的	部分	,

很有可能，购买一吨这样的石头，其价格仅能覆盖其中优质部分的价值。

['estɪmeɪtɪd] [ɑ:n][ðə; ði]['beɪsɪs][ʌv; əv][ðə; ði] [prɪ'veɪlɪŋ] [praɪs][ʌv; əv] ['faɪnli] [graʊnd] [mə'tɪriəl] ,

estimated	on	the	basis	of	the	prevailing	price	of	finely	ground	material	,
估计的	在	这	基础	的	这	盛行	价格	的	精细地	地面	材料	,

根据目前精细研磨材料的现行价格估算，

[ðə; ði] [kɔ:rs] [mə'tɪriəl] ['bi:ɪŋ] [əb'teɪnd] [wɪ'ðaʊt] ['eni][kɔ:st][æt; ət][ɔ:l] .

the	coarse	material	being	obtained	without	any	cost	at	all	.
这	粗	材料	存在	获得	没有	任何	成本	在	全部	.

粗料的获取完全不需要任何成本。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ðɪs] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] , [ɔ:r][æn; ən] [ə'proʊtʃ] [tu:; tə][ˌaɪ 'ti:] ,

It	is	this	situation	,	or	an	approach	to	it	,
它	是	这	情况	,	或者	一个	方法	到	它	,

正是这种情况，或者说应对这种情况的方法，

[ðæt] [li:dz] [sʌm; səm] [ə'θɔ:rətiz] [tu:; tə] [bɪ'kʌm] ['strenjuəs] ['ædvəkeɪts] [ʌv; əv][ðə; ði][ju:z][ʌv; əv]

that	leads	some	authorities	to	become	strenuous	advocates	of	the	use	of
那	线索	一些	当局	到	变得	费力的	倡导者	的	这	使用	的

['kɔ:rsli] ['pʌlvəraizd] [stoʊn] .

coarsely	pulverized	stone	.
粗略地	粉碎的	石头	.

这使得一些权威人士成为粗粉碎石料的积极倡导者。

[ðə; ði][əd'vaɪs][ɪz] [raɪt] [fɔ:r; fər] [ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ər][ɪn][ə; eɪ][pə'zɪʃ(ə)n][tu:; tə][ək'sept][ˌaɪ 'ti:] .

The	advice	is	right	for	those	who	are	in	a	position	to	accept	it	.
这	建议	是	正确的	为了	那些	WHO	是	在	一个	位置	到	接受	它	.

这条建议对那些能够接受它的人来说是正确的。

[ɪf] [ðə; ði] ['mʌni] [ə'veɪləb(ə)l][fɔ:r; fər]['laɪmɪŋ][æn; ən]['eɪkər][ʌv; əv][lænd][kæn; kən] [baɪ] [ɔ:l][ðə; ði][faɪn]

If	the	money	available	for	liming	an	acre	of	land	can	buy	all	the	fine
如果	这	钱	可用的	为了	石灰	一个	英亩	的	土地	能	买	全部	这	美好的

[stoʊn] ['ni:dɪd] [fɔ:r; fər][ðə; ði]['prez(ə)nt][ænd; ənd][sʌm; səm] ['kɔrsɝ] [stoʊn] [mɪkst] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'ti:]

stone	needed	for	the	present	and	some	coarser	stone	mixed	with	it
石头	需要	为了	这	展示	和	一些	较粗糙	石头	混合	和	它

[fɔ:r; fər]['leɪtər][ju:z][baɪ][ðə; ði][sɔɪl] ,

for	later	use	by	the	soil	,
为了	之后	使用	经过	这	土壤	,

如果用于给一英亩土地施石灰的资金既能购买目前所需的所有细石，又能购买一些粗石混合其中，供土壤日后吸收利用，

[ðə; ði] ['pɜ:rtʃəs] [ɪz] [mʌtʃ] [mɔ:r] ['ræʃ(ə)nəl][ðæn; ðən][ðə; ði] [ɪn'vestmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [ə'maʊnt]

the	purchase	is	much	more	rational	than	the	investment	of	the	same	amount
这	购买	是	很多	更多的	合理的	比	这	投资	的	这	相同的	数量

[ʌv; əv] ['mʌni] [ɪn] ['veri] [faɪn] [stoʊn] [ðæt] [hæz; həz][noʊ] [əd'mɪkstʃər] [ʌv; əv] ['kɔrsɝ] [mə'tɪriəl] .

of	money	in	very	fine	stone	that	has	no	admixture	of	coarser	material	.
的	钱	在	非常	美好的	石头	那	有	不	混合物	的	较粗糙	材料	.

这种购买方式比投资同等金额购买不含粗料的优质石材要理性得多。

[ɪf] [ðə; ði]

If	the
如果	这

如果

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	41	]
[	页	-	]

[第41页]

[ɪn'vestmənt] [ɪn][ðə; ði]['fɔ:rmər] [keɪs] [ɪz]['lɑ:rdʒər][ðæn; ðən][ɪn][ðə; ði] ['lætər] ,

investment	in	the	former	case	is	larger	than	in	the	latter	,
投资	在	这	以前的	案件	是	更大的	比	在	这	后者	,

前一种情况下的投资额大于后一种情况。

[ˌaɪ 'ti:] [kən'tɪnju:z] [tu:; tə][bi:; bi] [gʊd] ['bɪznəs] [ʌp][tu:; tə][ə; eɪ]['sɜ:rt(ə)n] [pɔɪnt] ,

it	continues	to	be	good	business	up	to	a	certain	point	,
它	继续	到	是	好的	商业	向上	到	一个	肯定	观点	,

在一定程度上，这仍然是一笔不错的生意。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ru:m] [fɔ:r; fər][sʌm; səm] [ʌn'sɜ:rt(ə)nti] [ɪz] [waɪd] [ɪ'nʌf] [tu:; tə][prə'vaɪd][fɔ:r; fər] [mʌtʃ]

and	the	room	for	some	uncertainty	is	wide	enough	to	provide	for	much
和	这	房间	为了	一些	不确定	是	宽的	足够的	到	提供	为了	很多

['dɪfrəns] [ɪn]['dʒʌdʒmənt] .

difference	in	judgment	.
不同之处	在	判断	.

而且，存在一定程度的不确定性，足以造成判断上的很大差异。

['kwɑ:ləti][ʌv; əv][ðə; ði] [stoʊn] .

Quality	of	the	Stone	.
质量	的	这	石头	.

石材品质。

[ə'nʌðər] ['fæktər][ʌv; əv] [ʌn'sɜ:rt(ə)nti] [ɪz][ðə; ði] ['hɑ:rdnəs] [ʌv; əv][ðə; ði] [stoʊn] .

Another	factor	of	uncertainty	is	the	hardness	of	the	stone	.
其他	因素	的	不确定	是	这	硬度	的	这	石头	.

另一个不确定因素是石头的硬度。

[ə; eɪ] ['laɪmstoʊn] [meɪ] [hæv; həv] [sʌtʃ] ['flɪnti] [ˌkærɪktə'rɪstɪks] [ðæt] [ə; eɪ] [piːs] ['berli] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [pæs]

A	limestone	may	have	such	flinty	characteristics	that	a	piece	barely	able	to	pass
一个	石灰石	可能	有	这样的	燧石	特征	那	一个	片	仅仅	有能力的	到	经过

[θruː] [ə; eɪ] - - [meʃ] [skriːn] [wɪl] [nɑːt] [dɪs'ɪntɪgreɪt] [ɪn][ðə; ði] [sɔɪl] [fɔːr; fər] ['jɪrz] ,

through	a	10	-	mesh	screen	will	not	disintegrate	in	the	soil	for	years	,
通过	一个	-	-	网	屏幕	将要	不是	瓦解	在	这	土壤	为了	年	,

有些石灰石具有非常坚硬的特性，以至于一块勉强能通过 10 目筛网的石灰石，在土壤中多年都不会分解。

[ænd; ənd][ðer; ðər][ɑːr; ər] ['ʌðər] [taɪps] [ʌv; əv] ['laɪmstoʊn] [ðæt] [goʊ]['ɪntuː] ['piːsɪz] ['ræpɪdli] .

and	there	are	other	types	of	limestone	that	go	into	pieces	rapidly	.
和	那里	是	其他	类型	的	石灰石	那	去	进入	件	快速	.

还有其他类型的石灰石会迅速碎裂。

[ðə; ði][ˌveri'eɪʃ(ə)n][ɪn]['kwɑːləti][ʌv; əv][stoʊn] [ə'kaʊnts] [fɔːr; fər][noʊ]['lɪt(ə)l] ['dɪfrəns] [ɪn][ə'pɪnjən] [ðæt] [ɪz]

The	variation	in	quality	of	stone	accounts	for	no	little	difference	in	opinion	that	is
这	变化	在	质量	的	石头	账户	为了	不	小的	不同之处	在	观点	那	是

[beɪst] [ə'pɑːn] ['lɪmɪtɪd] [ˌɑːbzər'veɪʃ(ə)n] .

based	upon	limited	observation	.
基于	之上	有限的	观察	.

石材质量的差异是造成基于有限观察而产生意见分歧的重要原因。

['juːzɪŋ] [wʌnz] ['dʒʌdʒmənt] .

Using	One's	Judgment	.
使用	一个人的	判断	.

运用自己的判断力。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['evɪdənt] [ðæt] [noʊ][hɑːrd][ænd; ənd][fæst] [ruːl] [rɪ'spektɪŋ] ['faɪnnəs] [meɪ] [biː; bi][leɪd] [daʊn] ,

It	is	evident	that	no	hard	and	fast	rule	respecting	fineness	may	be	laid	down	,
它	是	明显	那	不	难的	和	快速地	规则	尊重	精细度	可能	是	铺设	向下	,

显然，对于精细程度，无法制定硬性规定。

[ænd; ənd] [jet] [ə; eɪ] ['ræðər] ['defɪnət] ['beɪsɪs][fɔːr; fər]['dʒʌdʒmənt][ɪz] ['niːdɪd] .

and	yet	a	rather	definite	basis	for	judgment	is	needed	.
和	然而	一个	相当	定	基础	为了	判断	是	需要	.

然而，判断需要一个相当明确的依据。

[ðer; ðər][ɪz] [mʌtʃ] [gʊd] [ɪk'spɪriəns] [tuː; tə]['dʒʌstɪfaɪ][ðə; ði][rɪ'kwaɪərmənt] [ðæt] [wen] [ɔːl] [graʊnd] [laɪm]

There	is	much	good	experience	to	justify	the	requirement	that	when	all	ground	lime
那里	是	很多	好的	经验	到	证明合法	这	要求	那	什么时候	全部	地面	酸橙

[ɪz] [haɪ] - [praɪst] [ɪn] ['eni] ['sekʃ(ə)n][fɔːr; fər] ['eni] ['riːz(ə)n] ,

is	high	-	priced	in	any	section	for	any	reason	,
是	高的	-	定价	在	任何	部分	为了	任何	原因	,

有大量经验可以证明，当任何地区由于任何原因导致石灰粉价格高昂时，必须采取以下措施：

[ænd; ənd][ðə; ði] [ə'maʊnt] [ə'plaɪd] [pər]['eɪkər][ɪz] [ˌðer'baɪ] [rɪ'strɪktɪd] ,

and	the	amount	applied	per	acre	is	thereby	restricted	,
和	这	数量	应用	每	英亩	是	从而	受限制的	,

因此，每英亩的施用量受到限制。

[ðə; ði] [mə'tɪriəl] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [pæs] [θruː] [ə; eɪ] [skriːn] ['hævɪŋ] - ['waɪɚz, 'waɪrz][tuː; tə]

the	material	should	be	able	to	pass	through	a	screen	having	60	wires	to
这	材料	应该	是	有能力的	到	经过	通过	一个	屏幕	拥有	-	电线	到

[ðə; ði] ['lɪniər] [ɪntʃ] ,

the	linear	inch	,
这	线性	英寸	,

该材料应该能够通过每英寸60根丝的筛网。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] ['greɪtər] [pɑːrt][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [mʌtʃ] ['faɪnər] .

and	that	the	greater	part	should	be	much	finer	.
和	那	这	更大的	部分	应该	是	很多	更精细	.

而且大部分应该更加精细。

['juːʒuəli; 'juːʒəli][sʌm; səm][pɑːrt][ʌv; əv] [sʌtʃ] [stoʊn] [wɪl] [pæs] [θruː] [ə; eɪ] - - [meʃ] [skriːn] .

Usually	some	part	of	such	stone	will	pass	through	a	200	-	mesh	screen	.
通常	一些	部分	的	这样的	石头	将要	经过	通过	一个	-	-	网	屏幕	.

通常情况下，这类石头的一部分会通过 200 目筛。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	42	]
[	页	-	]

[第42页]

[wen] [ə; eɪ] ['laɪmstoʊn] [ɑːn][ðə; ði]['mɑːrkɪt] [wɪl] [nɑːt] [miːt] [ðɪs] [test] ,

When	a	limestone	on	the	market	will	not	meet	this	test	,
什么时候	一个	石灰石	在	这	市场	将要	不是	见面	这	测试	,

当市面上出售的石灰石无法通过这项测试时，

[sʌm; səm] [kən'seʃ(ə)n] [ɪn][praɪs][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ɪk'spektɪd] .

some	concession	in	price	should	be	expected	.
一些	让步	在	价格	应该	是	预期的	.

价格方面应该会有一些让步。

[ɪf] [ðə; ði][stoʊn][ɪz][nɑːt]['veri] ['flɪnti] ,

If	the	stone	is	not	very	flinty	,
如果	这	石头	是	不是	非常	燧石	,

如果石头不是很坚硬，

[ə; eɪ] - - [meʃ] [skriːn] [meɪ][biː; bi] [rɪ'gɑːrdɪd] [æz; əz] [ə'fɔːd] [ə; eɪ] ['riːz(ə)nəbli] [ˌsætɪs'fæktəri] [test] .

a	40	-	mesh	screen	may	be	regarded	as	affording	a	reasonably	satisfactory	test	.
一个	-	-	网	屏幕	可能	是	认为	作为	负担得起	一个	合理	令人满意的	测试	.

40目筛网可以被认为是一种相当令人满意的测试方法。

[æn; ən] [ɪn'kriːsɪŋ] [pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv] ['kɔrsɚ] [mə'tɪriəl] [meɪks] ['nesəseri] [æn; ən] [ɪn'kriːs] [ɪn]

An	increasing	percentage	of	coarser	material	makes	necessary	an	increase	in
一个	增加	百分比	的	较粗糙	材料	制作	必要的	一个	增加	在

[ə'maʊnt] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [laɪm] [dɪ'fɪʃ(ə)nsi] ,

amount	to	meet	the	lime	deficiency	,
数量	到	见面	这	酸橙	不足	,

粗颗粒物料比例的增加导致石灰用量必须增加以弥补不足。

[ænd; ənd][ə; eɪ][dɪ'stɪŋkt] [kən'seʃ(ə)n] [ɪn][praɪs][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [ɪk'spektɪd] [wen] [ə; eɪ] - - [meʃ] [skriːn]

and	a	distinct	concession	in	price	is	to	be	expected	when	a	10	-	mesh	screen
和	一个	清楚的	让步	在	价格	是	到	是	预期的	什么时候	一个	-	-	网	屏幕

[ɪz] [juːst] [ɪn] ['testɪŋ] .

is	used	in	testing	.
是	用过的	在	测试	.

如果在测试中使用 10 目筛网，则价格会有明显的优惠。

[æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm][ə; eɪ]['kerf(ə)l] ['baɪər] [wɪl] [juːz][ə; eɪ] - - [meʃ] [skriːn] [tuː; tə] [dɪ'tɜːrmɪn]

At	the	same	time	a	careful	buyer	will	use	a	60	-	mesh	screen	to	determine
在	这	相同的	时间	一个	小心	买方	将要	使用	一个	-	-	网	屏幕	到	决定

[ðə; ði] [pər'sentɪdʒ] [ðæt] ['prɑːbəbli][hæz; həz] [əˌveɪlə'bɪləti][fɔːr; fər][ðə; ði] [ɪ'miːdiət] ['fjuːtʃər] .

the	percentage	that	probably	has	availability	for	the	immediate	future	.
这	百分比	那	大概	有	可用性	为了	这	即时	未来	.

与此同时，精明的买家会使用 60 目筛网来确定在不久的将来可能可用的百分比。

[ə; eɪ] ['kɔːrsli] [graʊnd] ['ɑːrtɪk(ə)l] , [kən'teɪnɪŋ] ['eni][kən'sɪdərəb(ə)l] [pər'sentɪdʒ] [ðæt] [wɪl] [nɑːt] [pæs]

A	coarsely	ground	article	,	containing	any	considerable	percentage	that	will	not	pass
一个	粗略地	地面	文章	,	包含	任何	大量	百分比	那	将要	不是	经过

[θruː] [ə; eɪ] - - [meʃ] [skriːn] ,

through	a	10	-	mesh	screen	,
通过	一个	-	-	网	屏幕	,

粗磨的物品，其中含有相当比例无法通过10目筛网的物质。

[mʌst; məst] [sel] [æt; ət] [ə; eɪ] [praɪs] ['dʒʌstəˌfaɪɪŋ] [æn; ən] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [niːd]

must	sell	at	a	price	justifying	an	application	sufficient	to	meet	the	need
必须	卖	在	一个	价格	证明其合理性	一个	应用	充足的	到	见面	这	需要

[ʌv; əv] [ðə; ði] [sɔɪl] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [tɜːrm] [ʌv; əv] ['jɪrz] ,

of	the	soil	for	a	long	term	of	years	,
的	这	土壤	为了	一个	长的	学期	的	年	,

必须以合理的价格出售，以确保其应用能够满足土壤长期的需求。

[æz; əz] [ðə; ði] ['greɪtər] [pɑːrt] [hæz; həz] [noʊ] [ɪ'miːdiət] [əˌveɪlə'bɪləti] ,

as	the	greater	part	has	no	immediate	availability	,
作为	这	更大的	部分	有	不	即时	可用性	,

由于大部分目前无法立即获得，

[ænd; ənd] ['oʊnli] [ə; eɪ] ['hevi] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [kæn; kən] [prə'veɪd] [ə; eɪ] [gʊd] [sə'plaɪ] [fɔːr; fər] [ɪ'miːdiət] [niːd] .

and	only	a	heavy	application	can	provide	a	good	supply	for	immediate	need	.
和	仅有的	一个	重的	应用	能	提供	一个	好的	供应	为了	即时	需要	.

只有大量施用才能满足眼前的需求。

[nuː] [jɔːk] [steɪt] [ɪk'spɪriəns] .

New	York	State	Experience	.
新的	约克	状态	经验	.

纽约州体验。

[ə; eɪ] ['bʊlətɪn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [nuː] [jɔːk] [ˌægrɪ'kʌltʃərəl] [ɪk'sperɪmənt] ['steɪʃ(ə)n] , ['pʌblɪʃt] ['ɜːrli] [ɪn] - ,

A	bulletin	of	the	New	York	agricultural	experiment	station	,	published	early	in	1917	,
一个	公告	的	这	新的	约克	农业	实验	车站	,	已发布	早期的	在	-	,

纽约农业试验站1917年初出版的一份公告

[kɔːlz] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ræpɪd] [ɪn'kriːs] [ɪn] [dɪ'mænd] [fɔːr; fər] [graʊnd] ['laɪmstoʊn] [ɪn] [nuː] [jɔːk] .

calls	attention	to	the	rapid	increase	in	demand	for	ground	limestone	in	New	York	.
呼叫	注意力	到	这	迅速的	增加	在	要求	为了	地面	石灰石	在	新的	约克	.

引起人们对纽约石灰石粉需求快速增长的关注。

[wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [læst] [faɪv] ['jɪrz] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['graɪndɪŋ]

Within	the	last	five	years	the	number	of	grinding
之内	这	最后的	五	年	这	数字	的	研磨

过去五年内，研磨数量有所增加。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	43	]
[	页	-	]

[第43页]

[plænts] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [steɪt] [hæd; həd] [ɪn'kriːst] [frʌm; frəm] [wʌn] [tuː; tə] - ,

plants	within	the	state	had	increased	from	one	to	56	,
植物	之内	这	状态	有	增加	从	一	到	-	,

该州内的工厂数量从1家增加到56家。

[ænd; ənd] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] ['dʌz(ə)n] [ˌaʊt'saɪd] [plænts] [ɑːr; ər] ['ʃɪpɪŋ] [ɪk'stensɪvli] ['ɪntuː] [ðə; ði] [steɪt] . :

and	more	than	a	dozen	outside	plants	are	shipping	extensively	into	the	state	.	:
和	更多的	比	一个	打	外部	植物	是	船运	广泛地	进入	这	状态	.	:

还有十几家外地植物正在大量运往该州。

[ðə; ði] ['bʊlətɪn] [sez] :

The	bulletin	says	:
这	公告	说道	:

公告称：

" ['fɑːrmɚz] [huː] [hæv; həv][hæd; həd] [ɪk'spɪriəns] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [graʊnd] ['laɪmstoʊn] [ɑːr; ər]
" **Farmers who have had experience with the use of ground limestone are**
" 农民 WHO 有 有 经验 和 这 使用 的 地面 石灰石 是
[æz; əz][ə; eɪ] [ruːl] ['sætɪsfaɪd][wɪð; wɪθ]['oʊnli][ə; eɪ]['riːz(ə)nəb(ə)l] [dɪ'griː] [ʌv; əv] ['faɪnnəs] ,
as a rule satisfied with only a reasonable degree of fineness ,
作为 一个 规则 使满意 和 仅有的 一个 合理的 程度 的 精细度 ,

"有过使用石灰石粉经验的农民通常只对适中的细度感到满意。"

[ænd; ənd][ɑːr; ər]['eɪb(ə)l][tuː; tə][dʒʌdʒ][ðə; ði] [mə'tɪriəl] [baɪ][ɪn'spekʃ(ə)n] .
and are able to judge the material by inspection .
和 是 有能力的 到 法官 这 材料 经过 检查 .

并且能够通过观察来判断材料。

[wen] ['laɪmstoʊn] [ɪz] [graʊnd] [soʊ][ðə; ði][ɪn'taɪər]['prɑːdʌkt] [wɪl] [pæs] [ə; eɪ] - - [meʃ] ([ɔːr][ˌtuː'tuː][m; ʌm]
When limestone is ground so the entire product will pass a 10 - mesh (or 2 mm
什么时候 石灰石 是 地面 所以 这 全部的 产品 将要 经过 一个 - - 网 (或者 2 毫米
.) [sɪv] ,
.) sieve ,
.) 筛 ,

当石灰石被研磨至所有产品都能通过 10 目（或 2 毫米）筛网时，

[ðə; ði] ['greɪtər] [pɑːrt][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi]['faɪnər][ðæn; ðən][ə; eɪ] - - [meʃ] ([ɔːr] ½ [m; ʌm] .) [sɪv] .
the greater part of it will be finer than a 40 - mesh (or ½ mm .) sieve .
这 更大的 部分 的 它 将要 是 更精细 比 一个 - - 网 (或者 ½ 毫米 .) 筛 .
. . .
. . .
. . .

其中大部分颗粒的粒径会比40目（或0.5毫米）筛网还要细.....

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [naʊ] [ɪn][ˌɑːpə'reɪʃ(ə)n][ɪn] [ðɪs] [steɪt] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ]['dʌz(ə)n] [smɔːl] ['pɔːrtəb(ə)l]
There are now in operation in this State more than a dozen small portable
那里 是 现在 在 手术 在 这 状态 更多的 比 一个 打 小的 便携的
[kə'mjuːnəti] ['graɪndɚz] ;
community grinders ;
社区 研磨机 ;

目前该州有十几台小型便携式社区研磨机正在运行；

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['duːɪŋ] [mʌtʃ] [tuː; tə][help] [saːlv] [ðə; ði] [graʊnd] ['laɪmstoʊn] ['prɑːbləm][ænd; ənd][ðer; ðər][juːz]
they are doing much to help solve the ground limestone problem and their use
他们 是 正在做 很多 到 帮助 解决 这 地面 石灰石 问题 和 他们的 使用
[ɪz]['ræpɪdli] [ɪn'kriːsɪŋ] .
is rapidly increasing .
是 快速 增加 .

它们为解决石灰石粉问题做出了巨大贡献，其用途正在迅速增加。

[ɪn][ðə; ði]['præktɪk(ə)l][ˌɑːpə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [ðiːz] [mə'ʃiːnz] [ðeɪ] [graɪnd]['oʊnli][tuː; tə]['miːdiəm] ['faɪnnəs] (
In the practical operation of these machines they grind only to medium fineness (
在 这 实际的 手术 的 这些 机器 他们 研磨 仅有的 到 中等的 精细度 (
[ˌtuː'tuː][m; ʌm] .) .
2 mm .) .
2 毫米 .) .

这些机器在实际操作中只能研磨到中等细度（2 毫米）。

[tuː; tə][ɪn'sɪst][ə'pɑːn] [ɪk'striːm] ['faɪnnəs] [ɪz][tuː; tə] [dɪs'kɜːrɪdʒ] [ðer; ðər][juːz] .
To insist upon extreme fineness is to discourage their use .
到 坚持 之上 极端 精细度 是 到 阻碍 他们的 使用 .

过分强调精细度会阻碍它们的使用。

" [ðɪs] [steɪt] [ɪk'sperɪmənt] ['steɪʃ(ə)n] [ɪz] ['oʊnli] [wʌn] [ʌv; əv] ['meni] [ˌsaɪən'tɪfɪk] [ə'θɔːrətiz] [ə'pruːvɪŋ] [ðə; ði]
" This State experiment station is only one of many scientific authorities approving the
" 这 状态 实验 车站 是 仅有的 一 的 许多 科学 当局 批准 这
[juːz] [ʌv; əv] ['laɪmstoʊn] [rɪ'djʊst] ['oʊnli] [tuː; tə] [sʌtʃ] ['faɪnnəs] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [pæs] [θruː] [ə; eɪ] - -
use of limestone reduced only to such fineness that it will pass through a 10 - -
使用 的 石灰石 减少 仅有的 到 这样的 精细度 那 它 将要 经过 通过 一个 - -
[meʃ] [skriːn] ,
mesh screen ,
网 屏幕 ,

“这个国家实验站只是众多批准使用细度仅为能通过 10 目筛网的石灰石的科学机构之一。”

[ðə; ði] [kɔːst] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['graɪndɪŋ] ['biːɪŋ] [sə'fɪʃntli] [smɔːl] [tuː; tə] [pər'mɪt] ['hevi] [ˌæplə'keiʃ(ə)nz] .
the cost of the grinding being sufficiently small to permit heavy applications .
这 成本 的 这 研磨 存在 足够 小的 到 允许 重的 应用程序 .

研磨成本足够低，可以进行大批量应用。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 44]
[页 -]

[第44页]

['tʃæptər] [eks]
CHAPTER X
章 X

第十章

[freʃ] [bəːnd] [laɪm]
FRESH BURNED LIME
新鲜的 烧伤 酸橙

新鲜烧制的青柠

[æn; ən] [oʊld] ['præktɪs] .
An Old Practice .
一个 老的 实践 .

一种古老的做法。

[ðə; ði] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] [ɪ'fekt] [ʌv; əv] ['kɔːstɪk] [laɪm] [ɑːn] [lænd] [ɪz] ['menʃ(ə)nd] [ɪn] [sʌm; səm] ['eɪnʃənt] ['raɪtɪŋz] .
The beneficial effect of caustic lime on land is mentioned in some ancient writings .
这 有利 影响 的 腐蚀性物质 酸橙 在 土地 是 提及 在 一些 古老的 著作 .

一些古代文献中提到了苛性石灰对土地的有益作用。

['bɜːrnɪŋ] [ænd; ənd] ['sleɪkɪŋ] [ə'fɔːd] [ðə; ði] ['oʊnli] [noʊn] ['meθəd] [ʌv; əv] [ri'djuːsiŋ] [stoʊn] [fɔːr; fər] [juːz]
Burning and slaking afforded the only known method of reducing stone for use
燃烧 和 熟化 提供 这 仅有的 已知 方法 的 减少 石头 为了 使用
[ɪn] ['saʊər] [sɔɪlz] .
in sour soils .
在 酸的 土壤 .

烧制和煅烧是当时唯一已知的在酸性土壤中使用石料的方法。

[laɪm] [ɪn] [ðɪs] [fɔːrm] [nɑːt] ['oʊnli] [ɪz] [æn; ən] [ɪ'fektɪv; ə'fektɪv] ['eɪdʒənt] [fɔːr; fər] [kə'rektɪŋ] [sɔɪl] [ə'sɪdəti] ,
Lime in this form not only is an effective agent for correcting soil acidity ,
酸橙 在 这 形式 不是 仅有的 是 一个 有效的 代理人 为了 纠正 土壤 酸度 ,

这种形式的石灰不仅是纠正土壤酸度的有效剂，

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [im'pruːvz] [ðə; ði] ['fɪzɪk(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [tʌf] [ænd; ənd] [ɪn'træktəb(ə)l] [kleɪz] ,
but it improves the physical condition of tough and intractable clays ,
但 它 改善 这 身体的 状况 的 艰难的 和 难以驾驭的 粘土 ,

但它能改善坚硬难处理的粘土的物理性质。

['rendərɪŋ] [ðem; ðəm] [mɔːr] ['fraɪəbl] [ænd; ənd] ['iːzi] [ʌv; əv] ['tɪlɪdʒ] .
rendering them more friable and easy of tillage .
渲染 他们 更多的 易碎的 和 简单的 的 耕作 .

使它们更易疏松，更易于耕作。

['kɔ:stɪk] [laɪm] ['ɔ:lsoʊ] ['rendərz] [ðə; ði] [ɔ:r'gænɪk] ['mætər] [ɪn] [ðə; ði] [sɔɪl] [mɔ:r] ['kwɪkli] [ə'veɪləb(ə)l] ,

Caustic	**lime**	**also**	**renders**	**the**	**organic**	**matter**	**in**	**the**	**soil**	**more**	**quickly**	**available**	**,**
腐蚀性物质	酸橙	还	渲染	这	有机的	事情	在	这	土壤	更多的	迅速地	可用的	,

苛性石灰还能使土壤中的有机物更快地被人体吸收利用。

[æn; ən] [ɪn'kri:s] [ɪn] [ji:ld] ['kwɪkli] ['fɑ:loʊɪŋ] [æn; ən] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] .

an	**increase**	**in**	**yield**	**quickly**	**following**	**an**	**application**	**.**
一个	增加	在	屈服	迅速地	下列的	一个	应用	.

施用后产量迅速增加。

[ði:z] [θri:] [ɪ'fekts] [ʌv; əv] [bə:nd] [laɪm] [brɔ:t] [ˌaɪ 'ti:] ['ɪntu:] ['feɪvər] ,

These	**three**	**effects**	**of**	**burned**	**lime**	**brought**	**it**	**into**	**favor**	**,**
这些	三	效果	的	烧伤	酸橙	带来	它	进入	偏爱	,

石灰的这三种功效使其广受欢迎。

[ænd; ənd] [ə; eɪ] ['ræʃ(ə)nəl] [ju:z] [wʊd] [hæv; həv] [kən'tɪnju:d] [ˌaɪ 'ti:] [ɪn] ['feɪvər] .

and	**a**	**rational**	**use**	**would**	**have**	**continued**	**it**	**in**	**favor**	**.**
和	一个	合理的	使用	会	有	持续	它	在	偏爱	.

而合理的使用方式本应使其继续发挥积极作用。

[ɪ'ræʃən(ə)l] [ju:z] .

Irrational	**Use**	**.**
非理性	使用	.

非理性使用。

[ðə; ði] [ə'bɪlәti] [ʌv; əv] ['kɔ:stɪk] [laɪm] [tu:; tə] [ɪm'pru:v] [ðə; ði] ['fɪzɪk(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [lænd] [ænd; ənd]

The	**ability**	**of**	**caustic**	**lime**	**to**	**improve**	**the**	**physical**	**condition**	**of**	**land**	**and**
这	能力	的	腐蚀性物质	酸橙	到	提升	这	身体的	状况	的	土地	和

[tu:; tə] [meɪk] [ɪ'nɜ:rt] [plænt] [fu:d] [ə'veɪləb(ə)l] [hæz; həz] [led] ['meni] ['fɑ:rmɝz] [tu:; tə] [tri:t] [ˌaɪ 'ti:] [æz; əz] [ə; eɪ]

to	**make**	**inert**	**plant**	**food**	**available**	**has**	**led**	**many**	**farmers**	**to**	**treat**	**it**	**as**	**a**
到	制作	惰性	植物	食物	可用的	有	引领	许多	农民	到	对待	它	作为	一个

['sʌbstɪtu:t] [fɔ:r; fər] [mə'nʊr] ,

substitute	**for**	**manure**	**,**
代替	为了	肥料	,

苛性石灰能够改善土地的物理状况，并使植物能够吸收惰性养分，因此许多农民将其视为粪肥的替代品。

[sɑ:d] [ænd; ənd] [kə'mɜ:rʃ(ə)l] ['fɜ:təlaɪzəz] .

sods	**and**	**commercial**	**fertilizers**	**.**
草皮	和	商业的	肥料	.

草皮和商业肥料。

[ɪ'mɑ:dərət] [ju:z] [geɪv] [ɪn'kri:st] [krɑ:p] [ji:ldz] [fɔ:r; fər] [ə; eɪ] [taɪm] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ɪnfərəns] [wʌz; wəz]

Immoderate	**use**	**gave**	**increased**	**crop**	**yields**	**for**	**a**	**time**	**,**	**and**	**the**	**inference**	**was**
过分	使用	给予	增加	庄稼	产量	为了	一个	时间	,	和	这	推理	曾是

过量使用在一段时间内提高了作物产量，由此推断出.....

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	**Pg**	**45**	**]**
[	页	-	]

[第45页]

['i:zi] [ðæt] [laɪm] [kʊd; kəd] [dɪs'pleɪs] [ðə; ði] [oʊld] ['sɔ:rsɪz] [ʌv; əv] [plænt] [fu:d] [sə'plaɪz] .

easy	**that**	**lime**	**could**	**displace**	**the**	**old**	**sources**	**of**	**plant**	**food**	**supplies**	**.**
简单的	那	酸橙	可以	位移	这	老的	来源	的	植物	食物	补给品	.

石灰很容易取代植物原有的肥料来源。

[ˌaɪ 'tiː] [bɪ'keɪm] [ðə; ði] ['kʌstəm] [ɪn][sʌm; səm]['riːdʒənz][tuː; tə] [ə'plai] - [tuː; tə] - ['bʊʃəlz] [pər]['eɪkər]

It	became	the	custom	in	some	regions	to	apply	200	to	300	bushels	per	acre
它	成为	这	风俗	在	一些	地区	到	申请	-	到	-	蒲式耳	每	英亩

[tuː; tə] [stɪf] ['laɪmstoʊn] [sɔɪlz] [ðæt] [hæd; həd][noʊ][laɪm] [dɪ'fɪʃ(ə)nsi] ,

to	stiff	limestone	soils	that	had	no	lime	deficiency	,
到	僵硬的	石灰石	土壤	那	有	不	酸橙	不足	,

在一些地区，人们习惯于在不缺乏石灰的坚硬石灰岩土壤上每英亩施用 200 至 300 蒲式耳的肥料。

[æz; əz][ə; eɪ][test][fɔːr; fər][ə'sɪdəti] [wʊd] [hæv; həv] [ʃoʊn] .

as	a	test	for	acidity	would	have	shown	.
作为	一个	测试	为了	酸度	会	有	所示	.

正如酸度测试结果所显示的那样。

[ðə; ði][laɪm][nɑːt]['oʊnli] [meɪd] [sʌm; səm]['mɪnərəl][plænt][ə'veɪləb(ə)l] ,

The	lime	not	only	made	some	mineral	plant	available	,
这	酸橙	不是	仅有的	制成	一些	矿物	植物	可用的	,

石灰不仅使一些矿物植物得以利用，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [ə'tækt] [ðə; ði][ɔːr'gænɪk] ['mætər] [ʌv; əv][ðə; ði][sɔɪl] ,

but	it	attacked	the	organic	matter	of	the	soil	,
但	它	遭到攻击	这	有机的	事情	的	这	土壤	,

但它却破坏了土壤中的有机质。

['meɪkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ['redi] [fɔːr; fər] [ɪ'miːdiət] [juːz][ænd; ənd] ['liːvɪŋ] [ðə; ði][lænd] [dɪ'fɪʃ(ə)nt] [ɪn]['hjuːməs] .

making	it	ready	for	immediate	use	and	leaving	the	land	deficient	in	humus	.
制作	它	准备好	为了	即时	使用	和	离开	这	土地	不足	在	腐殖质	.

使其可立即使用，但导致土地腐殖质缺乏。

[wer'evər] ['steɪb(ə)l] [mə'nʊr] [ænd; ənd]['kloʊvər] [sɑːd] [wɜːr; wər][nɑːt] ['friːli] [juːst] ,

Wherever	stable	manure	and	clover	sods	were	not	freely	used	,
无论	稳定的	肥料	和	三叶草	草皮	是	不是	自由	用过的	,

凡是有畜禽粪便和三叶草草皮不能自由使用的地方，

[ðə; ði] ['hevi] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['kɔːstɪk] [laɪm][wʌz; wəz] ['fɑːloʊd] ['ʌltɪmətli] [baɪ][dɪ'klaɪn][ɪn]

the	heavy	application	of	caustic	lime	was	followed	ultimately	by	decline	in
这	重的	应用	的	腐蚀性物质	酸橙	曾是	随后	最终	经过	衰退	在

[prə'dʌktɪv] ['paʊər] .

productive	power	.
生产力	力量	.

大量使用苛性石灰最终导致生产能力下降。

[sʌtʃ] ['præktɪs] [hæz; həz] [kʌm] ['ʌndər][ðə; ði] [ˌkɑːndem'neɪʃn] [ʌv; əv]['piːp(ə)l] [huː] [hæv; həv][nɑːt] [siːn]

Such	practice	has	come	under	the	condemnation	of	people	who	have	not	seen
这样的	实践	有	来	在下面	这	谴责	的	人们	WHO	有	不是	已见

[ðæt] [ðə; ði] [ɪl] [rɪ'zʌlts] [hæv; həv][noʊ] [rɪ'leɪʃn] [tuː; tə][ðə; ði]['ræʃ(ə)nəl][juːz][ʌv; əv][laɪm] .

that	the	ill	results	have	no	relation	to	the	rational	use	of	lime	.
那	这	患病的	结果	有	不	关系	到	这	合理的	使用	的	酸橙	.

这种做法受到了一些人的谴责，这些人没有意识到不良后果与合理使用石灰无关。

[wʌt] [laɪm] [ɪz] .

What	Lime	Is	.
什么	酸橙	是	.

什么是酸橙?

[ðer; ðər][ɪz] [ə'bʌndənt] ['evɪdəns] [ðæt] ['pʌlvəraizd]['laɪmstoʊn] , [ɔːr][laɪm][mɑːrl] , [ɔːr] ['ɔistəʃel] ,

There	is	abundant	evidence	that	pulverized	limestone	,	or	lime	marl	,	or	oystershell	,
那里	是	丰富	证据	那	粉碎的	石灰石	,	或者	酸橙	泥灰岩	,	或者	牡蛎壳	,

有大量证据表明，粉碎的石灰石、石灰泥或牡蛎壳，

[ɔːr]['eni] ['ʌðər] [fɔːrm][ʌv; əv] ['kɑːrbənət] [ʌv; əv][laɪm] ,

or	any	other	form	of	carbonate	of	lime	,
或者	任何	其他	形式	的	碳酸盐	的	酸橙	,

或任何其他形式的碳酸钙，

[kə'rekts] [sɔɪl] [ə'sɪdəti] [ænd; ənd] ['hɛlps] [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [sɔɪl] [prə'dʌktɪv] .

corrects	soil	acidity	and	helps	to	make	a	soil	productive	.
更正	土壤	酸度	和	帮助	到	制作	一个	土壤	生产力	.

纠正土壤酸碱度，有助于提高土壤肥力。

[ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [gʊd] , [noʊ] ['mætər] ['weðər] ['neɪtʃər] [mɪkst] [ðə; ði] [laɪm] ['kɑ:rbənət] [wɪð; wɪθ] [kleɪ] ,

It	is	good	,	no	matter	whether	nature	mixed	the	lime	carbonate	with	clay	,
它	是	好的	,	不	事情	无论	自然	混合	这	酸橙	碳酸盐	和	黏土	,

无论石灰碳酸盐是否由自然界混合而成，这都是好事。

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [tʃɔɪs] ['laɪmstoʊn] [sɔɪl] , [ɔ:r][mæn] [ə'plaɪd] [ˌaɪ 'ti:] .

etc	.	,	to	make	a	choice	limestone	soil	,	or	man	applied	it	.
ETC	.	,	到	制作	一个	选择	石灰石	土壤	,	或者	男人	应用	它	.

等等，选择石灰岩土壤，或者人为施用石灰岩土壤。

[freʃ] [bə:nd] [laɪm] [ɪz] ['oʊnli] [ðə; ði] [stoʊn] ['æftər] [sʌm; səm] ['wɜ:rθləs] ['mætər] [hæz; həz] [bɪn] ['drɪvn]

Fresh	burned	lime	is	only	the	stone	after	some	worthless	matter	has	been	driven
新鲜的	烧伤	酸橙	是	仅有的	这	石头	后	一些	毫无价值	事情	有	到过	驱动

[ɔ:f] [baɪ] [ju:z] [ʌv; əv] [hi:t] .

off	by	use	of	heat	.
离开	经过	使用	的	热	.

新鲜烧制的石灰只是经过高温去除一些无用物质后剩下的石头。

[ðə; ði] ['laɪmstoʊn] , ['kɑ:rbənət] [ʌv; əv] [laɪm] ,

The	limestone	,	carbonate	of	lime	,
这	石灰石	,	碳酸盐	的	酸橙	,

石灰石，即碳酸钙，

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	46	]
[	页	-	]

[第46页]

[ɪz] [ˌreprɪ'zentɪd] [baɪ] [ðə; ði] ['fɔ:rmjələ] CaCO3 .

is	represented	by	the	formula	CaCO3	.
是	代表	经过	这	公式	CaCO3	.

可以用化学式 CaCO3 表示。

[wen] [hi:t] [ɪz] [ə'plaɪd] ['ʌndər] [raɪt] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ðə; ði] ['kɑ:rbən] [daɪ'ɑ:ksaɪd] , CO2 , [ɪz] ['drɪvn] [ɔ:f] ,

When	heat	is	applied	under	right	conditions	the	carbon	dioxide	,	CO2	,	is	driven	off	,
什么时候	热	是	应用	在下面	正确的	状况	这	碳	二氧化硫	,	CO2	,	是	驱动	离开	,

在合适的条件下施加热量，二氧化碳（CO2）就会被排出。

[ænd; ənd] [ðer; ðər] [rɪ'meɪnz] ['kaʊ] , [wɪtʃ] [ɪz] ['kælsiəm] ['ɑ:ksaɪd] , [kɔ:ld] [freʃ] [bə:nd] [laɪm] .

and	there	remains	CaO	,	which	is	calcium	oxide	,	called	fresh	burned	lime	.
和	那里	遗迹	曹	,	哪个	是	钙	氧化物	,	称为	新鲜的	烧伤	酸橙	.

剩下的是氧化钙（CaO），也称为新鲜煅烧石灰。

[ɪf] [ðer; ðər] [wɜ:r; wər] - [paʊndz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [stoʊn] , [ænd; ənd] [ˌaɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [ˌæbsə'lu:tli] [pjʊr] ,

If	there	were	100	pounds	of	the	stone	,	and	it	was	absolutely	pure	,
如果	那里	是	-	磅	的	这	石头	,	和	它	曾是	绝对地	纯的	,

如果这种石头有100磅重，而且绝对纯净，

- [paʊndz] [wʊd] [ɪ'skeɪp] [ɪn] [fɔ:rm] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kɑ:rbən] [daɪ'ɑ:ksaɪd] , [wɪtʃ] [hæd; həd] [noʊ] ['vælju:] ,

44	pounds	would	escape	in	form	of	the	carbon	dioxide	,	which	had	no	value	,
-	磅	会	逃脱	在	形式	的	这	碳	二氧化硫	,	哪个	有	不	价值	,

44磅的热量会以二氧化碳的形式逸散，而二氧化碳没有任何价值。

[ænd; ənd] - [paʊndz] [wʊd] [rɪ'meɪn] .

and	56	pounds	would	remain	.
和	-	磅	会	保持	.

最后还剩下56磅。

[ðə; ði] - [paʊndz] ['kælsiəm]['ɑ:ksaɪd] , [ɔ:r] [freʃ] [bə:nd] [laɪm] ,
The **56** **pounds** **calcium** **oxide** **,** **or** **fresh** **burned** **lime** **,**
这 - 磅 钙 氧化物 , 或者 新鲜的 烧伤 酸橙 ,

56磅氧化钙，或新鲜煅烧的石灰，

[hæv; həv][ðə; ði] [seɪm] ['paʊər] [tu:; tə] [kə'rekt] [ə'sɪdəti][æz; əz] [ðɪs] [seɪm] [mə'tɪriəl] [hæd; həd] [wen] [ˌaɪ 'ti:]
have **the** **same** **power** **to** **correct** **acidity** **as** **this** **same** **material** **had** **when** **it**
有 这 相同的 力量 到 正确的 酸度 作为 这 相同的 材料 有 什么时候 它
[wʌz; wəz] [baʊnd] [ʌp][ɪn][ðə; ði] - [paʊndz] [ʌv; əv] ['laɪmstoʊn] .
was **bound** **up** **in** **the** **100** **pounds** **of** **limestone** **.**
曾是 边界 向上 在 这 - 磅 的 石灰石 .

它具有与这种物质在 100 磅石灰石中结合时相同的纠正酸度的能力。

[ðə; ði] - [paʊndz] [wɜ:r; wər] ['drɪvn] [ɔ:f][baɪ] [hi:t] ,
The **44** **pounds** **were** **driven** **off** **by** **heat** **,**
这 - 磅 是 驱动 离开 经过 热 ,

44磅的重量被热力驱散了。

[waɪl] [ɪf] [ðə; ði] ['laɪmstoʊn] [hæd; həd][nɑ:t] [bɪn] [bə:nd] [ðə; ði] - [wʊd] [hæv; həv] ['sepəreɪtɪd]
while **if** **the** **limestone** **had** **not** **been** **burned** **the** **44** **would** **have** **separated**
尽管 如果 这 石灰石 有 不是 到过 烧伤 这 - 会 有 分开
[frʌm; frəm][ðə; ði] - [paʊndz] [ɪn][æn; ən]['æsɪd] [sɔɪl] ,
from **the** **56** **pounds** **in** **an** **acid** **soil** **,**
从 这 - 磅 在 一个 酸 土壤 ,

而如果石灰石没有被烧制，那么在酸性土壤中，这44磅物质就会与56磅物质分离。

['li:vɪŋ] [ðə; ði]['æktʃuəl] [laɪm] [tu:; tə][du:][ðə; ði] ['ni:dɪd] [wɜ:rk][ʌv; əv] [kə'rektɪŋ] [ə'sɪdəti] .
leaving **the** **actual** **lime** **to** **do** **the** **needed** **work** **of** **correcting** **acidity** **.**
离开 这 实际的 酸橙 到 做 这 需要 工作 的 纠正 酸度 .

让石灰本身发挥调节酸度的作用。

[ə'fektɪŋ] ['fɪzɪk(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)n] .
Affecting **Physical** **Condition** **.**
影响 身体的 状况 .

影响身体状况。

[waɪl] ['bɜ:rnɪŋ] [ðə; ði] [stoʊn] [dʌz] [nɑ:t] [ə'fekt] [ðə; ði] [ə'bɪlətɪ] [tu:; tə] [kə'rekt] [ə'sɪdəti] ,
While **burning** **the** **stone** **does** **not** **affect** **the** **ability** **to** **correct** **acidity** **,**
尽管 燃烧 这 石头 做 不是 影响 这 能力 到 正确的 酸度 ,

烧灼石头并不影响其纠正酸碱度的能力，

[ˌaɪ 'ti:] [dʌz] [ɪn'kri:s] [ðə; ði] ['paʊər] [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [stɪf] [sɔɪl] ['fraɪəbl] [ænd; ənd][tu:; tə][baɪnd][ə; eɪ]
it **does** **increase** **the** **power** **to** **make** **a** **stiff** **soil** **friable** **and** **to** **bind** **a**
它 做 增加 这 力量 到 制作 一个 僵硬的 土壤 易碎的 和 到 绑定 一个
['sændi] [sɔɪl] .
sandy **soil** **.**
沙 土壤 .

它确实能增强使坚硬土壤变得疏松和使沙质土壤粘合的能力。

[noʊ][wʌn] [meɪ] [seɪ] [haʊ] [mʌtʃ] [ðɪs] ['paʊər] [tu:; tə] ['ɪnfluəns] [sɔɪl] ['tekstʃər][ɪz] [ɪn'kri:st] ,
No **one** **may** **say** **how** **much** **this** **power** **to** **influence** **soil** **texture** **is** **increased** **,**
不 一 可能 说 如何 很多 这 力量 到 影响 土壤 质地 是 增加 ,

谁也无法确切地说这种影响土壤质地的能力究竟增强了多少。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:][ɪz] [mɑ:rkt] , [ænd; ənd] [wen] [ɪm'pru:vd] ['fɪzɪk(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)n][ɪz][ðə; ði] [tʃi:f] ['ri:z(ə)n]
but **it** **is** **marked** **,** **and** **when** **improved** **physical** **condition** **is** **the** **chief** **reason**
但 它 是 标记 , 和 什么时候 改进 身体的 状况 是 这 首席 原因
[fɔ:r; fər] [ə'plaɪɪŋ] [laɪm] ,
for **applying** **lime** **,**
为了 申请 酸橙 ,

但这很明显，而且当改善身体状况是施用石灰的主要原因时，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ]['kwestʃən] [ðæt] [freʃ]
there **is** **no** **question** **that** **fresh**
那里 是 不 问题 那 新鲜的

毫无疑问，新鲜的

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 47]
[页 -]

[第47页]

[bəːnd] [mə'tɪriəl] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [prɪ'fɜːrd] [tuː; tə]['pʌlvəraizd] [stoʊn] [ɔːr][mɑːrl] , [ɔːr]['eni] ['ʌðər]
burned **material** **is** **to** **be** **preferred** **to** **pulverized** **stone** **or** **marl** **,** **or** **any** **other**
烧伤 材料 是 到 是 首选 到 粉碎的 石头 或者 泥灰岩 ，或者 任何 其他
['kɑːrbənət] [fɔːrm] .
carbonate **form** **.**
碳酸盐 形式 .

比起粉碎的石头或泥灰岩，或任何其他碳酸盐形式，烧制材料是更可取的。

[ə; eɪ] [laɪt] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ɪz][nɑːt] ['mɑːrkɪdli] [ɪ'fektɪv; ə'fektɪv][ɪn] [ðɪs] [rɪ'spekt] ,
A **light** **application** **is** **not** **markedly** **effective** **in** **this** **respect** **,**
一个 光 应用 是 不是 明显地 有效的 在 这 尊重 ，

在这方面，轻度涂抹的效果并不显著。

[ænd; ənd][ðə; ðɪ] [tʃiːf] [juːz][fɔːr; fər] [ðɪs] ['pɜːrpəs] [hæz; həz] [bɪn] [ɪn] ['laɪmstoʊn] ['eriəz] [ðæt] [meɪ] [nɑːt]
and **the** **chief** **use** **for** **this** **purpose** **has** **been** **in** **limestone** **areas** **that** **may** **not**
和 这 首席 使用 为了 这 目的 有 到过 在 石灰石 区域 那 可能 不是
[hæv; həv][hæd; həd] ['eni] [laɪm] [dɪ'fɪʃ(ə)nsi] ,
have **had** **any** **lime** **deficiency** **,**
有 有 任何 酸橙 不足 ，

而这种用途的主要对象是可能并不缺乏石灰的石灰岩地区。

[bʌt; bət][dɪd][hæv; həv][ə; eɪ] [stɪf] [sɔɪl] .
but **did** **have** **a** **stiff** **soil** **.**
但 做过 有 一个 僵硬的 土壤 .

但土壤确实很硬。

[ðə; ðɪ] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [stoʊn] [ɪn] [greɪt] ['kwɑːntəti][fɔːr; fər] ['bɜːrnɪŋ] [ɑːn][ðə; ðɪ][fɑːrm] [meɪd] ['hevi]
The **presence** **of** **the** **stone** **in** **great** **quantity** **for** **burning** **on** **the** **farm** **made** **heavy**
这 在场 的 这 石头 在 伟大的 数量 为了 燃烧 在 这 农场 制成 重的
[ˌæplə'keiʃ(ə)nz]['pɑːsəb(ə)l] .
applications **possible** **.**
应用程序 可能的 .

农场里有大量可供焚烧的石头，因此可以进行大规模应用。

['juːzɪŋ] [ʌp] [ɔːr'gænɪk] ['mætər] .
Using **Up** **Organic** **Matter** **.**
使用 向上 有机的 事情 .

利用有机物。

[ðə; ðɪ] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv] ['kɑːrbənət] [ʌv; əv][laɪm][ɪn][ðə; ðɪ][fɔːrm][ʌv; əv]['pʌlvəraizd] ['laɪmstoʊn] [ɔːr][mɑːrl]
The **presence** **of** **carbonate** **of** **lime** **in** **the** **form** **of** **pulverized** **limestone** **or** **marl**
这 在场 的 碳酸盐 的 酸橙 在 这 形式 的 粉碎的 石灰石 或者 泥灰岩
['feɪvərz][ðə; ðɪ] [dɪsˌɪntɪ'greɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['eni] [ɔːr'gænɪk] ['mætər] ,
favors **the** **disintegration** **of** **any** **organic** **matter** **,**
恩惠 这 解体 的 任何 有机的 事情 ，

碳酸钙以粉状石灰石或泥灰岩的形式存在，有利于有机物的分解。

[bʌt; bət][ðə; ðɪ]['ækʃ(ə)n][ɪz][soʊ] [sloʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [nɑːt][biː; bi] [əb'zɜːrvd] .
but **the** **action** **is** **so** **slow** **that** **it** **may** **not** **be** **observed** **.**
但 这 行动 是 所以 慢的 那 它 可能 不是 是 观察到 .

但这一过程非常缓慢，以至于可能难以察觉。

[waɪl] [ðə; ði][juːz][ʌv; əv]['laɪmstoʊn][ɪn] [mə'nʊr] [paɪlz][ɪz][ˌɪnəd'vaɪzəb(ə)l][fɔːr; fər] [ðɪs] ['riːz(ə)n] ,

While	the	use	of	limestone	in	manure	piles	is	inadvisable	for	this	reason	,
尽管	这	使用	的	石灰石	在	肥料	堆	是	不宜	为了	这	原因	,

因此，不建议在粪堆中使用石灰石。

[ðə; ði] [lɔːs] [ɪz][nɑːt]['kɑːmpərəb(ə)l][tuː; tə] [ðæt] [rɪ'zʌltɪŋ] [frʌm; frəm]['mɪksɪŋ] ['kɔːstɪk] [laɪm][wɪð; wɪθ]

the	loss	is	not	comparable	to	that	resulting	from	mixing	caustic	lime	with
这	损失	是	不是	可比	到	那	结果	从	混合	腐蚀性物质	酸橙	和

[mə'nʊr] .

manure	.
肥料	.

这种损失与将苛性石灰与粪便混合所造成的损失不可相提并论。

[ðə; ði] ['kɔːstɪk] [laɪm][ɪn][ə; eɪ][sɔɪl] ['heɪsənz] [dɪ'keɪ] [ʌv; əv]['vedʒtəb(ə)l]['mætər][ɪn][ə; eɪ] [dɪ'griː]

The	caustic	lime	in	a	soil	hastens	decay	of	vegetable	matter	in	a	degree
这	腐蚀性物质	酸橙	在	一个	土壤	加快	衰变	的	蔬菜	事情	在	一个	程度

[ɪm'pɑːsəb(ə)l][tuː; tə][ðə; ði]['laɪmstoʊn][ɔːr][mɑːrl] .

impossible	to	the	limestone	or	marl	.
不可能的	到	这	石灰石	或者	泥灰岩	.

土壤中的腐蚀性石灰能加速植物物质的腐烂，其程度是石灰石或泥灰岩所无法比拟的。

[ɪ'ræʃən(ə)l] [juːz][ʌv; əv][ðə; ði]['fɔːrmər][hæz; həz] [prə'duːst] [sʌtʃ] [dɪ'strʌktɪv] ['ækʃ(ə)n][ɪn]['meni] ['instənsiz]

Irrational	use	of	the	former	has	produced	such	destructive	action	in	many	instances
非理性	使用	的	这	以前的	有	生产	这样的	破坏性的	行动	在	许多	实例

[ðæt] [ðə; ði] ['feɪljər] [tuː; tə][ˌeɪ diː 'diː] [mə'nʊr] [ɔːr] ['hevi] [sɑːd][fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [tɜːrm][ʌv; əv] ['jɪrz]

that	the	failure	to	add	manure	or	heavy	sods	for	a	long	term	of	years
那	这	失败	到	添加	肥料	或者	重的	草皮	为了	一个	长的	学期	的	年

[hæz; həz][led][tuː; tə] ['hevi] [dɪ'klaɪn][ɪn] [prə'djʊsɪŋ] ['paʊər] .

has	led	to	heavy	decline	in	producing	power	.
有	引领	到	重的	衰退	在	生产	力量	.

不合理地使用前者在很多情况下造成了如此大的破坏性影响，以至于多年不施肥或不施厚草皮导致发电能力大幅下降。

[wiː; wi][ɑːr; ər]['nætʃ(ə)rəli][soʊ] ['lækɪŋ] [ɪn][dʒuː'dɪʃəl]

We	are	naturally	so	lacking	in	judicial
我们	是	自然	所以	缺乏	在	司法

我们天生就非常缺乏司法能力。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	48	]
[	页	-	]

[第48页]

['tempər] [ðæt] [ə'pɪnjən][hæz; həz] [swʌŋ] ['vaɪələntli][frʌm; frəm]['feɪvər][tuː; tə][dis'feivə] .

temper	that	opinion	has	swung	violently	from	favor	to	disfavor	.
脾气	那	观点	有	摇摆	暴力	从	偏爱	到	不受欢迎	.

缓和这种舆论剧烈摇摆，从支持到反对的局面。

[æz; əz][moʊst][sɔɪlz] [niːd] [ɔːr'gænɪk]['mætər] ,

As	most	soils	need	organic	matter	,
作为	最多	土壤	需要	有机的	事情	,

由于大多数土壤都需要有机质，

[wiː; wi] [siːz] [ə'pɑːn][ðə; ði] [θɔːt] [ðæt] ['eniθɪŋ] ['evɪdəntli] [ɪn'klaɪnd][tuː; tə][juːz][ˌaɪ 'tiː][ʌp][ɪz][æn; ən]

we	seize	upon	the	thought	that	anything	evidently	inclined	to	use	it	up	is	an
我们	抢占	之上	这	想法	那	任何事物	显然	倾斜	到	使用	它	向上	是	一个

['iːv(ə)l] .

evil	.
邪恶的	.

我们抓住这样一种想法：任何明显倾向于消耗资源的东西都是邪恶的。

[ðə; ði] ['pɜːrpəs] [ʌv; əv] ['tɪlɪdʒ] [ɪz][ɪn][noʊ] [smɔːl] [dɪ'griː] [tuː; tə] [brɪŋ] [ə'baʊt] [dɪsˌɪntɪ'greɪʃ(ə)n] [ænd; ənd]

The	purpose	of	tillage	is	in	no	small	degree	to	bring	about	disintegration	and
这	目的	的	耕作	是	在	不	小的	程度	到	带来	关于	解体	和

[rɪ'zʌltɪŋ] [ɪg'zɔːstʃən] [ʌv; əv]['vedʒtəb(ə)l] ['mætər] .

resulting	exhaustion	of	vegetable	matter	.
结果	疲惫	的	蔬菜	事情	.

耕作的目的在很大程度上是为了使植物物质分解并最终耗尽。

[ðə; ði] ['lætər] [ɪz][ə; eɪ] ['stɔːrhaʊs] [ʌv; əv][plænt] [fuːd] ,

The	latter	is	a	storehouse	of	plant	food	,
这	后者	是	一个	库	的	植物	食物	,

后者是植物养分的储存库。

[ænd; ənd][sʌm; səm][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['niːdɪd] [tuː; tə] [fiːd] [ðə; ði][krɑːp] [dɪ'zaɪrd] .

and	some	of	it	is	needed	to	feed	the	crop	desired	.
和	一些	的	它	是	需要	到	喂养	这	庄稼	想要的	.

其中一部分是用来给所需的作物施肥的。

['tɪlɪdʒ] [ɪz][noʊ] [mɔːr] [tuː; tə][biː; bi] [kə'mendid] [fɔːr; fər] [ðɪs] ['pɜːrpəs] [ðæn; ðən][ə; eɪ]['kwɑːntəti][ʌv; əv]

Tillage	is	no	more	to	be	commended	for	this	purpose	than	a	quantity	of
耕作	是	不	更多的	到	是	赞扬	为了	这	目的	比	一个	数量	的

[laɪm] [ɪ'kwɪvələnt] [ɪn] ['paʊər] [tuː; tə][duː][ðə; ði] ['niːdɪd] [wɜːrk] .

lime	equivalent	in	power	to	do	the	needed	work	.
酸橙	相等的	在	力量	到	做	这	需要	工作	.

耕作对于此目的而言，其作用不比施用等量的石灰更大，因为石灰的效力足以完成所需的工作。

[ɪk'septɪŋ] [ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv] [rɔː] [sɔɪlz] [rɪtʃ] [ɪn][ðə; ði] [rɪ'meɪnz] [ʌv; əv][plænts] ,

Excepting	the	case	of	raw	soils	rich	in	the	remains	of	plants	,
除外	这	案件	的	生的	土壤	富有的	在	这	遗迹	的	植物	,

除了富含植物残骸的原始土壤之外，

[moʊst][lænd]['hɑːrdli] [niːdz] [laɪm][fɔːr; fər] [ðɪs] ['pɜːrpəs] , [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] ,

most	land	hardly	needs	lime	for	this	purpose	,	it	may	be	,
最多	土地	几乎	需求	酸橙	为了	这	目的	,	它	可能	是	,

大多数土地几乎不需要为此施用石灰，或许如此。

[ðə; ði] ['tɪlɪdʒ] [rɪ'kwaɪərd][fɔːr; fər] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [siːd] [bed] [rɪ'tentɪv] [ʌv; əv] ['mɔɪstʃər] [ænd; ənd][fɔːr; fər]

the	tillage	required	for	making	a	seed	bed	retentive	of	moisture	and	for
这	耕作	必需的	为了	制作	一个	种子	床	保留	的	水分	和	为了

[kən'troʊl][ʌv; əv] [wiːdz] ['biːɪŋ] [ɪ'fektɪv; ə'fektɪv] ,

control	of	weeds	being	effective	,
控制	的	杂草	存在	有效的	,

耕作对于保持苗床水分和有效控制杂草至关重要。

[bʌt; bət][ðə; ði] [pɔɪnt] [ɪz] ['emfəsaizd] [ðæt] [ðə; ði] [dɪsˌɪntɪ'greɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ɔːr'gænɪk] ['mætər] ['ɪntuː]

but	the	point	is	emphasized	that	the	disintegration	of	organic	matter	into
但	这	观点	是	强调	那	这	解体	的	有机的	事情	进入

[ə'veɪləb(ə)l][plænt] [fuːd] [ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [tʃiːf] [eɪmz][ʌv; əv][ə; eɪ] [gʊd] ['fɑːrmər] .

available	plant	food	is	one	of	the	chief	aims	of	a	good	farmer	.
可用的	植物	食物	是	一	的	这	首席	目标	的	一个	好的	农民	.

但重点在于，将有机物分解成植物可利用的养分是优秀农民的主要目标之一。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['oʊnli][ðə; ði] [ɪk'sesɪv] [juːz][ʌv; əv] ['kɔːstɪk] [laɪm] [ðæt] ['kɔːzɪz] [lɔːs] .

It	is	only	the	excessive	use	of	caustic	lime	that	causes	loss	.
它	是	仅有的	这	过多的	使用	的	腐蚀性物质	酸橙	那	原因	损失	.

只有过量使用苛性石灰才会造成损失。

[ðə; ði][juːz][ʌv; əv] ['kɔːstɪk] [laɪm][ɪn] [sə'fɪʃ(ə)nt] [ə'maʊnt] [tuː; tə] [kə'rekt] [ɔːl][ə'sɪdəti] ,

The	use	of	caustic	lime	in	sufficient	amount	to	correct	all	acidity	,
这	使用	的	腐蚀性物质	酸橙	在	充足的	数量	到	正确的	全部	酸度	,

使用足量的苛性石灰来纠正所有酸度，

[ænd; ənd][ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [sʌtʃ] [məˈtɪriəl] [tuː; tə] [friː] [plænt] [fuːd] [ɪn][ˈhjuːməs] [səˈfɪʃntli] [tuː; tə]

and	the	use	of	such	material	to	free	plant	food	in	humus	sufficiently	to
和	这	使用	的	这样的	材料	到	自由的	植物	食物	在	腐殖质	足够	到

[prəˈduːs] [ˈhevi] [sɑːd] ,

produce	heavy	sods	,
生产	重的	草皮	,

利用这种材料从腐殖质中释放出足够的植物养分，从而形成厚实的草皮。

[ɑːr; ər][dʒʌst][æz; əz] [gʊd] [fɑːrm][ˈpræktɪsɪz][æz; əz] [ˈdreɪnɪdʒ] [ænd; ənd][ðə; ði][ˌæplɪˈkeɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [məˈnʊr]

are	just	as	good	farm	practices	as	drainage	and	the	application	of	manure
是	只是	作为	好的	农场	实践	作为	引流	和	这	应用	的	肥料

.

:

.

这些都和排水、施肥一样，是很好的农业实践。

[ˈleɪɪŋ] [faʊnˈdeɪʃ(ə)n][fɔːr; fər][ə; eɪ] [laɪm] [stæk] [æt; ət][ðə; ði] [ˌpenslˈveɪniə] [ɪkˈsperɪmənt][ˈsteɪʃ(ə)n]

Laying	Foundation	for	a	Lime	Stack	at	the	Pennsylvania	Experiment	Station
躺下	基础	为了	一个	酸橙	堆	在	这	宾夕法尼亚州	实验	车站

在宾夕法尼亚实验站为石灰堆打地基

[ə; eɪ] [stæk] [ˈnɪrli] [kəmˈpliːtɪd] [æt; ət][ðə; ði] [ˌpenslˈveɪniə] [ɪkˈsperɪmənt][ˈsteɪʃ(ə)n]

A	Stack	Nearly	Completed	at	the	Pennsylvania	Experiment	Station
一个	堆	几乎	完全的	在	这	宾夕法尼亚州	实验	车站

宾夕法尼亚实验站的一个烟囱即将完工

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	49	]
[	页	-	]

[第49页]

[ˈtʃæptər] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ]

CHAPTER	XI
章	十一

第十一章

[ˈbɜːrnɪŋ] [laɪm]

BURNING	LIME
燃烧	酸橙

烧石灰

[ˈmeθədz] [ʌv; əv] [ˈbɜːrnɪŋ] .

Methods	of	Burning	.
方法	的	燃烧	.

燃烧方法。

[ˈlaɪmstoʊn] [kənˈteɪnz] [ðə; ði][ˈkælsiəm][ænd; ənd] [mægˈniːziəm] [ðæt] [mʌst; məst][biː; bi][ðə; ði] [tʃiːf] [sɔːrs]

Limestone	contains	the	calcium	and	magnesium	that	must	be	the	chief	source
石灰石	包含	这	钙	和	镁	那	必须	是	这	首席	来源

[ʌv; əv] [səˈplaɪ] [ʌv; əv] [əˈmerɪkən] [sɔɪlz] ,

of	supply	of	American	soils	,
的	供应	的	美国人	土壤	,

石灰石含有钙和镁，这必定是美国土壤的主要来源。

[ðoʊ] [ˈmɑːrlz] , [ˈæʃɪz] , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . , [hæv; həv][ðer; ðər] [pleɪs] .

though	marls	,	ashes	,	etc	.	,	have	their	place	.
尽管	泥灰岩	,	灰烬	,	ETC	.	,	有	他们的	地方	.

虽然泥灰、灰烬等也有其存在的价值。

[ðə; ði] ['bɜːrnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][stoʊn][hæz; həz] [bɪn] [ðə; ði]['liːdɪŋ; 'ledɪŋ] [miːnz] [ʌv; əv] ['brɪŋɪŋ] [ˌaɪ 'tiː]

The	burning	of	the	stone	has	been	the	leading	means	of	bringing	it
这	燃烧	的	这	石头	有	到过	这	领导	方法	的	带来	它

[tuː; tə][ə; eɪ][kən'dɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [əˌveɪlə'bɪləti] [tuː; tə][ðə; ði][sɔɪl] ,

to	a	condition	of	availability	to	the	soil	,
到	一个	状况	的	可用性	到	这	土壤	,

烧制石头一直是使其适于土壤利用的主要方法。

[ɪk'septɪŋ] , [ʌv; əv] [kɔːrs] , [ðə; ði][væst][wɜːrk][ʌv; əv] [dɪsˌɪntɪ'greɪʃ(ə)n] ['kærid] [ɑːn] [θruː] [ɔːl][ðə; ði]

excepting	,	of	course	,	the	vast	work	of	disintegration	carried	on	through	all	the
除外	,	的	课程	,	这	广阔的	工作	的	解体	携带	在	通过	全部	这

['eɪdʒɪz][baɪ]['neɪtʃər] .

ages	by	nature	.
年龄	经过	自然	.

当然，这不包括自然界在漫长岁月中持续进行的巨大分解作用。

[ˌpʌlvəraɪ'zeɪʃən][ʌv; əv][ðə; ði] [rɑːk] [baɪ] [mə'ʃiːnəri] [fɔːr; fər][juːz][ɑːn][lænd][ɪz]['riːs(ə)nt] .

Pulverization	of	the	rock	by	machinery	for	use	on	land	is	recent	.
粉碎	的	这	岩石	经过	机械	为了	使用	在	土地	是	最近的	.

利用机械将岩石粉碎后用于陆地作业是近些年的事了。

[ðə; ði][dɪ'vaɪsɪz][fɔːr; fər] ['bɜːrnɪŋ] [ɑːr; ər] ['veriəs] , [ə; eɪ]['mɑːdərn][laɪm][plænt] [kən'teɪnɪŋ] [ɪ'mens]

The	devices	for	burning	are	various	,	a	modern	lime	plant	containing	immense
这	设备	为了	燃烧	是	各种各样的	,	一个	现代的	酸橙	植物	包含	巨大

[kɪlnz] ,

kilns	,
窑炉	,

燃烧设备种类繁多，例如一座现代化的石灰厂就拥有巨大的窑炉。

[səˈlɪndrɪk(ə)l][ɪn][fɔːrm] , [ðə; ði] [stoʊn] ['biːɪŋ] [fed] ['ɪntuː][ðem; ðəm][æt; ət][ðə; ði][tɑːp] [kən'tɪnjuəsli] ,

cylindrical	in	form	,	the	stone	being	fed	into	them	at	the	top	continuously	,
圆柱体	在	形式	,	这	石头	存在	美联储	进入	他们	在	这	顶部	持续	,

呈圆柱形，石料从顶部不断送入其中。

[ænd; ənd][ðə; ði][laɪm] [rɪ'muːvd] [æt; ət][ðə; ði]['bɑːtəm] .

and	the	lime	removed	at	the	bottom	.
和	这	酸橙	已移除	在	这	底部	.

底部的石灰被去除。

[ə; eɪ][lɑːrdʒ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][laɪm] [ðæt] [ɪz][soʊld][fɔːr; fər][juːz][ɑːn][lænd][ɪz] [meɪd] [ɪn][plænts][ʌv; əv] [ðɪs]

A	large	part	of	the	lime	that	is	sold	for	use	on	land	is	made	in	plants	of	this
一个	大的	部分	的	这	酸橙	那	是	卖	为了	使用	在	土地	是	制成	在	植物	的	这

[kaɪnd] .

kind	.
种类	.

市面上销售的用于土地的石灰大部分都是在这类工厂生产的。

[sʌm; səm][ɪz] [bəːnd] [ɪn] [kɪlnz] [ʌv; əv] [tʃiːp] [kən'strʌkʃ(ə)n] ,

Some	is	burned	in	kilns	of	cheap	construction	,
一些	是	烧伤	在	窑炉	的	便宜的	建造	,

一部分是在简陋的窑炉中烧制的。

[bʌt; bət][ə; eɪ]['trævələr] [θruː] [ə; eɪ] ['laɪmstoʊn] ['kʌntri] [faindz] [fjuː] [sʌtʃ] [kɪlnz] [naʊ] [ɪn][juːz] .

but	a	traveler	through	a	limestone	country	finds	few	such	kilns	now	in	use	.
但	一个	游客	通过	一个	石灰石	国家	发现	很少	这样的	窑炉	现在	在	使用	.

但是，一位穿越石灰岩地区的旅行者会发现，如今很少有这样的窑炉还在使用。

[ðə; ði][fɑːrm] [laɪm] [hiːp] .

The	Farm	Lime	Heap	.
这	农场	酸橙	堆	.

农场石灰堆。

[ə; eɪ] ['kɑːmən] ['meθəd] [ʌv; əv] [prə'djʊsɪŋ] [laɪm][fɔːr; fər][fɑːrm][juːz][hæz; həz]

A	common	method	of	producing	lime	for	farm	use	has
一个	常见的	方法	的	生产	酸橙	为了	农场	使用	有

一种常见的农用石灰生产方法是：

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	50	]
[	页	-	]

[第50页]

[bɪn] , [ænd; ənd] [kən'tɪnjuːz] [tuː; tə][biː; bi] , [ə; eɪ]['sɪmp(ə)l][ænd; ənd] [ˌɪnɪk'spensɪv] [wʌn] , [ˌɪn'vɑːlvɪŋ] [ðə; ði]

been	,	and	continues	to	be	,	a	simple	and	inexpensive	one	,	involving	the
到过	,	和	继续	到	是	,	一个	简单的	和	价格低廉	一	,	涉及	这

[juːz]['oʊnli][ʌv; əv] [wʊd] ,

use	only	of	wood	,
使用	仅有的	的	木头	,

它一直是一种简单且廉价的方法，只需要使用木材。

[koʊl][ænd; ənd] ['laɪmstoʊn] , [wɪð; wɪθ] [ɜːrθ] [æz; əz][ə; eɪ] ['kʌvərɪŋ] .

coal	and	limestone	,	with	earth	as	a	covering	.
煤炭	和	石灰石	,	和	地球	作为	一个	覆盖	.

煤炭和石灰石，表面覆盖着泥土。

['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['wɪljəm, 'dʌbəjuː'ɛm] .

Dr	.	Wm	.
博士	.	威廉	.

威廉博士

['frɪr] , ['kemɪst] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌpensl'veɪniə] ['steɪʃ(ə)n] , [ɪn] ['bʊlətɪn] - [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌpensl'veɪniə]

Frear	,	chemist	of	the	Pennsylvania	station	,	in	Bulletin	261	of	the	Pennsylvania
弗里尔	,	化学家	的	这	宾夕法尼亚州	车站	,	在	公告	-	的	这	宾夕法尼亚州

[dɪ'pɑːrtmənt] [ʌv; əv] ['ægrɪkʌltʃər] ,

department	of	agriculture	,
部门	的	农业	,

宾夕法尼亚州农业部第261号公告中，宾夕法尼亚州气象站的化学家弗里尔写道：

[dɪ'skraɪbz] [ə; eɪ] ['meθəd] [ʌv; əv] ['bɜːrnɪŋ] [laɪm][ɑːn][ðə; ði][fɑːrm][æz; əz] ['fɑːloʊz] :

describes	a	method	of	burning	lime	on	the	farm	as	follows	:
描述	一个	方法	的	燃烧	酸橙	在	这	农场	作为	跟随	:

描述了农场中一种煅烧石灰的方法如下：

" [ə; eɪ] [kən'viːniənt] ['ɑːblɔːŋ] [piːs] [ʌv; əv] [graʊnd] [ɪz] [klɪrd] , [ænd; ənd] ['lɛvəld] [ɪf] [niːd] [biː; bi] ,

"	A	convenient	oblong	piece	of	ground	is	cleared	,	and	leveled	if	need	be	,
"	一个	方便的	长方形	片	的	地面	是	已清除	,	和	平整	如果	需要	是	,

"清理出一块合适的长方形空地，必要时进行平整，

[tuː; tə] [sɪ'kjʊr] [ə; eɪ][fɪt]['plætfɔːrm] .

to	secure	a	fit	platform	.
到	安全的	一个	合身	平台	.

确保找到合适的平台。

[ə'pɑːn] [ðɪs] ['lev(ə)l][ɪz] [pleɪst] [ə; eɪ] ['leɪər] [ɔːr] [tuː] [ʌv; əv] [gʊd] [kɔːrd] [wʊd] , ['betər] [wel] ['siːznd] ,

Upon	this	level	is	placed	a	layer	or	two	of	good	cord	wood	,	better	well	seasoned	,
之上	这	等级	是	放置	一个	层	或者	二	的	好的	绳索	木头	,	更好的	出色地	经验丰富的	,

在这一层上面铺上一两层优质木柴，最好是风干过的。

[ə'reɪndʒd] [ɪn] [sʌtʃ] ['mænər] [æz; əz][tuː; tə] [ə'fɔːrd] [ˌhɔːrɪ'zɑːnt(ə)l] [drɑːft] ['pæsədʒəz, 'pæsɪdʒɪz]['ɪntuː][ðə; ði]

arranged	in	such	manner	as	to	afford	horizontal	draught	passages	into	the
安排	在	这样的	方式	作为	到	买得起	水平的	草稿	段落	进入	这

[ɪn'tɪriər] [ʌv; əv][ðə; ði] [hiːp] .

interior	of	the	heap	.
内部的	的	这	堆	.

布置方式应能形成通往堆体内部的水平通风通道。

[bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tʃɪŋks] [ɪn][ðə; ði][kɔːrd] [wʊd] , ['ʃeɪvɪŋz] , [strɔː] [ɔːr] ['ʌðər] [laɪt] ['kɪndlɪŋ] [ɪz] [pleɪst]
Between **the** **chinks** **in** **the** **cord** **wood** **,** **shavings** **,** **straw** **or** **other** **light** **kindling** **is** **placed**
之间 这 裂缝 在 这 绳索 木头 , 刨花 , 稻草 或者 其他 光 引火物 是 放置
.
:
.

在木柴的缝隙间，放入刨花、稻草或其他轻质引火物。

[ðə; ði] [stoʊn] ['hævɪŋ] [bɪn] [rɪ'djʊst] [tuː; tə][ðə; ði][saɪz][ʌv; əv][ə; eɪ]['dʌb(ə)l] [fɪst] , ['sʌmtaɪmz] [nɑːt][soʊ]
The **stone** **having** **been** **reduced** **to** **the** **size** **of** **a** **double** **fist** **,** **sometimes** **not** **so**
这 石头 拥有 到过 减少 到 这 尺寸 的 一个 双倍的 拳头 , 有时 不是 所以
[smɔːl] ,
small **,**
小的 ,

石头被磨小到双拳大小，有时甚至更大一些。

[ɪz][leɪd][ə'pɑːn][ðə; ði][kɔːrd] [wʊd] ,
is **laid** **upon** **the** **cord** **wood** **,**
是 铺设 之上 这 绳索 木头 ,

放在木柴上，

[ker] ['biːɪŋ] ['teɪkən][tuː; tə] [liːv] [tʃɪŋks] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [stoʊnz] [dʒʌst][æz; əz] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [brɪks]
care **being** **taken** **to** **leave** **chinks** **between** **the** **stones** **just** **as** **between** **the** **bricks**
关心 存在 已采取 到 离开 裂缝 之间 这 石头 只是 作为 之间 这 砖块
[ɪn][ə; eɪ] [brɪk] [kɪln] .
in **a** **brick** **kiln** **.**
在 一个 砖 窑 .

就像砖窑里的砖块之间一样，砌砖时要小心地留出缝隙。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prɪ'fɜːrd] [ðæt] [ðɪs] ['leɪər] [ʌv; əv] [stoʊn] [ʃʊd; ʃəd][nɑːt] [ɪk'siːd] [sɪks][tuː; tə][ten] [ɪntʃɪz] [ɪn]
It **is** **preferred** **that** **this** **layer** **of** **stone** **should** **not** **exceed** **six** **to** **ten** **inches** **in**
它 是 首选 那 这 层 的 石头 应该 不是 超过 六 到 十 英寸 在
['θɪknəs] .
thickness **.**
厚度 .

这层石料的厚度最好不要超过六到十英寸。

" [ɪn][sʌm; səm]['keɪsɪz] , ['tempəreri] ['wʊd(ə)n] [fluːz] , [fɪld] [wɪð; wɪθ] [strɔː] , [ɑːr; ər] [i'rektid] , ['iːðər]
" **In** **some** **cases** **,** **temporary** **wooden** **flues** **,** **filled** **with** **straw** **,** **are** **erected** **,** **either**
" 在 一些 案例 , 暂时的 木制的 烟道 , 已填 和 稻草 , 是 竖立 , 任何一个
[wʌn][æt; ət][ðə; ði]['sentər][ɔːr] ,
one **at** **the** **center** **or** **,**
一 在 这 中心 或者 ,

“在某些情况下，会搭建临时木制烟道，里面装满稻草，一个位于中心，或者……”

[ɪf] [ðə; ði] [hiːp] [ɪz][ɪ'lɪptɪk(ə)l] , [wʌn] [nɪr] [iːtʃ] [end] , [ænd; ənd][ðə; ði][stoʊn][ænd; ənd][koʊl][ɑːr; ər]
if **the** **heap** **is** **elliptical** **,** **one** **near** **each** **end** **,** **and** **the** **stone** **and** **coal** **are**
如果 这 堆 是 椭圆形 , 一 靠近 每个 结尾 , 和 这 石头 和 煤炭 是

如果堆体是椭圆形的，那么两端各有一个，石头和煤是

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg** **51** **]**
[页 -]

[第51页]

[bɪlt] [ʌp] [ə'raʊnd] [ðem; ðəm] ; [ðʌs] , [wen] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [bəːnd] [aʊt] , [ə; eɪ] ['tʃɪmni] [ɔːr] [tuː] [ɪz]
built **up** **around** **them** **;** **thus** **,** **when** **they** **are** **burned** **out** **,** **a** **chimney** **or** **two** **is**
建造 向上 大约 他们 ; 因此 , 什么时候 他们 是 烧伤 出去 , 一个 烟囱 或者 二 是
[sɪ'kjʊrd] ,
secured **,**
安全 ,

周围建起了防护设施；因此，当它们被烧毁时，一两个烟囱就得到了加固。

[wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] [dæmpt] [baɪ] ['piːsɪz] [ʌv; əv] [stoʊn] [ɔːr] [sɑːd] .

which	may	be	damped	by	pieces	of	stone	or	sod	.
哪个	可能	是	阻尼	经过	件	的	石头	或者	草皮	.

可能会被石块或草皮弄湿。

[ə'pɑːn] [ðɪs] [fɜːrst] ['leɪər] [ʌv; əv] [stoʊn] [ɪz] [spred] [ə; eɪ] ['leɪər] [ʌv; əv] [koʊl] ,

Upon	this	first	layer	of	stone	is	spread	a	layer	of	coal	,
之上	这	第一的	层	的	石头	是	传播	一个	层	的	煤炭	,

在第一层石头上面铺上一层煤。

[ænd; ənd] [ə'pɑːn] [ðæt] [ə; eɪ] ['θɪkər] ['leɪər] [ʌv; əv] [stoʊn] (- [ɪntʃɪz]) , [ænd; ənd] [soʊ] [ɑːn] ,

and	upon	that	a	thicker	layer	of	stone	(	12	inches	)	,	and	so	on	,
和	之上	那	一个	较厚	层	的	石头	(	-	英寸	)	,	和	所以	在	,

在其上再铺一层更厚的石层（12英寸），以此类推。

[koʊl] [ænd; ənd] [stoʊn] ['ɔːltərneɪtɪŋ] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [hiːp] [ɪz] ['tɑːpt] [wɪð; wɪθ] ['smɔːlər] [stoʊn] .

coal	and	stone	alternating	until	the	heap	is	topped	with	smaller	stone	.
煤炭	和	石头	交替	直到	这	堆	是	顶峰	和	较小的	石头	.

煤炭和石头交替堆放，直到堆顶用较小的石头覆盖。

[ðə; ði] ['lɑːrdʒɪst] [stoʊnz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [pleɪst] [nɪr] [ðə; ði] [tɑːp] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hiːp] , [bʌt; bət] [nɑːt] [nɪr]

The	largest	stones	should	be	placed	near	the	top	of	the	heap	,	but	not	near
这	最大	石头	应该	是	放置	靠近	这	顶部	的	这	堆	,	但	不是	靠近

[ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] ,

the	outside	,
这	外部	,

最大的石头应该放在石堆顶部附近，但不要靠近外侧。

[soʊ] [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [ɪk'spoʊzd] [tuː; tə] [ðə; ði] [haɪɪst; 'haɪəst] [hiːt] .

so	that	they	may	be	exposed	to	the	highest	heat	.
所以	那	他们	可能	是	裸露	到	这	最高	热	.

以便它们能够暴露在最高的温度下。

[ðə; ði] [prə'pɔːrʃ(ə)n] [ʌv; əv] [koʊl] [ɪz] [dɪ'mɪnɪʃt] [ɪn] [ðə; ði] ['ʌpər] ['leər] ,

The	proportion	of	coal	is	diminished	in	the	upper	layers	,
这	部分	的	煤炭	是	减少	在	这	上	层	,

上层煤炭含量比例降低。

[ðə; ði] ['efərt] ['biːɪŋ] [tuː; tə] [dɪ'strɪbjuːt] [wʌn] - [hæf] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['toʊt(ə)l] [koʊl] [ɪm'plɔɪd] [ɪn] [ðə; ði] [tuː]

the	effort	being	to	distribute	one	-	half	of	the	total	coal	employed	in	the	two
这	努力	存在	到	分发	一	-	一半	的	这	全部的	煤炭	受雇	在	这	二

['loʊər] ['leər] ,

lower	layers	,
降低	层	,

这项努力旨在分配下两层煤炭总用量的一半。

[soʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [sɪ'kjʊr] [ðə; ði] [haɪɪst; 'haɪəst] [ɪ'kɑːnəmi] ['pɑːsəb(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] [juːz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['fjuːəl] .

so	as	to	secure	the	highest	economy	possible	in	the	use	of	the	fuel	.
所以	作为	到	安全的	这	最高	经济	可能的	在	这	使用	的	这	燃料	.

从而确保燃料使用效率达到最高。

" ['faɪər] [ɪz] [ðen] ['kɪndld] [ɪn] [ðə; ði] [strɔː] [ɔːr] ['ʃeɪvɪŋz] ;

"	Fire	is	then	kindled	in	the	straw	or	shavings	;
"	火	是	然后	点燃	在	这	稻草	或者	刨花	;

然后，在稻草或刨花中点燃火；

[wen] [ðə; ði] [fleɪmz] [hæv; həv] [kə'mjuːnikeitid] [ðəm'selvz] [tuː; tə] [ðə; ði] [kɔːrd] [wʊd] [ænd; ənd]

when	the	flames	have	communicated	themselves	to	the	cord	wood	and
什么时候	这	火焰	有	沟通	他们自己	到	这	绳索	木头	和

['ləuəməust] ['leɪər] [ʌv; əv] [koʊl] ,

lowermost	layer	of	coal	,
最底层	层	的	煤炭	,

当火焰蔓延到木柴和最下层的煤炭时，

[ænd; ənd] [tʌŋz] [ʌv; əv] [fleɪm] [ʃuːt] [aʊt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [k'revɪsɪz] [ɪn] [ðə; ði] [saɪdz] [ʌv; əv] [ðə; ði]

and	tongues	of	flame	shoot	out	from	the	crevices	in	the	sides	of	the
和	舌头	的	火焰	射击	出去	从	这	缝隙	在	这	侧面	的	这

[hiːp] ,

heap	,
堆	,

火焰从柴堆侧面的缝隙中喷射而出，

[ɜːrθ] , ['priːviəsli] ['luːsnd] [baɪ] [ə; eɪ] [fjuː] [tɜːrnz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [plaʊ] [ə'baʊt] [ðə; ði] [hiːp] ,

earth	,	previously	loosened	by	a	few	turns	of	the	plow	about	the	heap	,
地球	,	之前	松动	经过	一个	很少	转弯	的	这	犁	关于	这	堆	,

泥土，此前已被犁在堆上犁了几圈松动，

[ɪz] ['ræpɪdli] [spred] ['oʊvər] [ðə; ði] [ɪn'taɪər] [hiːp] , [ðʌs] ['dæmpɪŋ] [ðə; ði] [dræft] [ænd; ənd] [ri'taːdiŋ] [ðə; ði]

is	rapidly	spread	over	the	entire	heap	,	thus	damping	the	drafts	and	retarding	the
是	快速	传播	超过	这	全部的	堆	,	因此	减震	这	草稿	和	减速	这

[kəm'bʌstʃən] .

combustion	.
燃烧	.

迅速扩散到整个堆体上，从而减弱气流并延缓燃烧。

[stiːm] [ænd; ənd] [smoʊk] ['sloʊli] [ɪ'skeɪp] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [fɜːrst] ['aʊərz] , [bʌt; bət] ['leɪtər] [ðə; ði] [ɪn'taɪər] [hiːp]

Steam	and	smoke	slowly	escape	during	the	first	hours	,	but	later	the	entire	heap
蒸汽	和	抽烟	缓慢地	逃脱	期间	这	第一的	小时	,	但	之后	这	全部的	堆

,

,

,

最初几个小时，蒸汽和烟雾缓慢逸出，但之后整个堆体都会.....

[ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] ['aʊtər] ['kʌvərɪŋ] [ʌv; əv] [ɜːrθ] ,

including	the	outer	covering	of	earth	,
包括	这	外	覆盖	的	地球	,

包括地球的外层覆盖物，

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	52	]
[	页	-	]

[第52页]

[ɪz] ['hiːtɪd] [tuː; tə] [ə; eɪ] [dʌl] [red] [gloʊ] .

is	heated	to	a	dull	red	glow	.
是	加热	到	一个	乏味的	红色的	辉光	.

被加热至暗红色。

[ðə; ði] ['bɜːrnɪŋ] [goʊz] [ɑːn] ['sloʊli] [fɔːr; fər] ['sevrəl] [deɪz] , [ðə; ði] [ɪn'tɪriər] ['ɔːf(ə)n] ['biːɪŋ] [haːt] [fɔːr; fər]

The	burning	goes	on	slowly	for	several	days	,	the	interior	often	being	hot	for
这	燃烧	去	在	缓慢地	为了	一些	天	,	这	内部的	经常	存在	热的	为了

['sevrəl] [wiːks] .

several	weeks	.
一些	周	.

燃烧会缓慢持续数天，内部往往持续数周保持高温。

[wen] [ðə; ði] ['loʊər] ['pɔːrʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hiːp] [hæz; həz] [riːtʃt] [æn; ən] [əd'vænst] [steɪdʒ] [ʌv; əv]

When	the	lower	portion	of	the	heap	has	reached	an	advanced	stage	of
什么时候	这	降低	部分	的	这	堆	有	达到	一个	先进的	阶段	的

[ˌkælsɪ'neɪʃən] ,

calcination	,
煅烧	,

当堆体下部达到煅烧的高级阶段时，

[ə; eɪ]['pɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['aʊtər]['leɪər][ʌv; əv][laɪm] ['sʌmtaɪmz] [slɪps] [daʊn] ; [ɪf] [soʊ] ,

a	portion	of	the	outer	layer	of	lime	sometimes	slips	down	;	if	so	,
一个	部分	的	这	外	层	的	酸橙	有时	滑倒	向下	; 如果	所以	,	

石灰外层的一部分有时会滑落；如果发生这种情况，

[ə; eɪ] [freʃ] ['kʌvərɪŋ] [ʌv; əv] [ɜːrθ] [mʌst; məst]['prɑːmptli][biː; bi] [ə'plaɪd] [æt; ət][ðə; ði][ɪk'spoʊzd][pɔɪnt] ;

a	fresh	covering	of	earth	must	promptly	be	applied	at	the	exposed	point	;
一个	新鲜的	覆盖	的	地球	必须	及时	是	应用	在	这	裸露	观点	;

必须立即在裸露处覆盖一层新的泥土；

['ʌðərwaɪz] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [sɜːrv] [æz; əz][ə; eɪ] [vent] [fɔːr; fər][ðə; ði] [hiːt] ,

otherwise	it	will	serve	as	a	vent	for	the	heat	,
否则	它	将要	服务	作为	一个	发泄	为了	这	热	,

否则它就会起到散热的作用。

[ænd; ənd][ðə; ði][tɑːp][ænd; ənd] ['ʌðər] [saɪdz] [wɪl] [feɪl][ʌv; əv]['prɑːpər][ˌkælsɪ'neɪʃən] .

and	the	top	and	other	sides	will	fail	of	proper	calcination	.
和	这	顶部	和	其他	侧面	将要	失败	的	恰当的	煅烧	.

顶部和其他侧面将无法充分煅烧。

" [ɪ'fekt] [ʌv; əv] [ɪk'sesɪv] [juːz][ʌv; əv] [bəːnd] [laɪm] [wɪ'ðaʊt] [mə'nʊr] [æt; ət][ðə; ði] [ˌpensl'veɪniə]

"	Effect	of	Excessive	Use	of	Burned	Lime	Without	Manure	at	the	Pennsylvania
"	影响	的	过多的	使用	的	烧伤	酸橙	没有	肥料	在	这	宾夕法尼亚州

[ɪk'sperɪmənt]['steɪʃ(ə)n]

Experiment	Station
实验	车站

宾夕法尼亚试验站过度使用煅烧石灰而不施用粪肥的影响

[ə; eɪ]['haɪdreɪtɪd] [laɪm] [plænt] (['kɜːrtəsi] [ʌv; əv][ðə; ði]['pɑːmər] [laɪm] [ænd; ənd] [sɪ'ment] ['kʌmpəni] ,

A	Hydrated	Lime	Plant	(	Courtesy	of	the	Palmer	Lime	and	Cement	Company	,
一个	水合	酸橙	植物	(	礼貌	的	这	帕尔默	酸橙	和	水泥	公司	,

[jɔːk] , [pɑː] .)

York	,	Pa	.	)
约克	, 宾夕法尼亚州		.	)

熟石灰厂（图片由宾夕法尼亚州约克市帕尔默石灰水泥公司提供）

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	53	]
[	页	-	]

[第53页]

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'aɪ]

CHAPTER	XII
章	十二

第十二章

[laɪm] ['haɪdreɪt]

LIME	HYDRATE
酸橙	水合物

水合石灰

['sleɪkɪŋ] [laɪm] .

Slaking	Lime	.
熟化	酸橙	.

熟石灰。

[ðə; ði]['juːʒuəl] [miːnz] [ʌv; əv][riˈdjuːsiŋ] [freʃ] [bəːnd] [stoʊn] [laɪm][tuː; tə][ə; eɪ][kən'dɪʃ(ə)n] [ðæt] [meɪks]

The	usual	means	of	reducing	fresh	burned	stone	lime	to	a	condition	that	makes
这	通常	方法	的	减少	新鲜的	烧伤	石头	酸橙	到	一个	状况	那	制作

['iːv(ə)n][ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n][ə'pɑːn][lænd]['pɑːsəb(ə)l][ɪz][baɪ] ['sleɪkɪŋ] .

even	distribution	upon	land	possible	is	by	slaking	.
甚至	分配	之上	土地	可能的	是	经过	熟化	.

通常将新鲜煅烧的石灰石分解成适合均匀撒布在土地上的状态的方法是进行熟化。

[ə; eɪ] [fjuː] ['jɪrz] [ə'goʊ] [kən'sɪdərəb(ə)l] ['efərt] [wʌz; wəz] [meɪd] [tuː; tə] [kri'eɪt] [ə; eɪ] ['mɑːrkɪt] [fɔːr; fər] [laɪm]

A	few	years	ago	considerable	effort	was	made	to	create	a	market	for	lime
一个	很少	年	前	大量	努力	曾是	制成	到	创造	一个	市场	为了	酸橙

['pʌlvəraizd] [baɪ] [mə'ʃiːnəri] ,

pulverized	by	machinery	,
粉碎的	经过	机械	,

几年前，人们曾付出相当大的努力来开拓机械粉碎石灰的市场。

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['dɪfɪkəlti] [ɪn] [ɪk'sklu:dɪŋ] [ðə; ði] ['mɔɪstʃər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [er] [soʊ] [ðæt] ['pækədʒəz, 'pækɪdʒɪz]

but	the	difficulty	in	excluding	the	moisture	of	the	air	so	that	packages
但	这	困难	在	不包括	这	水分	的	这	空气	所以	那	包裹

[wʊd] [nɑːt] [bɜːrst] [hæz; həz] [bɪn] [ɪn] [ðə; ði] [wei] [ʌv; əv] [dɪ'veləpɪŋ] [ə; eɪ] ['mɑːrkɪt] .

would	not	burst	has	been	in	the	way	of	developing	a	market	.
会	不是	爆裂	有	到过	在	这	方式	的	发展	一个	市场	.

但是，由于难以排除空气中的水分，导致包装不会破裂，这阻碍了市场的发展。

['sleɪkɪŋ] , [baɪ] [ðə; ði] [ə'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['wɔːtər] [tuː; tə] [ðə; ði] [freʃ] [bəːnd] [laɪm] ,

Slaking	,	by	the	addition	of	water	to	the	fresh	burned	lime	,
熟化	,	经过	这	添加	的	水	到	这	新鲜的	烧伤	酸橙	,

熟化，即向新鲜煅烧的石灰中加水。

[ɪz] [ðə; ði] ['kɑːmən] ['meθəd] [ʌv; əv] ['getɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'kwaɪərd] ['fɪzɪk(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)n] .

is	the	common	method	of	getting	the	required	physical	condition	.
是	这	常见的	方法	的	获得	这	必需的	身体的	状况	.

这是达到所需体能状态的常用方法。

[wen] [ðə; ði] ['sleɪkɪŋ] [ɪz] [dʌn] [ɑːn] [ðə; ði] [fɑːrm] ,

When	the	slaking	is	done	on	the	farm	,
什么时候	这	熟化	是	完毕	在	这	农场	,

农场进行熟化作业时，

[ðə; ði] ['kʌstəm] [hæz; həz] [bɪn] [tuː; tə] [dɪ'strɪbjuːt] [ðə; ði] [laɪm] [ɪn] [smɔːl] [paɪlz] [ɪn] [ðə; ði] [fiːld] ,

the	custom	has	been	to	distribute	the	lime	in	small	piles	in	the	field	,
这	风俗	有	到过	到	分发	这	酸橙	在	小的	堆	在	这	场地	,

惯例是将石灰分成小堆撒在田里。

['pleɪsɪŋ] [ðə; ði] [paɪlz] [æt; ət] [sʌtʃ] [kən'viːniənt] ['dɪstəns] [ə'pɑːrt] [ðæt] [ðə; ði] [laɪm] , ['æftər] ['sleɪkɪŋ] ,

placing	the	piles	at	such	convenient	distance	apart	that	the	lime	,	after	slaking	,
放置	这	堆	在	这样的	方便的	距离	除	那	这	酸橙	,	后	熟化	,

将石灰堆以合适的距离放置，以便石灰在熟化后，

[kʊd; kəd] [biː; bi] [spred] ['iːzəli] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['ʃʌv(ə)l] .

could	be	spread	easily	with	a	shovel	.
可以	是	传播	容易地	和	一个	铲	.

用铲子就能轻松铺开。

[ðə; ði] ['wɔːtər] [fɔːr; fər] ['sleɪkɪŋ] [kʌmz] [frʌm; frəm] [reɪnz] , [ɔːr] [frʌm; frəm] ['mɔɪstʃər] [ɪn] [ðə; ði] [er] [ænd; ənd]

The	water	for	slaking	comes	from	rains	,	or	from	moisture	in	the	air	and
这	水	为了	熟化	来	从	雨	,	或者	从	水分	在	这	空气	和

[ɜːrθ] .

earth	.
地球	.

泡发所需的水来自雨水，或来自空气和土壤中的水分。

[ðə; ði] ['meθəd] [ɪz] ['weɪstfl] [ænd; ənd] [kæn; kən] [biː; bi] ['dʒʌstɪfaɪd] , [ɪf] ['evər] ,

The	method	is	wasteful	and	can	be	justified	,	if	ever	,
这	方法	是	浪费	和	能	是	合理的	,	如果	曾经	,

这种方法既浪费又缺乏合理性，即便有合理之处，也微乎其微。

['oʊnli] [wer] [fɑːrm] - [bəːnd] [laɪm] [kɔːsts] ['lɪt(ə)l] [pər] [tʌn] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['neɪtʃər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sɔɪl] [ɪz]

only	where	farm	-	burned	lime	costs	little	per	ton	,	and	the	nature	of	the	soil	is
仅有的	在哪里	农场	-	烧伤	酸橙	成本	小的	每	吨	,	和	这	自然	的	这	土壤	是

只有在农家烧石灰每吨成本低廉，且土壤性质适宜的情况下才适用。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 54]
[页 -]

[第54页]

[sʌtʃ] [ðæt] [ə; eɪ] ['relətɪvli] ['hevi] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [kæn; kən] [biː; bi] ['seɪfli] [meɪd] .
such that a relatively heavy application can be safely made .
这样的 那 一个 相对地 重的 应用 能 是 安全 制成 .

这样就可以安全地进行相对较重的应用。

[ðə; ði] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n] [ɪz] [ˌnesə'serəli] [ʌn'iːv(ə)n] , [ænd; ənd] [ɪf] [ðə; ði] [rɪ'kwaɪərd] [ə'maʊnt] [goʊz] [ə'pɑːn] [ɔːl]
The distribution is necessarily uneven , and if the required amount goes upon all
这 分配 是 一定 不均匀 , 和 如果 这 必需的 数量 去 之上 全部
[ðə; ði] ['sɜːrfɪs] ,
the surface ,
这 表面 ,

分布必然不均匀，如果所需的量覆盖整个表面，

[ə; eɪ] [greɪt] [ɪk'ses] [ɪz] [ʃʊr] [tuː; tə] [goʊ] [ə'pɑːn] [ə; eɪ] ['pɔːrʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˌaɪ 'tiː] .
a great excess is sure to go upon a portion of it .
一个 伟大的 过量的 是 当然 到 去 之上 一个 部分 的 它 .

其中一部分肯定会产生巨大的盈余。

['veri] ['ɔːf(ə)n] [æn; ən] [ɪk'ses] [ʌv; əv] ['wɔːtər] ['pʌdlz] [mʌtʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [laɪm] [ɪn] [ðə; ði] [paɪl] ,
Very often an excess of water puddles much of the lime in the pile ,
非常 经常 一个 过量的 的 水 水坑 很多 的 这 酸橙 在 这 桩 ,

很多时候，过多的水会使石灰堆中的大部分石灰积水。

[ænd; ənd] [lʌmps] [meɪ] [biː; bi] [siːn] ['laɪɪŋ] [ɪn] [ˌɪnɪ'fektɪv] [fɔːrm] [ɪn] [ðə; ði] [sɔɪl] [fɔːr; fər] ['jɪrz] .
and lumps may be seen lying in ineffective form in the soil for years .
和 肿块 可能 是 已见 说谎 在 无效 形式 在 这 土壤 为了 年 .

可以看到一些块状物以无效状态躺在土壤中多年。

[ðə; ði] ['præktɪs] [ɪz] [rɪ'spɑːnsəb(ə)l] [fɔːr; fər] [mʌtʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɪk'sesɪv] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [ðæt] [brɔːt] [ðə; ði]
The practice is responsible for much of the excessive application that brought the
这 实践 是 负责任的 为了 很多 的 这 过多的 应用 那 带来 这
[juːz] [ʌv; əv] ['kɔːstɪk] [laɪm] ['ɪntuː] [ˌdɪsrɪ'pjuːt] .
use of caustic lime into disrepute .
使用 的 腐蚀性物质 酸橙 进入 名誉受损 .

这种做法导致了苛性石灰的过度使用，从而使苛性石灰的使用名声受损。

['sleɪkɪŋ] [ɪn] [lɑːrdʒ] [hiːps] .
Slaking in Large Heaps .
熟化 在 大的 堆积 .

大堆熟化。

[ə; eɪ] ['prefrəb(ə)l] ['meθəd] [ɪz] [tuː; tə] [pʊt] [ðə; ði] [laɪm] [ɪn] [flæt] [hiːps] [ʌv; əv] [lɑːrdʒ] [saɪz] [ænd; ənd] [ə'baʊt]
A preferable method is to put the lime in flat heaps of large size and about
一个 优选 方法 是 到 放 这 酸橙 在 平坦的 堆积如山 的 大的 尺寸 和 关于
[fɔːr] [fiːt] [diːp] ,
four feet deep ,
四 脚 深的 ,

比较好的做法是将石灰堆成扁平的大堆，深度约为四英尺。

[soʊ] [ðæt] ['wɔːtər] [meɪ] [biː; bi] [ə'plaɪd] [ɔːr] [əd'væntɪdʒ] [biː; bi] ['teɪkən] [ʌv; əv] ['reɪnfɔːl] .
so that water may be applied or advantage be taken of rainfall .
所以 那 水 可能 是 应用 或者 优势 是 已采取 的 雨量 .

以便可以灌溉或利用降雨。

[ðə; ði]['vælju:][ʌv; əv][ðə; ði][laɪm][ɪz][soʊ] [greɪt] [ðæt][wʌn][kæn; kən] [wel] [ə'fɔ:rd][tu:; tə] [drɔ:] ['wɔ:tər]

The	value	of	the	lime	is	so	great	that	one	can	well	afford	to	draw	water
这	价值	的	这	酸橙	是	所以	伟大的	那	一	能	出色地	买得起	到	画	水

[ænd; ənd] [ə'plai] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][hoʊz][soʊ] [ðæt] [ðə; ði]['kwɑ:ntəti][kæn; kən][bi:; bi] [kən'troʊld] [wɪð; wɪθ]

and	apply	with	a	hose	so	that	the	quantity	can	be	controlled	with
和	申请	和	一个	软管	所以	那	这	数量	能	是	受控	和

[ɪg'zæktnəs] .

exactness	.
精确	.

石灰的价值如此之高，完全可以抽水并用软管浇灌，以便精确控制用量。

[wen] [freʃ] [bə:nd] [laɪm][ɪz] ['pɜ:rfɪktli] [sleɪkt] ,

When	fresh	burned	lime	is	perfectly	slaked	,
什么时候	新鲜的	烧伤	酸橙	是	完美	熟化	,

当新鲜煅烧的石灰完全熟化后，

[i:tʃ] - [paʊndz] [ʌv; əv] [pjʊr] [laɪm] [bɪ'kʌmz] - [paʊndz] [ʌv; əv]['haɪdreɪtɪd][laɪm] , ['wɔ:tər] ['fə:niʃiŋ]

each	56	pounds	of	pure	lime	becomes	74	pounds	of	hydrated	lime	,	water	furnishing
每个	-	磅	的	纯的	酸橙	变成	-	磅	的	水合	酸橙	,	水	家具

[ðə; ði] ['ædɪd] [weɪt] .

the	added	weight	.
这	额外	重量	.

每 56 磅纯石灰变成 74 磅熟石灰，增加的重量来自水。

['haɪdreɪtɪd] [laɪm] [ɑ:n][ðə; ði]['mɑ:rkɪt] .

Hydrated	Lime	on	the	Market	.
水合	酸橙	在	这	市场	.

市面上的熟石灰。

[ə; eɪ]['pɑ:pjələr][fɔ:rm][ʌv; əv][laɪm][ɑ:n][ðə; ði]['mɑ:rkɪt][ɪz][ðə; ði]['haɪdreɪt] .

A	popular	form	of	lime	on	the	market	is	the	hydrate	.
一个	受欢迎的	形式	的	酸橙	在	这	市场	是	这	水合物	.

市场上常见的石灰形式是水合石灰。

[,mænju'fæktʃərəz][fɜ:rst][bɜ:rn][ðə; ði] [stoʊn] ,

Manufacturers	first	burn	the	stone	,
制造商	第一的	烧伤	这	石头	,

制造商首先将石材烧制。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv][ə; eɪ] [pjʊr] ['laɪmstoʊn] [ðeɪ] [draɪv] [ɔ:f] - [paʊndz] [ʌv; əv] [i:tʃ] - [paʊndz]

and	in	the	case	of	a	pure	limestone	they	drive	off	44	pounds	of	each	100	pounds
和	在	这	案件	的	一个	纯的	石灰石	他们	驾驶	离开	-	磅	的	每个	-	磅

如果是纯石灰石，每100磅就会流失44磅。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	55	]
[	页	-	]

[第55页]

[ʌv; əv][ðə; ði] [weɪt] [ɪn] ['bɜ:rnɪŋ] .

of	the	weight	in	burning	.
的	这	重量	在	燃烧	.

燃烧的重量。

[ðen] , [ðeɪ] [kəm'baɪn] [ɪ'nʌf] ['wɔːtər][wɪð; wɪθ][ðə; ði][laɪm][tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə]['haɪdreɪt][fɔːrm]

Then	,	they	combine	enough	water	with	the	lime	to	change	it	to	hydrate	form
然后	,	他们	结合	足够的	水	和	这	酸橙	到	改变	它	到	水合物	形式

,

,

,

然后，他们加入足够的水与石灰混合，使其转化为水合石灰。

[ænd; ənd] [ðæt] [ædz] - [paʊndz] [weɪt] .

and	that	adds	18	pounds	weight	.
和	那	添加	-	磅	重量	.

这样就增加了18磅的重量。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][rʌn] [θruː] [ə; eɪ] [sɪv] [tuː; tə] [rɪ'muːv] ['eni] [kɔːrs] [mə'tɪriəl] ,

It	is	run	through	a	sieve	to	remove	any	coarse	material	,
它	是	跑步	通过	一个	筛	到	消除	任何	粗	材料	,

将其过筛以去除任何粗颗粒物。

[ænd; ənd] [ðen] [pækt] [ɪn][bægz] [wɪtʃ] [help][tuː; tə][ɪk'skluːd][ðə; ði][er] .

and	then	packed	in	bags	which	help	to	exclude	the	air	.
和	然后	包装	在	包	哪个	帮助	到	排除	这	空气	.

然后装入密封袋中，以隔绝空气。

[ðə; ði] [smɔːl] ['pækədʒəz, 'pækɪdʒɪz][ɪn] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [kʌmz] [ə'pɑːn][ðə; ði]['mɑːrkɪt] [meɪk] ['hændlɪŋ] ['iːzi] ,

The	small	packages	in	which	it	comes	upon	the	market	make	handling	easy	,
这	小的	包裹	在	哪个	它	来	之上	这	市场	制作	处理	简单的	,

它以小包装形式上市，便于携带和使用。

[ænd; ənd] [ðɪs] ['hɛlps][tuː; tə] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː][dɪ'mænd] .

and	this	helps	to	bring	it	into	demand	.
和	这	帮助	到	带来	它	进入	要求	.

这有助于提高其需求量。

[ɪts] [gʊd] ['fɪzɪk(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)n] [meɪks] ['iːv(ə)n][ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n]['pɑːsəb(ə)l] , [ænd; ənd] [ðʌs] [pə'mits]

Its	good	physical	condition	makes	even	distribution	possible	,	and	thus	permits
它是	好的	身体的	状况	制作	甚至	分配	可能的	,	和	因此	许可证

['mæksɪməm] [ɪ'fektɪvnəs] [tuː; tə][biː; bi] [əb'teɪnd] .

maximum	effectiveness	to	be	obtained	.
最大限度	效力	到	是	获得	.

其良好的物理特性使其能够均匀分布，从而最大限度地发挥其功效。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['oʊnli] [sleɪkt] [laɪm] ,

It	is	only	slaked	lime	,
它	是	仅有的	熟化	酸橙	,

它只是熟石灰而已。

[aɪ'dentɪk(ə)l][ɪn][ˌkɑːmpə'zɪʃ(ə)n][ænd; ənd]['vælјuː][wɪð; wɪθ][laɪm][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] ['pjʊrəti] [sleɪkt] [ɑːn]

identical	in	composition	and	value	with	lime	of	the	same	purity	slaked	on
完全相同的	在	作品	和	价值	和	酸橙	的	这	相同的	纯度	熟化	在

[ðə; ði][fɑːrm] ,

the	farm	,
这	农场	,

成分和价值与农场自产的同等纯度熟石灰完全相同。

[bʌt; bət][sʌm; səm] ['diːlɝz] [hæv; həv] [bɪn] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] [kri'eɪt] [ðə; ði] [ɪm'preʃ(ə)n] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz]

but	some	dealers	have	been	able	to	create	the	impression	that	it	has
但	一些	经销商	有	到过	有能力的	到	创造	这	印象	那	它	有

[sʌm; səm] ['ædɪd] ['kwɑːləti][ænd; ənd][pɪ'kjuːliər] ['paʊər] .

some	added	quality	and	peculiar	power	.
一些	额外	质量	和	奇特	力量	.

但有些经销商成功地营造出一种印象，即它具有某种额外的品质和独特的力量。

[ðɪs] [dʌz] [noʊ]['kredɪt][tuː; tə][ðə; ði]['pʌblɪk] [ɪn'telɪdʒəns] ,
This does no credit to the public intelligence ,
这 做 不 信用 到 这 民众 智力 ,

这有损公众的智商。

[bʌt; bət][ðə; ði]['hʌŋgər][ʌv; əv][sɔɪlz][fɔːr; fər][laɪm][ɪz][soʊ] [greɪt] [ðæt] [ɪn'vestmənt] [æt; ət][ə; eɪ][praɪs]
but the hunger of soils for lime is so great that investment at a price
但 这 饥饿 的 土壤 为了 酸橙 是 所以 伟大的 那 投资 在 一个 价格
['hoʊlli] [aʊt][ʌv; əv][prə'pɔːrʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði][praɪs][ʌv; əv][fɑːrm] - [sleɪkt] [laɪm][hæz; həz] ['rerli] [feɪld]
wholly out of proportion to the price of farm - slaked lime has rarely failed
完全 出去 的 部分 到 这 价格 的 农场 - 熟化 酸橙 有 很少 失败的
[tuː; tə] [jiːld] [sʌm; səm]['prɑːfɪt] .
to yield some profit .
到 屈服 一些 利润 .

但土壤对石灰的需求如此之大，以至于即使投资的价格与农场熟石灰的价格完全不成比例，也很少会不产生一些利润。

[dɪ'griː] [ʌv; əv]['pjʊrəti] .
Degree of Purity .
程度 的 纯度 .

纯度。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlweɪz][ə; eɪ]['riːz(ə)nəb(ə)l] [ə'sʌmpʃ(ə)n] [ðæt]['haɪdreɪtɪd][laɪm][hæz; həz] [bɪn] [meɪd] [frʌm; frəm]
It is always a reasonable assumption that hydrated lime has been made from
它 是 总是 一个 合理的 假设 那 水合 酸橙 有 到过 制成 从
[stoʊn] [ʌv; əv][ə; eɪ] [gʊd] [dɪ'griː] [ʌv; əv]['pjʊrəti] .
stone of a good degree of purity .
石头 的 一个 好的 程度 的 纯度 .

可以合理推断，熟石灰是由纯度较高的石头制成的。

[ə; eɪ]['loʊk(ə)l][stoʊn] , [bəːnd] [ɑːn][ðə; ði][fɑːrm] , [meɪ] [biː; bi][ʌv; əv] [loʊ] [greɪd] ,
A local stone , burned on the farm , may be of low grade ,
一个 当地的 石头 , 烧伤 在 这 农场 , 可能 是 的 低的 年级 ,

农场里烧制的当地石材可能品质较低。

[bʌt; bət][noʊ][mæn][ʌv; əv] ['bɪznəs] ['dʒʌdʒmənt] [wʊd] [ɪ'rekt][ə; eɪ]['kɔːstli][plænt][fɔːr; fər]
but no man of business judgment would erect a costly plant for
但 不 男人 的 商业 判断 会 直立 一个 昂贵 植物 为了

但任何有商业头脑的人都不会为了这个目的而建造一座昂贵的工厂。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 56]
[页 -]

[第56页]

['bɜːrnɪŋ] [ænd; ənd]['haɪdreɪtɪŋ] [laɪm] [wer] [ðə; ði]['pjʊrəti][ʌv; əv][ðə; ði] [stoʊn] [wʊd] [nɑːt] [ə'fɔːrd] [ə; eɪ]
burning and hydrating lime where the purity of the stone would not afford a
燃烧 和 补水 酸橙 在哪里 这 纯度 的 这 石头 会 不是 买得起 一个
[gʊd] [ˌædvər'taɪzmənt] [ɪn][ɪt'self] .
good advertisement in itself .
好的 广告 在 本身 .

在石材纯度本身不足以起到良好宣传作用的地方，需要烧制和水合石灰。

[ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [hænd] ,
On the other hand ,
在 这 其他 手 ,

另一方面，

[wiː; wi][faɪnd] ['veri] ['lɪt(ə)l]['haɪdreɪtɪd][laɪm][ɑːn][ðə; ði]['mɑːrkɪt] [ðæt] [hæz; həz][nɑːt][hæd; həd] [sə'fɪʃ(ə)nt]

we	find	very	little	hydrated	lime	on	the	market	that	has	not	had	sufficient
我们	寻找	非常	小的	水合	酸橙	在	这	市场	那	有	不是	有	充足的

[ɪk'spoʊʒər][tuː; tə][ðə; ði] [er] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [tʃeɪndʒd] [ɪn][sʌm; səm][pɑːrt][tuː; tə][æn; ən] [er] - [sleɪkt]

exposure	to	the	air	to	become	changed	in	some	part	to	an	air	-	slaked
接触	到	这	空气	到	变得	已更改	在	一些	部分	到	一个	空气	-	熟化

[kən'dɪʃ(ə)n] ,

condition	,
状况	,

我们发现市场上很少有未经充分空气暴露而部分转化为风干状态的熟石灰。

[ɔːr][hæz; həz][hæd; həd] [rɪ'fjuːz] [mɪkst] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː] .

or	has	had	refuse	mixed	with	it	.
或者	有	有	拒绝	混合	和	它	.

或者其中混有垃圾。

[er] - [sleɪkt] [laɪm][ɪz][nɑːt] [wɜːrθ] [æz; əz] [mʌtʃ] [pər] [tʌn] [æz; əz][ðə; ði]['haɪdreɪt][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ˌaɪ 'tiː]

Air	-	slaked	lime	is	not	worth	as	much	per	ton	as	the	hydrate	because	it
空气	-	熟化	酸橙	是	不是	值得	作为	很多	每	吨	作为	这	水合物	因为	它

['kænɑːt] [kə'rekt] [æz; əz] [mʌtʃ] [sɔɪl] [ə'sɪdəti] ,

cannot	correct	as	much	soil	acidity	,
不能	正确的	作为	很多	土壤	酸度	,

风干石灰的吨位价值不如水合石灰，因为它无法像水合石灰那样有效地改善土壤酸度。

[ænd; ənd][ðə; ði] [pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði]['fɔːrmər]['kænɑːt][biː; bi] [dɪ'tɜːrmɪnd] [baɪ][ðə; ði] ['baɪər] .

and	the	percentage	of	the	former	cannot	be	determined	by	the	buyer	.
和	这	百分比	的	这	以前的	不能	是	决定	经过	这	买方	.

买方无法确定前者的具体比例。

[ɪts] ['prez(ə)ns] [meɪ] [nɑːt][biː; bi] [duː] [tuː; tə] ['eni] [rɔːŋ] - ['duːɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃərər] ,

Its	presence	may	not	be	due	to	any	wrong	-	doing	of	the	manufacturer	,
它是	在场	可能	不是	是	到期的	到	任何	错误的	-	正在做	的	这	制造商	,

[ænd; ənd] , [ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [hænd] ,

and	,	on	the	other	hand	,
和	,	在	这	其他	手	,

它的存在可能并非由于制造商的任何不当行为所致，另一方面，

[ðə; ði] [ɪn'kriːs] [ɪn] [weɪt] [ðæt] [ə'tendz] [er] - ['sleɪkɪŋ] [meɪ] [biː; bi] ['welkəmd] [ɪn][sʌm; səm] [dɪ'griː]

the	increase	in	weight	that	attends	air	-	slaking	may	be	welcomed	in	some	degree
这	增加	在	重量	那	参加	空气	-	熟化	可能	是	欢迎	在	一些	程度

[baɪ][ə; eɪ] [dɪs'ɑːnɪst] [ˌmænju'fæktʃərər] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [gʊdz] [ɑːr; ər] [ʃɪpt] .

by	a	dishonest	manufacturer	before	the	goods	are	shipped	.
经过	一个	不诚实	制造商	前	这	商品	是	已发货	.

在货物发货之前，一些不诚实的制造商可能会在某种程度上欢迎因空气干燥而导致的重量增加。

[ðə; ði] ['dɪfɪkəlti] [ɪn] [pri'ventɪŋ] ['haɪdreɪtɪd][laɪm][frʌm; frəm] ['ædɪŋ] [tuː; tə][ɪts] [weɪt] [baɪ] [bɪ'kʌmɪŋ]

The	difficulty	in	preventing	hydrated	lime	from	adding	to	its	weight	by	becoming
这	困难	在	预防	水合	酸橙	从	添加	到	它是	重量	经过	成为

[er] - [sleɪkt] [ɪz][ə; eɪ] [pɔɪnt] [tuː; tə][biː; bi]['teɪkən]['ɪntuː][kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] .

air	-	slaked	is	a	point	to	be	taken	into	consideration	.
空气	-	熟化	是	一个	观点	到	是	已采取	进入	考虑	.

防止熟石灰因风干而增加重量的难度是需要考虑的一点。

[ðə; ði] [pə'sentɪdʒɪz] [ʌv; əv] [er] - [sleɪkt] [mə'tɪriəl] [ɪn]['haɪdreɪtɪd]['laimiːz][ɑːr; ər] ['waɪdli] ['veriəb(ə)l] ,

The	percentages	of	air	-	slaked	material	in	hydrated	limes	are	widely	variable	,
这	百分比	的	空气	-	熟化	材料	在	水合	青柠	是	广泛	多变的	,

水合石灰中风干材料的比例差异很大，

[ænd; ənd][noʊ][ˌmænjuˈfæktʃərər][kæn; kən]['stændərdaɪz][hɪz; ɪz]['prɑːdʌkt][ɑːn][ðə; ði]['mɑːrkɪt] ['ʃʊrli] [fɔːr; fər]

and	no	manufacturer	can	standardize	his	product	on	the	market	surely	for
和	不	制造商	能	标准化	他的	产品	在	这	市场	一定	为了

[ðə; ði] ['benɪfɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]['fɑːrmər] .

the	benefit	of	the	farmer	.
这	益处	的	这	农民	.

没有哪个生产商能够真正为了农民的利益而使自己的产品在市场上标准化。

[ɪn][sʌm; səm] ['instənsiz] [ðə; ði]['prɑːdʌkt][ɪz] [ə'dʌltəreɪtɪd] [wɪð; wɪθ] [rɪ'fjuːz] [mə'tɪriəl] [ɪn] ['faɪnli] ['pʌlvəraizd]

In	some	instances	the	product	is	adulterated	with	refuse	material	in	finely	pulverized
在	一些	实例	这	产品	是	掺假的	和	拒绝	材料	在	精细地	粉碎的

[kən'dɪʃ(ə)n] .

condition	.
状况	.

在某些情况下，产品中掺杂了细粉状的废料。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	57	]
[	页	-	]

[第57页]

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ]

CHAPTER	XIII
章	十三

第十三章

['ʌðər] [fɔːrmz] [ʌv; əv] [laɪm]

OTHER	FORMS	OF	LIME
其他	表格	的	酸橙

石灰的其他形式

[er] - [sleɪkt] [laɪm] .

Air	-	Slaked	Lime	.
空气	-	熟化	酸橙	.

风干石灰。

[ə; eɪ] [pjʊr] ['laɪmstoʊn] [ɪz][ə; eɪ] ['kɑːrbənət] , [ænd; ənd][ðə; ði]['kemɪk(ə)l]['fɔːrmjələ][ɪz] CaCO3 .

A	pure	limestone	is	a	carbonate	,	and	the	chemical	formula	is	CaCO3	.
一个	纯的	石灰石	是	一个	碳酸盐	,	和	这	化学	公式	是	CaCO3	.

纯石灰石是碳酸盐，其化学式为 CaCO3。

[wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [bəːnd] , [ðə; ði]['kɑːrbən][daɪ'ɑːksaɪd] (CO2) [ɪz] ['drɪvn] [ɔːf] , ['liːvɪŋ] ['kaʊ] ,

When	it	is	burned	,	the	carbon	dioxide	(	CO2	)	is	driven	off	,	leaving	CaO	,
什么时候	它	是	烧伤	,	这	碳	二氧化硫	(	CO2	)	是	驱动	离开	,	离开	曹	,

燃烧时，二氧化碳（CO2）被逸出，留下氧化钙（CaO）。

[wɪtʃ] [ɪz]['kælsiəm]['ɑːksaɪd] , [kɔːld] [freʃ] [bəːnd] [laɪm] .

which	is	calcium	oxide	,	called	fresh	burned	lime	.
哪个	是	钙	氧化物	,	称为	新鲜的	烧伤	酸橙	.

即氧化钙，又称新鲜煅烧石灰。

[ɪn] [ðɪs] ['prɑːses] - [paʊndz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [stoʊn] ['weɪɪŋ] - [paʊndz] ['paːsiz]['ɪntuː][ðə; ði] [er] ,

In	this	process	44	pounds	of	a	stone	weighing	100	pounds	passes	into	the	air	,
在	这	过程	-	磅	的	一个	石头	称重	-	磅	通过	进入	这	空气	,

在这个过程中，重100磅的石头中有44磅被抛向空中。

[ænd; ənd][ðer; ðər] [rɪ'meɪn] - [paʊndz] [ʌv; əv][laɪm] .

and	there	remain	56	pounds	of	lime	.
和	那里	保持	-	磅	的	酸橙	.

还剩下56磅石灰。

[wen] [ˌaɪ 'tiː] [er] - [sleɪks] , [ˌaɪ 'tiː] [teɪks] [bæk] [ðə; ði]['kɑːrbən][daɪ'ɑːksaɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] [er] ,

When	it	air	-	slakes	,	it	takes	back	the	carbon	dioxide	from	the	air	,
什么时候	它	空气	-	淡湖	,	它	需要	后退	这	碳	二氧化硫	从	这	空气	,

当它进行空气分解时，会从空气中吸收二氧化碳。

[ænd; ənd][ðə; ði] [nuː] ['prɑːdʌkt] [bɪ'kʌmz] CaCO3 , [ɔːr] ['kɑːrbənət] [ʌv; əv][laɪm] ,

and	the	new	product	becomes	CaCO3	,	or	carbonate	of	lime	,
和	这	新的	产品	变成	CaCO3	,	或者	碳酸盐	的	酸橙	,

而新产品则变为 CaCO3，即碳酸钙。

[ænd; ənd] [riː'geɪnz] [ɪts][ə'rɪdʒən(ə)l] [weɪt] [ʌv; əv] - [paʊndz] .

and	regains	its	original	weight	of	100	pounds	.
和	恢复	它是	原来的	重量	的	-	磅	.

并恢复到原来的100磅重量。

[ðɪs] [ɪz] [wʌt] [wʊd] ['hæpən] [ɪf] [ðə; ði] ['prɑːses] [wɜːr; wər] [kəm'pliːt] ,

This	is	what	would	happen	if	the	process	were	complete	,
这	是	什么	会	发生	如果	这	过程	是	完全的	,

如果这个过程完成，就会发生这种情况：

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nɪrli] [soʊ] [wen] [ðə; ði][ɪk'spoʊʒər][tuː; tə][ðə; ði] [er] [ɪz][æz; əz] ['pɜːrfɪkt] [æz; əz]

and	it	is	nearly	so	when	the	exposure	to	the	air	is	as	perfect	as
和	它	是	几乎	所以	什么时候	这	接触	到	这	空气	是	作为	完美的	作为

['pɑːsəb(ə)l] .

possible	.
可能的	.

当空气接触达到最佳状态时，情况几乎就是这样。

['fɪfti] - [sɪks] [paʊndz] [ʌv; əv]['væljuəb(ə)l] [mə'tɪriəl] [ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði] - [paʊndz] [ʌv; əv] [er] - [sleɪkt] [laɪm]

Fifty	-	six	pounds	of	valuable	material	are	in	the	100	pounds	of	air	-	slaked	lime
五十	-	六	磅	的	有价值的	材料	是	在	这	-	磅	的	空气	-	熟化	酸橙

,

,

,

100磅熟石灰中含有56磅有价值的物质。

[dʒʌst][æz; əz][ɪz][ðə; ði] [keɪs] [wɪð; wɪθ] ['laɪmstoʊn] ,

just	as	is	the	case	with	limestone	,
只是	作为	是	这	案件	和	石灰石	,

就像石灰石的情况一样，

[ænd; ənd][ðer; ðər][ɪz][noʊ] ['dɪfrəns] [ɪn] [ɪ'fektɪvnəs] [ɪk'sept] [ɪn][soʊ][fɑːr][æz; əz][ðə; ði] [er] - [sleɪkt]

and	there	is	no	difference	in	effectiveness	except	in	so	far	as	the	air	-	slaked
和	那里	是	不	不同之处	在	效力	除了	在	所以	远的	作为	这	空气	-	熟化

[mə'tɪriəl] [ɪz] [ˌæbsə'luːtli] [faɪn] [ænd; ənd][ə'veɪləb(ə)l] ,

material	is	absolutely	fine	and	available	,
材料	是	绝对地	美好的	和	可用的	,

除了风干材料质量完全合格且容易获得之外，其他方面的效果并无差别。

[waɪl] [moʊst]['pʌlvəraizd] ['laɪmstoʊn] [ɪz] [les] [soʊ] .

while	most	pulverized	limestone	is	less	so	.
尽管	最多	粉碎的	石灰石	是	较少的	所以	.

而大多数石灰石粉则不然。

[ɪn] ['meɪkɪŋ] ['pɜːrtʃəs] [fɔːr; fər][juːz][ʌv; əv][lænd][ðə; ði] ['baɪər] ['kænɑːt] [ə'fɔːrd] [tuː; tə] [meɪk] ['eni]

In	making	purchase	for	use	of	land	the	buyer	cannot	afford	to	make	any
在	制作	购买	为了	使用	的	土地	这	买方	不能	买得起	到	制作	任何

买方在购买土地用于使用时，无法承担任何费用。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	58	]
[	页	-	]

[ə'priːʃəb(ə)l] ['dɪfrəns] [ɪn][praɪs][ɪn]['feɪvər][ʌv; əv][er] - [sleɪkt] [laɪm] , [æz; əz] [kəm'perd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]
appreciable difference in price in favor of air - slaked lime , as compared with a
值得赞赏 不同之处 在 价格 在 偏爱 的 空气 - 熟化 酸橙 , 作为 比较的 和 一个
[faɪn] [stoʊn] .
fine stone .
美好的 石头 .

与优质石灰石相比，风干石灰的价格有明显的优势。

[er] - ['sleɪkɪŋ] [ə; eɪ] [sloʊ] ['prɑːses] .
Air - Slaking a Slow Process .
空气 - 熟化 一个 慢的 过程 .

风干是一个缓慢的过程。

[laɪm] ['tʃeɪndʒɪz][tuː; tə][æn; ən][er] - [sleɪkt] [kən'dɪʃ(ə)n] ['sloʊli] [ən'les] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [fʊl] [ɪk'spoʊʒər] .
Lime changes to an air - slaked condition slowly unless it has full exposure .
酸橙 变化 到 一个 空气 - 熟化 状况 缓慢地 除非 它 有 满的 接触 .

石灰除非充分暴露在外，否则会缓慢地风干。

[oʊld] [hiːps] [wɪl] [rɪ'meɪn] [ɪn]['haɪdreɪt][fɔːrm][fɔːr; fər]['meni] ['jɪrz] , [ɪk'septɪŋ] [ðə; ðɪ][ˌaʊt'saɪd][koʊt] ,
Old heaps will remain in hydrate form for many years , excepting the outside coat ,
老的 堆积如山 将要 保持 在 水合物 形式 为了 许多 年 , 除外 这 外部 外套 ,

除了外层之外，旧堆体将以水合状态保持多年。

[wɪtʃ] [iks'kluːdz] [ðə; ðɪ] [er] .
which excludes the air .
哪个 不包括 这 空气 .

不包括空气。

[kəm'pliːt] [er] - ['sleɪkɪŋ] [wʊd] [nɑːt] [rɪ'duːs] [ə'bɪləti][tuː; tə] [kə'rekt] [sɔɪl] [ə'sɪdəti] ,
Complete air - slaking would not reduce ability to correct soil acidity ,
完全的 空气 - 熟化 会 不是 减少 能力 到 正确的 土壤 酸度 ,

完全风干不会降低土壤酸碱度的调节能力。

[ðə; ðɪ]['toʊt(ə)l] [ə'maʊnt] [ʌv; əv]['kælsiəm][ænd; ənd][mæg'niːziəm] [rɪ'meɪnɪŋ] ['kɑːnstənt] , [bʌt; bət] [weɪt]
the total amount of calcium and magnesium remaining constant , but weight
这 全部的 数量 的 钙 和 镁 其余的 持续的 , 但 重量
[wʊd] [biː; bi] ['ædɪd] [ɪn][ðə; ðɪ] ['sleɪkɪŋ] ,
would be added in the slaking ,
会 是 额外 在 这 熟化 ,

钙和镁的总量保持不变，但在熟化过程中会增加重量。

[ænd; ənd] ['ðerfɔːr] [ðə; ðɪ]['væljuː][pər] [tʌn] [wʊd] [biː; bi] [rɪ'djʊst] .
and therefore the value per ton would be reduced .
和 所以 这 价值 每 吨 会 是 减少 .

因此，每吨价值将会降低。

[ðə; ðɪ] ['sloʊnəs] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [er] - ['sleɪkɪŋ] ['proʊsiːdz] ['gɪvz] ['riːz(ə)n][tuː; tə][ɪk'spekt][ðæt] ['eni] [bʌlk]
The slowness with which air - slaking proceeds gives reason to expect that any bulk
这 缓慢 和 哪个 空气 - 熟化 收益 给予 原因 到 预计 那 任何 大部分
[ʌv; əv][oʊld][laɪm] [meɪ] [kən'teɪn][ə; eɪ][kən'sɪdərəb(ə)l] [pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['haɪdreɪt] ,
of old lime may contain a considerable percentage of the hydrate ,
的 老的 酸橙 可能 包含 一个 大量 百分比 的 这 水合物 ,

空气熟化过程缓慢，因此可以预见，任何一批旧石灰都可能含有相当比例的水合石灰。

[ænd; ənd] ['ðerfɔːr] [hæv; həv] ['greɪtər] [streŋθ] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [truː] ['kɑːrbənət] [laɪk] ['laɪmstoʊn] .
and therefore have greater strength than a true carbonate like limestone .
和 所以 有 更大的 力量 比 一个 真的 碳酸盐 喜欢 石灰石 .

因此，它们的强度比石灰石等真正的碳酸盐更大。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['væljuː][tuː; tə][ə; eɪ] ['baɪər] .
This is a consideration of value to a buyer .
这 是 一个 考虑 的 价值 到 一个 买方 .

这是买家需要考虑的价值因素。

[ˌægrɪ'kʌltʃərəl] [laɪm] .
Agricultural Lime .
农业 酸橙 .

农业用石灰。

[sʌm; səm][ˌmænju'fæktʃərəz][hæv; həv][faʊnd][ɪn][ðə; ði][dɪ'mænd][fɔ:r; fər][laɪm][baɪ]['fɑ:rmɚz][æn; ən]
Some manufacturers have found in the demand for lime by farmers an
一些 制造商 有 成立 在 这 要求 为了 酸橙 经过 农民 一个
[ˌɑ:pər'tu:nəti] [ʌv; əv][dɪ'spoʊzɪŋ][ʌv; əv] [mʌtʃ] [mə'tɪriəl] [ðæt] [wʊd] [nɑ:t][bi:; bi][ˌsætɪs'fæktəri][tu:; tə]
opportunity of disposing of much material that would not be satisfactory to
机会 的 处置 的 很多 材料 那 会 不是 是 令人满意的 到
[ˌmænju'fæktʃərəz][ænd; ənd] ['bɪldərz] .
manufacturers and builders .
制造商 和 建筑商 .

一些制造商发现，农民对石灰的需求为他们提供了一个处理大量制造商和建筑商不满意的材料的机会。

[ɪn][sʌm; səm]['keɪsɪz] [ðɪs] [soʊ] - [kɔ:ld] [ˌægrɪ'kʌltʃərəl][laɪm][ɪz][soʊld][æt; ət][ə; eɪ][praɪs] [ðæt] [ɪz][nɑ:t]
In some cases this so - called agricultural lime is sold at a price that is not
在 一些 案例 这 所以 - 称为 农业 酸橙 是 卖 在 一个 价格 那 是 不是
[bɪ'jɑ:nd] ['vælju:] ,
beyond value ,
超过 价值 ,

在某些情况下，这种所谓的农业用石灰的售价并非过高。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:] ['veriz] [mʌtʃ] [ɪn][ɪts]['kɑ:ntent][ʌv; əv] [pjʊr]
but it varies much in its content of pure
但 它 变化 很多 在 它是 内容 的 纯的

但它的纯含量差异很大。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]
[Pg 59]
[页 -]

[第59页]

[laɪm] .
lime .
酸橙 .

酸橙。

[ɪf] [ðə; ði] [ʌn'bə:nd] ['kɔrz] [ʌv; əv][kɪlnz][ɑ:r; ər] [graʊnd] [ʌp] ,
If the unburned cores of kilns are ground up ,
如果 这 未燃烧 核心 的 窑炉 是 地面 向上 ,

如果将窑炉中未燃尽的炉芯磨碎，

[ðə; ði] [mə'tɪriəl] ['sɪmpli] [ri'teinz] [ðə; ði]['vælju:][ʌv; əv] [ʌn'bə:nd] [stoʊn] .
the material simply retains the value of unburned stone .
这 材料 简单地 保留 这 价值 的 未燃烧 石头 .

这种材料仅仅保留了未烧制石材的价值。

['eni] [er] - [sleɪkt] [mə'tɪriəl] [pʊt]['ɪntu:][ˌaɪ 'ti:][hæz; həz][laɪk]['vælju:] .
Any air - slaked material put into it has like value .
任何 空气 - 熟化 材料 放 进入 它 有 喜欢 价值 .

任何放入其中的风干材料都具有相同的价值。

, [graʊnd] [ʌp] , [hæv; həv] [les] ['vælju:] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [noʊ]['vælju:][æt; ət][ɔ:l] .
Forkings , ground up , have less value , and sometimes no value at all .
分叉 , 地面 向上 , 有 较少的 价值 , 和 有时 不 价值 在 全部 .

分叉的植物磨碎后价值较低，有时甚至完全没有价值。

[sʌm; səm] ['betər] [mə'tɪriəl] [meɪ] [goʊ]['ɪntuː] [ðɪs] ['mɪkstʃər] [ðæt] [ɪz]['gɪv(ə)n][ðə; ði] [neɪm] " [ˌægrɪ'kʌltʃərəl]

Some	better	material	may	go	into	this	mixture	that	is	given	the	name	"	agricultural
一些	更好的	材料	可能	去	进入	这	混合物	那	是	给定	这	姓名	"	农业

[laɪm] ,

lime	,
酸橙	,

这种混合物中可能会添加一些更好的材料，这种混合物被称为“农业石灰”。

" [ænd; ənd][ðə; ði]['prɑːdʌkt]['kænɑːt][biː; bi]['stændərdaɪzd][ɔːr][hæv; həv][ə; eɪ] [ˌvælju'eɪʃn] ['gɪv(ə)n][ˌaɪ 'tiː] [ðæt]

"	and	the	product	cannot	be	standardized	or	have	a	valuation	given	it	that
"	和	这	产品	不能	是	标准化	或者	有	一个	估值	给定	它	那

[wʊd] [biː; bi] [truː] [fɔːr; fər] [ə'nʌðər] [lɑːt] .

would	be	true	for	another	lot	.
会	是	真的	为了	其他	很多	.

“而且该产品无法标准化，也无法给出与另一批次产品相同的估值。”

[sʌm; səm][ˌmænju'fæktʃərəz][ɑːr; ər] ['mɑːrkɪtɪŋ] ['laimiːz][ʌv; əv] [fer] ['væljuːz]['ʌndər] [ðɪs] [ˌdezɪg'neɪʃn] ,

Some	manufacturers	are	marketing	limes	of	fair	values	under	this	designation	,
一些	制造商	是	营销	青柠	的	公平的	值	在下面	这	指定	,

有些生产商以这种名义销售价格合理的柠檬。

[bʌt; bət][ðə; ði]['væljuːz] [tʃeɪndʒ] [æz; əz][ðə; ði] [mə'tɪriəl] ['tʃeɪndʒɪz] .

but	the	values	change	as	the	material	changes	.
但	这	值	改变	作为	这	材料	变化	.

但随着材料的变化，这些数值也会发生变化。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['ʌðər] [ˌmænju'fæktʃərəz] [huː] [ɑːr; ər] ['pʊtɪŋ] [pʊr] [stʌf] [ɑːn][ðə; ði]['mɑːrkɪt] .

There	are	other	manufacturers	who	are	putting	poor	stuff	on	the	market	.
那里	是	其他	制造商	WHO	是	推杆	贫穷的	东西	在	这	市场	.

还有一些厂家也在向市场上投放劣质产品。

[ən'les] [wʌn] [noʊz] [ðə; ði][ˌmænju'fæktʃərər][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['prɑːsesɪz] ,

Unless	one	knows	the	manufacturer	and	his	processes	,
除非	一	知道	这	制造商	和	他的	流程	,

除非了解制造商及其生产流程，否则

[hiː; hi][ʃʊd; ʃəd][nɑːt][peɪ] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [fɔːr; fər] " [ˌægrɪ'kʌltʃərəl][laɪm] .

he	should	not	pay	a	great	deal	for	"	agricultural	lime	.
他	应该	不是	支付	一个	伟大的	交易	为了	"	农业	酸橙	.

他不应该为“农业用石灰”支付高价。

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [mʌtʃ] ['betər] [tuː; tə] [bai] [ə; eɪ] [haɪ] - [greɪd] [laɪm][ɔːr] ['laɪmstoʊn] [ðæt] [ɪz] [mɔːr] ['nɪrli]

"	It	is	much	better	to	buy	a	high	-	grade	lime	or	limestone	that	is	more	nearly
"	它	是	很多	更好的	到	买	一个	高的	-	年级	酸橙	或者	石灰石	那	是	更多的	几乎

['kɑːnstənt][ɪn][ˌkɑːmpə'zɪʃ(ə)n] .

constant	in	composition	.
持续的	在	作品	.

“最好购买成分更稳定的高级石灰或石灰石。”

[wen] [ðə; ði][wɜːrd] " [ˌægrɪ'kʌltʃərəl] " [ɪz][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][brænd] ,

When	the	word	"	agricultural	"	is	part	of	the	brand	,
什么时候	这	单词	"	农业	"	是	部分	的	这	品牌	,

当“农业”一词成为品牌的一部分时，

[ðer; ðər][ɪz] [ə'ʃʊrəns] [ðæt] [ðə; ði] [pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv] [weɪst] [stʌf] [ɪn][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['relətɪvli] [haɪ] .

there	is	assurance	that	the	percentage	of	waste	stuff	in	it	is	relatively	high	.
那里	是	保证	那	这	百分比	的	浪费	东西	在	它	是	相对地	高的	.

可以肯定的是，其中废弃物的比例相对较高。

[ən'les] [wʌn] [noʊz] [tuː; tə][ðə; ði]['kɑːntreri] ,

Unless	one	knows	to	the	contrary	,
除非	一	知道	到	这	相反	,

除非另有相反的说法，

[hiː; hi][ʃʊd; ʃəd] [ə'suːm] [ðæt] [ə; eɪ] [tʌn] [ʌv; əv] ['faɪnli] ['pʌlvəraizd] ['laɪmstoʊn] [ɪz] [wɜːrθ] [mɔːr] [pər] [tʌn]

he	should	assume	that	a	ton	of	finely	pulverized	limestone	is	worth	more	per	ton
他	应该	认为	那	一个	吨	的	精细地	粉碎的	石灰石	是	值得	更多的	每	吨

[ðæn; ðən] " [ˌægrɪ'kʌltʃərəl] [laɪm] .

than	"	agricultural	lime	.
比	"	农业	酸橙	.

他应该认为，一吨细粉状石灰石的价值比"农业石灰"更高。

" [mɑːrl] .

"	Marl	.
"	马尔	.

"马尔。

['mɑːrlz] ['veri] [ɪn] [ˌkɑːmpə'zɪʃ(ə)n] , [æz; əz]

Marls	vary	in	composition	,	as
泥灰岩	各不相同	在	作品	,	作为

泥灰岩的成分各不相同，

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	60	]
[	页	-	]

[第60页]

['laɪmstoʊn] [duː] ,

limestones	do	,
石灰石	做	,

石灰石确实如此。

[bʌt; bət][ðer; ðər][ɑːr; ər][bedz][ʌv; əv] ['tʃɔːki] [mɑːrl] [ðæt] [kən'teɪn] ['veri] ['lɪt(ə)l] [kleɪ] [ænd; ənd][sænd]

but	there	are	beds	of	chalky	marl	that	contain	very	little	clay	and	sand
但	那里	是	床	的	粉笔	泥灰岩	那	包含	非常	小的	黏土	和	沙

[ænd; ənd][ɑːr; ər] ['nɪrli] [ə; eɪ] [pjʊr] ['kɑːrbənət] .

and	are	nearly	a	pure	carbonate	.
和	是	几乎	一个	纯的	碳酸盐	.

但是，有些白垩质泥灰岩层几乎不含粘土和沙子，几乎是纯碳酸盐。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['oʊnli]['mɑːrlz][ʌv; əv] [haɪ] [dɪ'griː] [ʌv; əv]['pjʊrəti] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi][pʊt][ɑːn][ðə; ði]['mɑːrkɪt]

It	is	only	marls	of	high	degree	of	purity	that	can	be	put	on	the	market
它	是	仅有的	泥灰岩	的	高的	程度	的	纯度	那	能	是	放	在	这	市场

[wɪð; wɪθ]['prɑːfɪt] ,

with	profit	,
和	利润	,

只有高纯度的泥灰岩才能在市场上获利。

[bʌt; bət][bedz][ʌv; əv] [les] [pjʊr] [mɑːrl] ['fɜːrnɪʃ] ['dresɪŋz] [fɔːr; fər]['fɑːrmz][ʌv; əv][ðə; ði][loʊ'kæləti][ɪn]

but	beds	of	less	pure	marl	furnish	dressings	for	farms	of	the	locality	in
但	床	的	较少的	纯的	泥灰岩	提供	敷料	为了	农场	的	这	地点	在

['meni] ['sekʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .

many	sections	of	the	country	.
许多	部分	的	这	国家	.

但是，纯度较低的泥灰岩层为该国许多地区的当地农场提供了肥料。

[sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] [ɪn'fɪriər] ['mɑːrlz][hæv; həv][hæd; həd][soʊ] [mʌtʃ] [kleɪ] [ænd; ənd][sænd] [mɪkst]

Some	of	these	inferior	marls	have	had	so	much	clay	and	sand	mixed
一些	的	这些	下	泥灰岩	有	有	所以	很多	黏土	和	沙	混合

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][laɪm] ['kɑːrbənət] [ðæt] ['dresɪŋz] [mʌst; məst][biː; bi] ['hevi] .

with	the	lime	carbonate	that	dressings	must	be	heavy	.
和	这	酸橙	碳酸盐	那	敷料	必须	是	重的	.

有些劣质泥灰岩中混入了大量的粘土和沙子，与碳酸石灰混合在一起，因此需要使用较重的填料。

[ðə; ði] [best] [laɪm] ['mɑːrlz] [prə'vaɪd] ['eksələnt] [mə'tɪriəl] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [kə'rekʃn] [ʌv; əv] [sɔɪl] [ə'sɪdəti] ,

The	best	lime	marls	provide	excellent	material	for	the	correction	of	soil	acidity	,
这	最好的	酸橙	泥灰岩	提供	出色的	材料	为了	这	更正	的	土壤	酸度	,

优质的石灰泥是改良土壤酸度的绝佳材料。

[ðə; ði] ['æktʃuəl] ['vælju:] [pər] [tʌn] ['bi:ɪŋ] ['præktɪkli] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [ðæt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['faɪnɪst]

the	actual	value	per	ton	being	practically	the	same	as	that	of	the	finest
这	实际的	价值	每	吨	存在	几乎	这	相同的	作为	那	的	这	最好的

['pʌlvəraizd] ['laɪmstoʊn] .

pulverized	limestone	.
粉碎的	石灰石	.

每吨的实际价值与最优质的石灰石粉几乎相同。

[sʌm; səm] ['di:lɚz] [ɪn] [mɑ:rl] [meɪk] [ɪk'strævəgənt] [kleɪmz] [fɔ:r; fər] [ðer; ðər] [gʊdz] ,

Some	dealers	in	marl	make	extravagant	claims	for	their	goods	,
一些	经销商	在	泥灰岩	制作	靡	索赔	为了	他们的	商品	,

有些泥灰岩经销商对其商品做出夸大其词的宣传。

[bʌt; bət] ['eni] ['fɑ:rmər] [meɪ] ['i:zəli] [pʊt] [ðiːz] [kleɪmz] [tu:; tə] [ðə; ði] [test] [ænd; ənd] [lɜ:rn] [ðæt] [hi:; hi]

but	any	farmer	may	easily	put	these	claims	to	the	test	and	learn	that	he
但	任何	农民	可能	容易地	放	这些	索赔	到	这	测试	和	学习	那	他

[ʃʊd; ʃəd] [nɑ:t] [ɪk'spekt] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] ['ferli] [gʊd] ['kɑ:rbənət] [ʌv; əv] [laɪm] [kæn; kən] [du:] .

should	not	expect	more	than	a	fairly	good	carbonate	of	lime	can	do	.
应该	不是	预计	更多的	比	一个	相当	好的	碳酸盐	的	酸橙	能	做	.

但任何农民都很容易检验这些说法，并发现他不应该期望它能起到比一块相当不错的碳酸钙更好的作用。

[mɑ:rl] [im'pru:vz] [ðə; ði] ['fɪzɪk(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [stɪf] [sɔɪlz] ['oʊnli] [wen] [ju:st] [ɪn] [lɑ:rdʒ] [ə'maʊnt] [pər]

Marl	improves	the	physical	condition	of	stiff	soils	only	when	used	in	large	amount	per
马尔	改善	这	身体的	状况	的	僵硬的	土壤	仅有的	什么时候	用过的	在	大的	数量	每

['eɪkər] ,

acre	,
英亩	,

只有大量施用泥灰岩才能改善坚硬土壤的物理状况。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] [tru:] [ʌv; əv] ['eni] ['kɑ:rbənət] [fɔ:rm] , [sʌtʃ] [æz; əz] ['laɪmstoʊn] .

and	this	is	true	of	any	carbonate	form	,	such	as	limestone	.
和	这	是	真的	的	任何	碳酸盐	形式	,	这样的	作为	石灰石	.

任何碳酸盐岩，例如石灰石，都符合这一规律。

['lɪt(ə)l] [ɪ'fekt] [ə'pɑ:n] ['fɪzɪk(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)n] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ɪk'spektɪd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [laɪt] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n]

Little	effect	upon	physical	condition	should	be	expected	from	the	light	application
小的	影响	之上	身体的	状况	应该	是	预期的	从	这	光	应用

['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] ['gɪv(ə)n] [wen] [mɑ:rl] [ɪz] ['pə:tʃəst] [ænd; ənd] [træns'pɔ:tid] [sʌm; səm] ['dɪstəns] [tu:; tə]

usually	given	when	marl	is	purchased	and	transported	some	distance	to
通常	给定	什么时候	泥灰岩	是	购买	和	运输	一些	距离	到

[ðə; ði] [fɑ:rm] .

the	farm	.
这	农场	.

通常情况下，从农场购买泥灰岩并长途运输到农场时，只会少量施用，因此对农场的实际状况影响不大。

[ðə; ði] [tʃɔ:k] [mɑ:rl] [ɑ:n]

The	chalk	marl	on
这	粉笔	泥灰岩	在

白垩泥灰岩

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	61	]
[	页	-	]

[ðə; ði]['mɑːrkɪt][ɪz][juːst][tuː; tə][kə'rekt][sɔɪl][ə'sɪdəti] ,

the	market	is	used	to	correct	soil	acidity	,
这	市场	是	用过的	到	正确的	土壤	酸度	,

市场被用来纠正土壤酸度。

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði][best][ˌaɪ 'tiː][ɪz][wɜːrθ]['oʊnli][wʌt][gʊd][laɪm]['kɑːrbənət][ɪz][wɜːrθ] .

and	at	the	best	it	is	worth	only	what	good	lime	carbonate	is	worth	.
和	在	这	最好的	它	是	值得	仅有的	什么	好的	酸橙	碳酸盐	是	值得	.

充其量，它的价值也只相当于优质碳酸钙的价值。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][noʊ]['hɪd(ə)n]['vɜːrtʃʊ] , [ænd; ənd]['kænɑːt][teɪk][ðə; ði][pleɪs][ʌv; əv]['fɜːtəlaɪzəz] .

It	has	no	hidden	virtues	,	and	cannot	take	the	place	of	fertilizers	.
它	有	不	隐	美德	,	和	不能	拿	这	地方	的	肥料	.

它没有任何隐藏的优点，也不能代替肥料。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æn; ən]['eksələnt][miːnz][ʌv; əv]['miːtɪŋ][ðə; ði][laɪm] - [rɪ'kwaɪərmənt][ʌv; əv][lænd][wen]

It	is	an	excellent	means	of	meeting	the	lime	-	requirement	of	land	when
它	是	一个	出色的	方法	的	会议	这	酸橙	-	要求	的	土地	什么时候

[bɔːt][raɪt] ,

bought	right	,
买	正确的	,

如果购买得当，它是满足土地石灰需求的绝佳途径。

[ænd; ənd][ɪts][faɪn][dɪ'vɪʒ(ə)n][meɪks][ˌaɪ 'tiː][dɪ'stɪŋktli][suː'pɪriər][tuː; tə][kɔːrs][stoʊn] .

and	its	fine	division	makes	it	distinctly	superior	to	coarse	stone	.
和	它是	美好的	分配	制作	它	明显地	优越的	到	粗	石头	.

其精细的粒度使其明显优于粗粒石材。

[ðer; ðər][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][noʊ][kən'fjuːʒ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ][laɪm][mɑːrl][wɪð; wɪθ][ðə; ði][soʊ] - [kɔːld] " [griːn]

There	should	be	no	confusion	of	a	lime	marl	with	the	so	-	called	"	green
那里	应该	是	不	困惑	的	一个	酸橙	泥灰岩	和	这	所以	-	称为	"	绿色的

[sænd] " [mɑːrl] .

sand	"	marl	.
沙	"	泥灰岩	.

不应将石灰泥灰岩与所谓的“绿砂”泥灰岩混淆。

[ðə; ði]['lætər][ɪz][loʊ][ɪn][laɪm] , [ænd; ənd][meɪ][biː; bi]['æsɪd] ,

The	latter	is	low	in	lime	,	and	may	be	acid	,
这	后者	是	低的	在	酸橙	,	和	可能	是	酸	,

后者石灰含量低，可能呈酸性。

[ðə; ði]['vælјuː][ʌv; əv][ðə; ði][mɑːrl]['biːɪŋ][ɪn][ə; eɪ][kən'sɪdərəb(ə)l][pər'sentɪdʒ][ʌv; əv][plænt][fuːd][kən'teɪnd]

the	value	of	the	marl	being	in	a	considerable	percentage	of	plant	food	contained
这	价值	的	这	泥灰岩	存在	在	一个	大量	百分比	的	植物	食物	包含

.

:
.

泥灰岩的价值在于其含有相当比例的植物养分。

['ɔɪstər][ʃel] .

Oyster	Shell	.
牡蛎	壳	.

牡蛎壳。

[graʊnd]['ɔɪstər][ʃel][ɪz][ə; eɪ][gʊd][sɔːrs][ʌv; əv]['kɑːrbənət][ʌv; əv][laɪm] .

Ground	oyster	shell	is	a	good	source	of	carbonate	of	lime	.
地面	牡蛎	壳	是	一个	好的	来源	的	碳酸盐	的	酸橙	.

牡蛎壳粉是碳酸钙的良好来源。

[ðə; ði][pər'sentɪdʒ][fɔːlz][bɪ'loʊ][ðæt][ʌv; əv]['laɪmstoʊn] ,

The	percentage	falls	below	that	of	limestone	,
这	百分比	瀑布	以下	那	的	石灰石	,

该百分比低于石灰石的百分比。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

合理使用石灰改良土壤(Right Use of Lime in Soil Improvement)
第3/4页

[bʌt; bət][ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['naɪtrədʒən][ænd; ənd] [fɑːs'fɔːrɪk] ['æsɪd] .

but	in	addition	there	is	a	little	nitrogen	and	phosphoric	acid	.
但	在	添加	那里	是	一个	小的	氮	和	磷酸	酸	.

此外，还含有少量氮和磷酸。

[æn; ən][ə'næləsɪs][ʌv; əv][ə; eɪ] [gʊd] ['kwɑːlətɪ][ʌv; əv] ['ɔɪstər] [ʃel] , [æz; əz] [faʊnd] [ɑːn][ðə; ði]['mɑːrkɪt] ,

An	analysis	of	a	good	quality	of	oyster	shell	,	as	found	on	the	market	,
一个	分析	的	一个	好的	质量	的	牡蛎	壳	,	作为	成立	在	这	市场	,

对市面上优质牡蛎壳的分析：

[wɪl] [ʃoʊ] - % ['kɑːrbənət] [ʌv; əv][laɪm] .

will	show	90	%	carbonate	of	lime	.
将要	展示	-	%	碳酸盐	的	酸橙	.

将显示90%的碳酸钙。

[bəːnd] ['ɔɪstər] [ʃel] [hæz; həz] ['sʌmθɪŋ] [nɪr] [ðə; ði] [seɪm] [ˌkɑːmpə'zɪʃ(ə)n][æz; əz][laɪm] [meɪd]

Burned	oyster	shell	has	something	near	the	same	composition	as	lime	made
烧伤	牡蛎	壳	有	某物	靠近	这	相同的	作品	作为	酸橙	制成

[frʌm; frəm][stoʊn] ,

from	stone	,
从	石头	,

烧焦的牡蛎壳与石烧石灰的成分非常接近。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][goʊz] [bæk] [tuː; tə]['haɪdreɪt][ænd; ənd] [er] - [sleɪkt] [fɔːrmz]['ræpɪdli] .

but	it	goes	back	to	hydrate	and	air	-	slaked	forms	rapidly	.
但	它	去	后退	到	水合物	和	空气	-	熟化	表格	快速	.

但它会迅速恢复到水合和风干状态。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ][lɑːrdʒ] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] [bəːnd] [ʃel] [laɪm][ɑːn][ðə; ði]['mɑːrkɪt] ,

There	is	no	large	amount	of	burned	shell	lime	on	the	market	,
那里	是	不	大的	数量	的	烧伤	壳	酸橙	在	这	市场	,

市场上并没有大量的烧贝壳石灰。

[ðə; ði] [mə'tɪrɪəl] [noʊn] [æz; əz] [ʃel] [laɪm] ['biːɪŋ] [ðə; ði] [graʊnd] [ʃel] , [ɔːr][laɪm] ['kɑːrbənət] .

the	material	known	as	shell	lime	being	the	ground	shell	,	or	lime	carbonate	.
这	材料	已知	作为	壳	酸橙	存在	这	地面	壳	,	或者	酸橙	碳酸盐	.

被称为贝壳石灰的材料是磨碎的贝壳，也就是碳酸石灰。

[wʊd] ['æʃɪz] .

Wood	Ashes	.
木头	灰烬	.

木灰。

[ə; eɪ][lɑːrdʒ] [sə'plaɪ] [ʌv; əv][laɪm][ɪn]

A	large	supply	of	lime	in
一个	大的	供应	的	酸橙	在

石灰供应充足

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	62	]
[	页	-	]

[第62页]

['eksələnt] [fɔːrm][wʌz; wəz] [ə'fɔːd] [baɪ] ['hɑːrdwʊd] ['æʃɪz] ,

excellent	form	was	afforded	by	hardwood	ashes	,
出色的	形式	曾是	提供	经过	硬木	灰烬	,

硬木灰赋予了它极佳的形态，

[bʌt; bət] [ðɪs] ['prɑːdʌkt][hæz; həz] ['siːst] [tuː; tə][hæv; həv]['eni][ɪm'pɔːrt(ə)nt]['vælјuː][tuː; tə]['aʊər; ɑːr]
but **this** **product** **has** **ceased** **to** **have** **any** **important** **value** **to** **our**
但 这 产品 有 停止 到 有 任何 重要的 价值 到 我们的
['ægrɪkʌltʃər] .
agriculture **.**
农业 .

但这种产品对我们的农业已经不再具有任何重要价值。

[ðə; ði] [tʃiːf] [sə'plaɪ] [ɑːn][ðə; ði]['mɑːrkɪt][ɪz][loʊ][ɪn]['kwɑːləti] , [kən'teɪnɪŋ] ['mɔɪstʃər] [ænd; ənd][dɜːrt][ɪn]
The **chief** **supply** **on** **the** **market** **is** **low** **in** **quality** **,** **containing** **moisture** **and** **dirt** **in**
这 首席 供应 在 这 市场 是 低的 在 质量 , 包含 水分 和 污垢 在
[kən'sɪdərəb(ə)l] [ə'maʊnt] ,
considerable **amount** **,**
大量 数量 ,

市场上主要供应的产品质量低劣，含有大量水分和污垢。

[ðə; ði][fɔːrm][ʌv; əv][laɪm] ['biːɪŋ] [tʃeɪndʒd] [frʌm; frəm][æn; ən]['ɑːksaɪd][tuː; tə][ðə; ði]['haɪdreɪt][ænd; ənd]
the **form** **of** **lime** **being** **changed** **from** **an** **oxide** **to** **the** **hydrate** **and**
这 形式 的 酸橙 存在 已更改 从 一个 氧化物 到 这 水合物 和
['kɑːrbənət] .
carbonate **.**
碳酸盐 .

石灰的形态由氧化物转变为水合物和碳酸盐。

[gæs] [laɪm] .
Gas **Lime** **.**
气体 酸橙 .

煤气石灰。

[prɑːf] . [iː] . [biː] . ['vɒrhiːz] , [ɪn] " [fɜːrst]['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] ['ægrɪkʌltʃər] , " [sez] :
Prof **.** **E** **.** **B** **.** **Voorhees** **,** **in** **"** **First** **Principles** **of** **Agriculture** **,** **"** **says** **:**
教授 . E . B . 沃里斯 , 在 " 第一的 原则 的 农业 , " 说道 :

E.B. Voorhees教授在《农业基本原理》一书中写道：

" [gæs][laɪm][ɪz]['ɔːlsoʊ] ['friːkwəntli] [juːst] [æz; əz] [mə'nʊr] ; [ɪn][gæs][wɜːrks] ,
" **Gas** **lime** **is** **also** **frequently** **used** **as** **manure** **;** **in** **gas** **works** **,**
" 气体 酸橙 是 还 频繁地 用过的 作为 肥料 ; 在 气体 作品 ,

"煤气石灰也经常被用作肥料；在煤气厂中，

['kwɪklaɪm] [ɪz] [juːst] [fɔːr; fər] [rɪ'muːvɪŋ] [ðə; ði][ɪm'pjuərɪtɪs][frʌm; frəm][ðə; ði][gæs] .
quicklime **is** **used** **for** **removing** **the** **impurities** **from** **the** **gas** **.**
生石灰 是 用过的 为了 移除 这 杂质 从 这 气体 .

生石灰用于去除气体中的杂质。

[gæs][laɪm] , ['ðerfɔːr] , ['veriz] [kən'sɪdərəbli] [ɪn][ˌkɑːmpə'zɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd][kən'sɪsts] ['riːəli] [ʌv; əv][ə; eɪ]
Gas **lime** **,** **therefore** **,** **varies** **considerably** **in** **composition** **,** **and** **consists** **really** **of** **a**
气体 酸橙 , 所以 , 变化 相当 在 作品 , 和 由 真的 的 一个
['mɪkstʃər][ʌv; əv] [sleɪkt] [laɪm] ,
mixture **of** **slaked** **lime** **,**
混合物 的 熟化 酸橙 ,

因此，气石灰的成分差异很大，实际上是由熟石灰的混合物组成。

[ɔːr]['kælsiəm]['haɪdreɪt] , [ænd; ənd] ['kɑːrbənət] [ʌv; əv][laɪm] , [tə'geðər] [wɪð; wɪθ]['sʌlˌfaɪts][ænd; ənd]
or **calcium** **hydrate** **,** **and** **carbonate** **of** **lime** **,** **together** **with** **sulfites** **and**
或者 钙 水合物 , 和 碳酸盐 的 酸橙 , 一起 和 亚硫酸盐 和
['sʌlˌfaɪdz][ʌv; əv][laɪm] .
sulfides **of** **lime** **.**
硫化物 的 酸橙 .

或氢氧化钙、碳酸钙，以及亚硫酸盐和硫化钙。

[ðiːz] [læst][ɑːr; ər][ɪn'dʒʊriəs][tuː; tə] [jʌŋ] [plænt][laɪf] ,
These last are injurious to young plant life ,
这些 最后的 是 有害的 到 年轻的 植物 生活 ,

最后这些物质对幼苗有害。

[ænd; ənd][gæs][laɪm][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ə'plaɪd] [lɔːŋ] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði][krɑːp][ɪz][pla:ntid] ,
and gas lime should be applied long before the crop is planted ,
和 气体 酸橙 应该 是 应用 长的 前 这 庄稼 是 已种植 ,

应在作物种植前很久就施用石灰。

[ɔːr][æt; ət] [liːst] [ɪk'spoʊzd][tuː; tə][ðə; ði] [er] [sʌm; səm][taɪm] [bɪ'fɔːr] [ɪts][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] .
or at least exposed to the air some time before its application .
或者 在 至少 裸露 到 这 空气 一些 时间 前 它是 应用 .

或者至少在使用前先暴露在空气中一段时间。

[ðə; ði]['ækʃ(ə)n][ʌv; əv] [er] [kən'veːts] [ðə; ði] ['pɔɪzənəs] ['sʌbstənsiz] [ɪn][ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː][nɑːn] - [ɪn'dʒʊriəs]
The action of air converts the poisonous substances in it into non - injurious
这 行动 的 空气 转换 这 有毒 物质 在 它 进入 非 - 有害的
['prɑːdʌkt] .
products .
产品 .

空气的作用能将其中的有毒物质转化为无害物质。

[gæs][laɪm] [kən'teɪnz][ɑːn][æn; ən]['ævərɪdʒ] - % [ʌv; əv]['kælsiəm]['ɑːksaɪd] , [ænd; ənd]['juːʒuəli; 'juːʒəli][ə; eɪ]
Gas lime contains on an average 40 % of calcium oxide , and usually a
气体 酸橙 包含 在 一个 平均的 - % 的 钙 氧化物 , 和 通常 一个
[smɔːl] [pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv]['naɪtrədʒən] .
small percentage of nitrogen .
小的 百分比 的 氮 .

气硬石灰平均含有 40% 的氧化钙，通常还含有少量的氮。

" [laɪm] ['æftər][mæg'niːziəm][rɪ'muːv(ə)l] .
" Lime After Magnesium Removal .
" 酸橙 后 镁 移动 .

去除镁后的石灰。

[ə; eɪ][baɪ] - ['prɑːdʌkt][ɪn][ðə; ði][rɪ'muːv(ə)l][ʌv; əv][mæg'niːziəm]
A by - product in the removal of magnesium
一个 经过 - 产品 在 这 移动 的 镁

镁去除过程中的副产品

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 63]
[页 -]

[第63页]

[frʌm; frəm][ə; eɪ] [mæg'niːʃən] ['laɪmstoʊn] [ɪz][æn; ən] ['eksələnt] [mə'tɪriəl] [fɔːr; fər] [kə'rekʃn] [ʌv; əv][sɔɪl]
from a magnesian limestone is an excellent material for correction of soil
从 一个 镁 石灰石 是 一个 出色的 材料 为了 更正 的 土壤
[ə'sɪdəti] ,
acidity ,
酸度 ,

镁质石灰岩是改良土壤酸度的优良材料。

[ɑːn] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ɪts] ['fɪzɪk(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)n] .
on account of its physical condition .
在 帐户 的 它是 身体的 状况 .

由于其物理状况。

[ɪts] [ɪk'spoʊʒər] [tu:; tə] [ðə; ði] [er] ['kɔ:zɪz] [mʌtʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['haɪdreɪt] [tu:; tə] [tʃeɪndʒ] [tu:; tə] [æn; ən] [er] -

Its	exposure	to	the	air	causes	much	of	the	hydrate	to	change	to	an	air	-
它是	接触	到	这	空气	原因	很多	的	这	水合物	到	改变	到	一个	空气	-

[sleɪkt] [fɔ:rm] ,

slaked	form	,
熟化	形式	,

暴露在空气中会导致大部分水合物转化为风干态。

[ænd; ənd] [ɪts] ['vælju:] [pər] [tʌn] [laɪz] ['sʌmwer] [bɪ'twi:n] [ðæt] [ʌv; əv] ['veri] ['faɪnli] ['pʌlvəraizd]

and	its	value	per	ton	lies	somewhere	between	that	of	very	finely	pulverized
和	它是	价值	每	吨	谎言	某处	之间	那	的	非常	精细地	粉碎的

['laɪmstoʊn] [ænd; ənd] ['haɪdreɪtɪd] [laɪm] .

limestone	and	hydrated	lime	.
石灰石	和	水合	酸橙	.

其每吨价值介于极细粉状石灰石和熟石灰之间。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	64	]
[	页	-	]

[第64页]

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'vi:]

CHAPTER	XIV
章	十四

第十四章

[mæg'ni:ʃən] [laɪm]

MAGNESIAN	LIME
镁	酸橙

镁酸橙

[mæg'ni:ziəm] .

Magnesium	.
镁	.

镁。

[æz; əz] [æn; ən] ['elɪmənt] [ʌv; əv] [plænt] [fu:d] , [mæg'ni:ziəm] [ɪz] [æz; əz] [ɪ'senʃ(ə)l] [æz; əz] ['kælsiəm] .

As	an	element	of	plant	food	,	magnesium	is	as	essential	as	calcium	.
作为	一个	元素	的	植物	食物	,	镁	是	作为	基本的	作为	钙	.

镁作为植物营养元素，与钙一样重要。

[ˌaɪ 'ti:] [li:tʃiz] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sɔɪl] [les] ['redɪli] ,

It	leaches	out	of	the	soil	less	readily	,
它	水蛭	出去	的	这	土壤	较少的	容易	,

它不容易从土壤中渗出。

[ænd; ənd] [ðer; ðər] [meɪ] [bi:; bi] ['i:v(ə)n] [les] [ni:d] [ʌv; əv] [ɪts] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [æz; əz] [ə; eɪ] [plænt] [fu:d] ,

and	there	may	be	even	less	need	of	its	application	as	a	plant	food	,
和	那里	可能	是	甚至	较少的	需要	的	它是	应用	作为	一个	植物	食物	,

而且，它作为植物肥料的需求可能就更少了。

[ðoʊ] [ðə; ði] [ni:d] [ʌv; əv] ['kælsiəm] [ˌæplə'keiʃ(ə)nz] [fɔ:r; fər] [ðɪs] ['pɜ:rpəs] [ɪz] [ə'su:md] [tu:; tə] [bi:; bi]

though	the	need	of	calcium	applications	for	this	purpose	is	assumed	to	be
尽管	这	需要	的	钙	应用程序	为了	这	目的	是	假定	到	是

[smɔ:l] .

small	.
小的	.

尽管据推测，为此目的施用钙的需求量很小。

[ɪn] [ðə; ði] [kə'rekʃn] [ʌv; əv] [sɔɪl] [ə'sɪdəti] [mæg'ni:ziəm] [ɪz] [mɔ:r] [ɪ'fektɪv; ə'fektɪv] [ðæn; ðən] ['kælsiəm] ,

In	the	correction	of	soil	acidity	magnesium	is	more	effective	than	calcium	,
在	这	更正	的	土壤	酸度	镁	是	更多的	有效的	比	钙	,

在改良土壤酸度方面，镁比钙更有效。

- [paʊndz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɑːrbənət] ['biːɪŋ] ['iːkwəl][tuː; tə] - [paʊndz] [ʌv; əv]['kælsiəm] ['kɑːrbənət] .

84	pounds	of	the	carbonate	being	equal	to	100	pounds	of	calcium	carbonate	.
-	磅	的	这	碳酸盐	存在	平等的	到	-	磅	的	钙	碳酸盐	.

84磅碳酸盐等于100磅碳酸钙。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['kjʊriəs] [fækt] , [haʊ'evər] , [ðæt] [ðer; ðər][ɪz] [ˌwaɪd'spred] [fɪr] [ʌv; əv] [mæg'niːziəm] [æz; əz]

It	is	a	curious	fact	,	however	,	that	there	is	widespread	fear	of	magnesium	as
它	是	一个	好奇的	事实	,	然而	,	那	那里	是	广泛	害怕	的	镁	作为

[ə; eɪ] [sɔɪl] [ə'mendmənt] .

a	soil	amendment	.
一个	土壤	修正案	.

然而，一个奇怪的事实是，人们普遍对镁作为土壤改良剂感到恐惧。

[ðɪs] [ɪz][nɑːt]['treɪsəb(ə)l][tuː; tə]['eni] [kən'sɪdərəb(ə)l] [ɪk'spɪriəns] [baɪ]['præktɪk(ə)l]['fɑːrmɝz] [ðæt] [in'spaiəz]

This	is	not	traceable	to	any	considerable	experience	by	practical	farmers	that	inspires
这	是	不是	可追溯的	到	任何	大量	经验	经过	实际的	农民	那	鼓舞人心

['kɔːʃ(ə)n] [ɪn][ɪts][juːz] ,

caution	in	its	use	,
警告	在	它是	使用	,

这并非源于任何务农者的实际经验，因此无法让人对其使用保持谨慎。

[ɔːl'ðoʊ] [ɪ'mens] ['kwɑːntətiz] [ʌv; əv] [mæg'niːʃən] ['laɪmstoʊn] [ænd; ənd][laɪm][hæv; həv] [bɪn] [juːst] .

although	immense	quantities	of	magnesian	limestone	and	lime	have	been	used	.
虽然	巨大	数量	的	镁	石灰石	和	酸橙	有	到过	用过的	.

虽然使用了大量的镁质石灰石和石灰。

['niːðər] [ɪz][ˌaɪ 'tiː] [duː] [tuː; tə]['eni] [weɪt] [ʌv; əv] ['evɪdəns] [ə'genst] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði] [ɪk'spɪriəns] [ɔːr]

Neither	is	it	due	to	any	weight	of	evidence	against	it	in	the	experience	or
两者都不	是	它	到期的	到	任何	重量	的	证据	反对	它	在	这	经验	或者

['tiːtʃɪŋz] [ʌv; əv] [sɔɪl] ['kemɪsts] [ænd; ənd][ɪk'sperɪmənts; ɪk'sperɪments; ɪk'sperəmənts; ɪk'sperəments] .

teachings	of	soil	chemists	and	experiments	.
教义	的	土壤	化学家	和	实验	.

这也不是因为土壤化学家的经验或理论以及实验中有任何确凿的证据反对它。

[ðə; ði][fækts][ʌv; əv][ðə; ði] [keɪs] [ə'pɪr] [tuː; tə][biː; bi][æz; əz] ['fɑːloʊz] : [wʌn] .

The	facts	of	the	case	appear	to	be	as	follows	:	1	.
这	事实	的	这	案件	出现	到	是	作为	跟随	:	1	.

案件事实如下：1.

[æn; ən] [ɪn'vestɪgeɪtər] [faʊnd] [ɪn][hɪz; ɪz] ['læbrətɔːri] [ðæt] [ə; eɪ][plænt] ['groʊɪŋ] [ɪn][ə; eɪ]['wɔːtər][sə'luːʃ(ə)n]

An	investigator	found	in	his	laboratory	that	a	plant	growing	in	a	water	solution
一个	研究者	成立	在	他的	实验室	那	一个	植物	生长	在	一个	水	解决方案

一位调查员在他的实验室里发现，生长在水溶液中的植物

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	65	]
[	页	-	]

[第65页]

[wʌz; wəz]['ɪndʒərd] [wen] [mæg'niːziəm] [wʌz; wəz] ['ædɪd] ,

was	injured	when	magnesium	was	added	,
曾是	受伤	什么时候	镁	曾是	额外	,

添加镁时受伤，

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði]['ɪndʒəri][wʌz; wəz] [tʃekt] [wen] ['kælsiəm][ɪn]['iːkwəl] [ə'maʊnt] [wʌz; wəz] ['ædɪd]

and	that	the	injury	was	checked	when	calcium	in	equal	amount	was	added
和	那	这	受伤	曾是	已检查	什么时候	钙	在	平等的	数量	曾是	额外

[tuː; tə][ðə; ði]['wɔːtər] .

to	the	water	.
到	这	水	.

当向水中加入等量的钙时，损伤得到了控制。

[ðə; ði] ['θiːəri] [wʌz; wəz] [wɜːrkt] [aʊt] [ðæt] [ə; eɪ] [sɔɪl] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt] [kən'teɪn] [ə; eɪ] ['greɪtər] ['toʊt(ə)l]

The	theory	was	worked	out	that	a	soil	should	not	contain	a	greater	total
这	理论	曾是	工作	出去	那	一个	土壤	应该	不是	包含	一个	更大的	全部的

[ə'maʊnt] [ʌv; əv] [mæg'niːziəm] [ðæn; ðən] [ʌv; əv] ['kælsiəm] ,

amount	of	magnesium	than	of	calcium	,
数量	的	镁	比	的	钙	,

理论推导出，土壤中镁的总量不应超过钙的总量。

[ænd; ənd] [æz; əz] [ðə; ði] ['sɔɪlz] [sə'plaɪ] [ʌv; əv] ['kælsiəm] [tendz] [tuː; tə] [liːtʃ] [aʊt] [mɔːr] ['redɪli] [ðæn; ðən]

and	as	the	soil's	supply	of	calcium	tends	to	leach	out	more	readily	than
和	作为	这	土壤的	供应	的	钙	倾向于	到	浸出	出去	更多的	容易	比

[ðə; ði] [sə'plaɪ] [ʌv; əv] [mæg'niːziəm] ,

the	supply	of	magnesium	,
这	供应	的	镁	,

而且由于土壤中的钙比镁更容易流失，

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [best] [tuː; tə] [juːz] [ə; eɪ] [haɪ] - ['kælsiəm] [laɪm] .

it	was	best	to	use	a	high	-	calcium	lime	.
它	曾是	最好的	到	使用	一个	高的	-	钙	酸橙	.

最好使用高钙石灰。

[ɪf] [ðɪs] [dɪ'skʌvəri] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['læbrətɔːri] [hæd; həd] [bɪn] ['kærid] ['ɪntuː] [ðə; ði] [fiːld] ,

If	this	discovery	of	the	laboratory	had	been	carried	into	the	field	,
如果	这	发现	的	这	实验室	有	到过	携带	进入	这	场地	,

如果实验室的这项发现被应用到实际应用中，

[ɪts] [sɪg'nɪfɪkəns] [wʊd] [hæv; həv] ['dwindld] [tuː; tə] ['zɪroʊ] [ɪn] [ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv] ['nɔːrm(ə)l] [sɔɪlz] ,

its	significance	would	have	dwindled	to	zero	in	the	case	of	normal	soils	,
它是	意义	会	有	减少	到	零	在	这	案件	的	普通的	土壤	,

如果是普通土壤，它的重要性将降至零。

[ænd; ənd] [ə; eɪ] [lɑːt] [ʌv; əv] [ˌeksplɔɪ'teɪʃ(ə)n] [wʊd] [hæv; həv] [bɪn] ['rendərd] [ɪm'pɑːsəb(ə)l] .

and	a	lot	of	exploitation	would	have	been	rendered	impossible	.
和	一个	很多	的	开发	会	有	到过	渲染	不可能的	.

许多剥削行为将变得不可能。

[æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] ,

As	it	was	,
作为	它	曾是	,

事实就是如此，

[ðə; ði] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [went] ['merəli] [ə'lɔːŋ] [ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'tiː] [ə'kɜːrd] [tuː; tə] [sʌm; səm] [wʌn] [tuː; tə] [test] [ðə; ði]

the	discussion	went	merrily	along	until	it	occurred	to	some	one	to	test	the
这	讨论	去	兴高采烈地	沿着	直到	它	发生	到	一些	一	到	测试	这

['mætər] [ɪn] [ðə; ði] [sɔɪlz] [wer] [plænts] [groʊ] ,

matter	in	the	soils	where	plants	grow	,
事情	在	这	土壤	在哪里	植物	生长	,

讨论进行得十分愉快，直到有人想到应该在植物生长的土壤中检验一下这种说法。

[ænd; ənd] [wʌn] [wʊd] [naʊ] [hɪr] ['lɪt(ə)l] [ʌv; əv] [ˌaɪ 'tiː] [ɪf] [kə'mɜːrʃ(ə)l] ['ɪntrəsts] [wɜːr; wər] [nɑːt] [æt; ət]

and	one	would	now	hear	little	of	it	if	commercial	interests	were	not	at
和	一	会	现在	听到	小的	的	它	如果	商业的	兴趣	是	不是	在

[steɪk] .

stake	.
赌注	.

如果没有商业利益的牵连，现在人们几乎不会听到这些消息。

[ˌtuː'tuː] . ['veri] [mʌtʃ] [ʌv; əv] ['aʊər; ɑːr] ['laɪmstoʊn] [sə'plaɪ] [ɪz] [haɪ] [ɪn] [mæg'niːziəm] ,

2	.	Very	much	of	our	limestone	supply	is	high	in	magnesium	,
2	.	非常	很多	的	我们的	石灰石	供应	是	高的	在	镁	,

2. 我们供应的石灰石中镁含量很高，

[ænd; ənd][sʌm; səm][men] [huː] [hæv; həv]['laɪmstoʊn] ['veri] [loʊ][ɪn][mæg'niːziəm][ænd; ənd] [haɪ] [ɪn]

and	some	men	who	have	limestone	very	low	in	magnesium	and	high	in
和	一些	男人	WHO	有	石灰石	非常	低的	在	镁	和	高的	在

['kælsiəm][hæv; həv] [dʌn] [ə; eɪ] [gʊd] [stroʊk] [ʌv; əv] ['bɪznəs] [fɔːr; fər] [ðəm'selvz] [baɪ] ['diːpənɪŋ] [ðə; ðɪ]

calcium	have	done	a	good	stroke	of	business	for	themselves	by	deepening	the
钙	有	完毕	一个	好的	中风	的	商业	为了	他们自己	经过	加深	这

['pʌblɪks] [ɪm'preʃ(ə)n] ,

public's	impression	,
公众的	印象	,

一些男性由于体内石灰石镁含量极低、钙含量极高，反而加深了公众对他们的印象，从而为自己谋取了一笔不错的生意。

[duː] [tuː; tə] ['læbrətɔːri] [tests] [wɪð; wɪθ]['wɔːtər] ['kʌltʃər] , [ðæt] [mæg'niːziəm] [ɪn] [laɪm] [ɪz] [ɪn'dʒʊriəs] . [θriː]

due	to	laboratory	tests	with	water	cultures	,	that	magnesium	in	lime	is	injurious	.	3
到期的	到	实验室	测试	和	水	文化	,	那	镁	在	酸橙	是	有害的	.	3

.

:

.

实验室用水培养试验表明，石灰中的镁是有害的。3.

['meni] ['piːp(ə)l] [nuː] " [laɪm] , " [bʌt; bət][hæd; həd][noʊ]

Many	people	knew	"	lime	,	"	but	had	no
许多	人们	知道	"	酸橙	,	"	但	有	不

许多人知道"酸橙"，但却没有

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	66	]
[	页	-	]

[第66页]

['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv] [mæg'niːʃə] , [ænd; ənd] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][æn; ən][ɪm'pjʊrəti][laɪk] [kleɪ] [ɔːr][sænd] ,

knowledge	of	magnesia	,	and	if	it	was	an	impurity	like	clay	or	sand	,
知识	的	氧化镁	,	和	如果	它	曾是	一个	杂质	喜欢	黏土	或者	沙	,

了解氧化镁，以及它是否像粘土或沙子一样是杂质，

['kʌtɪŋ] [daʊn] ['vælјuː][pər] [tʌn] , [ænd; ənd] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [wɜːrs] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz]['hɑːrmf(ə)l] , [ðeɪ]

cutting	down	value	per	ton	,	and	if	it	was	worse	because	harmful	,	they
切割	向下	价值	每	吨	,	和	如果	它	曾是	更糟	因为	有害	,	他们

['wɑːntɪd] [nʌn] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] .

wanted	none	of	it	.
通缉	没有任何	的	它	.

降低每吨价值，如果因为有害而导致更糟的情况，他们一概不接受。

[ðə; ðɪ] [fækts] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] .

The	Fact's	Importance	.
这	事实	重要性	.

事实的重要性。

[ɪf] ['evri] [fɑːrm][kʊd; kəd][get][ɪts] [sə'plaɪ] [ʌv; əv] [pjʊr] ['kælsiəm][laɪm][æz; əz] ['tʃiːpli] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː]

If	every	farm	could	get	its	supply	of	pure	calcium	lime	as	cheaply	as	it
如果	每一个	农场	可以	得到	它是	供应	的	纯的	钙	酸橙	作为	便宜	作为	它

[kæn; kən][hæv; həv] [mæg'niːʃən] [laɪm] ,

can	have	magnesian	lime	,
能	有	镁	酸橙	,

如果每个农场都能像购买镁石灰一样便宜地获得纯钙石灰，

[ðə; ði] [truːθ] [rɪ'spektɪŋ] [ðə; ði]['vælju:][ʌv; əv][ðə; ði] ['lætər] [wʊd] [hæv; həv] [smɔːl] [ˌægrɪ'kʌltʃərəl]
the truth respecting the value of the latter would have small agricultural
这 真相 尊重 这 价值 的 这 后者 会 有 小的 农业
[ɪm'pɔːrt(ə)ns] ,
importance ,
重要性 ,

后者的价值真相在农业方面意义不大。

[bʌt; bət][æz; əz][ə; eɪ] [greɪt] [bʌlk] [ʌv; əv][fɑːrm][ænd; ənd] [kə'mɜːrʃ(ə)l] [sə'plaɪz] [ʌv; əv][laɪm][ɪz]
but as a great bulk of farm and commercial supplies of lime is
但 作为 一个 伟大的 大部分 的 农场 和 商业的 补给品 的 酸橙 是
[mæg'niːʃən] ,
magnesian ,
镁 ,

但由于农场和商业供应的大部分石灰都是镁质石灰，

[faɪ'nænʃ(ə)l]['ɪndʒəri][hæz; həz] [bɪn] [dʌn] [kən'suːmərz] [huː] [hæv; həv] [peɪd] [mɔːr] [ðæn; ðən][ʃʊd; ʃəd]
financial injury has been done consumers who have paid more than should
金融的 受伤 有 到过 完毕 消费者 WHO 有 有薪酬的 更多的 比 应该
[hæv; həv] [bɪn] [peɪd] [fɔːr; fər] ['relətɪvli] [pjʊr] ['kælsiəm][laɪm][ænd; ənd] ['laɪmstoʊn] ,
have been paid for relatively pure calcium lime and limestone ,
有 到过 有薪酬的 为了 相对地 纯的 钙 酸橙 和 石灰石 ,

消费者因购买相对纯净的钙石灰和石灰石而支付了过高的价格，遭受了经济损失。

['biːɪŋ] [ə'freɪd][tuː; tə][juːz] [gʊdz] [huːz] ['kɑːntent][ʌv; əv][mæg'niːziəm][wʌz; wəz][nɑːt][smɔːl] .
being afraid to use goods whose content of magnesium was not small .
存在 害怕的 到 使用 商品 谁 内容 的 镁 曾是 不是 小的 .

害怕使用镁含量较高的商品。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [pʊr] ['pɑːləsi][tuː; tə][juːz] ['iːðər] [kaɪnd][ʌv; əv] [bəːnd] [laɪm][ɪn] [greɪt] [ɪk'ses] ,
It is poor policy to use either kind of burned lime in great excess ,
它 是 贫穷的 政策 到 使用 任何一个 种类 的 烧伤 酸橙 在 伟大的 过量的 ,

过量使用任何一种煅烧石灰都是不明智的做法。

[bʌt; bət] [wen] ['ræʃnəli] [juːst] [ɑːn][ɔːl] [sɔɪlz] [ɪk'sept] ['sændi][wʌnz] ,
but when rationally used on all soils except sandy ones ,
但 什么时候 理性地 用过的 在 全部 土壤 除了 沙 一个 ,

但如果合理地用于除沙质土壤以外的所有土壤，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] ['prefrəns] [tuː; tə][biː; bi] ['eksəd] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] [beɪst] [ə'pɑːn] [pər'fɔːrməns] .
there is no preference to be exercised that can be based upon performance .
那里 是 不 偏爱 到 是 锻炼 那 能 是 基于 之上 表现 .

不存在任何基于绩效的优先权。

[ə; eɪ] [mæg'niːʃən] [laɪm] [kə'rekts] [æz; əz] [mʌtʃ] [ə'sɪdəti][æz; əz][ə; eɪ] [haɪ] ['kælsiəm][laɪm] , [ænd; ənd][ə; eɪ]
A magnesian lime corrects as much acidity as a high calcium lime , and a
一个 镁 酸橙 更正 作为 很多 酸度 作为 一个 高的 钙 酸橙 , 和 一个
['lɪt(ə)l] [mɔːr] ,
little more ,
小的 更多的 ,

镁质石灰可以像高钙石灰一样有效地纠正酸度，甚至效果更好一些。

[ænd; ənd][ɪts][juːz][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [ˌrekə'mendɪd] [ɪf] [ðer; ðər][ɪz] ['eni] [əd'væntɪdʒ] [ɪn][ðə; ði] ['mætər]
and its use is to be recommended if there is any advantage in the matter
和 它是 使用 是 到 是 受到推崇的 如果 那里 是 任何 优势 在 这 事情
[ʌv; əv][praɪs] ,
of price ,
的 价格 ,

如果价格方面有任何优势，则建议使用。

[ɪk'sept] [ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv] [dɪ'stɪŋktli] ['sændi] [sɔɪlz] .

except	in	the	case	of	distinctly	sandy	soils	.
除了	在	这	案件	的	明显地	沙	土壤	.

除非是沙质土壤。

[mæg'ni:ʃən] ['laɪmstoʊn] .

Magnesian	Limestone	.
镁	石灰石	.

镁质石灰岩。

['li:dɪŋ; 'ledɪŋ] ['saɪəntɪsts] ['meɪkɪŋ] [tests] [ʌv; əv] ['laɪmstoʊn] [fɔ:r; fər]['nɔ:rm(ə)l]

Leading	scientists	making	tests	of	limestone	for	normal
领导	科学家	制作	测试	的	石灰石	为了	普通的

顶尖科学家正在对石灰石进行正常测试。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	67	]
[	页	-	]

[第67页]

[sɔɪlz] , [ju:z] [mæg'ni:ʃən] ['laɪmstoʊn] ['fri:li] .

soils	,	use	magnesian	limestone	freely	.
土壤	,	使用	镁	石灰石	自由	.

土壤中可大量使用镁质石灰石。

[ðeɪ] [ˌrekə'mend] [ɪts][ju:z][tu:; tə]['fɑ:rmɚz] [wer'evər] [ðer; ðər][ɪz] [əd'væntɪdʒ] [ɪn] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [praɪs] .

They	recommend	its	use	to	farmers	wherever	there	is	advantage	in	point	of	price	.
他们	推荐	它是	使用	到	农民	无论	那里	是	优势	在	观点	的	价格	.

他们建议农民在价格方面有优势的地方使用这种产品。

[ðə; ði][əd'vaɪs][ɪz] [seɪf] [ðæt] [ðə; ði] ['laɪmstoʊn] [ʌv; əv][ə; eɪ]['gɪv(ə)n] ['faɪnnəs] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] ['tʃoʊzn]

The	advice	is	safe	that	the	limestone	of	a	given	fineness	should	be	chosen
这	建议	是	安全的	那	这	石灰石	的	一个	给定	精细度	应该	是	选定

[hu:z] ['toʊt(ə)l] [pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv]['kɑ:rbəˌneɪts; 'kɑ:rbənəts][ʌv; əv]['kælsiəm][ænd; ənd] [mæg'ni:ziəm] [ɪz]

whose	total	percentage	of	carbonates	of	calcium	and	magnesium	is
谁	全部的	百分比	的	碳酸盐	的	钙	和	镁	是

[ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst] .

the	highest	.
这	最高	.

建议选择特定细度的石灰石，其碳酸钙和碳酸镁的总百分比应最高。

[ðə; ði][ɪg'zæmp(ə)l][ʌv; əv] [ði:z] ['saɪəntɪsts] , ['baɪɪŋ] ['pʌlvəraizd] ['laɪmstoʊn] [fɔ:r; fər][ˌægrɪ'kʌltʃərəl]

The	example	of	these	scientists	,	buying	pulverized	limestone	for	agricultural
这	例子	的	这些	科学家	,	购买	粉碎的	石灰石	为了	农业

['kɑ:lɪdʒɪz][ænd; ənd] [ɪk'sperɪmənt] ['fɑ:rmz] ,

colleges	and	experiment	farms	,
大学	和	实验	农场	,

例如，这些科学家为农业院校和实验农场购买石灰石粉。

[ænd; ənd][fɔ:r; fər][ðer; ðər] [oʊn] ['fɑ:rmz] ,

and	for	their	own	farms	,
和	为了	他们的	自己的	农场	,

以及他们自己的农场，

[ʃʊd; ʃəd]['lu:s(ə)n][ðə; ði] ['kjʊriəs] [hoʊld] [ðæt] [ðə; ði] ['ɜ:rli] ['wɔ:nɪŋz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['læbrətɔ:ri]

should	loosen	the	curious	hold	that	the	early	warnings	of	a	laboratory
应该	松开	这	好奇的	抓住	那	这	早期的	警告	的	一个	实验室

[ɪk'sperɪmentər] [tʊk] [ə'pɑ:n]['pʌblɪk][ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] .

experimenter	took	upon	public	imagination	.
实验者	采取	之上	民众	想像力	.

应该能消除实验室实验者早期警告在公众想象中产生的奇特影响。

[ðə; ði]['fɑːrmər][ʃʊd; ʃəd] [bai] ['laɪmstoʊn] [ɑːn][ə; eɪ]['beɪsɪs][ʌv; əv][ə'bɪləti][tuː; tə] [kə'rekt] [sɔɪl] [ə'sɪdəti] ,

The	farmer	should	buy	limestone	on	a	basis	of	ability	to	correct	soil	acidity	,
这	农民	应该	买	石灰石	在	一个	基础	的	能力	到	正确的	土壤	酸度	,

农民应该根据石灰石改良土壤酸碱度的能力来购买石灰石。

[ænd; ənd] [meɪk] [iːtʃ] ['dɑːlər][duː][ðə; ði][moʊst]['pɑːsəb(ə)l] [tɔːrd] [ðæt] [end] .

and	make	each	dollar	do	the	most	possible	toward	that	end	.
和	制作	每个	美元	做	这	最多	可能的	朝向	那	结尾	.

并让每一分钱都为实现这一目标发挥最大作用。

[moʊst] ['laɪmstoʊn] [kən'teɪn] [sʌm; səm] [pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv] [mæg'niːziəm] ,

Most	limestones	contain	some	percentage	of	magnesium	,
最多	石灰石	包含	一些	百分比	的	镁	,

大多数石灰石都含有一定比例的镁，

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv][ə; eɪ] [pjʊr] ['doʊlə,maɪt]['oʊvər] - % ['kɑːrbənət] [ɪz]['prez(ə)nt][ɪn]

and	in	the	case	of	a	pure	dolomite	over	45	%	carbonate	is	present	in
和	在	这	案件	的	一个	纯的	白云石	超过	-	%	碳酸盐	是	展示	在

[ˌkɑːmbɪ'neɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ]['kælsiəm] ['kɑːrbənət] .

combination	with	calcium	carbonate	.
组合	和	钙	碳酸盐	.

纯白云石中含有超过 45% 的碳酸盐，与碳酸钙结合。

[ə; eɪ] [stoʊn] [rɪtʃ] [ɪn] [mæg'niːziəm] [sleɪks] [les] ['redɪli] [ðæn; ðən][wʌn] [haɪ] [ɪn]['kælsiəm] ,

A	stone	rich	in	magnesium	slakes	less	readily	than	one	high	in	calcium	,
一个	石头	富有的	在	镁	淡湖	较少的	容易	比	一	高的	在	钙	,

富含镁的石头比富含钙的石头更不容易崩解。

[ænd; ənd] ['ðerfɔːr] [ɪz] [prɪ'fɜːrd] [baɪ][,mænju'fæktʃərəz] ['ʃɪpɪŋ] ['pʌlvəraizd][bɜːrnt][laɪm][tuː; tə] [riːtʃ]

and	therefore	is	preferred	by	manufacturers	shipping	pulverized	burnt	lime	to	reach
和	所以	是	首选	经过	制造商	船运	粉碎的	烧焦的	酸橙	到	抵达

[ɪts][ˌdestɪ'neɪʃ(ə)n] [bɪ'fɔːr] ['sleɪkɪŋ] .

its	destination	before	slaking	.
它是	目的地	前	熟化	.

因此，制造商在运输粉状煅烧石灰时，更倾向于在石灰熟化之前将其运送到目的地。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	68	]
[	页	-	]

[第68页]

['tʃæptər] ['ɛks'viː]

CHAPTER	XV
章	十五

第十五章

[wʌt] [ʃæl; ʃəl] [wʌn] [bai] ?

WHAT	SHALL	ONE	BUY	?
什么	将	一	买	?

应该买什么?

['relətɪv] ['vælјuːz] .

Relative	Values	.
相对的	值	.

相对值。

[ðə; ði] ['relətɪv] [streŋkθs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['veriəs] [mə'tɪriəlz] [kən'teɪnɪŋ] [laɪm] [meɪ] [biː; bi] [noʊn]

The	relative	strengths	of	the	various	materials	containing	lime	may	be	known
这	相对的	优势	的	这	各种各样的	材料	包含	酸橙	可能	是	已知

[ænd; ənd] [jet] [daʊt] [kən'tɪnjuː] [rɪ'spektɪŋ] [ðə; ði] [tʃɔɪs] [tuː; tə][biː; bi] [meɪd] .

and	yet	doubt	continue	respecting	the	choice	to	be	made	.
和	然而	怀疑	继续	尊重	这	选择	到	是	制成	.

虽然人们已经了解了各种含石灰材料的相对优势，但对于应该做出何种选择，仍然存在疑虑。

[ðə; ði] [kən'flɪktɪŋ] [kleɪmz] [ʌv; əv] ['di:ɮz] , [ænd; ənd] [ɪn'ækjərət] [dɪ'dʌkʃnz] [frʌm; frəm] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l]

The	conflicting	claims	of	dealers	,	and	inaccurate	deductions	from	a	single
这	冲突	索赔	的	经销商	,	和	不准确	扣除	从	一个	单身的

[test] [meɪd] [baɪ] [sʌm; səm] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ,

test	made	by	some	individual	,
测试	制成	经过	一些	个人	,

经销商们相互矛盾的说法，以及某些人仅凭一次测试就得出的不准确结论，

[eɪd] [ðə; ði] [kən'fju:ʒ(ə)n] .

aid	the	confusion	.
援助	这	困惑	.

有助于消除混乱。

[ɪf] [ðer; ðər] [wɜ:r; wər] ['ɔ:lweɪz] [ðə; ði] ['sɪŋg(ə)l] ['pɜ:rpəs] [ʌv; əv] [kə'rektɪŋ] [sɔɪl] [ə'sɪdəti] ,

If	there	were	always	the	single	purpose	of	correcting	soil	acidity	,
如果	那里	是	总是	这	单身的	目的	的	纠正	土壤	酸度	,

如果唯一目的始终是纠正土壤酸度，

[ænd; ənd] [ɪf] [ðer; ðər] [wɜ:r; wər] [ðə; ði] [seɪm] [i:z] [ʌv; əv] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [ɪn] [keɪs] [ʌv; əv] [ɔ:l] [ðə; ði]

and	if	there	were	the	same	ease	of	application	in	case	of	all	the
和	如果	那里	是	这	相同的	舒适	的	应用	在	案件	的	全部	这

[mə'tɪriəlz] ,

materials	,
材料	,

如果所有材料的使用便捷性都相同的话，

[ðə; ði] [tʃɔɪs] [wʊd] ['prez(ə)nt] [mʌtʃ] [les] ['dɪfɪkəlti] .

the	choice	would	present	much	less	difficulty	.
这	选择	会	展示	很多	较少的	困难	.

这种选择带来的困难要少得多。

[ˌnɑ:twɪθ'stændɪŋ] [ðɪs] , [moʊst] [lænd] [naʊ] [hæz; həz] [ə; eɪ] [laɪm] [rɪ'kwaɪərmənt] , [ɔ:r] [wɪl] [hæv; həv] [wʌn]

Notwithstanding	this	,	most	land	now	has	a	lime	requirement	,	or	will	have	one
虽然	这	,	最多	土地	现在	有	一个	酸橙	要求	,	或者	将要	有	一

[æz; əz] ['li:tʃɪŋ] ,

as	leaching	,
作为	浸出	,

尽管如此，现在大多数土地都需要施用石灰，或者将来需要施用石灰进行淋溶。

[krɑ:p] [rɪ'mu:v(ə)l] [ænd; ənd] ['kemɪk(ə)l] [tʃeɪndʒ] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [sɔɪl] [kən'tɪnju:] ,

crop	removal	and	chemical	change	within	the	soil	continue	,
庄稼	移动	和	化学	改变	之内	这	土壤	继续	,

作物移除和土壤内部化学变化仍在继续，

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['pʌz(ə)l] [ɪz] [noʊ] [wɜ:rs] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [skɔ:r] [ʌv; əv] ['ʌðər] [ðæt] ['prez(ə)nt] [ðəm'selvz]

and	the	puzzle	is	no	worse	than	a	score	of	others	that	present	themselves
和	这	谜	是	不	更糟	比	一个	分数	的	其他的	那	展示	他们自己

[kən'tɪnjuəsli] [ɪn] ['fɑ:rmɪŋ] .

continuously	in	farming	.
持续	在	农业	.

而这个难题并不比农业中不断出现的其他许多难题更难。

[dis'trɔiŋ] ['æsidz] .

Destroying	Acids	.
摧毁	酸	.

破坏性酸。

[ðə; ði][kɔ:st][ʌv; əv]['laɪmɪŋ][tu:; tə] [ɪm'pru:v] [ðə; ði] ['fɪzɪk(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)n][ʌv; əv][lænd][ɪz] [prə'hɪbətɪv] [fɔ:r; fər]

The	cost	of	liming	to	improve	the	physical	condition	of	land	is	prohibitive	for
这	成本	的	石灰	到	提升	这	身体的	状况	的	土地	是	禁止	为了

[moʊst]['fɑ:rmz] [rɪ'moʊt] [frʌm; frəm] [sə'plaɪz] [ʌv; əv][stoʊn] [ðæt] [kæn; kən][bi:; bi] [bə:nd] [ænd; ənd][pʊt]

most	farms	remote	from	supplies	of	stone	that	can	be	burned	and	put
最多	农场	偏僻的	从	补给品	的	石头	那	能	是	烧伤	和	放

[ə'pɑ:n][ðə; ði][lænd][æt; ət][ə; eɪ] [loʊ] [praɪs] [pər] [tʌn] .

upon	the	land	at	a	low	price	per	ton	.
之上	这	土地	在	一个	低的	价格	每	吨	.

对于大多数远离石料供应地的农场来说，用石灰改良土地的物理条件成本太高，而石料是可以燃烧并以低廉的吨价施用于土地的。

[wer] [stoʊn] [ɪz][æt; ət][hænd] , [ænd; ənd] [sɔɪlz] [ɑ:r; ər][ɪn]

Where	stone	is	at	hand	,	and	soils	are	in
在哪里	石头	是	在	手	,	和	土壤	是	在

哪里有石头，哪里有土壤

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	69	]
[	页	-	]

[第69页]

['træktəb(ə)l] , [laɪm] [bə:nd] [ɑ:n][ðə; ði][fɑ:rm][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ju:st] .

tractable	,	lime	burned	on	the	farm	should	be	used	.
易于处理	,	酸橙	烧伤	在	这	农场	应该	是	用过的	.

应使用农场自产的易耕石灰。

[sʌm; səm] [slaɪt] ['benɪfɪt] [tu:; tə][ə; eɪ] [stɪf] [sɔɪl] [meɪ] [bi:; bi] [əb'teɪnd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [laɪt]

Some	slight	benefit	to	a	stiff	soil	may	be	obtained	from	the	light
一些	轻微	益处	到	一个	僵硬的	土壤	可能	是	获得	从	这	光

[ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [ðæt] [ɪz] [di:md] ['præktɪkəbl] [wer] [ɔ:l][fɔ:rmz][ɑ:r; ər]['kɔ:stli] ,

application	that	is	deemed	practicable	where	all	forms	are	costly	,
应用	那	是	被认为	切实可行的	在哪里	全部	表格	是	昂贵	,

对于坚硬的土壤，如果所有形式的肥料都成本高昂，那么少量施用肥料或许能带来一些轻微的改善。

[bʌt; bət] [ðɪs] ['benɪfɪt] [ɪz][nɑ:t]['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [mɑ:rkt] [ɪn] [keɪs] [ʌv; əv][æn; ən][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ][tʌn]

but	this	benefit	is	not	usually	marked	in	case	of	an	application	of	a	ton
但	这	益处	是	不是	通常	标记	在	案件	的	一个	应用	的	一个	吨

[ɔ:r] [les] [ʌv; əv] [bə:nd] [laɪm] .

or	less	of	burned	lime	.
或者	较少的	的	烧伤	酸橙	.

但是，如果施用一吨或更少的煅烧石灰，这种好处通常并不明显。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ] [seɪf] ['steɪtmənt] [ðæt] [moʊst] ['baɪərz] [ʌv; əv] [laɪm][ɪn][sʌm; səm][fɔ:rm][ɔ:r] ['ʌðər] [wɪl]

It	is	a	safe	statement	that	most	buyers	of	lime	in	some	form	or	other	will
它	是	一个	安全的	陈述	那	最多	买家	的	酸橙	在	一些	形式	或者	其他	将要

['prɑ:fɪt] ['tʃi:fli] [θru:] [ðə; ði] [kə'rekʃn] [ʌv; əv] [sɔɪl] [ə'sɪdəti][ænd; ənd][prə'moʊʃ(ə)n][ʌv; əv] [bæk'tɪrɪəl]

profit	chiefly	through	the	correction	of	soil	acidity	and	promotion	of	bacterial
利润	主要	通过	这	更正	的	土壤	酸度	和	晋升	的	细菌

[laɪf] .

life	.
生活	.

可以肯定地说，大多数购买某种形式的石灰的人，主要获利的方式是通过纠正土壤酸度和促进细菌生长。

[ðɪs] ['rendərz] [ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [mɔ:r] ['sɪmp(ə)l][æz; əz] ['eni] ['kɑ:rbənət] ,

This	renders	the	situation	more	simple	as	any	carbonate	,
这	渲染	这	情况	更多的	简单的	作为	任何	碳酸盐	,

这使得情况变得更加简单，因为任何碳酸盐都是如此。

['haɪdreɪt] [ɔ:r]['ɑ:ksaɪd][ʌv; əv][laɪm] [wɪl] [ə'kɑ:mplɪʃ] [ði:z] ['pɝ:pəsəz, 'pɝ:pəsɪz] .

hydrate	**or**	**oxide**	**of**	**lime**	**will**	**accomplish**	**these**	**purposes**	**.**
水合物	或者	氧化物	的	酸橙	将要	完成	这些	目的	.

水合石灰或氧化石灰都能达到这些目的。

[ˌkɑ:mpə'zɪʃ(ə)n] .

Composition	**.**
作品	.

作品。

[ðə; ði][fɜ:rst][kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n][ɪz][ðə; ði]['æktʃuəl]['kɑ:ntent][ʌv; əv]['kælsiəm][ænd; ənd][mæg'ni:ziəm] .

The	**first**	**consideration**	**is**	**the**	**actual**	**content**	**of**	**calcium**	**and**	**magnesium**	**.**
这	第一的	考虑	是	这	实际的	内容	的	钙	和	镁	.

首先要考虑的是钙和镁的实际含量。

[ə; eɪ] [ˌgærən'ti:d] [ə'næləsɪs][ɪz][ðə; ði]['oʊnli] [seɪf] ['beɪsɪs][ʌv; əv] ['pɜ:rtʃəs] .

A	**guaranteed**	**analysis**	**is**	**the**	**only**	**safe**	**basis**	**of**	**purchase**	**.**
一个	保证	分析	是	这	仅有的	安全的	基础	的	购买	.

只有经过专业鉴定的分析报告才是购买的可靠依据。

[ðə; ði][ʌn'steɪb(ə)l]['neɪtʃər][ʌv; əv] [freʃ] [bə:nd] [ænd; ənd]['haɪdreɪtɪd][fɔ:rmz] [meɪks] [æn; ən][ɪg'zækt]

The	**unstable**	**nature**	**of**	**fresh**	**burned**	**and**	**hydrated**	**forms**	**makes**	**an**	**exact**
这	不稳定	自然	的	新鲜的	烧伤	和	水合	表格	制作	一个	精确的

['steɪtmənt] [ʌv; əv] [pə'sentɪdʒɪz] [ɪm'pɑ:səb(ə)l][fɔ:r; fər] [gʊdz] [nɑ:t] ['hoʊlli] [freʃ] ,

statement	**of**	**percentages**	**impossible**	**for**	**goods**	**not**	**wholly**	**fresh**	**,**
陈述	的	百分比	不可能的	为了	商品	不是	完全	新鲜的	,

由于新鲜燃烧和水合状态的物质性质不稳定，因此对于非完全新鲜的产品，无法准确说明其百分比含量。

[bʌt; bət][æt; ət] [li:st] [ðə; ði]['pjʊrəti][ʌv; əv][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] ['laɪmstoʊn] [kæn; kən][bi:; bi] [dʒʌdʒd] .

but	**at**	**least**	**the**	**purity**	**of**	**the**	**original**	**limestone**	**can**	**be**	**judged**	**.**
但	在	至少	这	纯度	的	这	原来的	石灰石	能	是	评判	.

但至少可以判断出原石灰石的纯度。

[ɪk'wɪvələnts] .

Equivalents	**.**
等价物	.

等价物。

[wʌn] [tʌn] [ʌv; əv] [freʃ] [bə:nd] [laɪm] , [meɪd] [frʌm; frəm] [pjʊr] [stoʊn] ,

One	**ton**	**of**	**fresh**	**burned**	**lime**	**,**	**made**	**from**	**pure**	**stone**	**,**
一	吨	的	新鲜的	烧伤	酸橙	,	制成	从	纯的	石头	,

一吨由纯石料制成的新鲜煅烧石灰，

[ɪz] [ɪ'kwɪvələnt] [tu:; tə] - [paʊndz] [ʌv; əv][ðə; ði]['haɪdreɪt] ,

is	**equivalent**	**to**	**2640**	**pounds**	**of**	**the**	**hydrate**	**,**
是	相等的	到	-	磅	的	这	水合物	,

相当于2640磅水合物，

[ænd; ənd][tu:; tə] - [paʊndz] [ʌv; əv]['pʌlvəraizd] ['laɪmstoʊn] [ɔ:r][ʌv; əv] [er] - [sleɪkt] [laɪm] .

and	**to**	**3570**	**pounds**	**of**	**pulverized**	**limestone**	**or**	**of**	**air**	**-**	**slaked**	**lime**	**.**
和	到	-	磅	的	粉碎的	石灰石	或者	的	空气	-	熟化	酸橙	.

以及 3570 磅粉状石灰石或风干石灰。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['i:zi] [tu:; tə] ['kæri] [ɪn][maɪnd][ðə; ði] [prə'pɔ:ʃəns] [ɪk'sprest] [baɪ][wʌn] , 1⅓ [ænd; ənd] 1¾ .

It	**is**	**easy**	**to**	**carry**	**in**	**mind**	**the**	**proportions**	**expressed**	**by**	**1**	**,**	**1⅓**	**and**	**1¾**	**.**
它	是	简单的	到	携带	在	头脑	这	比例	表达	经过	1	,	1⅓	和	1¾	.

1、1⅓ 和 1¾ 所表示的比例很容易记住。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	**Pg**	**70**	**]**
[	页	-	]

[ɪf] [ðer; ðər][wɜːr; wər][noʊ] ['ʌðər] [kənsɪdə'reɪʃnz] , [sʌtʃ] [æz; əz] [kən'viːniəns] [ɪn] ['hændlɪŋ] , ['iːvənnəs]

If	there	were	no	other	considerations	,	such	as	convenience	in	handling	,	evenness
如果	那里	是	不	其他	考虑因素	,	这样的	作为	方便	在	处理	,	均匀度

[ʌv; əv][ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n] ,

of	distribution	,
的	分配	,

如果没有其他考虑因素，例如操作便利性、分布均匀性等，

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [tuː; tə] [teɪk] ['ɪntuː] [ə'kaʊnt] , [wʌn] [tʌn] [ʌv; əv] [freʃ] [bəːnd] [laɪm] ,

etc	.	,	to	take	into	account	,	one	ton	of	fresh	burned	lime	,
ETC	.	,	到	拿	进入	帐户	,	一	吨	的	新鲜的	烧伤	酸橙	,

等等，考虑到一吨新鲜煅烧的石灰，

[wʌn][ænd; ənd][ə; eɪ][θɜːrd] [tʌnz] ['haɪdreɪtɪd][ænd; ənd][wʌn][ænd; ənd] [θriː] - ['kwɔːrtərz] [tʌnz] ['faɪnli]

one	and	a	third	tons	hydrated	and	one	and	three	-	quarters	tons	finely
一	和	一个	第三	吨	水合	和	一	和	三	-	四分之一	吨	精细地

['pʌlvəraizd] ['laɪmstoʊn] [wʊd] [hæv; həv][ðə; ði] [seɪm] ['vælјuː] [wen] [dɪ'lɪvərd] [ɪn][ðə; ði] [fiːld] .

pulverized	limestone	would	have	the	same	value	when	delivered	in	the	field	.
粉碎的	石灰石	会	有	这	相同的	价值	什么时候	发表	在	这	场地	.

一又三分之一吨水合石灰石和一又四分之三吨细粉石灰石在现场交付时具有相同的价值。

[laɪm] ['fʊli] [er] - [sleɪkt] , [haɪ] - [greɪd] [mɑːrl] , [ænd; ənd] ['faɪnli] ['pʌlvəraizd] ['laɪmstoʊn] [wʊd]

Lime	fully	air	-	slaked	,	high	-	grade	marl	,	and	finely	pulverized	limestone	would
酸橙	完全	空气	-	熟化	,	高的	-	年级	泥灰岩	,	和	精细地	粉碎的	石灰石	会

[hæv; həv][ðə; ði] [seɪm] ['vælјuː] , [tʌn] [fɔːr; fər] [tʌn] .

have	the	same	value	,	ton	for	ton	.
有	这	相同的	价值	,	吨	为了	吨	.

完全风干的石灰、优质泥灰岩和细粉状石灰石的价值相同，按吨计算。

['iːv(ə)n][ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n] .

Even	Distribution	.
甚至	分配	.

均匀分布。

[ðə; ði]['vælјuː][ʌv; əv]['iːv(ə)n][ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n][ɪz][nɑːt] ['iːzəli] [ˌəʊvə'estəˌmeɪtid] .

The	value	of	even	distribution	is	not	easily	overestimated	.
这	价值	的	甚至	分配	是	不是	容易地	高估	.

均匀分布的价值不容低估。

[ɪf] [laɪm][ɪn]['prɑːpər] [ə'maʊnt] [dʌz] [nɑːt][goʊ]['ɪntuː] [iːtʃ] [skwer] [fʊt] [ʌv; əv][æn; ən]['æsɪd][sɔɪl] ,

If	lime	in	proper	amount	does	not	go	into	each	square	foot	of	an	acid	soil	,
如果	酸橙	在	恰当的	数量	做	不是	去	进入	每个	正方形	脚	的	一个	酸	土壤	,

如果酸性土壤的每一平方英尺都没有施用适量的石灰，

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][sɔɪl] [wɪl] [rɪ'meɪn] ['saʊər] [ən'les] ['mɪksɪŋ][ɪz] [dʌn] [baɪ]['ɪmplɪments; 'ɪmplɪmənts]

some	of	the	soil	will	remain	sour	unless	mixing	is	done	by	implements
一些	的	这	土壤	将要	保持	酸的	除非	混合	是	完毕	经过	实施

[ʌv; əv] ['tɪlɪdʒ] .

of	tillage	.
的	耕作	.

除非用耕作工具进行混合，否则部分土壤将保持酸性。

[laɪm] [ɪz] [dɪ'fjuːzd] ['lætərəli] [θruː] [ðə; ði][sɔɪl][ɪn][ə; eɪ] ['veri] [slaɪt] [dɪ'griː] .

Lime	is	diffused	laterally	through	the	soil	in	a	very	slight	degree	.
酸橙	是	扩散	横向	通过	这	土壤	在	一个	非常	轻微	程度	.

石灰在土壤中横向扩散的程度非常轻微。

[ɪf] [ə; eɪ][strɪp][ʌv; əv]['saʊər][lænd][ɪz] [prə'tektɪd] [baɪ]['kænvəs] ,

If	a	strip	of	sour	land	is	protected	by	canvas	,
如果	一个	条	的	酸的	土地	是	受保护	经过	帆布	,

如果用帆布遮盖一块酸性土地，

[soʊ] [ðæt] [noʊ] [dʌst] [frʌm; frəm] [laɪm] [ə'plaɪd] [tu:; tə] [ʌn'kʌvərd] [lænd] [kæn; kən] [bloʊ] [ə'pɑ:n] [ˌaɪ 'ti:] ,

so	that	no	dust	from	lime	applied	to	uncovered	land	can	blow	upon	it	,
所以	那	不	灰尘	从	酸橙	应用	到	裸露	土地	能	吹	之上	它	,

这样，撒在裸露土地上的石灰粉尘就不会被风吹到上面。

[ə; eɪ] ['si:dɪŋ] [tu:; tə] ['kloʊvər] [wɪl] [ʃoʊ] [ðæt] [plænts] [ə; eɪ] [fju:] [ɪntʃɪz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv]

a	seeding	to	clover	will	show	that	plants	a	few	inches	from	the	edge	of
一个	播种	到	三叶草	将要	展示	那	植物	一个	很少	英寸	从	这	边缘	的

[ðə; ði] [laɪmd] ['eriə] [wɪl] [feɪl] [tu:; tə] [stɑ:rt] [θ'rɪftɪlɪ] [ænd; ənd] [meɪ] [daɪ] [bɪ'fɔ:r] [ðer; ðər] [ru:ts] [ri:tʃ]

the	limed	area	will	fail	to	start	thriftily	and	may	die	before	their	roots	reach
这	石灰	区域	将要	失败	到	开始	节俭地	和	可能	死	前	他们的	根	抵达

[ðə; ði] [laɪm] .

the	lime	.
这	酸橙	.

播种三叶草会发现，距离石灰区边缘几英寸的植物无法茁壮生长，甚至可能在根系到达石灰之前就死亡。

[fʊl] [ɪ'fektɪvnəs] [ʌv; əv] [æn; ən] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [ɪz] ['pɑ:səb(ə)l] ['oʊnli] [θru:] ['i:v(ə)n] [ˌdɪstrɪ'bju:ʃ(ə)n] .

Full	effectiveness	of	an	application	is	possible	only	through	even	distribution	.
满的	效力	的	一个	应用	是	可能的	仅有的	通过	甚至	分配	.

只有均匀分发，应用程序才能发挥全部效力。

['ju:zɪŋ] [lʌmp] [laɪm] .

Using	Lump	Lime	.
使用	块	酸橙	.

使用块状石灰。

[lʌmp] [laɪm] , [sleɪkt] [ɑ:n] [ðə; ði] [fɑ:rm] , [ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [ə'plai] [sætɪsfæk]

Lump	lime	,	slaked	on	the	farm	,	is	difficult	to	apply	satisfac
块	酸橙	,	熟化	在	这	农场	,	是	难的	到	申请	萨蒂斯法克

农场里熟化的块状石灰很难达到令人满意的施用效果。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	71	]
[	页	-	]

[第71页]

- .

torily	.
-	.

托里利。

['spredɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['ʃʌv(ə)l] [frʌm; frəm] [smɔ:l] [hi:ps] [ɪz] [bæd] ['præktɪs] ,

Spreading	with	a	shovel	from	small	heaps	is	bad	practice	,
传播	和	一个	铲	从	小的	堆积如山	是	坏的	实践	,

用铲子将小堆物料摊开是不好的做法。

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [laɪm] [ɪz] [sleɪkt] [ɪn] [ə; eɪ] [lɑ:rdʒ] [hi:p] ,

and	when	the	lime	is	slaked	in	a	large	heap	,
和	什么时候	这	酸橙	是	熟化	在	一个	大的	堆	,

当石灰在一大堆中熟化后，

[ˌaɪ 'ti:] ['kænɑ:t] [bi:; bi] ['hændəld] [æz; əz] [wel] [æz; əz] ['pʌlvəraizd] [stoʊn] [ɔ:r] [kə'mɜ:rʃ(ə)l] ['haɪdreɪtɪd] [laɪm] .

it	cannot	be	handled	as	well	as	pulverized	stone	or	commercial	hydrated	lime	.
它	不能	是	处理	作为	出色地	作为	粉碎的	石头	或者	商业的	水合	酸橙	.

它不如碎石或市售熟石灰那样易于处理。

[ðə; ði] ['lætər] [tu:] [ɑ:r; ər] [ɪn] [kən'dɪʃ(ə)n] [fɔ:r; fər] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [laɪm] [dɪ'strɪbjətər] ,

The	latter	two	are	in	condition	for	application	by	means	of	a	lime	distributor	,
这	后者	二	是	在	状况	为了	应用	经过	方法	的	一个	酸橙	分销商	,

后两者已具备使用石灰撒布机进行施用的条件。

[ɔːr]['iːv(ə)n][ə; eɪ]['fɜːrtəlaɪzər] [ə'tætʃmənt] [ʌv; əv][ə; eɪ][greɪn] [drɪl] .

or	even	a	fertilizer	attachment	of	a	grain	drill	.
或者	甚至	一个	肥料	依恋	的	一个	粮食	钻头	.

甚至是播种机的施肥附件。

[ðə; ði][fɑːrm] - [sleɪkt] [laɪm] [kən'teɪnz] [im'pjuəritis] [ðæt] [ˌɪntər'fɪr] [wɪð; wɪθ][ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n] .

The	farm	-	slaked	lime	contains	impurities	that	interfere	with	distribution	.
这	农场	-	熟化	酸橙	包含	杂质	那	干扰	和	分配	.

农场生产的熟石灰含有杂质，会影响其分销。

[æn; ən]['estɪmət; 'estɪmeɪt] .

An	Estimate	.
一个	估计	.

估算。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlweɪz] ['hæzərdəs] [tuː; tə] [ə'tempt] [æn; ən]['estɪmət; 'estɪmeɪt][ʌv; əv][kɔːst][ʌv; əv]['leɪbər] [wɪ'ðaʊt]

It	is	always	hazardous	to	attempt	an	estimate	of	cost	of	labor	without
它	是	总是	危险	到	试图	一个	估计	的	成本	的	劳动	没有

['noʊɪŋ] [ðə; ði][pər'tɪkjələr][fɑːrm][kən'dɪʃ(ə)nz] ,

knowing	the	particular	farm	conditions	,
会心	这	特别的	农场	状况	,

在不了解具体农场情况的情况下，贸然估算劳动力成本总是很危险的。

[bʌt; bət][ðə; ði] [ɪk'spens] [ænd; ənd] [dɪs'kʌmfərt] [ə'tendɪŋ] [ðə; ði] ['sleɪkɪŋ] [ænd; ənd][juːz][ʌv; əv][laɪm]

but	the	expense	and	discomfort	attending	the	slaking	and	use	of	lime
但	这	费用	和	不适	参加	这	熟化	和	使用	的	酸橙

[bɔːt] [ɪn] [lʌmp] [steɪt] ['dʒʌstɪfaɪ][ə; eɪ] ['wɪlɪŋnəs] [tuː; tə] [peɪ] [æz; əz] [mʌtʃ] [fɔːr; fər][ə; eɪ][tʌn] [ʌv; əv]

bought	in	lump	state	justify	a	willingness	to	pay	as	much	for	a	ton	of
买	在	块	状态	证明合法	一个	意愿	到	支付	作为	很多	为了	一个	吨	的

['haɪdreɪtɪd][laɪm][æz; əz] [lʌmp] [laɪm] [wʊd] [kɔːst] ,

hydrated	lime	as	lump	lime	would	cost	,
水合	酸橙	作为	块	酸橙	会	成本	,

但是，由于块状石灰的熟化和使用过程既费钱又不方便，因此人们愿意花与块状石灰相同的价格购买一吨熟石灰。

[ɔːl'ðoʊ] [ðə; ði]['fɔːrmər][hæz; həz]['oʊnli] [θriː] - [fɔːθs] [æz; əz] [mʌtʃ] [streŋθ] [æz; əz][ðə; ði] ['lætər] .

although	the	former	has	only	three	-	fourths	as	much	strength	as	the	latter	.
虽然	这	以前的	有	仅有的	三	-	第四部分	作为	很多	力量	作为	这	后者	.

虽然前者的力量只有后者的四分之三。

[sʌm; səm]['fɑːrmɚz] [peɪ] ['nɪrli] [twaɪs] [æz; əz] [mʌtʃ] [fɔːr; fər][ðə; ði]['haɪdreɪtɪd] ,

Some	farmers	pay	nearly	twice	as	much	for	the	hydrated	,
一些	农民	支付	几乎	两次	作为	很多	为了	这	水合	,

有些农民为水合物支付的价格几乎是其他商品的两倍，

['pɑːrtli][tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [ðə; ði] [ˌɪnkən'viːniəns] [ænd; ənd]['pɑːrtli][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðeɪ] [hoʊp] [ðæt] [ðə; ði]

partly	to	escape	the	inconvenience	and	partly	because	they	hope	that	the
部分	到	逃脱	这	不便	和	部分	因为	他们	希望	那	这

[ɪk'strɔːrdəneri] [kleɪmz][fɔːr; fər][suːˌpɪri'ɔːrəti] [meɪd] [baɪ][sʌm; səm] ['diːlɚz] [meɪ] [pruːv] [truː] .

extraordinary	claims	for	superiority	made	by	some	dealers	may	prove	true	.
非凡的	索赔	为了	优势	制成	经过	一些	经销商	可能	证明	真的	.

部分原因是他们想避免不便，部分原因是他们希望某些经销商所作的非凡优越性声明能够被证实。

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [noʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['oʊnli] [freʃ] [bəːnd] [laɪm] [sleɪkt] ,

They	should	know	that	it	is	only	fresh	burned	lime	slaked	,
他们	应该	知道	那	它	是	仅有的	新鲜的	烧伤	酸橙	熟化	,

他们应该知道，那只是新鲜煅烧的熟石灰。

[bʌt; bət][ɪn'klaɪn][tu:; tə]['kredɪt][ə; eɪ][kleɪm] [ðæt] ['speʃ(ə)l] ['tri:tmənt] [in'hɑ:nsiz] ['vælju:][ɪn][sʌm; səm]

but	incline	to	credit	a	claim	that	special	treatment	enhances	value	in	some
但	倾斜	到	信用	一个	宣称	那	特别的	治疗	增强	价值	在	一些

[mɪ'stɪrɪəs] [wei] .

mysterious	way	.
神秘	方式	.

但倾向于相信这样一种说法：特殊待遇能以某种神秘的方式提升价值。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	72	]
[	页	-	]

[第72页]

[kəm'pɛrɪŋ] [lʌmp] [laɪm][wɪð; wɪθ] ['faɪnli] ['pʌlvəraizd] ['laɪmstoʊn] ,

Comparing	lump	lime	with	finely	pulverized	limestone	,
比较	块	酸橙	和	精细地	粉碎的	石灰石	,

比较块状石灰和细粉状石灰石，

[ðə; ði]['fæktərz][ʌv; əv] [ɪk'spens] [ænd; ənd] [dɪs'kʌmfərt] [ænd; ənd]['faɪn(ə)l] [læk] [ʌv; əv]['pɜ:rfɪkt]

the	factors	of	expense	and	discomfort	and	final	lack	of	perfect
这	因素	的	费用	和	不适	和	最终的	缺少	的	完美的

[ˌdɪstrɪ'bju:ʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['fɔ:rmər] [rɪ'meɪn] [ɪm'pɔ:rt(ə)nt] .

distribution	of	the	former	remain	important	.
分配	的	这	以前的	保持	重要的	.

费用和不适感等因素以及前者最终未能得到完美分配仍然很重要。

[ðə; ði] [stoʊn] [ɪz] ['relətɪvli] ['i:zi] [tu:; tə]['hænd(ə)l] , ['bi:ɪŋ] ['slaɪtli] ['grænjələr][ænd; ənd] ['pæsɪŋ]

The	stone	is	relatively	easy	to	handle	,	being	slightly	granular	and	passing
这	石头	是	相对地	简单的	到	处理	,	存在	轻微地	粒状	和	通过

[θru:] [ə; eɪ] [dɪ'strɪbjətər] [wɪ'ðaʊt] ['trʌb(ə)l] .

through	a	distributor	without	trouble	.
通过	一个	分销商	没有	麻烦	.

这种石头相对容易处理，略带颗粒状，能够顺利通过分选机。

[ðə; ði][fækt] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t] ['kɔ:stɪk] , [laɪk][ðə; ði]['haɪdreɪtɪd] , [ɪz][ɪn][ɪts]['feɪvər] .

The	fact	that	it	is	not	caustic	,	like	the	hydrated	,	is	in	its	favor	.
这	事实	那	它	是	不是	腐蚀性物质	,	喜欢	这	水合	,	是	在	它是	偏爱	.

它不像水合物那样具有腐蚀性，这是它的优势。

[wen] ['evriθɪŋ] [ɪz]['teɪkən]['ɪntu:] [ə'kaʊnt] ,

When	everything	is	taken	into	account	,
什么时候	一切	是	已采取	进入	帐户	,

当所有因素综合考虑后，

[wʌn][ɪz]['dʒʌstɪfaɪd][ɪn]['ju:zɪŋ] ['laɪmstoʊn] [ɔ:r] [er] - [sleɪkt] [laɪm][æt; ət][ə; eɪ][kɔ:st][pər] [tʌn] [θri:] -

one	is	justified	in	using	limestone	or	air	-	slaked	lime	at	a	cost	per	ton	three	-
一	是	合理的	在	使用	石灰石	或者	空气	-	熟化	酸橙	在	一个	成本	每	吨	三	-

[fɔ:θs] [æz; əz] [greɪt] [æz; əz] [ðæt] [ʌv; əv] [lʌmp] [laɪm] .

fourths	as	great	as	that	of	lump	lime	.
第四部分	作为	伟大的	作为	那	的	块	酸橙	.

使用石灰石或风干石灰是合理的，其每吨成本仅为块状石灰的四分之三。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][tu:; tə][bi:; bi] [bɔ:rn] [ɪn][maɪnd] [ðæt] [ɪn] [ði:z] ['estiməts] [ðə; ði][kɔ:st][pər] [tʌn] [ɪz][nɑ:t] [ðæt]

It	is	to	be	borne	in	mind	that	in	these	estimates	the	cost	per	ton	is	not	that
它	是	到	是	出生	在	头脑	那	在	这些	估算	这	成本	每	吨	是	不是	那

[æt; ət][ðə; ði]['fækt(ə)ri][ɔ:r][æt; ət] [wʌnz] [oʊn] ['reɪlweɪ] ['steɪʃ(ə)n] ,

at	the	factory	or	at	one's	own	railway	station	,
在	这	工厂	或者	在	一个人的	自己的	铁路	车站	,

需要注意的是，这些估算中的每吨成本并非指工厂或自家火车站的成本。

[bʌt; bət][ɑːn][ðə; ði][fɑːrm] .

but	on	the	farm	.
但	在	这	农场	.

但在农场里。

[ðə; ði] [freɪt] [ænd; ənd]['kɑːrtɪdʒ][tuː; tə][ðə; ði][fɑːrm][ɑːr; ər] [beɪst] [ɑːn] [weɪt] [ʌv; əv] [mə'tɪriəl] ,

The	freight	and	cartage	to	the	farm	are	based	on	weight	of	material	,
这	货运	和	运输	到	这	农场	是	基于	在	重量	的	材料	,

运往农场的运费和搬运费是按物料重量计算的。

[ænd; ənd] [mɔːr] [mə'tɪriəl] [pər]['eɪkər][ɪz][rɪ'kwaɪərd] [wen] [ðə; ði] ['wɜːrθləs] ['pɔːrʃ(ə)n][hæz; həz][nɑːt] [bɪn]

and	more	material	per	acre	is	required	when	the	worthless	portion	has	not	been
和	更多的	材料	每	英亩	是	必需的	什么时候	这	毫无价值	部分	有	不是	到过

['drɪvn] [ɔːf][baɪ] ['bɜːrnɪŋ] .

driven	off	by	burning	.
驱动	离开	经过	燃烧	.

如果未通过焚烧去除无用部分，则每英亩需要更多的材料。

[ɪf] [wʌn][mʌst; məst][juːz][wʌn][ænd; ənd] [θriː] - ['kwɔːrtərz] [tʌnz] [ʌv; əv] ['laɪmstoʊn] [tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði]

If	one	must	use	one	and	three	-	quarters	tons	of	limestone	to	have	the
如果	一	必须	使用	一	和	三	-	四分之一	吨	的	石灰石	到	有	这

[ɪ'kwɪvələnt] [ʌv; əv][wʌn] [tʌn] [ʌv; əv] [freʃ] [bəːnd] [laɪm] ,

equivalent	of	one	ton	of	fresh	burned	lime	,
相等的	的	一	吨	的	新鲜的	烧伤	酸橙	,

如果必须使用一又四分之三吨石灰石才能得到相当于一吨新鲜煅烧石灰的量，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['evɪdənt] [ðæt] [ðə; ði][kɔːst][ʌv; əv] [freɪt] [ænd; ənd] ['kɑːrtɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɜːrθləs] ['pɔːrʃ(ə)n]

it	is	evident	that	the	cost	of	freight	and	cartage	of	the	worthless	portion
它	是	明显	那	这	成本	的	货运	和	运输	的	这	毫无价值	部分

[maɪt] [meɪk] [kɔːst] [prə'hɪbətɪv] [ɪf] ['distənsiz] [wɜːr; wər] ['veri] [greɪt] .

might	make	cost	prohibitive	if	distances	were	very	great	.
可能	制作	成本	禁止	如果	距离	是	非常	伟大的	.

显然，如果距离很远，无价值部分的运费和搬运费可能会使成本过高。

['fɑːrmz] ['laɪɪŋ] [ə; eɪ] [lɔːŋ] ['dɪstəns] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['reɪlweɪ] ['steɪʃ(ə)n] [meɪ] ['iːzəli] [faɪnd] [ðæt] [freʃ]

Farms	lying	a	long	distance	from	a	railway	station	may	easily	find	that	fresh
农场	说谎	一个	长的	距离	从	一个	铁路	车站	可能	容易地	寻找	那	新鲜的

[bəːnd] [laɪm] [ɪz][ðə; ði]['oʊnli][fɔːrm][ʌv; əv][laɪm] [ðeɪ]

burned	lime	is	the	only	form	of	lime	they
烧伤	酸橙	是	这	仅有的	形式	的	酸橙	他们

距离火车站较远的农场可能会发现，新鲜煅烧的石灰是他们唯一能买到的石灰。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	73	]
[	页	-	]

[第73页]

[kæn; kən] [ə'fɔːrd] .

can	afford	.
能	买得起	.

负担得起。

[ðə; ði]['beɪsɪs][fɔːr; fər] [kə'rekt] ['estɪmət; 'estɪmeɪt][ɪz][kɔːst] [dɪ'lɪvərd] [ɪn][ðə; ði] [fiːld] .

The	basis	for	correct	estimate	is	cost	delivered	in	the	field	.
这	基础	为了	正确的	估计	是	成本	发表	在	这	场地	.

正确估算的基础是现场交付的成本。

['stɔːrɪdʒ] .

Storage	.
贮存	.

贮存。

[wʌn] [əd'væntɪdʒ] [pə'zest] [baɪ][ðə; ði] ['laɪmstoʊn] [ɪz] [i:z] [ʌv; əv] ['stɔ:rɪdʒ] .

One	advantage	possessed	by	the	limestone	is	ease	of	storage	.
一	优势	拥有	经过	这	石灰石	是	舒适	的	贮存	.

石灰石的一个优点是易于储存。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [ˌɪnkən'vi:niəns] [ɔ:r] [lɔ:s] .

There	is	no	inconvenience	or	loss	.
那里	是	不	不便	或者	损失	.

不会造成任何不便或损失。

[ðə; ði] [stoʊn] [meɪ] [bi:; bi] ['ɔ:rdərd] [æt; ət] ['eni] [taɪm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [jɪr] [wen] [ti:mz] [ɑ:r; ər] [li:st] ['bɪzi]

The	stone	may	be	ordered	at	any	time	of	the	year	when	teams	are	least	busy
这	石头	可能	是	订购	在	任何	时间	的	这	年	什么时候	团队	是	至少	忙碌的

[ə'pɑ:n] ['ʌðər] [wɜ:rk] ,

upon	other	work	,
之上	其他	工作	,

一年中任何时候都可以订购石材，只要施工队在其他工作不那么繁忙的时候就可以订购。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi][held] [tɪl] ['wɑ:ntɪd] .

and	it	can	be	held	till	wanted	.
和	它	能	是	握住	直到	通缉	.

可以一直保管到需要的时候再取。

[ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ðə; ði][kɔ:st][ʌv; əv]['kɑ:rtɪdʒ][tu:; tə][ðə; ði][fɑ:rm] [meɪ] [bi:; bi] [kept] ['relətɪvli] [loʊ] ,

In	this	way	the	cost	of	cartage	to	the	farm	may	be	kept	relatively	low	,
在	这	方式	这	成本	的	运输	到	这	农场	可能	是	保留	相对地	低的	,

这样一来，运送货物到农场的成本就可以保持在相对较低的水平。

[ænd; ənd][ðə; ði] [mə'tɪriəl] [ɪz][æt; ət][hænd] [wen] ['wɑ:ntɪd] , [rɪ'gɑ:rdləs] [ʌv; əv] [rʌʃ] [ʌv; əv][wɜ:rk][ɔ:r]

and	the	material	is	at	hand	when	wanted	,	regardless	of	rush	of	work	or
和	这	材料	是	在	手	什么时候	通缉	,	不管	的	匆忙	的	工作	或者

[di'leiz] [ʌv; əv] ['reilrəudz] .

delays	of	railroads	.
延误	的	铁路	.

而且无论工作多么繁忙或铁路多么延误，所需材料都能随时到位。

[ðɪs] [əd'væntɪdʒ] [ɪz]['pɑ:rʃ(ə)l] ['kaʊntərbæləns] [tu:; tə][ðə; ði][kɔ:st][ʌv; əv] [freɪt] [ɑ:n][ðə; ði] ['wɜ:rθləs]

This	advantage	is	partial	counterbalance	to	the	cost	of	freight	on	the	worthless
这	优势	是	部分的	抗衡	到	这	成本	的	货运	在	这	毫无价值

['pɔ:rʃ(ə)n][ʌv; əv] [ʌn'bə:nd] [stoʊn] .

portion	of	unburned	stone	.
部分	的	未燃烧	石头	.

这一优势可以部分抵消未烧制石料无价值部分的运费成本。

['væljuɪŋ] ['laɪmstoʊn] .

Valuing	Limestone	.
估值	石灰石	.

石灰石估价。

[ðə; ði] ['estiməts] , [soʊ][fɑ:r][æz; əz]['leɪbər][ænd; ənd] [kən'vi:niəns] [ɑ:r; ər] [kən'sɜ:rnd] , [ɑ:r; ər] ['mɪrli]

The	estimates	,	so	far	as	labor	and	convenience	are	concerned	,	are	merely
这	估算	,	所以	远的	作为	劳动	和	方便	是	担心的	,	是	仅仅

[sə'dʒestɪv] ,

suggestive	,
暗示性的	,

就劳动力和便利性而言，这些估算仅供参考。

[ænd; ənd] [rest] [ə'pɑ:n][ðə; ði] [prɪ'zʌmpʃ(ə)n] [ðæt] [ðə; ði] [stoʊn] [ɪz][ˌsætɪs'fæktərəli] [faɪn] .

and	rest	upon	the	presumption	that	the	stone	is	satisfactorily	fine	.
和	休息	之上	这	假定	那	这	石头	是	令人满意地	美好的	.

并假定该石头质量合格。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] ['ɜːdʒd][ɪn] [ə'nʌðər] ['tʃæptər] [ðæt] [ɪ'miːdiət] [ɪ'fektɪvnəs] [ɪz] [dɪ'tɜːrmɪnd] [baɪ]
It **has** **been** **urged** **in** **another** **chapter** **that** **immediate** **effectiveness** **is** **determined** **by**
它 有 到过 敦促 在 其他 章 那 即时 效力 是 决定 经过
['faɪnnəs] ,
fineness **,**
精细度 ,

另一章节曾指出，即时效果取决于精细程度。

[bʌt; bət][æz; əz][ə; eɪ] ['wɜːrkɪŋ] ['beɪsɪs][wiː; wi] [ə'suːmd] [ðæt] [wen] [ɔːl][ðə; ði][stoʊn] [wʊd] [pæs]
but **as** **a** **working** **basis** **we** **assumed** **that** **when** **all** **the** **stone** **would** **pass**
但 作为 一个 在职的 基础 我们 假定 那 什么时候全部 这 石头 会 经过
[θruː] [ə; eɪ] [skriːn] ['hævɪŋ] ['sɪksti]['waɪɝz, 'waɪrz][tuː; tə][ðə; ði] [ɪntʃ] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [gɪv] [ðə; ði] [dɪ'zaɪrd]
through **a** **screen** **having** **sixty** **wires** **to** **the** **inch** **it** **would** **give** **the** **desired**
通过 一个 屏幕 拥有 六十 电线 到 这 英寸 它 会 给 这 想要的
[rɪ'zʌlts] .
results **.**
结果 .

但作为工作基础，我们假设当所有石头都能通过每英寸有 60 根金属丝的筛子时，就能得到想要的结果。

[ðə; ði] ['kɔːrsɪst] ['pɔːrʃ(ə)n] [wʊd] [nɑːt][biː; bi][ə'veɪləb(ə)l][æt; ət][wʌns] ,
The **coarsest** **portion** **would** **not** **be** **available** **at** **once** **,**
这 最粗糙 部分 会 不是 是 可用的 在 一次 ,

最粗糙的部分不会立即提供。

[bʌt; bət] [wen] [æn; ən][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ɪz] ['hevi] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [sɜːrv] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [jɪr] [ɔːr] [mɔːr] ,
but **when** **an** **application** **is** **heavy** **enough** **to** **serve** **for** **a** **year** **or** **more** **,**
但 什么时候 一个 应用 是 重的 足够的 到 服务 为了 一个 年 或者 更多的 ,

但是，当一个应用程序体积庞大，需要运行一年或更长时间时，

[wiː; wi][hæv; həv] [ɪ'nʌf] ['veri] [faɪn] [mə'tɪriəl] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [greɪd] [ʌv; əv]
we **have** **enough** **very** **fine** **material** **in** **such** **a** **grade** **of**
我们 有 足够的 非常 美好的 材料 在 这样的 一个 年级 的

我们有足够多的这种等级的优质材料

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg** **74** **]**
[页 -]

[第74页]

[stoʊn] [tuː; tə] [miːt] [ɪ'miːdiət] [niːd] .
stone **to** **meet** **immediate** **need** **.**
石头 到 见面 即时 需要 .

用石头满足燃眉之急。

[wen] ['estimeitiŋ] ['vælјuːz][ʌv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [greɪd] [ænd; ənd] ['kɔrsɝ] [greɪdz] ,
When **estimating** **values** **of** **such** **a** **grade** **and** **coarser** **grades** **,**
什么时候 估算 值 的 这样的 一个 年级 和 较粗糙 成绩 ,

在估算此类等级及更粗等级的价值时，

[ðə; ði] [ə'maʊnt] [pər]['eɪkər][tuː; tə][biː; bi] [juːst] [ɪz][ə; eɪ]['fæktər] .
the **amount** **per** **acre** **to** **be** **used** **is** **a** **factor** **.**
这 数量 每 英亩 到 是 用过的 是 一个 因素 .

每英亩用量是一个考虑因素。

[ðə; ði] [kɔːrs] [ɪz] [ˌʌnˌsætɪs'fæktəri] [ɪf] [ðə; ði] [praɪs] [ɪz][nɑːt] [loʊ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][pər'mɪt][æn; ən]
The **coarse** **is** **unsatisfactory** **if** **the** **price** **is** **not** **low** **enough** **to** **permit** **an**
这 粗 是 不令人满意 如果 这 价格 是 不是 低的 足够的 到 允许 一个
[ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [sə'fɪʃ(ə)nt] [fɔːr; fər][ə; eɪ][kən'sɪdərəb(ə)l][tɜːrm][ʌv; əv] ['jɪrz] ,
application **sufficient** **for** **a** **considerable** **term** **of** **years** **,**
应用 充足的 为了 一个 大量 学期 的 年 ,

如果价格不够低，无法满足相当长一段时间的使用需求，那么这种粗糙的材料就是不令人满意的。

[soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [kən'teɪn] [ɔːl] [ðə; ði] [faɪn] [mə'tɪrɪəl] ['niːdɪd] [æt; ət] [wʌns] .

so	that	it	will	contain	all	the	fine	material	needed	at	once	.
所以	那	它	将要	包含	全部	这	美好的	材料	需要	在	一次	.

这样它就能一次性容纳所有需要的精细材料。

[ɪn] [ðæt] [keɪs] [ðə; ði] ['kɔrsɝ] [mə'tɪrɪəl] [meɪ] [biː; bi] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə] [miːt] ['leɪtər] [niːd] ,

In	that	case	the	coarser	material	may	be	expected	to	meet	later	need	,
在	那	案件	这	较粗糙	材料	可能	是	预期的	到	见面	之后	需要	,

在这种情况下，较粗的材料或许可以满足后续的需求。

[ænd; ənd] [meɪ] [biː; bi] ['iːv(ə)n] [mɔːr] [dɪ'zaɪərəb(ə)l] [fɔːr; fər] [sʌtʃ] ['pɜːrpəs] , [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [nɑːt] [biː; bi]

and	may	be	even	more	desirable	for	such	purpose	,	as	it	would	not	be
和	可能	是	甚至	更多的	理想	为了	这样的	目的	,	作为	它	会	不是	是

['sʌbdʒekt] [tuː; tə] ['liːtʃɪŋ] .

subject	to	leaching	.
主题	到	浸出	.

而且，由于它不会发生渗滤，因此可能更适合用于此目的。

[kɔːrs] ['graɪndɪŋ] [kɔːsts] [mʌtʃ] [les] [ðæn; ðən] [faɪn] ['graɪndɪŋ] ,

Coarse	grinding	costs	much	less	than	fine	grinding	,
粗	研磨	成本	很多	较少的	比	美好的	研磨	,

粗磨的成本远低于细磨。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðə; ði] [rɪ'zʌltɪŋ] [loʊ] [praɪs] [ðæt] [pə'mɪts] [ðə; ði] ['hevi] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] .

and	it	is	the	resulting	low	price	that	permits	the	heavy	application	.
和	它	是	这	结果	低的	价格	那	许可证	这	重的	应用	.

正是由此带来的低价格才使得大规模应用成为可能。

[æz; əz] [stoʊn] ['veriz] [ɪn] ['hɑːrdnəs] [ænd; ənd] [ə'bɪlətɪ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [smɔːl] ['pɑːrtɪk(ə)lz] [tuː; tə] [wɪð'stænd]

As	stone	varies	in	hardness	and	ability	of	the	small	particles	to	withstand
作为	石头	变化	在	硬度	和	能力	的	这	小的	颗粒	到	经受

[ˌdis'intəgreitiŋ] ['fɔːrsɪz] [ɪn] [ðə; ði] [sɔɪl] ,

disintegrating	forces	in	the	soil	,
瓦解	力量	在	这	土壤	,

由于石头的硬度各不相同，而且其细小颗粒抵抗土壤中风化作用的能力也各不相同，

[æn; ən] ['estɪmət; 'estɪmeɪt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['dɪfrəns] [ɪn] [praɪs] [bɪ'twiːn] [ə; eɪ] - - [meʃ] ['laɪmstoʊn]

an	estimate	of	the	difference	in	price	between	a	60	-	mesh	limestone
一个	估计	的	这	不同之处	在	价格	之间	一个	-	-	网	石灰石

[ænd; ənd] [ə; eɪ] - - [meʃ] [wʌn] [kʊd; kəd] [nɑːt] [sɜːrv] [æz; əz] [ə; eɪ] [seɪf] [gaɪd] .

and	a	10	-	mesh	one	could	not	serve	as	a	safe	guide	.
和	一个	-	-	网	一	可以	不是	服务	作为	一个	安全的	指导	.

60目石灰石和10目石灰石之间的价格差异估计不能作为可靠的参考。

[ðə; ði] ['baɪər] [ʃʊd; ʃəd] [noʊ] [ðə; ði] [pə'sentɪdʒɪz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['laɪmstoʊn] ['pæsɪŋ] [θruː] [skriːnz]

The	buyer	should	know	the	percentages	of	a	limestone	passing	through	screens
这	买方	应该	知道	这	百分比	的	一个	石灰石	通过	通过	屏幕

[ʌv; əv] ['veriəs] ['saɪzɪz] [bɪ'fɔːr] [hiː; hi] [meɪks] [ə; eɪ] ['pɜːrtʃəs] ,

of	various	sizes	before	he	makes	a	purchase	,
的	各种各样的	尺寸	前	他	制作	一个	购买	,

买家在购买石灰石之前，应该了解该石灰石通过各种尺寸筛网的百分比。

[ænd; ənd] [ʃʊd; ʃəd] [dɪ'mænd] [pɑːrt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['seɪvɪŋ] [ɪn] [kɔːst] [ʌv; əv] [prə'dʌkʃn] [ðæt] [ə'tendz] [kɔːrs]

and	should	demand	part	of	the	saving	in	cost	of	production	that	attends	coarse
和	应该	要求	部分	的	这	保存	在	成本	的	生产	那	参加	粗

['graɪndɪŋ] .

grinding	.
研磨	.

并且应该要求获得粗磨带来的生产成本节约的一部分。

['ɔɪstər] [ʃel] .
Oyster Shell .
牡蛎 壳 .

牡蛎壳。

[graʊnd] ['ɔɪstər] [ʃel] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['gɪv(ə)n][ə'baʊt][ðə; ðɪ] [seɪm] [ˌvælju'eɪʃn] [æz; əz]
Ground oyster shell should be given about the same valuation as
地面 牡蛎 壳 应该 是 给定 关于 这 相同的 估值 作为

磨碎的牡蛎壳的估价应该与此大致相同。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 75]
[页 -]

[第75页]

['laɪmstoʊn] .
limestone .
石灰石 .

石灰石。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][laɪm] ['kɑːrbənət] ,
It is a lime carbonate ,
它 是 一个 酸橙 碳酸盐 ,

它是碳酸钙，

[ænd; ənd][ðə; ðɪ] [pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv] ['wɜːrθləs] [mə'tɪriəl] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] ['veriz] ['sʌmwʌt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['kɔːrsli]
and the percentage of worthless material in it varies somewhat It is coarsely
和 这 百分比 的 毫无价值 材料 在 它 变化 有些 它 是 粗略地
[graʊnd] ,
ground ,
地面 ,

其中无用物质的比例略有不同。它是粗磨的。

[bʌt; bət][ðə; ðɪ][lɑːrdʒ] ['piːsɪz] [dɪs'ɪntɪgreɪt] [ɪn][ðə; ðɪ][sɔɪl] [mʌtʃ] [mɔːr] ['ræpɪdli][ðæn; ðən]['laɪmstoʊn]
but the large pieces disintegrate in the soil much more rapidly than limestone
但 这 大的 件 瓦解 在 这 土壤 很多 更多的 快速 比 石灰石
[wʊd] [duː] .
would do .
会 做 .

但是，大块的石灰石在土壤中分解的速度比石灰石快得多。

[ˌaɪ 'tiː] [kən'teɪnz] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['naɪtrədʒən][ænd; ənd] [fɑːs'fɔːrɪk] ['æsɪd] , ['pɑːrʃəli] [ə'veɪləb(ə)l] ,
It contains a little nitrogen and phosphoric acid , partially available ,
它 包含 一个 小的 氮 和 磷酸 酸 , 部分 可用的 ,

它含有少量氮和磷酸，部分有效。

[æz; əz][æn; ən] ['ɔːfset] [tuː; tə] ['kɔːrsnəs] [ænd; ənd][sʌm; səm] [læk] [ʌv; əv]['pjʊrəti] ,
as an offset to coarseness and some lack of purity ,
作为 一个 抵消 到 粗糙度 和 一些 缺少 的 纯度 ,

作为对粗糙度和纯度不足的补偿，

[æz; əz] [kəm'perd] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ][haɪɪst; 'haɪəst] [greɪd] [ʌv; əv] [faɪn] [stoʊn] .
as compared with the highest grade of fine stone .
作为 比较的 和 这 最高 年级 的 美好的 石头 .

与最高等级的优质石材相比。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['prɑːfɪtəb(ə)l][tuː; tə] [baɪ] ['ɔɪstər] [ʃel] [æt; ət] ['laɪmstoʊn] ['praɪsɪz] [ɪf] [juːst] ['lɪbərəli] [ɪ'nʌf]
It is profitable to buy oyster shell at limestone prices if used liberally enough
它 是 有利可图 到 买 牡蛎 壳 在 石灰石 价格 如果 用过的 慷慨地 足够的
[tuː; tə] ['fɜːrnɪʃ] [ə; eɪ] [sə'plaɪ] [fɔːr; fər][ə; eɪ][tɜːrm][ʌv; əv] ['jɪrz] .
to furnish a supply for a term of years .
到 提供 一个 供应 为了 一个 学期 的 年 .

如果大量使用牡蛎壳，足以供应数年之久，那么以石灰石的价格购买牡蛎壳是有利可图的。

[ðə; ði]['ɑːksaɪd] , [ɔːr] [bəːnd] [ʃel] [laɪm] ,

The	oxide	,	or	burned	shell	lime	,
这	氧化物	,	或者	烧伤	壳	酸橙	,

氧化物，或称烧贝壳石灰，

[wʊd] [biː; bi] ['nɪrli] [ðə; ði] [ɪ'kwɪvələnt] [ʌv; əv] [bəːnd] [stoʊn] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][dɪd][nɑːt] [tʃeɪndʒ] [tuː; tə]

would	be	nearly	the	equivalent	of	burned	stone	if	it	did	not	change	to
会	是	几乎	这	相等的	的	烧伤	石头	如果	它	做过	不是	改变	到

['haɪdreɪt][ænd; ənd] [er] - [sleɪkt] [fɔːrmz][soʊ]['ræpɪdli] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] ['rerli] [ɪz][ɑːn][ðə; ði]['mɑːrkɪt][ɪn][ðə; ði]

hydrate	and	air	-	slaked	forms	so	rapidly	that	it	rarely	is	on	the	market	in	the
水合物	和	空气	-	熟化	表格	所以	快速	那	它	很少	是	在	这	市场	在	这

[fʊl] [streŋθ] [ʌv; əv] [freʃ] [bəːnd] [laɪm] .

full	strength	of	fresh	burned	lime	.
满的	力量	的	新鲜的	烧伤	酸橙	.

如果它不会迅速转化为水合石灰和风干石灰，那么它几乎就相当于烧制的石头了，因为这种石灰很少以新鲜煅烧石灰的全部强度出现在市场上。

['hɑːrdwʊd] ['æʃɪz] .

Hardwood	Ashes	.
硬木	灰烬	.

硬木白蜡木。

[æz; əz][ə; eɪ] [sɔːrs] [ʌv; əv][laɪm] , ['æʃɪz] [hæv; həv] [bɪ'kʌm] [fɑːr] [tuː] [ɪk'spensɪv] .

As	a	source	of	lime	,	ashes	have	become	far	too	expensive	.
作为	一个	来源	的	酸橙	,	灰烬	有	变得	远的	也	昂贵的	.

作为石灰来源，灰烬的价格已经太贵了。

[ðə; ði][ˌkɑːmpə'zɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['æʃɪz] [ɑːn][ðə; ði]['mɑːrkɪt][ɪz] ['waɪdli] ['veriəb(ə)l] ,

The	composition	of	ashes	on	the	market	is	widely	variable	,
这	作品	的	灰烬	在	这	市场	是	广泛	多变的	,

市面上销售的灰烬成分差异很大。

[dɜːrt][ænd; ənd] ['mɔɪstʃər] ['ɔːf(ə)n] [ə'kaʊntɪŋ] [fɔːr; fər] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [weɪt] .

dirt	and	moisture	often	accounting	for	much	of	the	weight	.
污垢	和	水分	经常	会计	为了	很多	的	这	重量	.

灰尘和湿气往往占了重量的大部分。

[ðə; ði][laɪm][ɪn] [freʃ] [bəːnd] ['æʃɪz] [ɪz] [pɪ'kjuːliərli] [ɪ'fektɪv; ə'fektɪv] , ['biːɪŋ] ['faɪnli] [dɪ'vaɪdɪd][ænd; ənd][ɪn]

The	lime	in	fresh	burned	ashes	is	peculiarly	effective	,	being	finely	divided	and	in
这	酸橙	在	新鲜的	烧伤	灰烬	是	奇特地	有效的	,	存在	精细地	分割	和	在

['ɑːksaɪd][fɔːrm] ,

oxide	form	,
氧化物	形式	,

新鲜燃烧过的灰烬中的石灰特别有效，因为它颗粒细小且呈氧化物形式。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['æʃɪz] [ɑːn][ðə; ði]['mɑːrkɪt][hæv; həv] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][laɪm]['wɔːtər] - [sleɪkt] [ænd; ənd]

but	the	ashes	on	the	market	have	much	of	the	lime	water	-	slaked	and
但	这	灰烬	在	这	市场	有	很多	的	这	酸橙	水	-	熟化	和

[er] - [sleɪkt] .

air	-	slaked	.
空气	-	熟化	.

但市面上销售的灰烬大多是石灰水熟化和空气熟化的。

[ən'les] [ə'næləsɪs][ɪz] [meɪd] [æt; ət][taɪm][ʌv; əv] ['pɜːrtʃəs] ,

Unless	analysis	is	made	at	time	of	purchase	,
除非	分析	是	制成	在	时间	的	购买	,

除非在购买时进行分析，

[ə; eɪ] ['baɪər] [ʃʊd; ʃəd][nɑːt]['estɪmət; 'estɪmeɪt][ðə; ði]['kɑːntent][ʌv; əv][laɪm][ɪn][ə; eɪ]

a	buyer	should	not	estimate	the	content	of	lime	in	a
一个	买方	应该	不是	估计	这	内容	的	酸橙	在	一个

买家不应估算石灰的含量。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 76]
[页 -]

[第76页]

[tʌn] [æt; ət] [ə; eɪ] ['vælju:] ['greɪtər] [ðæn; ðən] [ə'saɪnd] [tu:; tə] [wʌn] - [hæf] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [tʌn] [ʌv; əv] ['laɪmstoʊn]
ton at a value greater than assigned to one - half of a ton of limestone
吨 在 一个 价值 更大的 比 分配 到 一 - 一半 的 一个 吨 的 石灰石
.
:
.

一吨的价值大于半吨石灰石的价值。

[ðə; ði] [ə'dɪʃən(ə)l] ['vælju:] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['æʃɪz] , [du:] [tu:; tə] [ðə; ði] ['pɑ:tæʃ] ['kɑ:ntent] , [ɪz] ['hoʊlli] [ə'nʌðər]
The additional value of the ashes , due to the potash content , is wholly another
这 额外的 价值 的 这 灰烬 , 到期的 到 这 钾肥 内容 , 是 完全 其他
[kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] .
consideration .
考虑 .

由于含有钾元素，灰烬的附加价值完全是另一个需要考虑的因素。

[mɑ:rl] .
Marl .
马尔 .

马尔。

[noʊ] [mɔ:r] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [peɪd] [fɔ:r; fər] [ə; eɪ] [tʌn] [ʌv; əv] [gʊd] [tʃɔ:k] [mɑ:rl] [ðæn; ðən] [æn; ən] ['i:kwəl]
No more should be paid for a ton of good chalk marl than an equal
不 更多的 应该 是 有薪酬的 为了 一个 吨 的 好的 粉笔 泥灰岩 比 一个 平等的
[weɪt] [ʌv; əv] [faɪn] ['laɪmstoʊn] [wʊd] [kɔ:st] .
weight of fine limestone would cost .
重量 的 美好的 石灰石 会 成本 .

一吨优质白垩泥灰岩的价格不应高于同等重量的优质石灰石的价格。

[i:tʃ] [ɪz] [ə; eɪ] [gʊd] ['kɑ:rbənət] [ʌv; əv] [laɪm] , [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [seɪm] [kə'pæsəti] [fɔ:r; fər] [dɪ'strʌkʃn] [ʌv; əv]
Each is a good carbonate of lime , with the same capacity for destruction of
每个 是 一个 好的 碳酸盐 的 酸橙 , 和 这 相同的 容量 为了 破坏 的
['æsidz] .
acids .
酸 .

它们都是优质的碳酸钙，具有相同的酸分解能力。

[ˌægrɪ'kʌltʃərəl] [laɪm] .
Agricultural Lime .
农业 酸橙 .

农业用石灰。

[ðɪs] ['veriəb(ə)l] ['prɑ:dʌkt] [ʃʊd; ʃəd] [nɑ:t] [bi:; bi] [bɔ:t] [ən'les] ['æktʃuəl] [ˌkɑ:mpə'zɪʃ(ə)n] [ɪz] [noʊn] ,
This variable product should not be bought unless actual composition is known ,
这 多变的 产品 应该 不是 是 买 除非 实际的 作品 是 已知 ,

除非了解该产品的实际成分，否则不应购买。

[ɔ:r] [ðə; ði] [kɔ:st] [ɪz] [æz; əz] [loʊ] [æz; əz] [ðæt] [ʌv; əv] ['pʌlvəraizd] ['laɪmstoʊn] ,
or the cost is as low as that of pulverized limestone ,
或者 这 成本 是 作为 低的 作为 那 的 粉碎的 石灰石 ,

或者成本低至与石灰石粉一样。

[ænd; ənd] ['i:v(ə)n] [ðen] [ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi] [ə; eɪ] [bæd] ['pɜ:rtʃəs] ,
and even then it may be a bad purchase ,
和 甚至 然后 它 可能 是 一个 坏的 购买 ,

即使如此，它也可能仍然是一笔糟糕的购买。

[ðə; ði] ['meθədz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃərər] ['biːɪŋ] [ðə; ði] [dɪ'tɜːrmɪnɪŋ] ['fæktər] .

the	methods	of	the	manufacturer	being	the	determining	factor	.
这	方法	的	这	制造商	存在	这	确定	因素	.

制造商的工艺方法是决定性因素。

[ɪf] [sʌtʃ] [laɪm][ɪz] ['tʃiːfli] [ə; eɪ] ['dʌmpɪŋ] [pleɪs] [fɔːr; fər] [loʊ] - [greɪd] [stoʊn] [ænd; ənd] ,

If	such	lime	is	chiefly	a	dumping	place	for	low	-	grade	stone	and	forkings	,
如果	这样的	酸橙	是	主要	一个	倾销	地方	为了	低的	-	年级	石头	和	分叉	,

如果这种石灰岩地主要是用来倾倒低等级石块和树枝的，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [smɔːl] [ˌægrɪ'kʌltʃərəl]['vælјuː] .

it	has	small	agricultural	value	.
它	有	小的	农业	价值	.

它几乎没有农业价值。

[lænd] ['plæstər] .

Land	Plaster	.
土地	石膏	.

土地灰泥。

[ðə; ði] [sɔɪl] ['wɒnts] [laɪm] [ɪn] ['kɑːrbənət] [fɔːrm] .

The	soil	wants	lime	in	carbonate	form	.
这	土壤	想要	酸橙	在	碳酸盐	形式	.

土壤需要碳酸盐形式的石灰。

[ðə; ði]['ɑːksaɪd][ænd; ənd]['haɪdreɪt] [tʃeɪndʒ] [tuː; tə] ['kɑːrbənət] , [ænd; ənd] ['ðerfɔːr] [ɑːr; ər] [gʊd] .

The	oxide	and	hydrate	change	to	carbonate	,	and	therefore	are	good	.
这	氧化物	和	水合物	改变	到	碳酸盐	,	和	所以	是	好的	.

氧化物和水合物会转化为碳酸盐，因此是良性的。

[lænd] ['plæstər][ɪz][ə; eɪ] ['sʌlfeɪt] , [ænd; ənd][ɪts] ['tendənsi] [ɪz][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [sɔɪl] ['saʊər] .

Land	plaster	is	a	sulphate	,	and	its	tendency	is	to	make	a	soil	sour	.
土地	石膏	是	一个	硫酸盐	,	和	它是	趋势	是	到	制作	一个	土壤	酸的	.

土地灰泥是一种硫酸盐，它会使土壤酸化。

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][nɑːt][biː; bi] [kən'sɪdərd] [æz; əz][ə; eɪ] [miːnz] [ʌv; əv] [kə'rektɪŋ] [sɔɪl] [ə'sɪdəti] .

It	should	not	be	considered	as	a	means	of	correcting	soil	acidity	.
它	应该	不是	是	经过考虑的	作为	一个	方法	的	纠正	土壤	酸度	.

它不应被视为纠正土壤酸度的手段。

['beɪsɪk][slæg] .

Basic	Slag	.
基本的	矿渣	.

基本炉渣。

[ðə; ði] [ə'maʊnt] [ʌv; əv][ɪ'fektɪv; ə'fektɪv][laɪm][ɪn]['beɪsɪk][slæg] , [æz; əz] [meɪd] [baɪ]['mɑːdərn] ['meθədz] ,

The	amount	of	effective	lime	in	basic	slag	,	as	made	by	modern	methods	,
这	数量	的	有效的	酸橙	在	基本的	矿渣	,	作为	制成	经过	现代的	方法	,

采用现代方法制备的基本炉渣中有效石灰的含量

[ɪz][soʊ] [smɔːl] [ðæt] [ɪts]['vælјuː][ɪz] ['nɪrli] ['neglɪdʒəb(ə)l] .

is	so	small	that	its	value	is	nearly	negligible	.
是	所以	小的	那	它是	价值	是	几乎	微不足道	.

非常小，其价值几乎可以忽略不计。

['beɪsɪk][slæg][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [sɔːrs] [ʌv; əv] [fɑːs]

Basic	slag	is	a	good	source	of	phos
基本的	矿渣	是	一个	好的	来源	的	磷酸盐

碱性炉渣是磷的良好来源。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	77	]
[	页	-	]

-　, [ænd; ənd][ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [hæz; həz][ə; eɪ] ['tendənsi] [tɔ:rd] [kə'rekʃn] [ʌv; əv][sɔɪl] [ə'sɪdəti] ,

phorus	,	and	in	addition	has	a	tendency	toward	correction	of	soil	acidity	,
-	,	和	在	添加	有	一个	趋势	朝向	更正	的	土壤	酸度	,

此外，它还具有调节土壤酸度的倾向。

[bʌt; bət] [sʌtʃ] ['tendənsi] [hæz; həz]['lɪt(ə)l] [kæʃ] ['vælju:][fɔ:r; fər][lænd] [ðæt] [rɪ'kwaɪrz] [ə; eɪ][kən'sɪdərəb(ə)l]

but	such	tendency	has	little	cash	value	for	land	that	requires	a	considerable
但	这样的	趋势	有	小的	现金	价值	为了	土地	那	需要	一个	大量

['dresɪŋ] [ʌv; əv][laɪm][tu:; tə] ['fɜ:rnɪʃ] [ə; eɪ] [beɪs] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [sɔɪl]['æsidz] [meɪ] [kəm'baɪn] .

dressing	of	lime	to	furnish	a	base	with	which	soil	acids	may	combine	.
敷料	的	酸橙	到	提供	一个	根据	和	哪个	土壤	酸	可能	结合	.

但这种趋势对于需要大量石灰改良才能形成土壤酸结合基础的土地来说，几乎没有经济价值。

[æn; ən] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ə'pɪnjən] [wʌz; wəz] [əb'teɪnd] ['ri:s(ə)ntli][frʌm; frəm][sʌm; səm]['li:dɪŋ; 'ledɪŋ][sɔɪl]

An	expression	of	opinion	was	obtained	recently	from	some	leading	soil
一个	表达	的	观点	曾是	获得	最近	从	一些	领导	土壤

['kemɪsts] [ʌv; əv] [ðɪs] ['kʌntri] ,

chemists	of	this	country	,
化学家	的	这	国家	,

最近我们从国内一些顶尖的土壤化学家那里获得了一些意见，

[ænd; ənd][ə'pɑ:n] [sʌtʃ] [ɪk'spreʃ(ə)n] [wi:; wi] [beɪs] [ðə; ði]['estɪmət; 'estɪmeɪt] [ðæt] [wen] ['pʌlvəraizd]

and	upon	such	expression	we	base	the	estimate	that	when	pulverized
和	之上	这样的	表达	我们	根据	这	估计	那	什么时候	粉碎的

['laɪmstoʊn] [kɔ:sts] [θri:] ['dɑ:lɚz, 'dɔlɚz][ə; eɪ] [tʌn] ,

limestone	costs	three	dollars	a	ton	,
石灰石	成本	三	美元	一个	吨	,

基于这种说法，我们估算出，当石灰石粉的价格为每吨三美元时，

[ðə; ði]['vælju:][ʌv; əv][ðə; ði][laɪm][ɪn][ə; eɪ][tʌn][ʌv; əv]['beɪsɪk][slæg][ʃʊd; ʃəd][nɑ:t][bi:; bi] [pleɪst] ['haɪər]

the	value	of	the	lime	in	a	ton	of	basic	slag	should	not	be	placed	higher
这	价值	的	这	酸橙	在	一个	吨	的	基本的	矿渣	应该	不是	是	放置	更高

[ðæn; ðən] - [sents] ,

than	50	cents	,
比	-	分	,

每吨基本炉渣中石灰的价值不应超过50美分。

[ænd; ənd][sʌm; səm] ['kemɪsts] [bɪ'li:v] [ðæt] [ðə; ði][laɪm]['kɑ:ntent][ɪz][ɪn'taɪərli]['neglɪdʒəb(ə)l][æz; əz][æn; ən]

and	some	chemists	believe	that	the	lime	content	is	entirely	negligible	as	an
和	一些	化学家	相信	那	这	酸橙	内容	是	完全	微不足道	作为	一个

['eɪdʒənt][ɪn][sɔɪl] [ə'mendmənt] .

agent	in	soil	amendment	.
代理人	在	土壤	修正案	.

一些化学家认为，石灰含量作为土壤改良剂的作用完全可以忽略不计。

[laɪm] [ɪn] ['ʌðər] ['fɜ:təlaɪzəz] .

Lime	in	Other	Fertilizers	.
酸橙	在	其他	肥料	.

石灰在其他肥料中的应用。

[ðə; ði][dɪ'mænd][fɔ:r; fər][laɪm][ɪz]['li:dɪŋ; 'ledɪŋ][sʌm; səm][men][tu:; tə] [steɪt] [ə; eɪ][laɪm]['kɑ:ntent][fɔ:r; fər]

The	demand	for	lime	is	leading	some	men	to	state	a	lime	content	for
这	要求	为了	酸橙	是	领导	一些	男人	到	状态	一个	酸橙	内容	为了

[ðer; ðər] [gʊdz] [ðæt] [ɪz] [dɪ'zaɪnd] [tu:; tə] [ˌmɪs'li:d] .

their	goods	that	is	designed	to	mislead	.
他们的	商品	那	是	设计	到	误导	.

由于对石灰的需求，一些商家故意标明其商品的石灰含量，以误导消费者。

[sʌtʃ] [laɪm][ɪz][nɑ:t][ɪn][ə; eɪ][fɔ:rm][tu:; tə][kəm'baɪn][wɪð; wɪθ][sɔɪl]['æsidz] ,

Such	lime	is	not	in	a	form	to	combine	with	soil	acids	,
这样的	酸橙	是	不是	在	一个	形式	到	结合	和	土壤	酸	,

这种石灰的形式无法与土壤酸结合。

[ænd; ənd][ɪz][æz; əz] ['vælju:ləs] [æz; əz][ðə; ði] ['veri] [lɑ:rdʒ] [ə'maʊnt] [ʌv; əv][laɪm][ɪn]['æsɪd] [sɔɪlz] [ðæt] [ɪz][ɪn]

and	is	as	valueless	as	the	very	large	amount	of	lime	in	acid	soils	that	is	in
和	是	作为	无价值	作为	这	非常	大的	数量	的	酸橙	在	酸	土壤	那	是	在

['kɔmpaundz] ['hævɪŋ] [noʊ] ['paʊər] [tu:; tə] [ə'fekt] [fri:] ['æsidz] .

compounds	having	no	power	to	affect	free	acids	.
化合物	拥有	不	力量	到	影响	自由的	酸	.

它就像酸性土壤中大量的石灰一样毫无价值，因为这些石灰以化合物的形式存在，无法影响游离酸。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	78	]
[	页	-	]

[第78页]

['tʃæptər] [ˌɛks'vi:'aɪ]

CHAPTER	XVI
章	十六

第十六章

['meθədz] [ʌv; əv] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n]

METHODS	OF	APPLICATION
方法	的	应用

应用方法

[ə; eɪ] [kən'troʊlɪŋ] ['prɪnsəp(ə)l] .

A	Controlling	Principle	.
一个	控制	原则	.

控制原则。

[ðə; ði] [tʃi:f] ['pɜ:rpəs] [ʌv; əv]['laɪmɪŋ][lænd][ɪz][tu:; tə][prə'vaɪd][ə; eɪ] [beɪs] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] ['æsɪd] [meɪ]

The	chief	purpose	of	liming	land	is	to	provide	a	base	with	which	acid	may
这	首席	目的	的	石灰	土地	是	到	提供	一个	根据	和	哪个	酸	可能

[kəm'baɪn] ,

combine	,
结合	,

土地施石灰的主要目的是提供一种碱性物质，以便酸可以与之结合。

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [sɔɪl] [meɪ] [bi:; bi] ['frendli] [tu:; tə][plænt][laɪf] .

so	that	the	soil	may	be	friendly	to	plant	life	.
所以	那	这	土壤	可能	是	友好的	到	植物	生活	.

这样土壤才能适宜植物生长。

[laɪm] [hæz; həz]['lɪt(ə)l] ['paʊər] [tu:; tə] [dɪ'strɪbju:t] [ɪt'self] [θru:] [ə; eɪ] [sɔɪl] ,

Lime	has	little	power	to	distribute	itself	through	a	soil	,
酸橙	有	小的	力量	到	分发	本身	通过	一个	土壤	,

石灰在土壤中扩散的能力很弱。

[ænd; ənd]['hɑ:rmf(ə)l]['æsɪd] [meɪ] [rɪ'meɪn] ['oʊnli][ə; eɪ] [fju:] [ɪntʃɪz] ['dɪstənt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [pɔɪnt] [wer]

and	harmful	acid	may	remain	only	a	few	inches	distant	from	the	point	where
和	有害	酸	可能	保持	仅有的	一个	很少	英寸	遥远	从	这	观点	在哪里

[laɪm][hæz; həz] [bɪn] [pleɪst] .

lime	has	been	placed	.
酸橙	有	到过	放置	.

有害酸可能距离石灰放置点仅几英寸远。

[ɪn][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [wei] , [ðə; ði] ['tendənsi] [ʌv; əv][laɪm][ɪz] ['daʊnwərd] ,

In	a	general	way	,	the	tendency	of	lime	is	downward	,
在	一个	一般的	方式	,	这	趋势	的	酸橙	是	向下	,

总体而言，石灰的趋势是向下的。

[ɪ'speʃəli] [wen] [ðə; ði][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][æt; ət][ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] [ɪz] ['hevi] .

especially	when	the	application	at	the	surface	is	heavy	.
尤其	什么时候	这	应用	在	这	表面	是	重的	.

尤其是当表面涂层很厚的时候。

[ˌiːkə'nɑːmɪk(ə)l][juːz] [dɪ'mændz] ['iːv(ə)n][ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n] [θruː] [ðə; ði][sɔɪl][soʊ][ðæt][ə; eɪ] [sə'fɪʃ(ə)nt]

Economical	**use**	**demands**	**even**	**distribution**	**through**	**the**	**soil**	**so**	**that**	**a**	**sufficient**
经济	使用	需求	甚至	分配	通过	这	土壤	所以	那	一个	充足的

[ə'maʊnt][ɪz][ɪn] ['evri] [pɑːrt] .

amount	**is**	**in**	**every**	**part**	**.**
数量	是	在	每一个	部分	.

经济施用要求肥料均匀分布在土壤中，使土壤的每个部分都有足够的肥料。

[miːnz] [tuː; tə] [ðæt] [end][ɑːr; ər] [gʊd] [miːnz] [ʌv; əv][ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n] .

Means	**to**	**that**	**end**	**are**	**good**	**means**	**of**	**distribution**	**.**
方法	到	那	结尾	是	好的	方法	的	分配	.

实现这一目标的手段是良好的分配手段。

['spredɪŋ] [ɑːn] [græs] .

Spreading	**on**	**Grass**	**.**
传播	在	草	.

蔓延在草地上。

[wer] [laɪm][ɪz] [bəːnd] [ɑːn][ðə; ði][fɑːrm] , [ænd; ənd]['lɪt(ə)l] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv]['leɪbər][ɪz]['teɪkən] ,

Where	**lime**	**is**	**burned**	**on**	**the**	**farm**	**,**	**and**	**little**	**account**	**of**	**labor**	**is**	**taken**	**,**
在哪里	酸橙	是	烧伤	在	这	农场	,	和	小的	帐户	的	劳动	是	已采取	,

在农场里烧石灰，却很少考虑劳动力成本的地方，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] [ə; eɪ] ['kɑːmən] ['kʌstəm] [tuː; tə] [spred] [ðə; ði][laɪm][ɑːn] [greɪs] [sɑːd] [ðə; ði] [jɪr]

it	**has**	**been**	**a**	**common**	**custom**	**to**	**spread**	**the**	**lime**	**on**	**grass**	**sods**	**the**	**year**
它	有	到过	一个	常见的	风俗	到	传播	这	酸橙	在	草	草皮	这	年

['priːviəs] [tuː; tə] ['breɪkɪŋ] [ðə; ði][sɑːd][fɔːr; fər][kɔːrn] ,

previous	**to**	**breaking**	**the**	**sod**	**for**	**corn**	**,**
以前的	到	打破	这	草皮	为了	玉米	,

在翻耕草皮种植玉米的前一年，人们通常会在草皮上撒上石灰。

['juːzɪŋ] - [tuː; tə] - ['bʊʃəlz] [pər]['eɪkər] .

using	**100**	**to**	**300**	**bushels**	**per**	**acre**	**.**
使用	-	到	-	蒲式耳	每	英亩	.

每英亩使用100至300蒲式耳。

[reɪnz] ['kærid] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][laɪm] [θruː] [ðə; ði][sɔɪl] ,

Rains	**carried**	**some**	**of**	**the**	**lime**	**through**	**the**	**soil**	**,**
雨	携带	一些	的	这	酸橙	通过	这	土壤	,

雨水将部分石灰质带入土壤中。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ɪn'kriːst] [jiːldz] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [fjuː] ['jɪrz] [wɜːr; wər] [duː] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪm'pruːvd]

and	**the**	**increased**	**yields**	**for**	**a**	**few**	**years**	**were**	**due**	**to**	**the**	**improved**
和	这	增加	产量	为了	一个	很少	年	是	到期的	到	这	改进

['fɪzɪk(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ] [stɪf]

physical	**condition**	**of**	**a**	**stiff**
身体的	状况	的	一个	僵硬的

几年产量的增加是由于硬木的物理状况改善所致。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**79**	**]**
[	页	-	]

[第79页]

[sɔɪl] [ðæt] [ə; eɪ] ['hevi] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['kɔːstɪk] [laɪm][prə'duːsəz, prə'duːsɪz] ,

soil	**that**	**a**	**heavy**	**application**	**of**	**caustic**	**lime**	**produces**	**,**
土壤	那	一个	重的	应用	的	腐蚀性物质	酸橙	产	,

大量施用苛性石灰后形成的土壤，

[ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði][dɪsˌɪntɪ'greɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ɔːr'gænɪk]['mætər][ænd; ənd][tuː; tə][tʃeɪndʒ][ɪn]['kɔmpaundz]

and	to	the	disintegration	of	organic	matter	and	to	change	in	compounds
和	到	这	解体	的	有机的	事情	和	到	改变	在	化合物

[ʌv; əv]['mɪnərəl][plænt][fuːd] .

of	mineral	plant	food	.
的	矿物	植物	食物	.

以及有机物的分解和植物矿物质养分成分的变化。

[ðə; ði]['præktɪs][ɪz]['raɪtli]['goʊɪŋ]['ɪntuː][ˌdɪsrɪ'pjuːt] , ['biːɪŋ] ['weɪstfl][ænd; ənd]['hɑːrmf(ə)l] .

The	practice	is	rightly	going	into	disrepute	,	being	wasteful	and	harmful	.
这	实践	是	没错	去	进入	名誉受损	,	存在	浪费	和	有害	.

这种做法理所当然地正在失去声誉，因为它既浪费又有害。

['fɪlɪŋ] [ðə; ði][laɪm] ['spredər] [æt; ət][ðə; ði][oʊ'haɪoʊ][ɪk'sperɪmənt]['steɪʃ(ə)n]

Filling	the	Lime	Spreader	at	the	Ohio	Experiment	Station
填充	这	酸橙	撒布器	在	这	俄亥俄州	实验	车站

在俄亥俄州实验站给石灰撒布机加料

[laɪm] [dɪst'rɪbjuːtəz]

Lime	Distributors
酸橙	分销商

石灰经销商

[ðə; ði]['smɔːlər][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['eni][fɔːrm][ʌv; əv][laɪm][tuː; tə] [kə'rekt] [sɔɪl][ə'sɪdəti][meɪ][biː; bi][meɪd]

The	smaller	application	of	any	form	of	lime	to	correct	soil	acidity	may	be	made
这	较小的	应用	的	任何	形式	的	酸橙	到	正确的	土壤	酸度	可能	是	制成

[ɑːn] [græs] [lænd] [ðæt] [ʃʊd; ʃəd][nɑːt][biː; bi] [plau] ,

on	grass	land	that	should	not	be	plowed	,
在	草	土地	那	应该	不是	是	犁过的	,

对于不应耕作的草地，可以少量施用任何形式的石灰来纠正土壤酸度。

[bʌt; bət][ðə; ði] [fʊl] [ɪ'fektɪvnəs] [ʌv; əv][æn; ən][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ɪz][nɑːt] [sɪ'kjʊrd] [ɪn][tɑːp] - ['dresɪŋz] .

but	the	full	effectiveness	of	an	application	is	not	secured	in	top	-	dressings	.
但	这	满的	效力	的	一个	应用	是	不是	安全	在	顶部	-	敷料	.

但是，在表层施肥中，并不能保证施肥的全部效果。

[ɪf] [ðə; ði][lænd][ɪz]['ʌndər][ə; eɪ][krɑːp][roʊ'teɪʃ(ə)n] ,

If	the	land	is	under	a	crop	rotation	,
如果	这	土地	是	在下面	一个	庄稼	旋转	,

如果土地实行轮作，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['betər] ['præktɪs] [nɑːt][tuː; tə][ə'plaɪ][ðə; ði][laɪm][ɑːn] [græs] ,

it	is	better	practice	not	to	apply	the	lime	on	grass	,
它	是	更好的	实践	不是	到	申请	这	酸橙	在	草	,

最好不要在草地上施用石灰。

[bʌt; bət][tuː; tə][dɪ'fɜːr][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ʌn'tɪl][ðə; ði][sɑːd][hæz; həz] [bɪn] ['broʊkən] ,

but	to	defer	application	until	the	sod	has	been	broken	,
但	到	推迟	应用	直到	这	草皮	有	到过	破碎的	,

但要等到草皮破开后再进行施用，

[wen] [ðə; ði][laɪm][kæn; kən][biː; bi] ['ɪntɪmətli] [mɪkst] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][sɔɪl][baɪ][juːz][ʌv; əv] ['hærəʊz] .

when	the	lime	can	be	intimately	mixed	with	the	soil	by	use	of	harrows	.
什么时候	这	酸橙	能	是	亲密	混合	和	这	土壤	经过	使用	的	耙	.

当石灰能够通过耙子与土壤充分混合时。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [ruːl] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][goʊ][ɑːn] [plau] [lænd] ,

It	is	the	rule	that	it	should	go	on	plowed	land	,
它	是	这	规则	那	它	应该	去	在	犁过的	土地	,

规定是应该种在耕过的土地上。

[ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [mɪkst] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][sɔɪl] [bɪˈfɔːr] [reɪn] [ˈpʌdlz] [ˌaɪ ˈtiː] .

and	should	be	mixed	with	the	soil	before	rain	puddles	it	.
和	应该	是	混合	和	这	土壤	前	雨	水坑	它	.

应该在下雨前将其与土壤混合。

[ɪn][noʊ] [keɪs] [ʃʊd; ʃəd][ˌaɪ ˈtiː][biː; bi] [plau] [daʊn] .

In	no	case	should	it	be	plowed	down	.
在	不	案件	应该	它	是	犁过的	向下	.

绝对不能将其推倒。

[wen] [ˈkloʊvər][ɔːr][ælˈfælfə] [ʃoʊz] [ə; eɪ][laɪm] [dɪˈfɪʃ(ə)nsi] , [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [meɪk] [æn; ən]

When	clover	or	alfalfa	shows	a	lime	deficiency	,	it	is	advisable	to	make	an
什么时候	三叶草	或者	紫花苜蓿	演出	一个	酸橙	不足	,	它	是	建议	到	制作	一个

[ˌæplɪˈkeɪʃ(ə)n] ,

application	,
应用	,

当三叶草或苜蓿出现缺石灰症状时，建议施用石灰。

[ˈiːðər] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ɔːr][ˈæftər][ə; eɪ] [ˈkʌtɪŋ] ,

either	in	the	spring	or	after	a	cutting	,
任何一个	在	这	春天	或者	后	一个	切割	,

无论是在春天还是扦插之后，

[əbˈteɪnɪŋ] [wətˈevər] [dɪˈgriː] [ʌv; əv] [ɪˈfektɪvnəs] [meɪ] [biː; bi][ˈpɑːsəb(ə)l][tuː; tə] [ðɪs] [weɪ] ,

obtaining	whatever	degree	of	effectiveness	may	be	possible	to	this	way	,
获得	任何	程度	的	效力	可能	是	可能的	到	这	方式	,

尽一切可能达到这种效果。

[bʌt; bət][ðə; ði][fækt] [rɪˈmeɪnz] [ðæt] [fʊl] [rɪˈtɜːrn] [frʌm; frəm][æn; ən][ˌæplɪˈkeɪʃ(ə)n][ɪz] [sɪˈkjʊrd] [ˈoʊnli][ˈæftər]

but	the	fact	remains	that	full	return	from	an	application	is	secured	only	after
但	这	事实	遗迹	那	满的	返回	从	一个	应用	是	安全	仅有的	后

[ˈɪntɪmət] [ˈmɪkstʃər][wɪð; wɪθ][ðə; ði][sɔɪl][ˈpɑːrtɪk(ə)lz] .

intimate	mixture	with	the	soil	particles	.
亲密的	混合物	和	这	土壤	颗粒	.

但事实仍然是，只有与土壤颗粒充分混合，才能确保施用后获得全部效果。

[ɑːn][ðə; ði] [ˈʌðər] [hænd] ,

On	the	other	hand	,
在	这	其他	手	,

另一方面，

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	80	]
[	页	-	]

[第 80 页]

[ɪf] [lænd] [niːdz] [laɪm] ,

if	land	needs	lime	,
如果	土地	需求	酸橙	,

如果土地需要石灰，

[ænd; ənd][ðer; ðər][ɪz][nɑːt][taɪm][ɔːr]['leɪbər][fɔːr; fər][ðə; ði][ˌæplɪˈkeɪʃ(ə)n] [wen] [ðə; ði][sɔɪl][kæn; kən][biː; bi]

and	there	is	not	time	or	labor	for	the	application	when	the	soil	can	be
和	那里	是	不是	时间	或者	劳动	为了	这	应用	什么时候	这	土壤	能	是

[stɜːrd] ,

stirred	,
搅拌	,

而且，当土壤可以翻动时，却没有时间和人力进行施用。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][fɑːr] ['betər] [tuː; tə] [ə'plai] [ɑːn][ðə; ði] ['sɜːrfɪs] ['dʊrɪŋ] ['eni] ['aɪd(ə)l] [taɪm] [ðæn; ðən] [tuː; tə] [liːv]

it	is	far	better	to	apply	on	the	surface	during	any	idle	time	than	to	leave
它	是	远的	更好的	到	申请	在	这	表面	期间	任何	闲置的	时间	比	到	离开

[ðə; ði] [sɔɪl] [dɪˈfɪʃ(ə)nt] [ɪn] [laɪm] .

the	soil	deficient	in	lime	.
这	土壤	不足	在	酸橙	.

在闲置期间，最好在土壤表面施用石灰，而不是让土壤缺石灰。

[dɪstˈrɪbjuːtəz] .

Distributors	.
分销商	.

分销商。

[ðə; ði][moʊst][ˌsætɪsˈfæktəri] [miːnz] [ʌv; əv][ˌdɪstrɪˈbjuːʃ(ə)n][ɪz][ə; eɪ] [məˈʃiːn] [meɪd] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['pɜːrpəs]

The	most	satisfactory	means	of	distribution	is	a	machine	made	for	the	purpose
这	最多	令人满意的	方法	的	分配	是	一个	机器	制成	为了	这	目的

.

:

.

最令人满意的配送方式是专门为此目的而设计的机器。

[ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [gʊd] [dɪst'rɪbjuːtəz] [ɑːr; ər][ɑːn][ðə; ði] ['mɑːrkɪt] .

A	number	of	good	distributors	are	on	the	market	.
一个	数字	的	好的	分销商	是	在	这	市场	.

市场上有很多优秀的经销商。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [dɪˈzaɪnd] [tuː; tə]['hænd(ə)l][ə; eɪ][lɑːrdʒ]['kwɑːntəti][ʌv; əv] [məˈtɪriəl] ['æftər][ðə; ði] ['fæʃ(ə)n]

They	are	designed	to	handle	a	large	quantity	of	material	after	the	fashion
他们	是	设计	到	处理	一个	大的	数量	的	材料	后	这	时尚

[ʌv; əv][ə; eɪ]['fɜːrtəlaɪzər] [dɪ'strɪbjətər] [ˌɔːrdn'erəli] [ə'tætʃt] [tuː; tə][ə; eɪ] [greɪn] [drɪl] .

of	a	fertilizer	distributor	ordinarily	attached	to	a	grain	drill	.
的	一个	肥料	分销商	按说	随附的	到	一个	粮食	钻头	.

它们的设计目的是处理大量物料，类似于通常连接在播种机上的肥料分配器。

[ə; eɪ][viː] - [ʃeɪpt] [bɑːks] , [wɪð; wɪθ] ['oʊpənɪŋz] [æt; ət][ðə; ði] ['bɑːtəm] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [dɪ'vaɪs] [tuː; tə]

A	V	-	shaped	box	,	with	openings	at	the	bottom	,	and	a	device	to
一个	V	-	形状	盒子	,	和	开口	在	这	底部	,	和	一个	设备	到

['regjuleɪt] [ðə; ði]['kwɑːntəti][pər]['eɪkər] ,

regulate	the	quantity	per	acre	,
调节	这	数量	每	英亩	,

一个V形箱子，底部有开口，并配有调节每英亩用量的装置。

[iˈneiblz] [ðə; ði] ['wɜːrkmən] [tuː; tə]['kʌvər][ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [graʊnd] [wɪð; wɪθ][æn; ən]['iːv(ə)n]

enables	the	workman	to	cover	the	surface	of	the	ground	with	an	even
启用	这	工人	到	覆盖	这	表面	的	这	地面	和	一个	甚至

[koʊt] ,

coat	,
外套	,

使工人能够在地面上均匀地涂抹一层涂料。

[ænd; ənd][ðə; ði]['mɪksɪŋ][wɪð; wɪθ][ðə; ði][sɔɪl][ɪz] [dʌn] [baɪ] ['hærəʊz] .

and	the	mixing	with	the	soil	is	done	by	harrows	.
和	这	混合	和	这	土壤	是	完毕	经过	耙	.

然后用耙子将肥料与土壤混合。

[laɪt] [ˌæpləˈkeiʃ(ə)nz][kæn; kən][biː; bi] [meɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [drɪl] ['hævɪŋ] [ə; eɪ]['fɜːrtəlaɪzər] [ə'tætʃmənt] .

Light	applications	can	be	made	with	a	drill	having	a	fertilizer	attachment	.
光	应用程序	能	是	制成	和	一个	钻头	拥有	一个	肥料	依恋	.

可以使用带有施肥附件的钻机进行少量施肥。

[sʌm; səm] [meɪks] [ʌv; əv] [drɪl] [hæv; həv] [mʌtʃ] [mɔːr] [kə'pæsəti][ðæn; ðən] ['ʌðər] .

Some	makes	of	drill	have	much	more	capacity	than	others	.
一些	制作	的	钻头	有	很多	更多的	容量	比	其他的	.

某些品牌的电钻容量比其他品牌大得多。

['grænjələr][laɪm] , [sʌtʃ] [æz; əz] ['laɪmstoʊn] , [ɪz]['hændəld] [mɔːr] [ˌsætɪs'fæktərəli][ðæn; ðən][ə; eɪ]['flaʊəri]

Granular	lime	,	such	as	limestone	,	is	handled	more	satisfactorily	than	a	floury
粒状	酸橙	,	这样的	作为	石灰石	,	是	处理	更多的	令人满意地	比	一个	面粉状的

[sleɪkt] [laɪm] .

slaked	lime	.
熟化	酸橙	.

粒状石灰（如石灰石）比粉状熟石灰更容易处理。

[fɑːrm] - [sleɪkt] [laɪm] .

Farm	-	Slaked	Lime	.
农场	-	熟化	酸橙	.

农场熟石灰。

[laɪm] [sleɪkt] [ɑːn][ðə; ði][fɑːrm][mʌst; məst][kən'tɪnjuː] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ]['liːdɪŋ; 'ledɪŋ] [sɔːrs] [ʌv; əv] [sə'plaɪ]

Lime	slaked	on	the	farm	must	continue	to	be	a	leading	source	of	supply
酸橙	熟化	在	这	农场	必须	继续	到	是	一个	领导	来源	的	供应

[tuː; tə][lænd] .

to	land	.
到	土地	.

农场生产的熟石灰必须继续作为土地的主要供应来源。

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz] [stoʊn] [ɑːn][ðə; ði][fɑːrm] , [ænd; ənd]['leɪbər][ɪn][ðə; ði] ['wɪntər] [ɪz][ə'veɪləb(ə)l] , [ˌaɪ 'tiː]

If	there	is	stone	on	the	farm	,	and	labor	in	the	winter	is	available	,	it
如果	那里	是	石头	在	这	农场	,	和	劳动	在	这	冬天	是	可用的	,	它

如果农场里有石头，而且冬天也有劳动力，那么

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	81	]
[	页	-	]

[第 81 页]

[ɪz][nɑːt][ə; eɪ]['kɔːstli] [sɔːrs] [ʌv; əv] [sə'plaɪ] .

is	not	a	costly	source	of	supply	.
是	不是	一个	昂贵	来源	的	供应	.

并非成本高昂的供应来源。

[ðə; ði] [tʃiːf] ['drɔːbæk] [tuː; tə][ðə; ði][juːz][ʌv; əv][fɑːrm] - [sleɪkt] [laɪm][ɪz][ðə; ði] ['dɪfɪkəlti] [ɪn][si'kjuəɪŋ]

The	chief	drawback	to	the	use	of	farm	-	slaked	lime	is	the	difficulty	in	securing
这	首席	退税	到	这	使用	的	农场	-	熟化	酸橙	是	这	困难	在	确保

['iːv(ə)n][ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n] .

even	distribution	.
甚至	分配	.

使用农场熟石灰的主要缺点是难以保证均匀分布。

[ðə; ði] [lɔːs] [frʌm; frəm] ['spredɪŋ] [wɪð; wɪθ] ['ʃʌvlz] [frʌm; frəm] [smɔːl] [paɪlz] [sleɪkt] [ɪn][ðə; ði] [fiːld] [ɪz]

The	loss	from	spreading	with	shovels	from	small	piles	slaked	in	the	field	is
这	损失	从	传播	和	铲子	从	小的	堆	熟化	在	这	场地	是

['hevi] .

heavy	.
重的	.

用铲子将田间小堆腐熟的肥料撒开，会造成很大的损失。

[ðə; ði]['kwɑ:ntəti][pər]['eɪkər][mʌst; məst][bi:; bi][lɑ:rdʒ][tu:; tə] [ɪn'ʃʊr] [sə'fɪʃ(ə)nt] [mə'tɪriəl] [fɔ:r; fər] ['evri]

The	quantity	per	acre	must	be	large	to	insure	sufficient	material	for	every
这	数量	每	英亩	必须	是	大的	到	保证	充足的	材料	为了	每一个

[skwer] [fʊt] [ʌv; əv] ['sɜ:rfɪs] .

square	foot	of	surface	.
正方形	脚	的	表面	.

每英亩用量必须足够大，以确保每平方英尺的表面都有足够的材料。

[ðə; ði][laɪm] [sleɪkt] [ɪn][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [hi:p] [kæn; kən][bi:; bi][pʊt] [θru:] [dɪst'rɪbju:təz] ['oʊnli]['æftər]

The	lime	slaked	in	a	large	heap	can	be	put	through	distributors	only	after
这	酸橙	熟化	在	一个	大的	堆	能	是	放	通过	分销商	仅有的	后

['skri:nɪŋ] [tu:; tə] [rɪ'mu:v] ['pi:sɪz] [ʌv; əv][stoʊn] ,

screening	to	remove	pieces	of	stone	,
筛选	到	消除	件	的	石头	,

大堆熟石灰只有经过筛分去除石块后才能通过分销机输送。

[ən'les] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [meɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['skri:nɪŋ] [dɪ'vaɪs] ,

unless	they	are	made	with	a	screening	device	,
除非	他们	是	制成	和	一个	筛选	设备	,

除非它们是用筛分设备制造的，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['kɔ:stɪk] ['kærəktər] [ænd; ənd]['flaʊəri][kən'dɪʃ(ə)n] [meɪk] ['hændlɪŋ] [ˌdɪsə'gri:əb(ə)l] ,

and	the	caustic	character	and	floury	condition	make	handling	disagreeable	,
和	这	腐蚀性物质	特点	和	面粉状的	状况	制作	处理	令人不快的	,

其腐蚀性和粉状特性使得处理起来令人不快。

[bʌt; bət][noʊ] ['ʌðər] ['meθəd] [ɪz][æz; əz][ˌi:kə'nɑ:mɪk(ə)l] [wen] [laɪm][ɪz] [haɪ] [ɪn][praɪs] .

but	no	other	method	is	as	economical	when	lime	is	high	in	price	.
但	不	其他	方法	是	作为	经济	什么时候	酸橙	是	高的	在	价格	.

但是，当石灰价格高昂时，没有其他方法比这种方法更经济。

[ju:z][ʌv; əv][ðə; ði] [mə'nʊr] ['spredər] .

Use	of	the	Manure	Spreader	.
使用	的	这	肥料	撒布器	.

使用粪肥撒布机。

[ðə; ði][nekst][best] [dɪ'vaɪs][ɪz][ðə; ði] [mə'nʊr] ['spredər] .

The	next	best	device	is	the	manure	spreader	.
这	下一个	最好的	设备	是	这	肥料	撒布器	.

其次好的设备是粪肥撒布机。

[ðə; ði] [meɪks] [ɑ:n][ðə; ði]['mɑ:rkɪt] ['veri] [ɪn][ə'bɪləti][tu:; tə][du:][ˌsætɪs'fæktəri][wɜ:rk][wɪð; wɪθ][laɪm] ,

The	makes	on	the	market	vary	in	ability	to	do	satisfactory	work	with	lime	,
这	制作	在	这	市场	各不相同	在	能力	到	做	令人满意的	工作	和	酸橙	,

市面上不同品牌的石灰处理能力参差不齐，效果也参差不齐。

[ænd; ənd] [nʌn] [dʌz] ['i:v(ə)n][wɜ:rk][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [smɔ:l] ['kwɑ:ntəti][pər]['eɪkər] .

and	none	does	even	work	with	a	small	quantity	per	acre	.
和	没有任何	做	甚至	工作	和	一个	小的	数量	每	英亩	.

即使每英亩用量很少，也没有任何一种肥料能起作用。

[æn; ən] [ə'dɪʃ(ə)n] [tu:; tə][ðə; ði] [bʌlk] [tu:; tə][bi:; bi]['hændəld][baɪ] ['pleɪsɪŋ] [ə; eɪ] ['leɪər] [ʌv; əv] ['ʌðər]

An	addition	to	the	bulk	to	be	handled	by	placing	a	layer	of	other
一个	添加	到	这	大部分	到	是	处理	经过	放置	一个	层	的	其他

[mə'tɪriəl] [ɪn][ðə; ði] ['spredər] [bɪ'fɔ:r] ['fɪlɪŋ] [wɪð; wɪθ][laɪm]['hɛlps] ,

material	in	the	spreader	before	filling	with	lime	helps	,
材料	在	这	撒布器	前	填充	和	酸橙	帮助	,

在撒布器中先铺一层其他材料，然后再装入石灰，这样可以增加待处理的物料量。

[bʌt; bət][sʌm; səm] ['sprɛdərz] [du:] [fer] [wɜ:rk][ɪn] ['spredɪŋ] [æz; əz]['lɪt(ə)l][æz; əz] - [paʊndz] [ʌv; əv]

but	some	spreaders	do	fair	work	in	spreading	as	little	as	3000	pounds	of
但	一些	撒布器	做	公平的	工作	在	传播	作为	小的	作为	-	磅	的

[sleɪkt] [laɪm] [pər]['eɪkər] ,

slaked	lime	per	acre	,
熟化	酸橙	每	英亩	,

但是有些撒布机每英亩只需撒布3000磅熟石灰，也能取得不错的效果。

[ænd; ənd]['sɜ:rt(ə)nli][fɑ:r] ['betər] [wɜ:rk][ðæn; ðən]['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli][ɪz] [dʌn] [wɪð; wɪθ] ['ʃʌvlz] [frʌm; frəm]

and	certainly	far	better	work	than	usually	is	done	with	shovels	from
和	当然	远的	更好的	工作	比	通常	是	完毕	和	铲子	从

[ə; eɪ]['wægən] .

a	wagon	.
一个	车皮	.

而且用马车上的铲子干活肯定比平时好得多。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	82	]
[	页	-	]

[第 82 页]

['tʃæptər] [ˌɛksˌvi:'aɪ'aɪ]

CHAPTER	XVII
章	十七

第十七章

[ə'maʊnt] [ʌv; əv] [laɪm] [pər] ['eɪkər]

AMOUNT	OF	LIME	PER	ACRE
数量	的	酸橙	每	英亩

每英亩石灰用量

[sɔɪlz] ['veri] [ɪn] [rɪ'kwaɪərmənt] .

Soils	Vary	in	Requirement	.
土壤	各不相同	在	要求	.

不同土壤的要求各不相同。

[ðer; ðər][ɪz]['ɔ:lweɪz][ðə; ðɪ][ɪn'sɪstənt] ['kwestʃən] [rɪ'spektɪŋ] [ðə; ðɪ][ə'maʊnt][ʌv; əv][laɪm] [ðæt] [ʃʊd; ʃəd]

There	is	always	the	insistent	question	respecting	the	amount	of	lime	that	should
那里	是	总是	这	坚持	问题	尊重	这	数量	的	酸橙	那	应该

[bi:; bi] [ju:st] [ɑ:n][ə; eɪ][pər'tɪkjələr] [fi:ld] .

be	used	on	a	particular	field	.
是	用过的	在	一个	特别的	场地	.

关于特定田地应该使用多少石灰，一直存在着一个令人困扰的问题。

['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli][noʊ] ['defɪnət] [rɪ'plaɪ][kæn; kən][bi:; bi] ['seɪfli] [meɪd] .

Usually	no	definite	reply	can	be	safely	made	.
通常	不	定	回复	能	是	安全	制成	.

通常情况下，无法给出确切的答复。

[ðə; ðɪ][rɪ'kwaɪərmənt][ʌv; əv][ðə; ðɪ]['prez(ə)nt] , [ænd; ənd]['prɑ:bəbli][ʌv; əv][ðə; ðɪ][nekst][fju:] ['jɪrz] ,

The	requirement	of	the	present	,	and	probably	of	the	next	few	years	,
这	要求	的	这	展示	,	和	大概	的	这	下一个	很少	年	,

当前以及未来几年可能的需求

[ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][met][baɪ][wʌn][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] .

should	be	met	by	one	application	.
应该	是	遇见	经过	一	应用	.

应该通过一个应用程序来满足。

[ðə; ði] [ɪg'zɪstɪŋ] [dɪ'griː] [ʌv; əv] [ə'sɪdəti] [ɪz] [æn; ən] [ˌʌn'noʊn] ['kwɑːntəti] [ʌn'tɪl] [ə; eɪ] ['kerf(ə)l] [test] [hæz; həz]

The	existing	degree	of	acidity	is	an	unknown	quantity	until	a	careful	test	has
这	现存的	程度	的	酸度	是	一个	未知	数量	直到	一个	小心	测试	有

[bɪn] [meɪd] .

been	made	.
到过	制成	.

在进行仔细测试之前，目前的酸度程度是未知的。

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] [sɔɪlz] [soʊ] ['saʊər] [ðæt] ['sevrəl] [tʌnz] [ʌv; əv] [freʃ] [bəːnd] [laɪm] [pər] ['eɪkər] [wʊd] ['oʊnli]

There	are	soils	so	sour	that	several	tons	of	fresh	burned	lime	per	acre	would	only
那里	是	土壤	所以	酸的	那	一些	吨	的	新鲜的	烧伤	酸橙	每	英亩	会	仅有的

[miːt] ['prez(ə)nt] [rɪ'kwaɪərmənt] ,

meet	present	requirement	,
见面	展示	要求	,

有些土壤酸性极强，即使每英亩施用几吨新鲜煅烧的石灰，也只能满足目前的需求。

[ænd; ənd] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] [sɔɪlz] [soʊ] ['saʊndli] ['ælkəlaɪn] [ðæt] [ðeɪ] [niːd] [nʌn] [æt; ət] [ɔːl] .

and	there	are	soils	so	soundly	alkaline	that	they	need	none	at	all	.
和	那里	是	土壤	所以	稳固地	碱性	那	他们	需要	没有任何	在	全部	.

有些土壤呈强碱性，完全不需要任何肥料。

[ðɪs] [ʌn'sɜːrt(ə)nti] [rɪ'gɑːrdɪŋ] [ə'maʊnt] [rɪ'kwaɪərd] [ɪz] [rɪ'spɑːnsəb(ə)l] [fɔːr; fər] [mʌtʃ] ['feɪljər] [tuː; tə] [duː]

This	uncertainty	regarding	amount	required	is	responsible	for	much	failure	to	do
这	不确定	关于	数量	必需的	是	负责任的	为了	很多	失败	到	做

['eniθɪŋ] ,

anything	,
任何事物	,

所需金额的不确定性是导致很多事情进展不顺的原因。

['iːv(ə)n] [wen] [sʌm; səm] [ə'sɪdəti] [ɪz] ['ɪndɪkeɪtɪd] [baɪ] ['dʒen(ə)rəl] [ə'pɪrəns] .

even	when	some	acidity	is	indicated	by	general	appearance	.
甚至	什么时候	一些	酸度	是	表明的	经过	一般的	外貌	.

即使从外观上看也显示出一定的酸性。

[ə; eɪ] ['wɜːrkɪŋ] ['beɪsɪs] .

A	Working	Basis	.
一个	在职的	基础	.

工作基础。

[ɪf] [lænd] [hæz; həz] [wʌns] [bɪn] [prə'dʌktɪv] [ænd; ənd] [ɪn] ['leɪtər] ['jɪrz] ['kloʊvər] [hæz; həz] ['siːst] [tuː; tə]

If	land	has	once	been	productive	and	in	later	years	clover	has	ceased	to
如果	土地	有	一次	到过	生产力	和	在	之后	年	三叶草	有	停止	到

[groʊ] [ænd; ənd] [græs] [sɑːd] [ɑːr; ər] [θɪn] ,

grow	and	grass	sods	are	thin	,
生长	和	草	草皮	是	薄的	,

如果一块土地曾经肥沃，但近年来三叶草停止生长，草皮也变得稀疏，

[ðer; ðər] [ɪz] [ə; eɪ] [strɔːŋ] [ˌprɑːbə'bɪləti] [ðæt] ['laɪmɪŋ] [wɪl] [peɪ] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [ɪk'spɪriəns] [ʌv; əv]

there	is	a	strong	probability	that	liming	will	pay	,	and	the	experience	of
那里	是	一个	强的	可能性	那	石灰	将要	支付	,	和	这	经验	的

['fɑːrmɝz] [ɑːn] ['nɔːrm(ə)l] [sɔɪlz] ,

farmers	on	normal	soils	,
农民	在	普通的	土壤	,

施用石灰很可能会带来收益，而且农民在普通土壤上的经验也支持这一观点。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [tests] [ʌv; əv] [ɪk'sperɪmənt]

and	the	tests	of	experiment
和	这	测试	的	实验

以及实验的检验

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 83]
[页 -]

[第 83 页]

['steɪʃənz] , ['dʒʌstɪfaɪ][ðə; ði]['estɪmət; 'estɪmeɪt] [ðæt] [tuː] [tʌnz] [ʌv; əv] [faɪn] [stoʊn] ,
stations , justify the estimate that two tons of fine stone ,
车站 , 证明合法 这 估计 那 二 吨 的 美好的 石头 ,

各站点证明，估算需要两吨优质石材，

[ɔːr][wʌn][ænd; ənd][ə; eɪ]['kwɔːrtər] [tʌnz] [ʌv; əv] [freʃ] [bəːnd] [laɪm] [pər]['eɪkər] , [kæn; kən][biː; bi] [juːst]
or one and a quarter tons of fresh burned lime per acre , can be used
或者 一 和 一个 四分之一 吨 的 新鲜的 烧伤 酸橙 每 英亩 , 能 是 用过的
[wɪð; wɪθ]['prɑːfɪt] .
with profit .
和 利润 .

或者每英亩使用 1.25 吨新鲜煅烧的石灰，可以盈利。

[ðɪs] [ə'maʊnt] ['prɑːbəbli] [wɪl] [pər'mɪt] ['fɜːtəlaɪzəz][ænd; ənd] ['tɪlɪdʒ] [tuː; tə] [meɪk] [ðer; ðər] [fʊl] [rɪ'tɜːrn][ɪn]
This amount probably will permit fertilizers and tillage to make their full return in
这 数量 大概 将要 允许 肥料 和 耕作 到 制作 他们的 满的 返回 在
['hevi] [sɑːd] [ðæt] [wɪl] [prə'vaɪd]['hjuːməs] .
heavy sods that will provide humus .
重的 草皮 那 将要 提供 腐殖质 .

这个量应该足以让肥料和耕作充分发挥作用，形成厚实的草皮，从而提供腐殖质。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['riːz(ə)nəb(ə)l] [ˌekspek'teɪʃn] [ðæt] [ðə; ði][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [wɪl] [sɜːrv] [θruː] [ə; eɪ][krɑːp]
It is a reasonable expectation that the application will serve through a crop
它 是 一个 合理的 期待 那 这 应用 将要 服务 通过 一个 庄稼
[roʊ'teɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [fɔːr] [ɔːr][faɪv] ['jɪrz] .
rotation of four or five years .
旋转 的 四 或者 五 年 .

可以合理预期，该肥料可在四到五年的作物轮作周期内发挥作用。

[ɪf] [ðə; ði] [sɔɪl] [wʌz; wəz][nɑːt] ['veri] ['saʊər] ,
If the soil was not very sour ,
如果 这 土壤 曾是 不是 非常 酸的 ,

如果土壤酸性不是很强，

[ðə; ði] ['sekənd] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv] [fɔːr] [ɔːr][faɪv] ['jɪrz] [meɪ] [biː; bi] [rɪ'djʊst]
the second application at the end of four or five years may be reduced
这 第二 应用 在 这 结尾 的 四 或者 五 年 可能 是 减少
['sʌmwʌt] ,
somewhat ,
有些 ,

第二次申请（在四五年后）可能会有所减少。

[ænd; ənd]['iːv(ə)n][ə; eɪ] [tʌn] [ʌv; əv] [stoʊn] ['gɪv(ə)n][wʌns][ɪn][ðə; ði][krɑːp][roʊ'teɪʃ(ə)n] [meɪ] ['fʊli] [miːt] [ðə; ði]
and even a ton of stone given once in the crop rotation may fully meet the
和 甚至 一个 吨 的 石头 给定 一次 在 这 庄稼 旋转 可能 完全 见面 这
[rɪ'kwaɪərmənt] .
requirement .
要求 .

即使在作物轮作中一次性施用一吨石头，也可能完全满足需求。

[ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv][ðə; ði]['nɔːrm(ə)l] [sɔɪl] [ðæt] [hæz; həz] ['siːst] [tuː; tə] [groʊ] ['kloʊvər] ,
In the case of the normal soil that has ceased to grow clover ,
在 这 案件 的 这 普通的 土壤 那 有 停止 到 生长 三叶草 ,

如果普通土壤已经不再生长三叶草，

[ænd; ənd] [dʌz] [groʊ] [plænts] [ðæt] [ɑːr; ər]['æsɪd] - [rɪ'zɪstənt] ,
and **does** **grow** **plants** **that** **are** **acid** **-** **resistant** **,**
和 做 生长 植物 那 是 酸 - 抵抗的 ,

而且确实种植耐酸植物，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['betər] ['præktɪs] [tuː; tə] [sɪ'kjʊr] [ə; eɪ] ['relətɪvli] [loʊ] - [praɪst] [sə'plaɪ] [ʌv; əv] ['kɔːrsli]
it **is** **better** **practice** **to** **secure** **a** **relatively** **low** **-** **priced** **supply** **of** **coarsely**
它 是 更好的 实践 到 安全的 一个 相对地 低的 - 定价 供应 的 粗略地
['pʌlvəraizd] [stoʊn] [ænd; ənd] [ə'plai] [θriː] [ɔːr] [fɔːr] [tʌnz] [pər] ['eɪkər] ,
pulverized **stone** **and** **apply** **three** **or** **four** **tons** **per** **acre** **,**
粉碎的 石头 和 申请 三 或者 四 吨 每 英亩 ,

更好的做法是确保以相对较低的价格获得粗粉碎石料的供应，每英亩施用三到四吨。

[ænd; ənd] [ðʌs] ['leŋθən] [ðə; ði]['ɪntərv(ə)l] [bɪ'twiːn] [ˌæplə'keiʃ(ə)nz][tuː; tə] [eɪt] [ɔːr] - ['jɪrz] .
and **thus** **lengthen** **the** **interval** **between** **applications** **to** **eight** **or** **10** **years** **.**
和 因此 加长 这 间隔 之间 应用程序 到 八 或者 - 年 .

因此，两次申请之间的间隔延长至八年或十年。

[ðə; ði] [faɪn] [mə'tɪriəl] [ɪn][ðə; ði] ['hevi] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [wɪl] [teɪk] [ker] [ʌv; əv]['prez(ə)nt] [niːd] ,
The **fine** **material** **in** **the** **heavy** **application** **will** **take** **care** **of** **present** **need** **,**
这 美好的 材料 在 这 重的 应用 将要 拿 关心 的 展示 需要 ,

这种优质材料在重度应用方面能够满足当前的需求。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['kɔrsɝ] ['pɑːrtɪk(ə)lz] [wɪl] [dɪs'ɪntɪgreɪt] ['leɪtər][ɑːn] .
and **the** **coarser** **particles** **will** **disintegrate** **later** **on** **.**
和 这 较粗糙 颗粒 将要 瓦解 之后 在 .

而较粗的颗粒随后会分解。

[ðə; ði] ['kwɑːntətiz] [sə'dʒestɪd] [meɪ] [nɑːt][biː; bi][ðə; ði][moʊst][ˌiːkə'nɑːmɪk(ə)l][fɔːr; fər][ðə; ði] ['riːdər] ,
The **quantities** **suggested** **may** **not** **be** **the** **most** **economical** **for** **the** **reader** **,**
这 数量 建议 可能 不是 是 这 最多 经济 为了 这 读者 ,

建议的用量可能并非最经济实惠的。

[bʌt; bət][ðer; ðər][juːz]['kænɑːt][biː; bi] [ə'tendid] [baɪ] [lɔːs] [ɪf] [ə; eɪ] [sɔɪl] [ɪz]
but **their** **use** **cannot** **be** **attended** **by** **loss** **if** **a** **soil** **is**
但 他们的 使用 不能 是 参加 经过 损失 如果 一个 土壤 是

但如果土壤状况良好，使用它们就不会造成损失。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg** **84** **]**
[页 -]

[第 84 页]

['saʊər] ,
sour **,**
酸的 ,

酸的，

[ænd; ənd][ðer; ðər][ɪz]['riːz(ə)n][tuː; tə] [bɪ'liːv] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [mʌtʃ] ['betər] [tuː; tə][juːz] [sʌtʃ] ['kwɑːntətiz]
and **there** **is** **reason** **to** **believe** **that** **it** **is** **much** **better** **to** **use** **such** **quantities**
和 那里 是 原因 到 相信 那 它 是 很多 更好的 到 使用 这样的 数量
[wɪ'ðaʊt] ['kwestʃən] [ðæn; ðən][tuː; tə][dɪ'fɜːr]['laɪmɪŋ][fɔːr; fər][ə; eɪ] [jɪr] [ɪn][ðə; ði][hoʊp] [ðæt] [sʌm; səm]
without **question** **than** **to** **defer** **liming** **for** **a** **year** **in** **the** **hope** **that** **some**
没有 问题 比 到 推迟 石灰 为了 一个 年 在 这 希望 那 一些
[mɔːr] ['defɪnət] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv][ə; eɪ][pər'tɪkjələr] ['fiːldz] [niːdz] [meɪ] [biː; bi] [sɪ'kjʊrd] .
more **definite** **knowledge** **of** **a** **particular** **field's** **needs** **may** **be** **secured** **.**
更多的 定 知识 的 一个 特别的 领域的 需求 可能 是 安全 .

有理由相信，与其推迟一年施肥，希望能够更确切地了解某个特定领域的需求，不如毫不犹豫地使用如此大量的肥料。

[smɔːl] [ə'maʊnts] [pər]['eɪkər] .
Small **Amounts** **Per** **Acre** **.**
小的 金额 每 英亩 .

每英亩用量很少。

[ðer; ðər][ɪz] [mʌtʃ] [ɪk'spɪriəns] [æz; əz][ə; eɪ]['beɪsɪs][fɔːr; fər][ðə; ði][kleɪm] [ðæt] [ə; eɪ][fjuː] ['hʌndrəd] [paʊndz]

There	is	much	experience	as	a	basis	for	the	claim	that	a	few	hundred	pounds
那里	是	很多	经验	作为	一个	基础	为了	这	宣称	那	一个	很少	百	磅

[ʌv; əv] [bəːnd] [laɪm][pər]['eɪkər][meɪ][hæv; həv] [mɑːrkt] [rɪ'zʌlts] .

of	burned	lime	per	acre	may	have	marked	results	.
的	烧伤	酸橙	每	英亩	可能	有	标记	结果	.

有大量经验表明，每英亩施用几百磅煅烧石灰可能会产生显著效果。

[fiːldz] [ðæt] ['ɪndɪkeɪtɪd][æn; ən]['æktʃuəl][laɪm][rɪ'kwaɪərmənt][ʌv; əv][ə; eɪ][tʌn][ʌv; əv] [freʃ] [laɪm][pər]['eɪkər]

Fields	that	indicated	an	actual	lime	requirement	of	a	ton	of	fresh	lime	per	acre
田野	那	表明的	一个	实际的	酸橙	要求	的	一个	吨	的	新鲜的	酸橙	每	英亩

[hæv; həv][hæd; həd][ə; eɪ][test][ʌv; əv] - [paʊndz] [pər]['eɪkər] [meɪd] [ɪn][strɪps] ,

have	had	a	test	of	500	pounds	per	acre	made	in	strips	,
有	有	一个	测试	的	-	磅	每	英亩	制成	在	条状物	,

那些实际需要每英亩施用一吨新鲜石灰的田地，已经进行了每英亩施用 500 磅石灰的条带试验。

[ænd; ənd][ðə; ði]['kloʊvər]['leɪtər][ɑːn][wʌz; wəz][soʊ][suː'pɪriər][tuː; tə][ðæt] [wɪtʃ] [wʌz; wəz] ['strʌglɪŋ]

and	the	clover	later	on	was	so	superior	to	that	which	was	struggling
和	这	三叶草	之后	在	曾是	所以	优越的	到	那	哪个	曾是	挣扎

[tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði] [ˌʌn'triːtɪd] ['pɔːrʃ(ə)n][ðæt][ðə; ði] [laɪt] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [ə'pɪrd] ['ɔːlmoʊst][tuː; tə]

to	live	in	the	untreated	portion	that	the	light	application	appeared	almost	to
到	居住	在	这	未经治疗	部分	那	这	光	应用	出现	几乎	到

[biː; bi] ['ædɪkwət] .

be	adequate	.
是	足够的	.

后来，三叶草长势远胜于未处理区域内挣扎求生的三叶草，以至于少量施肥似乎就足够了。

[ɪn] [sʌtʃ] [lænd][ðer; ðər]['kænɑːt][biː; bi] [fʊl] [bæk'tɪriəl][æk'tɪvəti][ɔːr] [kən'tɪnjuːɪŋ] ['frendlinəs] [tuː; tə]

In	such	land	there	cannot	be	full	bacterial	activity	or	continuing	friendliness	to
在	这样的	土地	那里	不能	是	满的	细菌	活动	或者	继续	友善	到

[plænts] [ən'les] [ðə; ði] [niːd] [ɪz][met] ['fʊli] .

plants	unless	the	need	is	met	fully	.
植物	除非	这	需要	是	遇见	完全	.

在这样的土地上，除非需求得到充分满足，否则不可能有充分的细菌活动或对植物持续友好的环境。

[ə; eɪ]['lɑːrdʒər][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [wʊd] [hæv; həv] [peɪd] ['betər] .

A	larger	application	would	have	paid	better	.
一个	更大的	应用	会	有	有薪酬的	更好的	.

申请量越大，报酬越高。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][sɔɪl] [rɪtʃ] [ɪn][laɪm] [ðæt] [kæn; kən] [meɪk] [ðə; ði][best] [rɪ'spɑːns] [tuː; tə] ['tɪlɪdʒ] [ænd; ənd]

It	is	the	soil	rich	in	lime	that	can	make	the	best	response	to	tillage	and
它	是	这	土壤	富有的	在	酸橙	那	能	制作	这	最好的	回复	到	耕作	和

[ˌfɜːrtələ'zeɪʃ(ə)n] .

fertilization	.
受精	.

富含石灰质的土壤对耕作和施肥的反应最好。

[ə; eɪ] ['hevi] [sɔɪl] .

A	Heavy	Soil	.
一个	重的	土壤	.

黏重土壤。

[wen] [bəːnd] [laɪm][ɪz][nɑːt] [haɪ] [ɪn][praɪs] ,

When	burned	lime	is	not	high	in	price	,
什么时候	烧伤	酸橙	是	不是	高的	在	价格	,

当生石灰价格不高时，

[æn; ən][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [tuː] [tʌnz] [pər]['eɪkər] [meɪ] [biː; bi] [mɔːr] ['prɑːfɪtəb(ə)l][ðæn; ðən][ə; eɪ]['smɔːlər]
an **application** **of** **two** **tons** **per** **acre** **may** **be** **more** **profitable** **than** **a** **smaller**
一个 应用 的 二 吨 每 英亩 可能 是 更多的 有利可图 比 一个 较小的
[wʌn] .
one **.**
一 .

每英亩施用两吨肥料可能比施用较少肥料更有利可图。

[ə; eɪ] ['hevi] [sɔɪl] [niːdz] [tuː; tə][biː; bi] ['rɪtʃər] [ɪn][laɪm][ðæn; ðən][ə; eɪ] [laɪt] [wʌn][fɔːr; fər][best][ˌɑːr 'iː]
A **heavy** **soil** **needs** **to** **be** **richer** **in** **lime** **than** **a** **light** **one** **for** **best** **re**
一个 重的 土壤 需求 到 是 更富有 在 酸橙 比 一个 光 一 为了 最好的 关于

重质土壤需要比轻质土壤含有更丰富的石灰才能达到最佳效果。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg** **85** **]**
[页 -]

[第 85 页]

[sʌlts] , [ænd; ənd] ['fɪzɪk(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)n]['ɔːlsoʊ][ɪz] [ɪm'pruːvd] [baɪ][ðə; ði]['lɑːrdʒər]['kwɑːntəti] .
sults **,** **and** **physical** **condition** **also** **is** **improved** **by** **the** **larger** **quantity** **.**
结果 , 和 身体的 状况 还 是 改进 经过 这 更大的 数量 .

结果，而且身体状况也会因摄入量较大而得到改善。

[ə; eɪ] [ˌkɔːrə'spɑːndɪŋli] ['hevi] [koʊt][ʌv; əv][stoʊn] [wɪl] [gɪv] [kwaɪt][ˌsætɪs'fæktəri] [rɪ'zʌlts] ,
A **correspondingly** **heavy** **coat** **of** **stone** **will** **give** **quite** **satisfactory** **results** **,**
一个 相应地 重的 外套 的 石头 将要 给 相当 令人满意的 结果 ,

涂抹厚厚的石粉层也能取得相当令人满意的效果。

[bʌt; bət] [ɪ'fekt] [ə'pɑːn][ðə; ði]['tekstʃər][ʌv; əv][ðə; ði][sɔɪl][ɪz] [les] [mɑːrkt] .
but **effect** **upon** **the** **texture** **of** **the** **soil** **is** **less** **marked** **.**
但 影响 之上 这 质地 的 这 土壤 是 较少的 标记 .

但对土壤质地的影响不太明显。

['sændi] [sɔɪlz] .
Sandy **Soils** **.**
沙 土壤 .

沙质土壤。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ˌɪnəd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [ə'plai] ['eni] [lɑːrdʒ]['kwɑːntəti][ʌv; əv] ['kɔːstɪk] [laɪm][tuː; tə][ə; eɪ] [laɪt] [sɔɪl] .
It **is** **inadvisable** **to** **apply** **any** **large** **quantity** **of** **caustic** **lime** **to** **a** **light** **soil** **.**
它 是 不宜 到 申请 任何 大的 数量 的 腐蚀性物质 酸橙 到 一个 光 土壤 .

不建议在轻质土壤上大量施用苛性石灰。

[sʌtʃ] [ə; eɪ][sɔɪl] [dʌz] [nɑːt] [niːd] [æz; əz] [haɪ] [ə; eɪ] [pər'sentɪdʒ] [ɪn][ˌaɪ 'tiː][æz; əz][ə; eɪ] ['hevi] [sɔɪl]
Such **a** **soil** **does** **not** **need** **as** **high** **a** **percentage** **in** **it** **as** **a** **heavy** **soil**
这样的 一个 土壤 做 不是 需要 作为 高的 一个 百分比 在 它 作为 一个 重的 土壤
[rɪ'kwaɪrz] [fɔːr; fər] [gʊd] [rɪ'zʌlts] ,
requires **for** **good** **results** **,**
需要 为了 好的 结果 ,

这种土壤不需要像重质土壤那样高比例的肥料就能取得良好的效果。

[ænd; ənd] ['kɔːstɪk] [laɪm][kæn; kən] ['iːzəli] ['ɪndʒər] ['fɪzɪk(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)n] .
and **caustic** **lime** **can** **easily** **injure** **physical** **condition** **.**
和 腐蚀性物质 酸橙 能 容易地 损伤 身体的 状况 .

腐蚀性石灰很容易对身体造成伤害。

['laɪmstoʊn] [ɪz] [seɪf] [fɔːr; fər][juːz] , [ænd; ənd][ɪz][tuː; tə][biː; bi][əd'vaɪzd][fɔːr; fər][ɔːl][kwaɪt]['sændi][lænd] .
Limestone **is** **safe** **for** **use** **,** **and** **is** **to** **be** **advised** **for** **all** **quite** **sandy** **land** **.**
石灰石 是 安全的 为了 使用 , 和 是 到 是 建议 为了 全部 相当 沙 土地 .

石灰石使用安全，建议用于所有沙质较多的土地。

[ə'sɪdəti] ['rerli] [rʌnz] [haɪ] [ɪn][ə; eɪ] [laɪt] [sɔɪl] ,
Acidity rarely runs high in a light soil ,
酸度 很少 跑步 高的 在 一个 光 土壤 ,

轻质土壤的酸度通常不会很高。

[ænd; ənd][ðə; ði][ə'pɪnjən][ɪz] ['hæzədid] [hɪr] [ðæt][wʌn][tʌn][ʌv; əv][stoʊn][pər]['eɪkər] [miːts] [ðə; ði] [niːdz]
and the opinion is hazarded here that one ton of stone per acre meets the needs
和 这 观点 是 危险的 这里 那 一 吨 的 石头 每 英亩 满足 这 需求
[ʌv; əv][ə; eɪ] [laɪt] [sɔɪl] [ə'baʊt][æz; əz] ['ʃʊrli] [æz; əz] [tuː] [tʌnz] [sə'plaɪ] [ə; eɪ] ['hevi] [sɔɪl] .
of a light soil about as surely as two tons supply a heavy soil .
的 一个 光 土壤 关于 作为 一定 作为 二 吨 供应 一个 重的 土壤 .

这里有人大胆地认为，每英亩一吨石头就能满足轻质土壤的需求，就像每英亩两吨石头就能满足重质土壤的需求一样。

[ɪn] [keɪs] [ʌv; əv] [iːtʃ] [taɪp] [ʌv; əv][sɔɪl][ðer; ðər][ɑːr; ər][waɪd] [ik'sepʃənz] ,
In case of each type of soil there are wide exceptions ,
在 案件 的 每个 类型 的 土壤 那里 是 宽的 例外情况 ,

每种土壤类型都存在大量例外情况。

[ænd; ənd] [jet] [ðiːz] ['estimәts] [fɔːrm][ə; eɪ]['beɪsɪs][fɔːr; fər][ðə; ði]['dʒʌdʒmənt][ʌv; əv][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]
and yet these estimates form a basis for the judgment of the individual
和 然而 这些 估算 形式 一个 基础 为了 这 判断 的 这 个人
['fɑːrmər] .
farmer .
农民 .

然而，这些估算结果却构成了农民个人判断的依据。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 86]
[页 -]

[第 86 页]

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ]
CHAPTER VIII
章 八

第八章

['speʃ(ə)l] [krɑːp] [dɪ'mændz]
SPECIAL CROP DEMANDS
特别的 庄稼 需求

特殊作物需求

[laɪm] - ['lʌvɪŋ] [krɑːps] .
Lime - Loving Crops .
酸橙 - 爱 农作物 .

喜酸橙作物。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][plænts] [wɪtʃ] [ɑːr; ər]['æsɪd] - [rɪ'zɪstənt] ,
There are plants which are acid - resistant ,
那里 是 植物 哪个 是 酸 - 抵抗的 ,

有些植物具有耐酸性，

['gɪvɪŋ] [ə; eɪ] [gʊd] [rɪ'tɜːrn] [fɔːr; fər][ˌfɜːrtələ'zeɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [ker] [wen] [ðə; ði][sɔɪl][ɪz]['saʊər] .
giving a good return for fertilization and care when the soil is sour .
给予 一个 好的 返回 为了 受精 和 关心 什么时候 这 土壤 是 酸的 .

土壤酸化时，施肥和精心养护能带来良好的回报。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][ə; eɪ] [fjuː] [kaɪndz][ʌv; əv] ['kʌltɪveɪtɪd] [plænts] [ðæt] [siːm] [tuː; tə][prɪ'fɜːr][æn; ən]['æsɪd][sɔɪl] ,
There are a few kinds of cultivated plants that seem to prefer an acid soil ,
那里 是 一个 很少 种类 的 栽培 植物 那 似乎 到 更喜欢 一个 酸 土壤 ,

有些栽培植物似乎更喜欢酸性土壤。

[ænd; ənd][tuː; tə] [rɪˈzent] [laɪm][ˌæpləˈkeiʃ(ə)nz] .

and	to	resent	lime	applications	.
和	到	怨恨	酸橙	应用程序	.

并且对施用石灰感到不满。

[moʊst]['steɪp(ə)l][krɑːps][prɪˈfɜːr][æn; ən]['ælkəlaɪn][sɔɪl] , [ɔːr][æt; ət] [liːst] [wʌn] [ðæt] [hæz; həz][noʊ][lɑːrdʒ]

Most	staple	crops	prefer	an	alkaline	soil	,	or	at	least	one	that	has	no	large
最多	主食	农作物	更喜欢	一个	碱性	土壤	,	或者	在	至少	一	那	有	不	大的

[rɪˈkwaɪərmənt] ,

requirement	,
要求	,

大多数主粮作物喜欢碱性土壤，或者至少对土壤酸碱度要求不高的土壤。

[ænd; ənd][ðer; ðər][ɑːr; ər][plænts] [ðæt] [θraɪv] [best] ['oʊnli][ɪn][lænd] [rɪtʃ] [ɪn][laɪm] .

and	there	are	plants	that	thrive	best	only	in	land	rich	in	lime	.
和	那里	是	植物	那	蓬勃发展	最好的	仅有的	在	土地	富有的	在	酸橙	.

有些植物只有在富含石灰质的土地上才能茁壮生长。

[nɑːt][ɔːl] [sʌtʃ] [plænts][rɪˈkwaɪər] [mɔːr] [æz; əz][ə; eɪ][kəmˈpoʊnənt][pɑːrt][ʌv; əv][ðer; ðər] ['strʌktʃər] ,

Not	all	such	plants	require	more	as	a	component	part	of	their	structure	,
不是	全部	这样的	植物	要求	更多的	作为	一个	成分	部分	的	他们的	结构	,

并非所有这类植物都需要更多物质作为其结构组成部分。

[bʌt; bət][duː][hæv; həv][ə; eɪ] [haɪ] [pərˈsentɪdʒ] [ɪn][ðer; ðər] [æʃ] .

but	do	have	a	high	percentage	in	their	ash	.
但	做	有	一个	高的	百分比	在	他们的	灰	.

但它们的灰烬中含有很高的比例。

['laɪmɪŋ] [fɔːr; fər][ælˈfælfə] .

Liming	for	Alfalfa	.
黎明	为了	苜蓿	.

苜蓿施石灰。

[wen] [ɔːl] ['ʌðər] [kənˈdɪʃ(ə)nz][ɑːr; ər] [raɪt] ,

When	all	other	conditions	are	right	,
什么时候	全部	其他	状况	是	正确的	,

当其他条件都合适时，

[ælˈfælfə] [θraivz] [ɔːr][feilz] [əˈkɔːrdɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ][sɔɪl][ɪz] [rɪtʃ] [ɪn][laɪm][ɔːr][ɪz] [dɪˈstɪŋktli] [dɪˈfɪʃ(ə)nt] .

alfalfa	thrives	or	fails	according	as	a	soil	is	rich	in	lime	or	is	distinctly	deficient	.
紫花苜蓿	蓬勃发展	或者	失败	根据	作为	一个	土壤	是	富有的	在	酸橙	或者	是	明显地	不足	.

紫花苜蓿能否茁壮生长，取决于土壤中石灰的含量是否丰富或明显缺乏。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ɪnˈtaɪərli]['pɑːsəb(ə)l][tuː; tə][get] [fer] [jiːldz] [ʌv; əv] [ðɪs] ['legjuːmˌlɪˈgjuːm][fɔːr; fər][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [taɪm]

It	is	entirely	possible	to	get	fair	yields	of	this	legume	for	a	short	time
它	是	完全	可能的	到	得到	公平的	产量	的	这	豆科植物	为了	一个	短的	时间

[frʌm; frəm][lænd] [ðæt] [ɪz][nɑːt] ['fʊli] ['ælkəlaɪn] ,

from	land	that	is	not	fully	alkaline	,
从	土地	那	是	不是	完全	碱性	,

即使在土壤并非完全呈碱性的土地上，也完全有可能在短时间内获得这种豆科植物的良好产量。

[bʌt; bət] [fʊl] [jiːldz] [ænd; ənd][əˈbɪlәti][tuː; tə][læst][fɔːr; fər][ə; eɪ][tɜːrm][ʌv; əv] ['jɪrz] [dɪˈpend] [əˈpɑːn][ə; eɪ]

but	full	yields	and	ability	to	last	for	a	term	of	years	depend	upon	a
但	满的	产量	和	能力	到	最后的	为了	一个	学期	的	年	依赖	之上	一个

['lɪbərəl] [laɪm] [səˈplaɪ] .

liberal	lime	supply	.
自由主义	酸橙	供应	.

但要获得充足的产量并能持续数年，取决于石灰的充足供应。

[ælˈfælfə][ɪz][æt; ət][hoʊm]['oʊnli][ɪn][ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəli] [kælˈkerɪəs] [sɔɪl] ,

Alfalfa	is	at	home	only	in	a	naturally	calcareous	soil	,
苜蓿	是	在	家	仅有的	在	一个	自然	钙质	土壤	,

紫花苜蓿只适合生长在天然钙质土壤中。

[ɔːr][wʌn] [ðæt] [hæz; həz] [bɪn] ['gɪv(ə)n][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌkærɪktə'rɪstɪks] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [lænd][baɪ]
or one that has been given some of the characteristics of such land by
或者 一 那 有 到过 给定 一些 的 这 特征 的 这样的 土地 经过

或者，通过某种方式赋予了土地某些此类特征的土地。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 87]
[页 -]

[第 87 页]

[friː] [juːz][ʌv; əv][laɪm] .
free use of lime .
自由的 使用 的 酸橙 .

可免费使用石灰。

[ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv] ['nuːtrəl] [ɔːr] ['slaɪtli] ['æsɪd] [graʊnd] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [gʊd] ['præktɪs] [tuː; tə][mɪks] [fɔːr]
In the case of neutral or slightly acid ground it is good practice to mix four
在 这 案件 的 中性的 或者 轻微地 酸 地面 它 是 好的 实践 到 混合 四
[tʌnz] [ʌv; əv] ['laɪmstoʊn] [pər]['eɪkər] ['θɜːrəli] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][sɔɪl] .
tons of limestone per acre thoroughly with the soil .
吨 的 石灰石 每 英亩 彻底 和 这 土壤 .

对于中性或微酸性土壤，最好将每英亩 4 吨石灰石与土壤充分混合。

[sʌtʃ] ['triːtmənt] ['gɪvz] ['greɪtər] ['pɜːrmənəns] [tuː; tə][ðə; ði] ['siːdɪŋ] ,
Such treatment gives greater permanence to the seeding ,
这样的 治疗 给予 更大的 永久性 到 这 播种 ,

这种处理方法能使种子更持久地存活下来。

[ɪ'neɪblɪŋ] [ðə; ði][plænts][tuː; tə] [kəm'piːt] [sək'sesfəli] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][waɪld]['graːsiz][ænd; ənd] ['ʌðər]
enabling the plants to compete successfully with the wild grasses and other
使能 这 植物 到 竞争 成功地 和 这 荒野 草 和 其他
[wiːdz] [ðæt] [ɑːr; ər][ðə; ði] [tʃiːf] ['ɑːbstək(ə)l][tuː; tə] [sək'ses] [ɪn][ðə; ði]['hjuːmɪd]['klaɪmət][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr]
weeds that are the chief obstacle to success in the humid climate of our
杂草 那 是 这 首席 障碍 到 成功 在 这 湿 气候 的 我们的
[ˌmɪsɪ'sɪpi] ['væli] [ænd; ənd] ['iːstərn] [steɪts] .
Mississippi valley and eastern states .
密西西比州 谷 和 东 各州 .

使植物能够成功地与野生草和其他杂草竞争，这些杂草是密西西比河谷和东部各州潮湿气候下植物成功的主要障碍。

[wen] [ðɪs] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] [stoʊn] [ɪz] [juːst] ,
When this amount of stone is used ,
什么时候 这 数量 的 石头 是 用过的 ,

当使用这么多石头时，

[ðə; ði]['faɪnɪst] [greɪd] [meɪ] [nɑːt][biː; bi] [prɪ'fɜːrd] [tuː; tə] [mə'tɪriəl] ['hævɪŋ] [ə; eɪ][kən'sɪdərəb(ə)l]
the finest grade may not be preferred to material having a considerable
这 最好的 年级 可能 不是 是 首选 到 材料 拥有 一个 大量
[pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv] ['slaɪtli] ['kɔrsɚ] [greɪnz] .
percentage of slightly coarser grains .
百分比 的 轻微地 较粗糙 谷物 .

最精细的等级可能并不比含有相当比例的稍粗颗粒的材料更受欢迎。

[rɪ'mɑːrkəb(ə)l] [ɪ'fekt] [ʌv; əv] [laɪm] [ɑːn] [swiːt] ['kloʊvər][æt; ət][ðə; ði][oʊ'haɪoʊ] [ɪk'sperɪmənt] ['steɪʃ(ə)n]
Remarkable Effect of Lime on Sweet Clover at the Ohio Experiment Station
卓越 影响 的 酸橙 在 甜的 三叶草 在 这 俄亥俄州 实验 车站

俄亥俄州实验站石灰对甜三叶草的显著影响

[swiːt] ['kloʊvər] [θraivz] [wen] [laɪm] [ænd; ənd] [mə'nʊr] [ɑːr; ər] [sə'plaɪd] , [oʊ'haɪoʊ] [ɪk'sperɪmənt]
Sweet **Clover** **Thrives** **When** **Lime** **and** **Manure** **Are** **Supplied** **,** **Ohio** **Experiment**
甜的 三叶草 蓬勃发展 什么时候 酸橙 和 肥料 是 供应 , 俄亥俄州 实验
['steɪʃ(ə)n]
Station
车站

俄亥俄州实验站：施用石灰和粪肥可促进甜三叶草生长

[red] ['kloʊvər] .
Red **Clover** **.**
红色的 三叶草 .

红三叶草。

[wen] [lænd][ɪz][ɪn] ['eksələnt] [tɪlθ] ,
When **land** **is** **in** **excellent** **tilth** **,**
什么时候 土地 是 在 出色的 耕作 ,

当土地耕作条件极佳时，

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [groʊ] [red] ['kloʊvər][ˌsætɪs'fæktərəli] [waɪl] ['ʃoʊɪŋ] [ə; eɪ][dɪ'saɪdɪd] [laɪm] [dɪ'fɪʃ(ə)nsi] .
it **may** **grow** **red** **clover** **satisfactorily** **while** **showing** **a** **decided** **lime** **deficiency** **.**
它 可能 生长 红色的 三叶草 令人满意地 尽管 显示 一个 决定 酸橙 不足 .

虽然它可能生长良好，但同时却明显缺乏石灰质。

[ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [hænd] , [mʌtʃ] ['slaɪtli] ['æsɪd][lænd][feilz] [tuː; tə] [groʊ] ['kloʊvər] ,
On **the** **other** **hand** **,** **much** **slightly** **acid** **land** **fails** **to** **grow** **clover** **,**
在 这 其他 手 , 很多 轻微地 酸 土地 失败 到 生长 三叶草 ,

另一方面，许多微酸性土壤无法生长三叶草。

[ænd; ənd][æn; ən][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][laɪm][ɪz] ['fɑːloʊd] [baɪ] ['hevi] [groʊθ] .
and **an** **application** **of** **lime** **is** **followed** **by** **heavy** **growths** **.**
和 一个 应用 的 酸橙 是 随后 经过 重的 增长 .

施用石灰后，杂草会大量生长。

[red] ['kloʊvər][ɪz][moʊst][æt; ət][hoʊm][ɪn] [kæl'kerɪəs] [sɔɪlz] ,
Red **clover** **is** **most** **at** **home** **in** **calcareous** **soils** **,**
红色的 三叶草 是 最多 在 家 在 钙质 土壤 ,

红三叶草最适宜生长在钙质土壤中。

[ænd; ənd] [læk] [ʌv; əv] [laɪm] [ɪz] [ə; eɪ] ['liːdɪŋ; 'ledɪŋ] [kɔːz] [ʌv; əv] ['kloʊvər] ['feɪljər] [ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] .
and **lack** **of** **lime** **is** **a** **leading** **cause** **of** **clover** **failure** **in** **this** **country** **.**
和 缺少 的 酸橙 是 一个 领导 原因 的 三叶草 失败 在 这 国家 .

石灰缺乏是该国三叶草歉收的主要原因之一。

['ʌðər] ['kɔːzɪz] [meɪ] [biː; bi][ɪm'pɔːrt(ə)nt][wʌnz][ɪn][ðə; ði] ['æbsəns] [ʌv; əv] [laɪm] [ænd; ənd] [biː; bi] [ˌoʊvər'kʌm]
Other **causes** **may** **be** **important** **ones** **in** **the** **absence** **of** **lime** **and** **be** **overcome**
其他 原因 可能 是 重要的 一个 在 这 缺席 的 酸橙 和 是 克服
[wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['prez(ə)nt] .
when **it** **is** **present** **.**
什么时候 它 是 展示 .

在没有石灰的情况下，其他原因可能很重要，而当有石灰存在时，这些原因就可以被克服。

[æl'saɪk]['kloʊvər] .
Alsike **Clover** **.**
艾氏鼠 三叶草 .

三叶草。

[moʊst] ['legjuːmz] [laɪk] [laɪm] , [ænd; ənd][æl'saɪk]['kloʊvər][ɪz][nɑːt][æn; ən] [ɪk'sepʃn] ,
Most **legumes** **like** **lime** **,** **and** **alsike** **clover** **is** **not** **an** **exception** **,**
最多 豆类 喜欢 酸橙 , 和 艾氏鼠 三叶草 是 不是 一个 例外 ,

大多数豆科植物都喜欢酸橙，而白三叶草也不例外。

[bʌt; bət][ɪz][fɑ:r] [mɔ:r] ['æsɪd] - [rɪ'zɪstənt] [ðæn; ðən][ðə; ði] [red] .

but	is	far	more	acid	-	resistant	than	the	red	.
但	是	远的	更多的	酸	-	抵抗的	比	这	红色的	.

但它比红色品种更耐酸。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [les] ['væljuəb(ə)l] , [bəuθ][fɔ:r; fər][sɔɪl] [ɪm'pru:vmənt]

It	is	less	valuable	,	both	for	soil	improvement
它	是	较少的	有价值的	,	两个都	为了	土壤	改进

它对土壤改良的价值较低。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	88	]
[	页	-	]

[第 88 页]

[ænd; ənd][fɔ:r; fər]['fɔ:rɪdʒ] , ['hævɪŋ] [æn; ən] [ɪn'fɪrɪər] [ru:t] ['sɪstəm] ,

and	for	forage	,	having	an	inferior	root	system	,
和	为了	饲料	,	拥有	一个	下	根	系统	,

而对于牧草来说，由于其根系发育不良，

[bʌt; bət][hæz; həz] [pru:vd] [ə; eɪ] [bu:n] [tu:; tə]['fɑ:rmɚz][ɪn] ['eriəz] [ðæt] [hæv; həv] [bɪn] ['lu:zɪŋ] [ðə; ði]

but	has	proved	a	boon	to	farmers	in	areas	that	have	been	losing	the
但	有	已证实	一个	恩惠	到	农民	在	区域	那	有	到过	输	这

['paʊər] [tu:; tə] [groʊ] [red] ['kloʊvər] .

power	to	grow	red	clover	.
力量	到	生长	红色的	三叶草	.

但对于那些逐渐失去种植红三叶草能力的地区的农民来说，这无疑是一大福音。

[ðə; ði] ['kʌstəm] [ʌv; əv] ['mɪksɪŋ] [red] [ænd; ənd][æl'saɪk] [si:d] [hæz; həz] [bɪ'kʌm] [ˌwaɪd'spred] ,

The	custom	of	mixing	red	and	alsike	seed	has	become	widespread	,
这	风俗	的	混合	红色的	和	艾氏鼠	种子	有	变得	广泛	,

红豆和紫花苜蓿豆混合的习俗已经很普遍了。

[ænd; ənd] [dɪ'stɪŋktli] ['æsɪd] [sɔɪlz] [ɑ:r; ər] [mɑ:rkt] [ɪn][ðə; ði]['kloʊvər] ['flaʊərɪŋ] ['si:z(ə)n][baɪ][ðə; ði]

and	distinctly	acid	soils	are	marked	in	the	clover	flowering	season	by	the
和	明显地	酸	土壤	是	标记	在	这	三叶草	开花	季节	经过	这

[prə'fju:ʒn] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'stɪŋktɪv] [æl'saɪk] [blu:m] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪk'sklu:ʒn] [ʌv; əv][ðə; ði] [red] .

profusion	of	the	distinctive	alsike	bloom	to	the	exclusion	of	the	red	.
丰富	的	这	独特的	艾氏鼠	盛开	到	这	排除	的	这	红色的	.

在三叶草开花的季节，酸性土壤的特征是盛开着独特的白花苜蓿，而红色的三叶草则很少见。

[waɪl] [ðer; ðər][ɪz]['æsɪd] - [rɪ'zɪstənt] ['paʊər] , [ðɪs] ['kloʊvər] [ri'spɔndz] [tu:; tə]['laɪmɪŋ] .

While	there	is	acid	-	resistant	power	,	this	clover	responds	to	liming	.
尽管	那里	是	酸	-	抵抗的	力量	,	这	三叶草	回应	到	石灰	.

虽然这种三叶草具有耐酸性，但施用石灰后效果更佳。

['krɪmz(ə)n]['kloʊvər] .

Crimson	Clover	.
赤红	三叶草	.

深红三叶草。

[ə'mʌŋ] [laɪm] - ['lʌvɪŋ] [plænts]['krɪmz(ə)n]['kloʊvər][hæz; həz][ə; eɪ] ['raɪtf(ə)l] [pleɪs] ,

Among	lime	-	loving	plants	crimson	clover	has	a	rightful	place	,
之中	酸橙	-	爱	植物	赤红	三叶草	有	一个	正当的	地方	,

在喜酸植物中，深红三叶草占有一席之地。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:] [meɪks] ['ferli] [gʊd] [groʊθ] [wer] [ðə; ði] [læk] [ʌv; əv][laɪm][ɪz] [mɑ:rkt] .

but	it	makes	fairly	good	growth	where	the	lack	of	lime	is	marked	.
但	它	制作	相当	好的	生长	在哪里	这	缺少	的	酸橙	是	标记	.

但在石灰质稀少的地方，它却能生长得相当好。

['bluːgræs] .
Bluegrass .
蓝草音乐 .

蓝草音乐。

[ðə; ði] ['hevist] ['bluːgræs] [sɑːd] [ɑːr; ər] [faʊnd] [wer] [laɪm] [ɪz] [ə'bʌndənt] [ɪn] [ðə; ði] [sɔɪl] .
The heaviest bluegrass sods are found where lime is abundant in the soil .
这 最重 蓝草音乐 草皮 是 成立 在哪里 酸橙 是 丰富 在 这 土壤 .

土壤中石灰含量丰富的地方，长出的蓝草草皮最厚重。

[ðɪs] [moʊst] ['væljuəb(ə)l] ['pæstʃər] [græs] [meɪ] [wɪð'stænd] [ðə; ði] [eŋ'krəʊtʃm(ə)nt] [ʌv; əv] [wiːdz] [fɔːr; fər]
This most valuable pasture grass may withstand the encroachments of weeds for
这 最多 有价值的 牧场 草 可能 经受 这 侵占 的 杂草 为了
[ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] [wen] [laɪm] [ɪz] [nɑːt] [ə'bʌndənt] ,
a long time when lime is not abundant ,
一个 长的 时间 什么时候 酸橙 是 不是 丰富 ,

这种极具价值的牧草在石灰不足的情况下，可以长时间抵御杂草的侵袭。

[ɪf] [plænt] [fuːd] [ɪz] [nɑːt] [ɪn] [skænt] [sə'plaɪ] ,
if plant food is not in scant supply ,
如果 植物 食物 是 不是 在 稀少 供应 ,

如果植物养分供应充足，

[bʌt; bət] [dɪ'pendəb(ə)l] [sɑːd] [ʌv; əv] [ðɪs] [græs] [ɑːr; ər] [meɪd] ['oʊnli] [ɪn] [æn; ən] ['ælkəlaɪn] [sɔɪl] .
but dependable sods of this grass are made only in an alkaline soil .
但 可靠的 草皮 的 这 草 是 制成 仅有的 在 一个 碱性 土壤 .

但只有在碱性土壤中才能培育出可靠的这种草皮。

['hevi] ['laɪmɪŋ] [ʌv; əv] [æn; ən] ['æsɪd] [sɔɪl] [peɪz] [wen] [ə; eɪ] ['siːdɪŋ] [tuː; tə] ['pɜːrmənənt] ['pæstʃər] [ɪz]
Heavy liming of an acid soil pays when a seeding to permanent pasture is
重的 石灰 的 一个 酸 土壤 支付 什么时候 一个 播种 到 永恒的 牧场 是
[meɪd] ,
made ,
制成 ,

在酸性土壤上大量施用石灰，对于播种永久牧场来说是有益的。

[ænd; ənd] [oʊld] [sɑːd] [ɑːn] [lænd] [ʌn'fɪt] [fɔːr; fər] ['tɪlɪdʒ] [meɪ] [biː; bi] ['gɪv(ə)n] [ə; eɪ] [nuː] [laɪf] [baɪ] [ə; eɪ]
and old sods on land unfit for tillage may be given a new life by a
和 老的 草皮 在 土地 不合格 为了 耕作 可能 是 给定 一个 新的 生活 经过 一个
['dresɪŋ] .
dressing .
敷料 .

不适宜耕种的土地上的老草皮可以通过施肥焕发新生。

[krɑːps] ['feɪvərd] [baɪ] [laɪm] .
Crops Favored by Lime .
农作物 受青睐 经过 酸橙 .

酸橙适宜种植的作物。

['nɪrli] [ɔːl] ['steɪp(ə)l] [fɑːrm] [krɑːps] [rɪ'spɑːnd] [tuː; tə] [ˌæplə'keiʃ(ə)nz]
Nearly all staple farm crops respond to applications
几乎 全部 主食 农场 农作物 回应 到 应用程序

几乎所有主要农作物都对施用药剂有反应。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 89]
[页 -]

[第 89 页]

['gɪv(ə)n] ['æsɪd] [sɔɪlz] .
given acid soils .
给定 酸 土壤 .

适用于酸性土壤。

[kɔːrn] , [oʊts] , ['tɪməθi] , [pə'tetoz] [ænd; ənd] ['meni] ['ʌðər] [krɑːps][hæv; həv][kən'sɪdərəb(ə)l] ['paʊər] [ʌv; əv]

Corn	,	oats	,	timothy	,	potatoes	and	many	other	crops	have	considerable	power	of
玉米	,	燕麦	,	蒂莫西	,	土豆	和	许多	其他	农作物	有	大量	力量	的

[rɪ'zɪstəns] [tuː; tə]['æsidz] ,

resistance	to	acids	,
反抗	到	酸	,

玉米、燕麦、梯牧草、土豆和许多其他作物都具有相当强的耐酸性。

[bʌt; bət] [gɪv] [ɪn'kriːst] [jiːldz] [wen] [laɪm][ɪz]['prez(ə)nt] .

but	give	increased	yields	when	lime	is	present	.
但	给	增加	产量	什么时候	酸橙	是	展示	.

但添加石灰后产量会增加。

['laɪmɪŋ] [ɪz][nɑːt] [ˌrekə'mendɪd] [fɔːr; fər] [pə'tetoz] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ˌaɪ 'tiː] ['fəːniʃiz] [kən'dɪʃ(ə)nz] ['feɪvərəbl]

Liming	is	not	recommended	for	potatoes	because	it	furnishes	conditions	favorable
黎明	是	不是	受到推崇的	为了	土豆	因为	它	提供	状况	有利

[tuː; tə][ə; eɪ] [dɪ'ziːz] [wɪtʃ] [ə'tæks] [ðɪs] [krɑːp] .

to	a	disease	which	attacks	this	crop	.
到	一个	疾病	哪个	攻击	这	庄稼	.

不建议在马铃薯上施用石灰，因为这会为侵袭这种作物的疾病创造有利条件。

[wen] ['kloʊvər][ɪz]['wɑːntɪd][ɪn][ə; eɪ][krɑːp][roʊ'teɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] [pə'tetoz] ,

When	clover	is	wanted	in	a	crop	rotation	with	potatoes	,
什么时候	三叶草	是	通缉	在	一个	庄稼	旋转	和	土豆	,

当需要在马铃薯轮作中种植三叶草时，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [ə'plai] [ðə; ði][laɪm] [ɪ'miːdiətli] ['æftər][ðə; ði][pə'teɪtoʊ][krɑːp][hæz; həz] [bɪn]

it	is	advisable	to	apply	the	lime	immediately	after	the	potato	crop	has	been
它	是	建议	到	申请	这	酸橙	立即地	后	这	土豆	庄稼	有	到过

[groʊn] ,

grown	,
生长	,

建议在马铃薯作物成熟后立即施用石灰。

[ænd; ənd][tuː; tə][juːz] ['laɪmstoʊn] ['ræðər] [ðæn; ðən] [bəːnd] [laɪm] .

and	to	use	limestone	rather	than	burned	lime	.
和	到	使用	石灰石	相当	比	烧伤	酸橙	.

而且要用石灰石代替煅烧石灰。

[moʊst][kaɪndz][ʌv; əv]['vedʒtəb(ə)lz] [θraɪv] [best][ɪn][æn; ən]['ælkəlaɪn][sɔɪl] .

Most	kinds	of	vegetables	thrive	best	in	an	alkaline	soil	.
最多	种类	的	蔬菜	蓬勃发展	最好的	在	一个	碱性	土壤	.

大多数蔬菜在碱性土壤中生长得最好。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	90	]
[	页	-	]

[第90页]

['ɪndeks]

INDEX
指数

指数

[er] - [sleɪkt] [laɪm] , [ˌkɑːmpə'zɪʃ(ə)n][ænd; ənd] ['relətɪv] ['vælјuː][ʌv; əv] , - , -

Air	-	slaked	lime	,	composition	and	relative	value	of	,	31	,	57
空气	-	熟化	酸橙	,	作品	和	相对的	价值	的	,	-	,	-

风干石灰的组成和相对价值，31，57

[ˌægrɪ'kʌltʃərəl][laɪm] , [ˌkɑːmpə'zɪʃ(ə)n][ænd; ənd] ['relətɪv] ['vælјuː][ʌv; əv] , - , -

Agricultural	lime	,	composition	and	relative	value	of	,	58	,	76
农业	酸橙	,	作品	和	相对的	价值	的	,	-	,	-

农业石灰的组成和相对价值，58，76

[ə'maʊnt] [ʌv; əv] [laɪm] [pər] ['eɪkər] , -
Amount of lime per acre , 82
数量 的 酸橙 每 英亩 , -

每英亩石灰用量，82

['beɪsɪk] [slæg] , -
Basic slag , 76
基本的 矿渣 , -

碱性炉渣，76

['bɜ:rnɪŋ] [laɪm] , ['meθədz] [ʌv; əv] , -
Burning lime , methods of , 49
燃烧 酸橙 , 方法 的 , -

石灰煅烧方法，49

['kælsiəm] , -
Calcium , 29
钙 , -

钙，29

['kɑ:rbənət] , -
carbonate , 30
碳酸盐 , -

碳酸盐，30

[haɪ'drɑ:ksaɪd] , -
hydroxide , 30
氢氧化物 , -

氢氧化物，30

['ɑ:ksaɪd] , -
oxide , 29
氧化物 , -

氧化物，29

['kɑ:rbən] [daɪ'ɑ:ksaɪd] , -
Carbon dioxide , 30
碳 二氧化硫 , -

二氧化碳，30

['kɔ:zɪz] [ʌv; əv] [sɔɪl] [ə'sɪdəti] , - , - , - , -
Causes of soil acidity , 10 , 12 , 13 , 14
原因 的 土壤 酸度 , - , - , - , -

土壤酸化的原因，10、12、13、14

['kɔ:stɪk] [laɪm] [ə'fekts; 'æfˌekts] ['fɪzɪk(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)n] , - , -
Caustic lime affects physical condition , 44 , 46
腐蚀性物质 酸橙 影响 身体的 状况 , - , -

苛性石灰影响身体状况，44，46

[ækts] [ɑ:n] ['hju:məs] , - , -
acts on humus , 44 , 47
行为 在 腐殖质 , - , -

作用于腐殖质，44，47

[fri:z] [ɪ'nɜ:rt] [plænt] [fu:d] , -
frees inert plant food , 44
自由 惰性 植物 食物 , -

释放惰性植物养分，44

[kəm'perd] [wɪð; wɪθ] ['laɪmstoʊn] , -
compared with limestone , 45
比较的 和 石灰石 , -

与石灰石相比，45

[ɪ'ræʃən(ə)l] [juːz][ʌv; əv] , -
irrational use of , 44
非理性 使用 的 , -

不合理使用，44

[meɪ] ['ɪndʒər][ə; eɪ]['sændi] [sɔɪl] , - , -
may injure a sandy soil , 66 , 85
可能 损伤 一个 沙 土壤 , - , -

可能会损害沙质土壤，66，85

[raɪt] [juːz][ʌv; əv] , -
right use of , 48
正确的 使用 的 , -

正确使用，48

['kɔːstɪk] [mæg'niːʃən] [laɪm][ɑːn]['sændi][lænd] , -
Caustic magnesian lime on sandy land , 66
腐蚀性物质 镁 酸橙 在 沙 土地 , -

沙质土地上的苛性镁石灰，66

['kemɪk(ə)l] ['tʃeɪndʒɪz] [prə'duːs] [ə'sɪdəti] , -
Chemical changes produce acidity , 13
化学 变化 生产 酸度 , -

化学变化产生酸性，13

['kloʊvər] , - , - , -
Clover , 17 , 19 , 87
三叶草 , - , - , -

三叶草，17，19，87

[ˌkɑːmpə'zɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['laɪmstoʊn] , - , - , - , -
Composition of limestone , 24 , 30 , 31 , 46
作品 的 石灰石 , - , - , - , -

石灰石成分，24、30、31、46

[ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n][ʌv; əv][laɪm] , - , -
Distribution of lime , 70 , 78
分配 的 酸橙 , - , -

石灰分布，70，78

[dɪst'rɪbjuːtəz] , - , -
Distributors , 80 , 81
分销商 , - , -

分销商，80，81

['doʊləˌmaɪt] , - , -
Dolomite , 30 , 67
白云石 , - , -

白云石，30，67

[ɪk'wɪvələnts] [ɪn]['vælјuː] , -
Equivalents in value , 69
等价物 在 价值 , -

等值金额，69

[ɪk'stent][ʌv; əv][sɔɪl] [ə'sɪdəti] , [sɪks] , -
Extent of soil acidity , 6 , 11
程度 的 土壤 酸度 , 6 , -

土壤酸度程度，6，11

['faɪnnəs] [ʌv; əv] ['laɪmstoʊn] , - , -
Fineness of limestone , 39 , 73
精细度 的 石灰石 , - , -

石灰石细度，39，73

['frɪr] , ['draɪv, 'dɑ:ktɚ] . ['wɪljəm, 'dʌbəju:'ɛm] . , -

Frear	,	Dr	.	Wm	.	,	50
弗里尔	,	博士	.	威廉	.	,	-

弗里尔，威廉博士，50岁

[freʃ] [bə:nd] [laɪm] , -

Fresh	burned	lime	,	44
新鲜的	烧伤	酸橙	,	-

新鲜烧制的石灰，44

[ˌkɑ:mpə'zɪʃ(ə)n][ænd; ənd] ['relətɪv] ['vælju:][ʌv; əv] , - , - , - , - , -

composition	and	relative	value	of	,	29	,	31	,	45	,	69	,	71
作品	和	相对的	价值	的	,	-	,	-	,	-	,	-	,	-

组成及相对值：29、31、45、69、71

[gæs][laɪm] , -

Gas	lime	,	62
气体	酸橙	,	-

煤气石灰，62

[graʊnd] ['laɪmstoʊn] , [ˌkɑ:mpə'zɪʃ(ə)n][ænd; ənd] ['relətɪv] ['vælju:][ʌv; əv] , - , - , - , -

Ground	limestone	,	composition	and	relative	value	of	,	30	,	33	,	69	,	72
地面	石灰石	,	作品	和	相对的	价值	的	,	-	,	-	,	-	,	-

石灰石粉的成分及相对价值，30、33、69、72

['haɪdreɪtɪd][laɪm] , [ˌkɑ:mpə'zɪʃ(ə)n][ænd; ənd] ['relətɪv] ['vælju:][ʌv; əv] - , - , - , -

Hydrated	lime	,	composition	and	relative	value	of	30	,	31	,	53	,	71
水合	酸橙	,	作品	和	相对的	价值	的	-	,	-	,	-	,	-

熟石灰的组成及相对含量为30、31、53、71

[ˌɪndə'keʃənz] [ʌv; əv] [sɔɪl] [ə'sɪdəti] , [faɪv] , - , - , -

Indications	of	soil	acidity	,	5	,	15	,	17	,	18
症状	的	土壤	酸度	,	5	,	-	,	-	,	-

土壤酸度指标，5、15、17、18

[ɪ'ræʃən(ə)l] [ju:z][ʌv; əv][laɪm] , [naɪn] , -

Irrational	use	of	lime	,	9	,	44
非理性	使用	的	酸橙	,	9	,	-

石灰的不合理使用，9，44

[lænd]['plæstər] , -

Land	plaster	,	76
土地	石膏	,	-

土地灰泥，76

['li:tʃɪŋ] , - , -

Leaching	,	12	,	38
浸出	,	-	,	-

浸出，12，38

[laɪm] [fɔ:r; fər][æl'fælfə] , -

Lime	for	alfalfa	,	86
酸橙	为了	紫花苜蓿	,	-

石灰用于苜蓿，86

[æl'saɪk]['kloʊvər] , -

alsike	clover	,	87
艾氏鼠	三叶草	,	-

艾氏三叶草，87

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

合理使用石灰改良土壤(Right Use of Lime in Soil Improvement)
第4/4页

['blu:græs] ， -

bluegrass	**，**	**88**
蓝草音乐	，	-

蓝草音乐，88

['krɪmz(ə)n]['kloʊvər] ， -

crimson	**clover**	**，**	**88**
赤红	三叶草	，	-

深红三叶草，88

[pə'tetoz] ， -

potatoes	**，**	**89**
土豆	，	-

土豆，89

[red] ['kloʊvər] ， -

red	**clover**	**，**	**87**
红色的	三叶草	，	-

红三叶草，87

[moʊst]['steɪp(ə)l][krɑ:ps] ， -

most	**staple**	**crops**	**，**	**88**
最多	主食	农作物	，	-

大多数主粮作物，88

[ɪn]['fɜ:təlaɪzəz] ， -

in	**fertilizers**	**，**	**77**
在	肥料	，	-

化肥中，77

[ɪz][ʌn'steɪb(ə)l] ， -

is	**unstable**	**，**	**10**
是	不稳定	，	-

不稳定，10

['nesəseri] ['kɑ:ntent]['veriəb(ə)l] , [faɪv]

necessary	**content**	**variable**	**，**	**5**
必要的	内容	多变的	，	5

必要内容变量，5

[ɑ:n]['sændi] [sɔɪlz] ， -

on	**sandy**	**soils**	**，**	**85**
在	沙	土壤	，	-

在沙质土壤上，85

['laɪmstoʊn] [bə:nd] [tu:; tə] [ɪ'fekt] [ˌdɪstrɪ'bju:ʃ(ə)n] ， -

Limestone	**burned**	**to**	**effect**	**distribution**	**，**	**34**
石灰石	烧伤	到	影响	分配	，	-

石灰石燃烧以达到分布效果，34

[lænd] , ['vælju:][ʌv; əv] , [fɔ:r] , [sɪks]

land	**，**	**value**	**of**	**，**	**4**	**，**	**6**
土地	，	价值	的	，	4	，	6

土地，价值，4，6

['veriz] [ɪn][ˌkɑ:mpə'zɪʃ(ə)n] , -
varies in composition , 33
变化 在 作品 , -

成分各异，33

['lɪtməs] ['peɪpər] [test] , -
Litmus paper test , 20
石蕊 纸 测试 , -

石蕊试纸测试，20

[loʊ] - [praɪst] ['pʌlvəˌraɪzər] , -
Low - priced pulverizers , 35
低的 - 定价 粉碎机 , -

低价粉碎机，35

[lʌmp] [laɪm] [ænd; ənd] ['haɪdreɪt] [kəm'perd] , -
Lump lime and hydrate compared , 71
块 酸橙 和 水合物 比较的 , -

块状石灰和水合石灰的比较，71

['laɪmstoʊn] [kəm'perd] , -
limestone compared , 72
石灰石 比较的 , -

与石灰石相比，72

[mæg'ni:ʃən] [laɪm] , -
Magnesian lime , 64
镁 酸橙 , -

镁石灰，64

['laɪmstoʊn] , -
limestone , 66
石灰石 , -

石灰石，66

[mæg'ni:ziəm] , - , -
Magnesium , 30 , 64
镁 , - , -

镁，30，64

[mɑ:rl] , [ˌkɑ:mpə'zɪʃ(ə)n][ænd; ənd] ['relətɪv] ['vælju:][ʌv; əv] , - , -
Marl , composition and relative value of , 59 , 76
马尔 , 作品 和 相对的 价值 的 , - , -

泥灰岩，成分及相对价值，59，76

[nu:] [jɔ:k] [ɪk'sperɪmənt] ['steɪʃ(ə)n] , -
New York experiment station , 42
新的 约克 实验 车站 , -

纽约实验站，42

[oʊld] [hi:ps] [ʌv; əv] [bə:nd] [laɪm] , -
Old heaps of burned lime , 58
老的 堆积如山 的 烧伤 酸橙 , -

58 堆旧烧石灰

['ɔɪstər] ['ʃɛlz] , [ˌkɑ:mpə'zɪʃ(ə)n][ænd; ənd] ['relətɪv] ['vælju:][ʌv; əv] , - , -
Oyster shells , composition and relative value of , 61 , 75
牡蛎 贝壳 , 作品 和 相对的 价值 的 , - , -

牡蛎壳的成分和相对价值，61，75

['redˌtɑ:p] , -
Redtop , 18
红顶 , -

红顶，18

['relətɪv] ['vælju:z][ʌv; əv][laɪm] , - , - , -
Relative values of lime , 68 , 71 , 72
相对的 值 的 酸橙 , - , - , -

石灰的相对值分别为 68、71、72

[rɪ'mu:v(ə)l][ʌv; əv][laɪm][ɪn][krɑ:ps] , -
Removal of lime in crops , 14
移动 的 酸橙 在 农作物 , -

农作物中石灰的去除，14

['sleɪkɪŋ] [laɪm] , -
Slaking lime , 53
熟化 酸橙 , -

熟化石灰，53

[smɔ:l] [ˌæplə'keiʃ(ə)nz] [meɪ] [peɪ] , -
Small applications may pay , 84
小的 应用程序 可能 支付 , -

小型应用程序可能会获得报酬，84

[sɔɪl] [ə'sɪdəti] , [kɔ:z] [ʌv; əv] , - , - , - , -
Soil acidity , cause of , 10 , 12 , 13 , 14
土壤 酸度 , 原因 的 , - , - , - , -

土壤酸度，原因，10，12，13，14

[ɪk'stent][ʌv; əv] , [sɪks] , -
extent of , 6 , 11
程度 的 , 6 , -

范围，6，11

[ˌɪndə'keʃənz] [ʌv; əv] , [faɪv] , - , - , -
indications of , 5 , 15 , 17 , 18
症状 的 , 5 , - , - , -

指标为 5、15、17、18

[tests] [fɔ:r; fər] , - , -
tests for , 20 , 21
测试 为了 , - , -

测试 20、21

[sɔɪlz] ['veri] [ɪn][laɪm] [rɪ'kwaɪərmənt] , -
Soils vary in lime requirement , 82
土壤 各不相同 在 酸橙 要求 , -

不同土壤对石灰的需求量各不相同，82

['sɔ:rəl] [ænd; ənd]['plæntɪn,'plænteɪn] , -
Sorrel and plantain , 15
酢浆草 和 芭蕉 , -

酸模和车前草，15

['spredɪŋ] [fɑ:rm] - [bə:nd] [laɪm] , - , -
Spreading farm - burned lime , 70 , 80
传播 农场 - 烧伤 酸橙 , - , -

撒播农家烧石灰，70，80

['stɔ:rɪŋ] [laɪm][ɪn][ðə; ði][sɔɪl] , -
Storing lime in the soil , 38
存储 酸橙 在 这 土壤 , -

将石灰储存在土壤中，38

['stɔ:rɪŋ] ['laɪmstoʊn] , -
Storing limestone , 73
存储 石灰石 , -

石灰石储存，73

[sɔːrs] [ʌv; əv][laɪm] , [æz; əz] :
Source of lime , as :
来源 的 酸橙 , 作为 :

石灰的来源，例如：

[ˌægrɪˈkʌltʃərəl][laɪm] , - , -
agricultural lime , 58 , 76
农业 酸橙 , - , -

农业用石灰，58，76

[er] - [sleɪkt] [laɪm] , - , -
air - slaked lime , 31 , 57
空气 - 熟化 酸橙 , - , -

风干石灰，31，57

[freʃ] - [bəːnd] [laɪm] , - , - , -
fresh - burned lime , 29 , 31 , 44
新鲜的 - 烧伤 酸橙 , - , - , -

新鲜烧制的石灰，29、31、44

[gæs][laɪm] , -
gas lime , 62
气体 酸橙 , -

煤气石灰，62

[graʊnd] [laɪm] , -
ground lime , 31
地面 酸橙 , -

石灰粉，31

[graʊnd] ['laɪmstoʊn] , - , -
ground limestone , 30 , 33
地面 石灰石 , - , -

磨碎的石灰石，30，33

['haɪdreɪtɪd][ɔːr] [sleɪkt] [laɪm] , - , -
hydrated or slaked lime , 31 , 53
水合 或者 熟化 酸橙 , - , -

熟石灰或熟石灰，31，53

[mæg'niːʃən] ['laɪmstoʊn] , -
magnesian limestone , 30
镁 石灰石 , -

镁质石灰岩，30

[mɑːrl] , -
marl , 59
泥灰岩 , -

marl，59

['ɔɪstər] ['ʃɛlz] , - , -
oyster shells , 61 , 75
牡蛎 贝壳 , - , -

牡蛎壳，61，75

[wʊd] ['æʃɪz] , - , -
wood ashes , 61 , 75
木头 灰烬 , - , -

木灰，61，75

[sɔːrs] [ʌv; əv][laɪm][ɪn][sɔɪlz] , - , -
Source of lime in soils , 10 , 24
来源 的 酸橙 在 土壤 , - , -

土壤中石灰的来源，10，24

['teknɪk(ə)l] [tɜːrmz] , -
Technical terms , 28
技术的 条款 , -

技术术语，28

[tests] [fɔːr; fər] [sɔɪl] [ə'sɪdəti] , - , -
Tests for soil acidity , 20 , 21
测试 为了 土壤 酸度 , - , -

土壤酸度测试，20，21

[θɪn] [sɔɪlz] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['æsɪd] , -
Thin soils usually acid , 18
薄的 土壤 通常 酸 , -

薄层土壤通常呈酸性，18

['tɪmbər] [æz; əz] [æn; ən] ['ɪndeks] , ['sɛvən] , -
Timber as an index , 7 , 15
木材 作为 一个 指数 , 7 , -

木材作为一项指标，7，15

['tɪməθi] , - , -
Timothy , 17 , 88
蒂莫西 , - , -

蒂莫西，17岁，88

[trug] , [prɑːf] . [iː] . , -
Truog , Prof . E . , 21
特鲁格 , 教授 . E . , -

Truog，E.教授，21

[trug] [test] , -
Truog test , 21
特鲁格 测试 , -

Truog 测试，21

['vælјuː] [ʌv; əv] [laɪm] ['æftər] [mæg'niːziəm] [rɪ'muːv(ə)l] , -
Value of lime after magnesium removal , 62
价值 的 酸橙 后 镁 移动 , -

去除镁后石灰的价值为62

['vʊrhiːz] , ['draɪv, 'dɑːktɝ] . [iː] . [biː] . , -
Voorhees , Dr . E . B . , 62
沃里斯 , 博士 . E . B . , -

沃里斯，EB博士，62岁

['wɔrdɪŋ] [ɔːf] [sɔɪl] [ə'sɪdəti] , ['sɛvən]
Warding off soil acidity , 7
守卫 离开 土壤 酸度 , 7

防止土壤酸化，7

[wen] [prə'dʌkʃn] [dɪ'kriːsɪz] , -
When production decreases , 18
什么时候 生产 减少 , -

当产量下降时，18

[wʊd] ['æʃɪz] , [ˌkɑːmpə'zɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['relətɪv] ['vælјuː] [ʌv; əv] , - , - , -
Wood ashes , composition and relative value of , 25 , 61 , 75
木头 灰烬 , 作品 和 相对的 价值 的 , - , - , -

木灰的组成及相对价值，25、61、75

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神